



Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Государственный аграрный университет Северного Зауралья»

# АГРАРНАЯ НАУКА В КОНТЕКСТЕ ВРЕМЕНИ

---

Сборник трудов  
LX международной научно-практической конференция  
студентов, аспирантов и молодых ученых

---

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Государственный аграрный университет Северного Зауралья»

## **АГРАРНАЯ НАУКА В КОНТЕКСТЕ ВРЕМЕНИ**

**Сборник трудов  
LX международной научно-практической конференция  
студентов, аспирантов и молодых ученых**

**15 часть**

**Секция Филология: языковые компетенции студентов в межкультурном аспекте**

**12 марта 2025 г.**

Текстовое (символьное) электронное издание

Редакционно-издательский отдел ГАУ Северного Зауралья

Тюмень 2025

© ФГБОУ ВО ГАУ Северного Зауралья, 2025  
ISBN 978-5-98346-202-1

УДК 378.1(063)  
ББК 72.4(2)я431

**Рецензент:**

Кандидат ветеринарных наук, доцент Е.П. Краснолобова

Аграрная наука в контексте времени. Сборник трудов LX международной научно-практической конференция студентов, аспирантов и молодых ученых. – Тюмень: Государственный аграрный университет Северного Зауралья, 2025. – 188 с. - URL: <https://www.gausz.ru/nauka/setevye-izdaniya/2025/lx-2025-15.pdf>. – Текст : электронный.

В сборник включены материалы LX международной научно-практической конференции студентов, аспирантов и молодых ученых «Аграрная наука в контексте времени» по секции «Филология: языковые компетенции студентов в межкультурном аспекте», которая состоялась в ФГБОУ ВО Государственном аграрном университете Северного Зауралья 12 марта 2025. Авторы опубликованных статей несут ответственность за подбор и точность приведенных фактов, цитат, статистических данных и прочих сведений, а также за то, что в материалах не содержится данных, не подлежащих открытой публикации.

**Редакционная коллегия:**

*Бахарев А.А.*, доктор сельскохозяйственных наук, директор ИБиВМ, ФГБОУ ВО ГАУ Северного Зауралья;

*Богданова Ю.З.*, кандидат филологических наук, зав. кафедрой иностранных языков, ИБиВМ, ФГБОУ ВО ГАУ Северного Зауралья;

*Краснолобова Е.П.*, кандидат ветеринарных наук, доцент кафедры анатомии и физиологии, ИБиВМ, ФГБОУ ВО ГАУ Северного Зауралья;

Текстовое (символьное) электронное издание

© ФГБОУ ВО ГАУ Северного Зауралья, 2025

## СОДЕРЖАНИЕ

|                                                                                                                                                                |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Секция Филология: языковые компетенции студентов в межкультурном аспекте                                                                                       |    |
| <i>Арефьева П.И., Касумова Г.А.</i>                                                                                                                            | 6  |
| КИНО И СОВРЕМЕННЫЙ СЛЕНГ: ВЗАИМНОЕ ВЛИЯНИЕ НА РЕЧЕВУЮ КУЛЬТУРУ МОЛОДЕЖИ                                                                                        |    |
| <i>Балюк Д.А., Касумова Г.А.</i>                                                                                                                               | 12 |
| ПРОЯВЛЕНИЕ КОНТРАКУЛЬТУРЫ В ЛИТЕРАТУРЕ                                                                                                                         |    |
| <i>Балюк Д.А., Rogozinnikova Ю.В.</i>                                                                                                                          | 16 |
| МЕТАБОЛИСТИЧЕСКИЙ СИНДРОМ У МАКАК-РЕЗУСОВ, ОПИСАННЫЙ В РУССКОЯЗЫЧНОМ И АНГЛОЯЗЫЧНОМ ВЕТЕРИНАРНОМ ДИСКУРСЕ                                                      |    |
| <i>Берегова Э.А., Коришнова Е.С.</i>                                                                                                                           | 19 |
| ИСТОРИЯ ХОККЕЙНОЙ КОМАНДЫ «ВАШИНГТОН КЭПИТАЛЗ»                                                                                                                 |    |
| <i>Благунина А.Ю., Тихонова П.А., Васильева А.А.</i>                                                                                                           | 25 |
| ОСОБЕННОСТИ КОММУНИКАЦИИ РАСТЕНИЙ                                                                                                                              |    |
| <i>Блинов Д.А., Тараскин А.В., Богданова Ю.З.</i>                                                                                                              | 28 |
| ОСОБЕННОСТИ РЕЧЕВОГО ПОРТРЕТА РАБОТНИКОВ УБОЙНОГО ЦЕХА (АО «ПТИЦЕФАБРИКА «БОРОВСКАЯ»)                                                                          |    |
| <i>Богданова Ю.З., Кобяков М.В., Сидоров А. Д.</i>                                                                                                             | 31 |
| РЕЧЕВОЙ ПОРТРЕТ ИНОСТРАННОГО СПЕЦИАЛИСТА В СТРОИТЕЛЬНОЙ КОМПАНИИ                                                                                               |    |
| <i>Большакова В.С., Rogozinnikova Ю.В.</i>                                                                                                                     | 34 |
| КРАТКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РУССКОЯЗЫЧНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ САХАРНОГО ДИАБЕТА У КОШЕК                                                                                    |    |
| <i>Бурдаков Д.Р., Васильева А.А., Потапова И.Н.</i>                                                                                                            | 37 |
| ОСОБЕННОСТИ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЬЮТЕРНЫХ ТЕРМИНОВ                                                                                                                 |    |
| <i>Гараева Я.К., Rogozinnikova Ю.В.</i>                                                                                                                        | 41 |
| КРАТКИЙ РУССКОЯЗЫЧНЫЙ ОБЗОР ТЕЙПОВ ДЛЯ ЛОШАДЕЙ ИЗ КНИГИ РЕНАТЕ ЭТТЛЬ «MEDICAL TAPING CONCEPT. KINESIOLOGY TAPING FOR HORSES. RELIEVE PAIN - OPTIMIZE MOVEMENT» |    |
| <i>Горбачёва Ю.Е., Коришнова Е.С.</i>                                                                                                                          | 46 |
| АНГЛИЙСКИЕ ИДИОМЫ: ПОНИМАНИЕ КУЛЬТУРНЫХ НЮАНСОВ                                                                                                                |    |
| <i>Граубергер Е.О.</i>                                                                                                                                         | 52 |
| <i>Научный руководитель: Rogozinnikova Ю.В.</i>                                                                                                                |    |
| АНАЛИЗ ОСОБЕННОСТЕЙ БЕШЕНСТВА У ЖИВОТНЫХ, ОПИСАННЫХ В РУССКОЯЗЫЧНОМ ВЕТЕРИНАРНОМ ДИСКУРСЕ                                                                      |    |
| <i>Дениченко П.С., Коришнова Е.С.</i>                                                                                                                          | 55 |
| МЕТОДЫ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА В ПЕРЕВОДЕ С АНГЛИЙСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК                                                                                      |    |
| <i>Дрейко М.В., Паньков Е.А., Богданова Ю.З.</i>                                                                                                               | 61 |
| О РЕЧИ РАБОТНИКОВ АГРОПРОМЫШЛЕННОГО КОМПЛЕКСА (Г. ТЮМЕНЬ)                                                                                                      |    |
| <i>Жаркова А.В.</i>                                                                                                                                            | 64 |
| <i>Научный руководитель: Rogozinnikova Ю.В.</i>                                                                                                                |    |
| ОСОБЕННОСТИ ПРИМЕНЕНИЯ АКУПУНКТУРЫ В ВЕТЕРИНАРНОЙ МЕДИЦИНЕ, ОПИСАННЫЕ В РУССКОЯЗЫЧНОЙ НАУЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЕ                                                       |    |

|                                                                                                                          |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>Жижелева К.И., Коришуннова Е.С.</b>                                                                                   | 68  |
| ЭТИКА ДЕЛОВОГО ОБЩЕНИЯ В ГЕРМАНИИ, ЯПОНИИ И ИНДИИ                                                                        |     |
| <b>Зорина М.М., Коришуннова Е.С.</b>                                                                                     | 74  |
| ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ НАСЛЕДИЕ ГРУППЫ QUEEN                                                                                    |     |
| <b>Иванов Т.И., Васильева А.А.</b>                                                                                       | 80  |
| РОЛЬ АНГЛИЦИЗМОВ В СОВРЕМЕННОМ НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ                                                                            |     |
| <b>Киселева П.А.</b>                                                                                                     | 83  |
| <b>Научный руководитель: Rogozinnikova Ю.В.</b>                                                                          |     |
| АНТИДЕПРЕССАНТЫ У ДОМАШНИХ ЖИВОТНЫХ В ВЕТЕРИНАРНОМ НАУЧНОМ ДИСКУРСЕ                                                      |     |
| <b>Корушин Т.С., Коришуннова Е.С.</b>                                                                                    | 86  |
| СОПОСТАВИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ МОДЕЛЕЙ В АНГЛИЙСКОЙ И РУССКОЙ АНАТОМИЧЕСКОЙ И ФИЗИОЛОГИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ |     |
| <b>Лалетин А.Н., Потапова И.Н.</b>                                                                                       | 96  |
| НОВЕЙШАЯ КОМПЬЮТЕРНАЯ И ИНТЕРНЕТ-ТЕРМИНОЛОГИЯ                                                                            |     |
| <b>Линник Е.Г., Коришуннова Е.С.</b>                                                                                     | 100 |
| НОВЫЙ ГОД В РОССИИ И КИТАЕ                                                                                               |     |
| <b>Максимов А.Е., Потапова И.Н.</b>                                                                                      | 105 |
| АНАЛИЗ КОМПЬЮТЕРНОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ                                                                      |     |
| <b>Менщикова Е.А., Романова Е.Е.</b>                                                                                     | 108 |
| <b>Научный руководитель: Rogozinnikova Ю.В.</b>                                                                          |     |
| ОПИСАНИЕ ПОРОДЫ КОШКИ МАНЧКИН В РУССКОЯЗЫЧНОМ И АНГЛОЯЗЫЧНОМ ВЕТЕРИНАРНОМ ДИСКУРСЕ                                       |     |
| <b>Навценя С.О., Бояринов Е., Богданова Ю.З.</b>                                                                         | 112 |
| ОПЫТ ИЗУЧЕНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ ЖАРГОНИЗМОВ ЭЛЕКТРОМОНТЕРОВ                                                               |     |
| <b>Нагавкина Е.А., Ушатинская Д.И., Богданова Ю.З.</b>                                                                   | 116 |
| К ИЗУЧЕНИЮ ОСОБЕННОСТЕЙ РЕЧИ РАБОТНИКА АГРОПРОМЫШЛЕННОГО КОМПЛЕКСА ТЮМЕНСКОЙ ОБЛАСТИ                                     |     |
| <b>Новиков Н.Н., Касумова Г.А.</b>                                                                                       | 120 |
| РОЛЬ НЕЦЕНЗУРНОЙ ЛЕКСИКИ В ПРОЦЕССЕ КОММУНИКАЦИИ МОЛОДЕЖИ                                                                |     |
| <b>Осокина В.А., Ельдецова А.П., Бачина Е.В.</b>                                                                         | 124 |
| <b>Научный руководитель: Rogozinnikova Ю.В.</b>                                                                          |     |
| НЕКОТОРЫЕ АСПЕКТЫ ЛАМИНИТА У ЛОШАДЕЙ В РУССКОЯЗЫЧНОЙ И АНГЛОЯЗЫЧНОЙ НАУЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЕ                                   |     |
| <b>Плотникова М.Ю.</b>                                                                                                   | 127 |
| <b>Научный руководитель: Сибен А.Н.</b>                                                                                  |     |
| ИСТОРИЯ ВЕТЕРИНАРНОЙ ГЕНЕТИКИ В РОССИИ                                                                                   |     |
| <b>Подольян В.В.</b>                                                                                                     | 132 |
| <b>Научный руководитель: Rogozinnikova Ю.В.</b>                                                                          |     |
| НЕКОТОРЫЕ ОСОБЕННОСТИ ОНКОЛОГИИ У ЖИВОТНЫХ, ОТМЕЧЕННЫЕ В РУССКОЯЗЫЧНОМ НАУЧНОМ ДИСКУРСЕ                                  |     |

|                                                                                                                                  |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>Пономарева Ю.М., Касумова Г.А.</b>                                                                                            | 135 |
| ОСОБЕННОСТИ ФОРМИРОВАНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ЛЕКСИКИ АГРОНОМА                                                                       |     |
| <b>Софейков А.А., Касумова Г.А.</b>                                                                                              | 140 |
| ФОРМИРОВАНИЕ НАВЫКОВ РИТОРИЧЕСКОГО МАСТЕРСТВА СТУДЕНТОВ                                                                          |     |
| <b>Софронова Т.А.</b>                                                                                                            | 145 |
| <b>Научный руководитель: Rogozinnikova Ю.В.</b>                                                                                  |     |
| ХАРАКТЕРИСТИКА СПОСОБНОСТИ ПОПУГАЯ «ГОВОРИТЬ» В РУССКОЯЗЫЧНОЙ И АНГЛОЯЗЫЧНОЙ НАУЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЕ                                  |     |
| <b>Сукачёва Н.С., Васильева А.А.</b>                                                                                             | 148 |
| О РОЛИ БИОКОММУНИКАЦИИ                                                                                                           |     |
| <b>Сутунков В.Ю., Сябаев В.В., Богданова Ю.З.</b>                                                                                | 152 |
| ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ЖАРГОНИЗМЫ СПЕЦИАЛИСТА ПО ПОЖАРНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ В СФЕРЕ ПРОЕКТИРОВАНИЯ, ОБСЛЕДОВАНИЯ И МОНТАЖА ОБЪЕКТОВ         |     |
| <b>Тельнов Л.И., Осиновская Л.М.</b>                                                                                             | 157 |
| О МИНИ-ТРАКТОРАХ РОССИЙСКОГО И ИНОСТРАННОГО ПРОИЗВОДСТВА                                                                         |     |
| <b>Толстикова Е.Ю., Коршунова Е.С.</b>                                                                                           | 163 |
| ОСОБЕННОСТИ ДЕЛОВОГО ЭТИКЕТА РОССИИ И КИТАЯ                                                                                      |     |
| <b>Толстикова Е.Ю., Коршунова Е.С.</b>                                                                                           | 168 |
| ИСТОРИЯ ВОЗНИКНОВЕНИЯ СНОУБОРДИНГА И ЕГО ВЛИЯНИЕ НА ПОКАЗАТЕЛИ ЗДОРОВЬЯ ЧЕЛОВЕКА                                                 |     |
| <b>Упорова А.С.</b>                                                                                                              | 174 |
| <b>Научный руководитель: Rogozinnikova Ю.В.</b>                                                                                  |     |
| ОСНОВЫ ЦВЕТОВОДСТВА, ЗАФИКСИРОВАННЫЕ В РУССКОЯЗЫЧНОМ НАУЧНОМ ДИСКУРСЕ                                                            |     |
| <b>Фатеева Ю.С., Коршунова Е.С.</b>                                                                                              | 177 |
| РОЛЬ ВИДЕОФИЛЬМОВ ПРИ ИЗУЧЕНИИ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА СТУДЕНТАМИ НЕЯЗЫКОВОГО ВУЗА                                                     |     |
| <b>Фенская К.А., Rogozinnikova Ю.В.</b>                                                                                          | 181 |
| ХАРАКТЕРИСТИКА ПОРОДЫ «КУРИЛЬСКИЙ БОБТЕЙЛ»: ЕЕ ФИЗИОЛОГИЧЕСКИЕ И АНАТОМИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ В РУССКОЯЗЫЧНОМ ВЕТЕРИНАРНОМ ДИСКУРСЕ |     |
| <b>Щербакова В.А., Лутовинина А.А.</b>                                                                                           | 184 |
| <b>Научный руководитель: Rogozinnikova Ю.В.</b>                                                                                  |     |
| ОПИСАНИЕ РАБОЧЕГО ПРИМЕНЕНИЯ НЕМЕЦКОЙ ОВЧАРКИ В РУССКОЯЗЫЧНОМ И АНГЛОЯЗЫЧНОМ НАУЧНОМ ДИСКУРСАХ                                   |     |

Дата поступления статьи: 20.03.2025

УДК 811

**Арефьева Полина Ивановна**, студентка группы С-BET -О-21-1,  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,  
г. Тюмень E-mail: arefeva.pi@edu.gausz.ru

**Касумова Гуля Адилловна**, старший преподаватель кафедры иностранных языков  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,  
г. Тюмень E-mail: kasumovaga@gausz.ru

### **Кино и современный сленг: взаимное влияние на речевую культуру молодежи**

В данной статье исследуется взаимосвязь между современным сленгом и языковой культурой в киноиндустрии. В ней анализируются причины, по которым сленг стал неотъемлемой частью диалогов в фильмах и сериалах, а также последствия этого явления для формирований новых языковых норм. Рассматривается то, как использование сленга в кино отражает и формирует общественные тенденции, стили общения и социальные группы. Автор подчеркивает, что кино не только отображает современную реальность, но и влияет на словарный запас и языковую практику молодежи, которая является основным потребителем. В статье приводятся результаты исследования проведенного на анализе русского кинематографа, а именно сказках, снятых в разные годы (с 1967 по 2024). Также, обсуждаются примеры успешного и неудачного внедрения сленга в сценарии как фильмов про настоящее, так и в киноадаптации историй прошлого. В заключении автор говорит о важности нахождения баланса при сочетании новизны и оригинальности, с уважением к традиционным языковым нормам, тем самым способствуя развитию и обогащению культуры речи в кинематографе.

**Ключевые слова:** кино, современный сленг, культура речи, язык, лексика, афоризмы.

В условиях современного мира киноиндустрия играет важную роль в формировании и распространении языковых норм, оказывая значительное влияние на повседневную речь зрителей. Настоящая статья посвящена исследованию проблемы взаимосвязи между сленгом и языковой культурой в кино. Современные сценаристы в погоне за приближением к реальности слишком ориентируются на повседневную речь, что приводит к примитивным диалогам и быстрым репликам. В сравнении с кинокартинами времен Советского Союза сильно заметна разница в лексике, а именно отсутствие распространенных предложений, обилия средств выразительности и интонационной окраски эмоциональных переживаний.

**Актуальность темы** обосновывается тем, что становится заметно уменьшение словарного запаса молодого поколения, так как слова русского языка все более вытесняются англицизмами.

**Цель** данной работы состоит в анализе причин, по которым сленг стал неотъемлемой частью диалогов в фильмах и сериалах, а также в выявлении последствий этого явления для

развития новых языковых стандартов. **Задачами**, соответствующими достижению данной цели, являются:

- Анализ культуры речи русского кинематографа разных лет на наличие сленговых выражений на примере известных и популярных фильмов.
- Выявление взаимосвязи между современным сленгом и языковой культурой в кино.
- Определение причин, по которым сленг стал неотъемлемой частью диалогов в фильмах.
- Резюмирование последствий этого явления для речи современного поколения.

**Научная новизна работы** состоит в том, что ранее не проводились комплексные исследования лексики современных русских фильмов, хотя последние три года заметны значительные изменения в лексиконе персонажей.

До начала кинопарада 2022 года вопрос о сохранении богатства русского языка не получал такого внимания, а этика общения главных героев фильмов не подвергалась тщательному анализу и критике, что объясняется обилием зарубежных фильмов на экранах. Однако с выходом современных российских адаптаций классических сказок в кинотеатрах, филологи вновь подняли тему сохранения культуры речи, но что же они подразумевали под этим понятием? Термин «культура речи» включает в себя умение владеть языковыми нормами как в устной, так и в письменной формах, а также использование выразительных средств общения в соответствии с целями и контекстом [3]. В обыденном понимании культуру речи часто связывают с использованием красивых, изысканных слов и выражений. Само формирование речевой культуры человека происходит под влиянием семьи, школы, литературы, кино и социальных сетей.

С начала XX века культура речи стала объектом научного изучения, и в российском языкознании ее становление связано с именем профессора С. И. Ожегова, который в 1952 году основал сектор культуры речи в Институте русского языка АН СССР. Культура речи имеет большое значение для эффективной коммуникации, позволяя делать выводы о духовном и интеллектуальном уровне человека [5].

Сленг впервые упоминался в 1957 году как «язык низкого и вульгарного типа», затем как «жаргон определенной профессии». Но на данный момент сленг как лингвистическое явление перерос все эти определения и является более обширным понятием, так как люди его используют не только в определенной профессии, но и в повседневной жизни. Современный русский сленг представляет собой динамично развивающуюся часть языка, отражающую социальные и культурные изменения. Он включает в себя заимствованные слова, молодежные афоризмы и интернет-жаргон, которые активно используются в повседневной речи [2]. Это всё оказывает влияние на культуру речи, вытесняя традиционные русские слова и конструкции. Также заметны изменения в такте речи: сленговые фразы зачастую короче и выразительнее, что делает общение более быстрым и эмоционально насыщенным. Однако, такое изменение в языке порой вызывает споры о статусе литературного языка и его норм. С одной стороны, сленг может способствовать включению молодежи в культурный процесс, с другой — вести к деградации языка [4].

Современное общение молодежи по своей сути насыщено сленгом, который служит не только средством выражения, но и способом самовыражения и идентификации в группе. Такая речь активно транслируется в медиaprостранство, проникая в фильмы, сериалы и телешоу, где она адаптивно или цитатно принимается создателями контента. Таким образом, более широкая аудитория становится свидетелем новых языковых тенденций, что превращает сленг в своего

рода культурный феномен. Цикличность этого явления очевидна: нововведения в языке молодежи обмениваются и модифицируются, создавая бесконечный поток актуальных выражений и фраз. Это постоянное взаимодействие между общением в реальной жизни и медийной реальностью формирует языковую среду, которая продолжает эволюционировать, подстраиваясь под изменения в обществе и культуре.

В данной статье автор решил глубже рассмотреть проблему внедрения сленга в культуру речи через призму современного кино. Для этого был произведён анализ ряда популярных фильмов, которые имеют схожий жанр «сказки». Эти примеры станут основой для изучения того, как сленг проникает в диалоги персонажей, формируя образы и настроения, а также влияя на восприятие фильма зрителями. Такой подход позволит проиллюстрировать не только динамику изменения языковой среды, но и влияние кино на повседневную речь молодежи, показывая, что кинематограф может как формировать, так и отражать языковые тенденции современности.

Для сравнительного анализа культуры речи в кино были выбраны определённые временные промежутки для фильмов в жанре «сказка», а именно 1965-1975 годы и 2009-2024 годы. Эти периоды были выбраны с целью изучения изменений в языковом оформлении и построения диалогов, которые происходили на протяжении нескольких десятилетий. В исследование вошли такие фильмы, как «Огонь, вода и медные трубы» (1967), «12 месяцев» (1973), «Книга мастеров» (2009), «Летучий корабль» (2024), «Огниво» (2024), «Бременские музыканты» (2024). Сравнение этих периодов позволит выявить, как речь персонажей и использование языка трансформировались под влиянием времени и культурного контекста.

В советском кино богатый словарный запас в репликах и диалогах героев был результатом целенаправленной работы сценаристов, стремившихся отразить идеалы социалистического общества и поднять культурный уровень зрителей, способствуя распространению языка, которым пользовались в повседневной жизни. Фильмы, созданные в этот период, не только развлекали, но и формировали общественные ценности и нормы.

Кинематограф прошлого часто восхищал зрителей своим акцентом на сказочности и историчности, создавая уникальную атмосферу, в которой каждое слово приобретало особую выразительность. Реплики персонажей были наполнены уменьшительно-ласкательными эпитетами, архаизмами и фрагментами поэзии, что добавляло глубины и поэтичность диалогам. Примером этого служат сцены из фильма, например, «Огонь, вода и медные трубы» (1967), где мы наблюдаем не только сказочное обращение к правителю, но и пронизательный афоризм из стихотворения М.Ю. Лермонтова "Парус". В диалоге героев можно почувствовать иронию и трагизм ситуации, что делает кино не просто развлекательным, но и насыщенным философским подтекстом: «- Тоска зеленая, мочи нет. Ваше мокреишество, может, бурю сделать? - Советник называется. Новость присоветовал - бурю. Как будто в буре есть покой. Ты мне новенькое что-нибудь предложи...». Атмосфера сказки ярко прослеживается и в кинокартине "12 месяцев" 1973 года, где диалоги насыщены архаизмами и выразительными фразами, такими как "что за диво!", а также использованы синонимичные конструкции, расширяющие словарный запас зрителей, например, "будто не лают они, а бранятся". В тот период особое внимание уделялось характеристике персонажей, особенно их речевым особенностям, которые являлись индикатором умственных способностей. Темп речи, постановка предложений и дикция стали важными элементами визуального повествования. Ярким примером служит сцена с королевой, которая, не обладая грамотностью, старается быстро закончить урок с профессором, при этом громко и четко прописывая свой титул: "Ма-

ё Ви-ли-чис-тво. Готово!" Это подчеркивает комичность и наивность её персонажа, а также создает уникальную атмосферу, свойственную сказочным историям [1].

Современная фильмография, начиная с 2000-х, опиралась на сюжеты зарубежного кино, поддаваясь мировым тенденциям. Хотя в некоторых работах проявлялся индивидуальный подход и характер, клишированные сценарии встречались чаще. По мнению автора, новый рассвет в российском кинематографе пришел после закрытия границ с заграничными поставщиками развлекательного контента (2022). Это стало поводом для возвращения к истокам и запуска в прокат череды ремейков известных сказок и рассказов прошлого, в которых интегрировались современные и актуальные проблемы и лексика. Однако использование повседневного лексикона, дополненного сленгом, существенно влияет на восприятие героев: в одних случаях это оказывается уместным и лаконичным, в других — создает несостыковки временных континуумов. Сравнивая сказки с адаптациями прошлого, можно выявить как примеры удачного переноса современных мотивов в сказочный жанр, так и случаи чрезмерного использования современных элементов, которые могут исказить изначальный смысл.

Среди удачных примеров грамотного внедрения и осовременивания сказок можно выделить фильм «Книга мастеров» 2009 года. Эта лента поражает яркой визуальной картинкой, вставками историзмов в речь, богатством эпитетов и разнообразными предложениями. Однако элегантные элементы сказочного повествования иногда противопоставляются современным реалиям и ценностям. Например, в диалоге главного героя и злой княжны, когда добрый персонаж, следуя традиционному сценарию, утверждает, что любовь дороже и сильнее самой жизни, антигерой отвечает: «Не надо преувеличивать. Достаточно просто «люблю» ». Этот фрагмент подчеркивает наличие реальных убеждений в фильме, отражая контраст между традиционными и современными взглядами на жизнь и чувства. Также радует более современная интерпретация классической истории в картине «Бременские музыканты», вышедшей в январе 2024 года. Она вносит свежие нотки в привычный сюжет, заставляя зрителя взглянуть на любимые сказки под новым углом. В этой версии уже заметны более простые конструкции и отсутствие распространенных предложений. Тем не менее, такт и индивидуальная подача характера речи персонажей все еще помогают зрителю различать статус, полномочия, уровень развития или достатка и т.д. Поэтому такие современные выражения от принцессы, как «вам нужен ребрендинг», воспринимаются спокойно, ведь это, вероятно, отражает ее образованность и разносторонние интересы.

Однако растущая популярность и погоня за трендами, то есть страхом быть неактуальными, в последних фильмах-сказках сыграла злую шутку. Короли и простые люди теперь часто сравниваются, потеряли какую-либо субординацию и уважение друг к другу. Несмотря на бедную речь, короткие диалоги и всевозможные сокращения слов, картины все равно могли бы быть удачными, если бы хотя бы реплики имели выразительную эмоциональную окраску и разную расстановку интонации, в зависимости от событий сюжета. Однако все это в совокупности с вставками современных афоризмов от главных персонажей и их краткими ответами в формате «а че?», «я щас», «я не жмот» совершенно раскололо атмосферу древности событий, сказочности и чуда. Это создает ощущение, что важные темы и глубина общения, присущие сказкам, были вытеснены поверхностностью и легкомысленностью, что в конечном счете отдаляет зрителей от богатства и смысла оригинальных историй. Точным примером таких кинокартин стали фильмы «Летучий

корабль» марта 2024 г. и «Огниво» октября 2024 г. [7]. Так в первом мы часто слышим от царя не величественные приказы: «Найдем его и шлепнем», или странный выбор фраз для порицательного строгого монолога: «Значит решили че все можно, денег полно, значит на царя побоку?!». Во втором же фильме зрителям просто демонстрируют пустые диалоги, странную речь главного героя (максимально повседневную, вне зависимости от обстановки) и неожиданные трендовые афоризмы не всегда в подходящий момент, например: «Дерзкая как пуля резкая» или «За деньги – да».

Вся эта ситуация оказывает сильное влияние на современное кино, которое, по задумке, должно устанавливать новую эстетику, предлагать актуальные модели поведения и формировать современные моральные устои. Однако на деле, фильмы нередко лишь создают иллюзию глубины и значимости своих сюжетов. Они часто ограничиваются визуальными атрибутами, такими как исторические костюмы, которые не более чем стильный декор, в то время как содержание остается поверхностным и неубедительным. Так, современные фильмы, позиционируясь как образовательные и моральные образцы, на самом деле не способны воспроизвести те важные аспекты человеческой жизни, которые действительно требуют внимания, анализа и своего рода переосмысления.

Таким образом, можем сделать вывод, что в современном кино происходит тесная взаимосвязь между отражением реальности и формированием моделей поведения у зрителей. Кино, которое когда-то выполняло воспитательно-просветительную функцию, сегодня становится более реалистичным, и персонажи с их упрощенным языком и песнями повседневной речи проявляют характер, приближенный к зрителю. Скорость восприятия информации, стремление соответствовать ритму жизни аудитории и желание сделать сюжет более динамичным подталкивают сценаристов к минимизации «воды» и акценту на действиях. Однако это приводит к определенным сдвигам в качестве диалогов: с одной стороны, появляется актуальность и естественность, что делает персонажей ближе к молодежной аудитории; с другой — наблюдается отсутствие эмоциональной глубины, что негативно сказывается на восприятии персонажей и их мотивации. Упрощение сюжетов и деградация языка становятся серьезными вызовами, влияющими не только на уровень культуры общения, но и на формирование социальных стереотипов [6]. Таким образом, современное кино, стремясь к легкости восприятия и отражая реалии жизни, рискует упустить важные аспекты человеческой природы, оставляя зрителей с поверхностным, упрощенным представлением о сложном внутреннем мире и межличностных отношениях.

### **Список литературы**

1. Афолина, С.П. Впадаем в детство: сказки стали суперпопулярными в российском кино/ С.П. Афолина. – Текст: непосредственный // —Деловой Петербург. 2024. — С. 15-18.
2. Гаязетдинова, А. Э. Особенности речевой коммуникации молодежи в социальных сетях/ А. Э. Гаязетдинова – Текст: непосредственный // Достижения молодежной науки для агропромышленного комплекса: Сборник материалов LVI научно-практической конференции студентов, аспирантов и молодых ученых, Тюмень, 14–18 марта 2022 года. Том Часть 3. – Тюмень: Государственный аграрный университет Северного Зауралья, 2022. – С. 714-719.
3. Касумова, Г.А. Культура речи и делового общения: Учебно-методическое пособие/ Г.А. Касумова. – Тюмень: ЭБС Лань, 2021. – С. 73 – Текст: непосредственный.

4. Манкиева, Л. Б. Влияние текста современной песни на формирование речевой культуры молодежи / Л. Б. Манкиева, Я. Б. Манкиев, Г. А. Касумова – Текст: непосредственный // Достижения молодежной науки для агропромышленного комплекса: Сборник материалов LVI научно-практической конференции студентов, аспирантов и молодых ученых, Тюмень, 14–18 марта 2022 года. Том Часть 3. – Тюмень: Государственный аграрный университет Северного Зауралья, 2022. – С. 797-803.

5. Ожегов, С.И. Толковый словарь русского языка / С.И. Ожегов, Н.Ю. Шведова - Академии наук СССР, 1949. — 736 с. – Текст: непосредственный.

6. Панфилова, А. В. «Речевой портрет» и языковая культура современных подростков / А. В. Панфилова, А. А. Ястреб. — Текст: непосредственный // Юный ученый. — 2024. — № 3 (77). — С. 1-2.

7. Ульянова, Д. М. Влияние современного кино на культуру речи молодого поколения / Д. М. Ульянова. — Текст: непосредственный // Молодой ученый. 2021. — № 31.1 (373.1). — С. 80-82.

**Контактная информация:**

**Арефьева Полина Ивановна**, студентка группы С-ВЕТ -О-21-1, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень

E-mail: arefeva.pi@edu.gausz.ru

**Касумова Гуля Адиловна**, старший преподаватель кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень

E-mail: kasumovaga@gausz.ru

**Балюк Дарья Александровна**, студентка группы С-ВЕТ-О-24-1,  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,  
г. Тюмень E-mail: balyuk.da@edu.gausz.ru

**Касумова Гуля Адилевна**, старший преподаватель кафедры иностранных языков  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,  
г. Тюмень E-mail: kasumovaga@gausz.ru

### **Проявление контркультуры в литературе**

Контркультура – течение свободы, сформировавшееся в XX веке. Распространяясь в обществе, данное явление сеет хаос, а оставаясь в рамках искусства – несет законную беззаконницу, вооружаясь острыми языками букв, нот или красок. В данной статье будет рассмотрен контркультурный след в отечественной и западной литературе, затронувший альтернативную прозу и постмодерн. К прочтению подобных книг надо подходить ответственно, ведь лишь грамотный читатель сможет уловить торжество независимости, насладиться им и правильно вернуться в окружающую реальность. Здесь будет проведен анализ творчества ярких представителей данного жанра: Ч. Паланика, Э. Лимонова и В. Сорокина.

**Ключевые слова:** контркультура, литература, постмодерн, альтернативная проза, литературные образы.

Под понятием контркультура понимается общее название для субкультур 2-й половины 20 в., идеология которых направлена на противопоставление себя существующей парадигме ценностей, нормам общества и массовой культуре посредством поиска альтернативы образу жизни, ориентированному на респектабельность, карьеру и материальное благополучие. Таким образом, к основному признаку контркультуры можно отнести «тотальный нонконформизм», который подразумевает открытое противостояние и вызов общепринятым нормам и условиям. Идеология и практики контркультуры приобрели популярность прежде всего в студенческой среде, а также у различных групп «маргинальной» молодёжи. Предпосылками к появлению контркультуры стали духовный кризис западного общества, неспособность науки, традиционных ценностных ориентаций и религиозных форм ответить на запросы нового поколения. В англоязычной социологической литературе термин «контркультура» нередко употребляется во множественном числе, указывая на разнообразие альтернативных субкультур, несхожесть их мировоззрений, иногда доходящую до открытых конфликтов.

Контркультура в литературе — это направление, которое противопоставляет новый взгляд на мир и человека, идеалам и традициям прошлого. Особенности контркультурной литературы:

1. отказ от идеализации мира и человека;
2. акцентирование внимания на деструктивных сторонах современного общества;
3. главный герой — маргинал, оторванный от общества;

4. грубый реализм;
5. экспрессивный язык и откровенность.

Запретные темы лежат в основе контркультурной прозы, таких как физическое и сексуальное насилие, гендерное издевательство, употребление наркотиков и дисфункциональные семейные отношения.

К контркультурной литературе относят произведения таких зарубежных и отечественных авторов как Чак Паланик, Хантер Томпсон, Ирвин Уэлш, Эдуард Лимонов, Владимир Сорокин и другие [3].

Проблематика произведений Чака Паланика и его писательский стиль объясняют его успех как среди читающей публики, так и среди тех, для кого чтение не является приоритетным занятием, в угоду увлечениям, не относящимся к интеллектуальным (просмотр телевизионных сериалов, компьютерные игры и пр.). Между тем именно последние составляют значительную часть аудитории Паланика. Данный парадокс легко объяснить доступной формой повествования – простой, но достаточно динамичной, чтобы конкурировать с аудиовизуальными формами развлечений. Привлечение такого рода читателей и было намерением Ч. Паланика с самого начала, о чём он заявил в документальном фильме «Открытки из будущего» (Postcards from the Future, 2003): «Когда я начал писать, моей целью было создание таких книг, которые отвлекут людей от видеоклипов, видеоигр, кино и телевидения и будут служить им так же, как и все эти способы развлечений».

В своих произведениях Паланик использует такие литературные приемы, которые позволяют сделать сюжет более динамичным, а устная история становится более привлекательной и доступной. Авторская техника Паланика включает: усиление акцентов на глаголах; динамичное развитие сюжета, посредством ввода действия в текст и отсутствия его оценки. Опыт журналистской деятельности позволил автору приблизить свои тексты к реальности. Сам автор соглашается с тем, что его произведения нельзя отнести к художественному вымыслу, так как в основе его сюжетов лежат реальные истории. Читатель чувствует себя вовлеченным в повествование, благодаря включению художественных приемов в публицистику [2]. Философские диалоги героев романов Паланика зачастую носят мрачный, мизантропический и порою абсурдский характер, в которых поднимаются сложные вопросы, связанные с детством, этикой, отношениями, сексуальностью и смертью. Для контркультурной литературы характерны односложные и характерно обрывистые фразы, присущие для разговорной речи и отражающие непростой внутренний мир героев. Подчеркнуть социальный уровень персонажей и создать атмосферу сюжета помогает использование жаргонной и обценной лексики. Подобные стиливые приемы направлены на динамизацию повествования и приближению художественных текстов к реальным жизненным ситуациям. Таким образом минимализм и динамизм являются ключевыми техническими характеристиками письма Ч. Паланика, делающих произведения автора более доступными и привлекательными для широкого круга читателей.

Ярким представителем отечественной контркультурной литературы является Эдуард Лимонов. Одним из самых известных произведений писателя является роман «Это я, Эдичка», который интерпретируют в жанре контркультурного романа и ставят в один ряд литературных работ «грязного реализма» таких авторов как Уильям Берроуз и Генри Миллер. Этот роман вызвал резонанс в литературных кругах, разбив представление советского человека об американской мечте. История героя пересекается с жизненными ситуациями автора и во многом автобиографична. Неподготовленные и зачастую спонтанные диалоги персонажей

характеризуются такими художественными приемами как частыми повторами, нелогичностью речи, ассоциативными переходами. Впервые в советской литературе встречается такое обилие обценной лексики и сленга. Лингвистический стиль автора переходит допустимые границы речевых норм, отображая реальный язык советских улиц. Героев своих произведений Лимонов наделил отрицательными чертами (жадность, похоть, жестокость), показывая их изнанку и низость. Его герои одиноки и протестуют против скучного мира, посредством своих нелицеприятных поступков.

Стиль писания Владимира Сорокина характеризуется деконструкцией основных жанров и стилей советской литературы. Писатель соединяет язык литературы социалистического реализма с языком «физиологического» натурализма, абсурда, добиваясь впечатления шока [1]. В своей прозе писатель использует гротеск, всеобъемлющую иронию и стилизацию. Эти яркие художественные приемы являются важной чертой прозы Сорокина, которые подчеркивают социальный подтекст. В произведениях этого писателя всегда выходят на первый план проблемы социального, социально-психологического, философско-мировоззренческого планов [4].

Таким образом, литература контркультуры, отражающая проблемы современного мира в своем специфичном видении, является крайне интересным явлением в литературе. Несмотря на свою, порой отталкивающую эпатажность, она заслуживает внимания читателей и представляет интерес для исследователей со стилистической точки зрения. Основными лингвостилистическими особенностями произведений контркультуристов являются ритмичность и динамичность повествования, достигаемые за счет коротких односложных предложений, разнообразных повторов; повествование от первого лица, постоянное обращение к читателю, сложная композиция (нелинейное повествование), обильное использование сленга, жаргонизмов, диалектизмов и обценной лексики, а также многие другие изобразительно-выразительные художественные средства [3].

### Список литературы

1. Бешукова, Ф.Б. Деконструктивистская практика в письме В. Сорокин / Ф.Б. Бешукова. – Текст: непосредственный // Известия высших учебных заведений. Северо-Кавказский регион. Общественные науки. – 2008. - № 4 (224).
2. Жолудь, А.И. Писательский стиль Чака Паланика / А.И. Жолудь. – Текст: непосредственный // Ученые записки Казанского университета. Серия Гуманитарные науки. – 2024. - № 6
3. Иноземцева, Н.В., Сапух, Т.В. Контркультурные произведения как новая тенденция в англоязычной литературе: лингвостилистические особенности / Н.В. Иноземцева, Т.В. Сапух. – Текст: непосредственный // Балтийский гуманитарный журнал. – 2023. - № 4(45). – С. 54-56.
4. Казарина, Т.В. Владимир Сорокин и русский авангард / Т.В. Казарина. – Текст: непосредственный // Вестник Самарского университета. История, педагогика, филология. – 2018. - № 4. – С. 132-138.

### Контактная информация:

**Балюк Дарья Александровна**, студентка группы С-ВЕТ-О-24-1, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень  
E-mail: balyuk.da@edu.gausz.ru

**Касумова Гуля Адиловна**, старший преподаватель кафедры иностранных языков  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень  
E-mail: [kasumovaga@gausz.ru](mailto:kasumovaga@gausz.ru)

**Балюк Дарья Александровна**, студентка группы С-ВЕТ-О-24-1  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,  
г. Тюмень; e-mail: balyuk.da@edu.gausz.ru

**Рогозинникова Юлия Владимировна**, кандидат филологических наук,  
доцент кафедры иностранных языков  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,  
г. Тюмень; e-mail: rogozinnikova.juv@gausz.ru

### **Метаболический синдром у макак-резусов, описанный в русскоязычном и англоязычном ветеринарном дискурсе**

Данная статья посвящена русскоязычным и англоязычным исследованиям проблем с метаболизмом у макак-резусов на примере ожирения. Данный вид примата самый популярный и распространённый, более того, они ближе, чем другие обезьяны, к строению организма и регуляции обмена веществ и иных процессов у человека, поэтому изучение их особенностей необходимо для наиболее гуманного и успешного течения ряда опытов и экспериментов. Лишний вес – одна из актуальных тем, характерная как для людей, так и для представителей изучаемой темы, ввиду этого проводятся исследования причин переизбытка у человека на макаках-резусах.

**Ключевые слова:** макаки-резусы, метаболизм, ожирение, прикормка, метаболический синдром, эксперименты, исследования.

Metabolic syndrome (MS) is a symptom complex that combines a number of metabolic disorders: insulin resistance, central obesity, atherogenic dyslipidemia and arterial hypertension. Historically, G. Reaven in 1988 proposed the term "syndrome X", which was later called "MS" for differentiation from syndrome X in cardiology.

When diagnosing MS, Russian experts use the criteria adopted by the All-Russian Scientific Society of Cardiologists, according to which the main criterion of MS is abdominal obesity (waist circumference). Additional criteria (the presence of two or more) include arterial hypertension, increased levels of triglycerides and low-density lipoprotein cholesterol, decreased levels of high-density lipoprotein cholesterol, fasting hyperglycemia, and impaired glucose tolerance. At the same time, MS is not considered an independent nosological entity. The pathogenesis of MS includes many genetic and acquired conditions that fall under the definition of insulin resistance and systemic chronic low-grade inflammation. MS is significantly associated with an increased risk of developing type 2 diabetes mellitus and cardiovascular diseases. A special place among the animals used to study the pathogenesis of MS is occupied by monkeys, which are included along with humans in the order of primates. This is due to their close genetic relationship with humans and similar physiological changes associated with obesity and metabolic disorders, similar life expectancy and aging [3]. The following data are collected and analyzed during the studies: Adult rhesus macaques (*Macaca mulatta*) with and without obesity were assessed for body size and distribution of adipose tissue, glucose tolerance, as well as the level of lipids, insulin and androgens in the blood serum. The obese

monkeys weighed above the mean for their sex, whereas the nonobese monkeys weighed less than the mean. In both obese males and females, excess body fat was located predominantly in the abdominal region; abdominal circumference correlated strongly with total body fat as assessed by isotope dilution. Obese monkeys of both sexes were hyperinsulinemic in the fasting state, had a greater insulin response to intravenous glucose, and had only mild impairment of glucose tolerance. Obese males had a delayed maximal insulin response to glucose. Fasting serum triglyceride levels were also elevated in obese monkeys. Obese males had lower serum dihydrotestosterone levels than nonobese males. Nonobese females had serum dehydroepiandrosterone sulfate levels that were approximately 2-fold higher than those in the other groups. Scientists have concluded that obese male and female rhesus macaques have patterns of fat distribution and impaired glucoregulation similar to those in humans with upper body obesity, but the contribution of differences in androgen metabolism to the development of obesity and its complications in rhesus macaques remains to be determined [2].

Female rhesus macaques are predisposed to obesity due to their social status, as they prefer a fatty diet due to constant stress, and their bodies have increased concentrations of the hormone cortisol. These factors may cause a redistribution of fats into the internal cavities of the body. Something similar is observed in the bodies of some diabetics. Macaques in a socially oppressed position consumed both fatty and low-calorie foods in large quantities, and did so over a 24-hour period.

Dominant females, on the other hand, consumed significantly less food and limited their meals to daylight hours only [1]. According to a 2008 study, female rhesus macaques, which are in a subordinate position in the primate community, consume more high-calorie food compared to dominant females. Because of this, they gain weight faster, and their hormonal balance is shifted towards fat derivatives. For example, in 2017, a wild rhesus macaque was caught in Bangkok, which had gained weight due to handouts from tourists. The animal weighed about 26 kilograms - three times more than the norm. The Ministry of National Parks and Wildlife Conservation of Thailand announced that until the macaque loses weight, it will be fed only green vegetables, low-sugar fruits and low-fat protein products. The monkey was to receive no more than 400 grams of food per day. In addition, it was forced to move more actively. Due to morbid obesity, rhesus macaques can develop heart disease and diabetes. The ability to use monkeys as a human biomodel remains an indispensable resource for studying pathogenesis, evaluating the efficacy and safety of new therapeutic strategies aimed at clinically important metabolic diseases, including obesity, dyslipidemia, atherosclerosis, type 2 diabetes and other conditions associated with metabolic dysfunction [4].

Metabolic syndrome is a disorder that includes insulin resistance, central obesity, atherogenic dyslipidemia, and hypertension. A special place among animals used to study the pathogenesis of metabolic syndrome is occupied by monkeys, which are included in the order of primates along with humans. This is due to their close genetic relationship with humans and similar physiological changes associated with obesity and metabolic disorders, similar lifespan and aging. Obese monkeys of both sexes showed fasting hyperinsulinemia, a more pronounced insulin response to intravenous glucose, and a slight impairment of glucose tolerance. Scientists came to the conclusion that obese male and female rhesus macaques have patterns of fat distribution and impaired glucoregulation similar to those in humans with upper body obesity, but the contribution of differences in androgen metabolism to the development of obesity and its complications in rhesus macaques remains to be studied.

### Список литературы

1. Гапонов, Н. В. Влияние биологически активных добавок и альтернативных кормов на обмен веществ макак-резусов / Н. В. Гапонов. – Текст: непосредственный // Вестник Красноярского государственного аграрного университета. – 2024 – № 6 – С. 96-101.
2. Низшие обезьяны как модельный объект изучения метаболического синдрома / С. В. Орлов, Ю. П. Успенский, Ю. А. Фоминых, Ю. А. Колесник, А. В. Панченко. – Текст: непосредственный // Бюллетень сибирской медицины. – 2024. – Т. 23. – № 2 – С. 151-161.
3. Jen, K. L. Adiposity, anthropometric measures, and plasma insulin levels of rhesus monkeys / K. L. Jen, B. C. Hansen, B. L. Metzger. – Текст: непосредственный. // National Library of Medicine – National Institutes of Health. – 1985. – № 9 – Pp. 213-224.
4. Obesity in male and female rhesus monkeys: fat distribution, glucoregulation, and serum androgen levels / J. W. Kemnitz, R. W. Goy, T. J. Flitsch, J. J. Lohmiller, J. A. Robinson. – Текст: непосредственный // National Library of Medicine – National Institutes of Health. – 1989. – № 69 – Pp. 287-293.

### Контактная информация:

**Балюк Дарья Александровна**, студентка группы С-ВЕТ-О-24-1 ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень;  
e-mail: balyuk.da@edu.gausz.ru

**Рогозинникова Юлия Владимировна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень;  
e-mail: rogozinnikova.juv@gausz.ru

**Берегова Эллина Александровна**, студентка АТИ, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень; e-mail: beregova.ea@edu.gausz.ru

**Коршунова Елена Сергеевна**, кандидат философских наук, доцент кафедры иностранных языков, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень e-mail: korshunova.es@gausz.ru

### **История хоккейной команды «Вашингтон Кэпиталз»**

Статья рассматривает историю возникновения и становления американской хоккейной команды «Вашингтон Кэпиталз», начиная с момента ее основания в 1974 году и по настоящее время. Описываются различные трудности команды на пути к успеху, перечисляются известные имена, награды. Приведены отличительные черты команды «Вашингтон Кэпиталз» с ее соперником – командой «Питтсбург Пингвинз». Авторы приходят к выводу, что каждая команда имеет свои отличительные особенности и достижения, привлекая внимание миллионов поклонников во всем мире.

**Ключевые слова:** хоккей, США, «Вашингтон Кэпиталз», «Питтсбург Пингвинз», Кубок Стэнли, матч, фанаты

Хоккей пользуется популярностью во всем мире. Это физически требовательный вид спорта, который требует высокой степени выносливости, силы и координации. Кроме того, хоккей может способствовать развитию таких качеств, как командный дух, спортивное мастерство и самодисциплина. Хоккей с шайбой в США, или просто «хоккей», является популярным видом спорта в Соединённых Штатах. Команда «Вашингтон Кэпиталз» (Washington Capitals) занимает особое место в истории хоккея. Основанная в 1974 году, команда прошла через множество испытаний, включая неудачи, перестройки и, наконец, достижение величия. Для увлеченных хоккеем людей знание истории возникновения и становления хоккейной команды мирового уровня может послужить не только полезным источником информации о том, как этот спорт развивался в стране и как команда стала частью культурной идентичности Вашингтона, но и важным фактором, который будет влиять на общественное восприятие хоккея в различных странах мира. Именно поэтому, на наш взгляд, данная тема является **актуальной**.

**Цель** данной статьи – проанализировать ключевые этапы развития команды, её влияние на хоккейную культуру в США и значимость для города Вашингтон, а также сравнить ее с командой-соперником «Питтсбург Пингвинз», выделив общие и отличительные черты.

Для достижения поставленной цели были поставлены **следующие задачи**:

1) изучить различные периоды существования команды «Вашингтон Кэпиталз»: ранние годы (1974-1980); период перестройки (1980-1990); успехи 1990-х годов; проблемы и вызовы 2000-х годов; возрождение и доминирование (2010-е годы); современное состояние команды;

2) проанализировать влияние команды на хоккейную культуру в США и ее роль в жизни столицы США;

3) представить сходства и отличия двух команд – «Вашингтон Кэпиталз» и «Питтсбург Пингвинз».

«Вашингтон Кэпиталз» – профессиональный хоккейный клуб из Вашингтона, США. Это одна из самых известных хоккейных команд НХЛ, и их успехи и неудачи обуславливают общественное восприятие хоккея в США.

Клубные цвета «Кэпиталз» – красный, белый и синий, символизирующие флаг США и столичный статус команды. Логотип команды представляет собой стилизованную надпись “Capitals” с акцентом на хоккейную клюшку, заменяющую букву “i” [3].

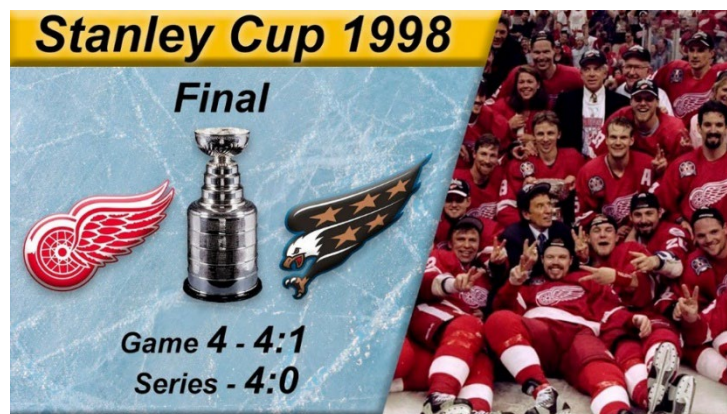
Команда «Вашингтон Кэпиталз» была основана в 1974 году как одна из двух новых команд, добавленных в Национальную хоккейную лигу (НХЛ). В первые годы своего существования (1974-1980) команда сталкивалась с серьезными вызовами, регулярно занимая последние места в своей дивизии, и не могла похвастаться стабильным составом, что стало причиной низкой посещаемости матчей и финансовых проблем. Тренеры приходили и уходили, а состав постоянно менялся. Однако в этот период были заложены основы для будущего успеха, когда команда начала набирать молодых талантливых игроков.

В 1980-х годах «Вашингтон Кэпиталз» начали процесс перестройки, который включал в себя новые стратегии управления и драфты. Важные приобретения игроков, таких как Ларри Мэтьюз и Дэйв Паккард, привели к улучшению результатов. Команда постепенно стала конкурентоспособной, что привело к первым появлениям в плей-офф НХЛ.



Рис. 1. Команда «Вашингтон Кэпиталз» в 1980-х годах.

90-е годы стали знаковыми для команды. В 1998 году команда достигла финала Кубка Стэнли, где встретилась с «Детройт Ред Уингс» (Detroit Red Wings). Хотя «Вашингтон Кэпиталз» проиграли серию, это стало важным моментом в истории клуба и подняло его статус в НХЛ. В этот период команда также приобрела таких звезд, как Олег Синьшин и Петр Буряков, что способствовало росту популярности клуба.



**Рис. 2.** Кубок Стэнли 1998 года.

Переходный период в начале 2000-х годов был сложным. Команда столкнулась с финансовыми трудностями и неудачами на льду. Локаут 2004-2005 годов стал серьезным ударом для НХЛ и всех команд, включая «Вашингтон Кэпиталз». Однако после локаута началась новая эра для клуба.

С приходом Александра Овечкина в 2004 году команда начала новый этап своего развития. Вот одна из его знаменитых цитат: “My passion for the game comes from my heart. I wake up every day excited to play” [5] – «Моя страсть к игре идет от чистого сердца. Каждый день я просыпаюсь с желанием играть». Овечкин быстро стал одним из лучших игроков лиги и лицом франшизы. Под его руководством «Кэпиталз» выиграли регулярный чемпионат НХЛ в сезонах 2009/2010, 2015/2016 и 2016/2017. Каждое из этих достижений укрепило статус клуба как одного из лидеров североамериканского хоккея [4].



**Рис. 3.** Александр Овечкин.

В 2018 году команда наконец-то завоевала Кубок Стэнли, обыграв «Вегас Голден Найтс» (Vegas Golden Knights) в финале [1]. Эта победа стала кульминацией многолетних усилий и принесла гордость фанатам и городу.

На данный момент «Вашингтон Кэпиталз» продолжают оставаться конкурентоспособной командой в НХЛ. Состав команды обновляется с помощью драфтов и обменов, а также внедряются новые технологии и аналитические методы для улучшения игры. Тем не менее, команда сталкивается с вызовами, связанными с возрастом ключевых игроков и необходимостью перестройки.

«Вашингтон Кэпиталз» играют важную роль в жизни столицы США. Команда не только привлекает внимание местных жителей, но и активно участвует в социальных инициативах, поддерживая различные благотворительные проекты. В сезоне 2023-2024 годов «Вашингтон Кэпиталз», его игроки и фонд Monumental Sports & Entertainment (MSE Foundation) продолжали оказывать поддержку местному сообществу и расширять участие в хоккее по всему региону. Благодаря усилиям по сбору средств и разработке программ «Кэпиталз» и фонд MSE поддержали множество организаций в различных сферах. Благодаря усилиям организации было собрано 1 768 584 доллара на благотворительность [2].

Фанатская база команды выросла за последние годы, особенно после победы в Кубке Стэнли, что свидетельствует о сильной связи между командой и ее поклонниками.

«Питтсбург Пингвинз» (Pittsburgh Penguins) считается одним из главных соперников команды «Вашингтон Кэпиталз». Мы считаем интересным и показательным сравнить эти две сильные хоккейные команды, каждая из которых имеет богатую историю, множество достижений и преданных болельщиков. Ниже приведена таблица с отличительными чертами двух команд по ключевым показателям: история и основание, трофеи и достижения, ключевые игроки, стиль игры, конкуренция и соперничество, болельщики и культура.

Таблица

|                        | Вашингтон Кэпиталз                                                                                                                                                                                                                        | Питтсбург Пингвинз                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. История и основание | основаны в 1974 году<br><br>первые годы команда испытывала трудности, долго не могла пробиться в плей-офф                                                                                                                                 | основаны в 1967 году<br><br>быстро добились успеха, выиграв первый Кубок Стэнли в 1991 году                                                                                                                                                                                    |
| 2. Трофеи и достижения | Кубок Стэнли: 1 (2018)<br><br>конференция: 2 (1998, 2018).<br><br>дивизионные титулы: 11 (последние – в сезонах 2016, 2017, 2020).                                                                                                        | Кубков Стэнли: 5 (1991, 1992, 2009, 2016, 2017).<br><br>конференция: 8.<br><br>дивизионные титулы: более 15.                                                                                                                                                                   |
| 3. Ключевые игроки     | Александр Овечкин: один из величайших снайперов в истории НХЛ, многократный обладатель «Харт Трофи»<br><br>Никлас Бэкстрём: ключевой нападающий и ассистент Овечкина<br><br>Брейден Холтби: важный вратарь во время победы в Кубке Стэнли | Сидни Кросби: капитан команды, трижды обладатель «Харт Трофи», один из лучших хоккеистов своего поколения<br>Евгений Малкин: дважды обладатель "Конн Смайт Трофи", ключевая фигура в атаке<br><br>Марк-Андре Флэри: легендарный вратарь, который был важен для успехов команды |
| 4. Стиль игры          | известны своей мощной атакой и силовой игрой<br><br>сильная игра в большинстве благодаря Овечкину и его броскам с точки                                                                                                                   | играют более комбинационно, акцент на скорость и технику<br><br>отличная игра в равных составах и умение контролировать шайбу                                                                                                                                                  |

|                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5. Конкуренция и соперничество | <p>соперничество между "Кэпиталз" и "Пингвинз" стало особенно заметным с начала 2000-х годов, когда обе команды начали регулярно встречаться в плей-офф</p> <p>важные моменты включают серии плей-офф, такие как встречи в полуфинале Восточной конференции в 2009 и 2016 годах</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 6. Болельщики и культура       | <p>болельщики известны своей преданностью и активной поддержкой команды</p> <p>Благодаря программе "Capitals Care", команда активно взаимодействует с жителями Вашингтона, стараясь внести позитивные изменения.</p>                                                                | <p>считается второй по популярности среди трёх основных профессиональных спортивных команд Питтсбурга</p> <p>Фонд «Питтсбург Пингвинз» проводит общественные мероприятия в поддержку молодёжи и семей посредством обучения хоккею и благотворительной помощи</p> |

По таблице видно, что обе команды имеют свои уникальные черты и достижения. «Вашингтон Кэпиталз» известны своей мощной атакой и недавним успехом, тогда как «Питтсбург Пингвинз» имеют более богатую историю трофеев и звёздных игроков. Соперничество между ними продолжает оставаться одним из самых захватывающих в НХЛ, привлекая внимание миллионов болельщиков.

### Вывод

История хоккейной команды Вашингтон Кэпиталз – это история о преодолении трудностей, упорстве и стремлении к успеху. С момента своего основания команда прошла через множество изменений и испытаний, но всегда оставалась верной своим ценностям. Победа в Кубке Стэнли в 2018 году стала не только спортивным достижением, но и символом надежды для всех поклонников команды. Будущее Кэпиталз остается многообещающим, и команда продолжает стремиться к новым вершинам в мире хоккея.

### Список литературы

1. Вашингтон Кэпиталз: хоккейные клубы США. – URL: <https://kryvbass.com/blog/vashington-kepitalz-hokkejnye-kluby-ssha.html> (дата обращения: 09.03.25). – Текст: электронный.
2. Обзор года ухода за бейсболками: Развитие молодежного хоккея. – URL: [https://translated.turbopages.org/proxy\\_u/en-ru.ru.79f9fe1b-67cc1ec6-ee0fbd49-74722d776562/https/www.nhl.com/capitals/news/caps-care-year-in-review-youth-hockey-development](https://translated.turbopages.org/proxy_u/en-ru.ru.79f9fe1b-67cc1ec6-ee0fbd49-74722d776562/https/www.nhl.com/capitals/news/caps-care-year-in-review-youth-hockey-development) (дата обращения: 08.03.25). – Текст: электронный.
3. ХК «Вашингтон Кэпиталз». – URL: <https://www.sravni.ru/enciklopediya/sport/vashington-kehpitalz/> (дата обращения: 07.03.25). – Текст: электронный.
4. Хоккейный клуб Washington Capitals: История, достижения и влияние на НХЛ. URL: <https://dzen.ru/a/ZqEl7x2Rby8Yefko> (дата обращения: 07.03.25). – Текст: электронный.
5. 30 Best Alexander Ovechkin Quotes With Image. – URL: <https://www.bookey.app/quote-author/alexander-ovechkin> (дата обращения: 09.03.25). – Текст: электронный.

**Контактная информация:**

**Коршунова Елена Сергеевна** к.ф.н., доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО  
ГАУ Северного Зауралья

e-mail: korshunova.es@gausz.ru

**Берегова Эллина Александровна** студентка, АТИ, ФГБОУ ВО ГАУ Северного  
Зауралья

e-mail: beregova.ea@edu.gausz.ru

*Благинина Арина Юрьевна, студентка группы Б-ЭПЭ-0-24-1,  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень  
E-mail: blaginina.ayu@edu.gausz.ru*

*Тихонова Полина Анатольевна, студентка группы Б-ААП-0-24-1,  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень  
E-mail: tihonova.pa@edu.gausz.ru*

*Васильева Алсу Айзатовна, старший преподаватель кафедры иностранных языков,  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень  
E-mail: vasilevaaa@gausz.ru*

### **Особенности коммуникации растений**

Люди живут в обществе, и им необходимо взаимодействовать друг с другом. Основой этого взаимодействия является коммуникация (общение), при которой люди делятся друг с другом своими мыслями, идеями, чувствами и информацией. Но не только живые существа могут общаться друг с другом, растения тоже чрезвычайно коммуникабельны. Научные исследования последних лет однозначно подтверждают, что растения общаются. У них есть чувства: они видят, чувствуют запахи и обладают замечательным осязанием. С помощью этих чувств растения напрямую взаимодействуют с другими растениями или непосредственно с окружающей средой [3].

**Ключевые слова:** коммуникация, растение, язык, земля, информация, природа

Мысль о том, что растения — это не просто неживая материя, возникла ещё в 19 веке, когда Чарльз Дарвин выдвинул гипотезу о том, что корни растений, а особенно их кончики, проявляют «интеллектуальное» поведение. Однако в научных кругах это предположение было полностью отвергнуто.

Когда мы гуляем по лесу или рассматриваем луг, мы часто воспринимаем растения как немые существа, но природа говорит – мы просто не слышим её. На самом деле деревья, травы и мхи общаются друг с другом удивительным образом [1], этот «секретный язык природы» жизненно важен для выживания многих видов растений и даже влияет на нашу собственную жизнь сильнее, чем мы думаем.

У растений нет мозга, голосовых связок и ушей – но у них есть сложные механизмы, чтобы предупреждать, защищать или поддерживать друг друга. Ученые обнаружили три основных способа коммуникации растений. Во-первых, общение между растениями происходит по воздуху, когда запахи воспринимаются как сигналы тревоги. Многие растения выделяют запахи в случае опасности, чтобы предупредить другие растения. Например, когда гусеница грызёт лист, растение выбрасывает специальные химические соединения. Такие сигналы вызывают ответную реакцию у окружающих растений: они начинают производить больше защитных веществ, чтобы защититься от врага. Известным примером являются акации в Африке: когда жирафы поедают их листья, деревья выделяют танины, которые делают листья горькими и несъедобными, одновременно акация выделяет в воздух этилен, который

предупреждает соседние деревья об опасности, те, в свою очередь, начинают производить горькие вещества, ещё до того, как жираф доберётся до них.

Похожие механизмы наблюдаются у томатов и табака. Когда одно растение подвергается атаке, оно «зовет» своих соседей на защиту. Такая реакция показывает, что растения не только оберегают себя, но и обмениваются информацией с окружающей средой.

Во-вторых, под землёй существует гигантская сеть грибных нитей, которую исследователи называют «лесной паутиной» [2]. Деревья и растения связаны между собой через эти тонкие грибные структуры и обмениваются через них питательными веществами и информацией. Эта система работает аналогично Интернету: растения могут отправлять сообщения, делиться ресурсами или даже блокировать сигналы, если хотят ослабить конкурента. Кроме того, больные или ослабленные деревья получают помощь, поскольку здоровые деревья отправляют через сеть питательные вещества более слабым растениям. Предупреждения об опасностях передаются на дальние расстояния, например, если дерево поражено вредителями, то оно через корневую сеть предупреждает другие деревья, которые начинают вырабатывать от вредителей защитные вещества.

Исследователи обнаружили, что некоторые деревья после своей смерти передают важные питательные вещества окружающим деревьям – это свидетельствует о естественном цикле, который формировался на протяжении веков и основан на сотрудничестве, а не на конкуренции [5].

Ещё один пример – мимоза: это растение мгновенно сворачивает свои листья, когда к нему притрагиваются, что является защитной реакцией, которая передаётся через электрические импульсы в растительной ткани. Подобные механизмы были обнаружены у венериной мухоловки, которая захлопывается, почувствовав раздражителя.

Природа – это сложная сеть коммуникации, сотрудничества и адаптации. Растения показывают, как важно поддерживать друг друга и делиться информацией. Природа говорит – нам лишь нужно прислушаться, хотя растения не общаются словами, они нашли изощрённые способы обмена информацией. Они предупреждают друг друга об опасностях, делятся ресурсами и постоянно адаптируются к окружающей среде [4]. Этот тихий, но эффективный язык природы показывает, что сотрудничество и взаимопомощь глубоко укоренены в биологических процессах нашей планеты. Возможно, люди смогут научиться у растений, насколько важно заботиться об окружающей среде, и что даже тихие голоса в природе заслуживают внимания.

### **Список литературы**

1. Каткова, В. С. Микроэлементы для развития растений / В. С. Каткова, Л. И. Якубышина. Текст: непосредственный // ДОСТИЖЕНИЯ МОЛОДЕЖНОЙ НАУКИ для АГРОПРОМЫШЛЕННОГО КОМПЛЕКСА : Сборник материалов LVI научно-практической конференции студентов, аспирантов и молодых ученых, Тюмень, 14–18 марта 2022 года. Том Часть 2. – Тюмень: Государственный аграрный университет Северного Зауралья, 2022. – С. 14-21.
2. Полещук, Д. Л. Проблема деревьев в современной городской среде и способы их защиты и восстановления (на примере Германии) / Д. Л. Полещук, А. А. Васильева. - Текст: непосредственный // ДОСТИЖЕНИЯ МОЛОДЕЖНОЙ НАУКИ для АГРОПРОМЫШЛЕННОГО КОМПЛЕКСА : сборник LVI научно-практической конференции

студентов, аспирантов и молодых ученых, Тюмень, 01 марта 2023 года. – Тюмень: Государственный аграрный университет Северного Зауралья, 2023. – С. 84-89.

3. Рыжкова, М. Б. Особенности невербальной коммуникации при общении с животным миром / М. Б. Рыжкова, А. А. Васильева. - Текст: непосредственный // Стратегические ресурсы Тюменского АПК: люди, наука, технологии : Сборник LVII международной научно-практической конференции студентов, аспирантов и молодых ученых, Тюмень, 12 марта 2024 года. – Тюмень: Государственный аграрный университет Северного Зауралья, 2024. – С. 127-130.

4. Соляников, С. С. Основные признаки повреждения древесных растений / С. С. Соляников, П. Э. Малышкин, М. Н. Моисеева. Текст: непосредственный // Инженерно-технологические решения проблем развития АПК и общества : Сборник трудов LVIII международной научно-практической конференции студентов, аспирантов и молодых ученых, Тюмень, 12–13 марта 2024 года. – Тюмень: Государственный аграрный университет Северного Зауралья, 2024. – С. 622-628.

5. Фомченко, А. О. Воздействие загрязняющих веществ на почву и его последствия / А. О. Фомченко, Д. А. Щербакова. Текст: непосредственный // ДОСТИЖЕНИЯ МОЛОДЕЖНОЙ НАУКИ для АГРОПРОМЫШЛЕННОГО КОМПЛЕКСА : Сборник материалов LVI научно-практической конференции студентов, аспирантов и молодых ученых, Тюмень, 14–18 марта 2022 года. Том Часть 3. – Тюмень: Государственный аграрный университет Северного Зауралья, 2022. – С. 885-891.

#### **Контактная информация:**

**Благинина Арина Юрьевна**, студентка группы Б-ЭПЭ-0-24-1, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень

E-mail: blaginina.ayu@edu.gausz.ru

**Тихонова Полина Анатольевна**, студентка группы Б-ААП-0-24-1, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень

E-mail: tihonova.pa@edu.gausz.ru

**Васильева Алсу Айзатовна**, старший преподаватель кафедры иностранных языков, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень

E-mail: vasilevaaa@gausz.ru

**Блинов Денис Анатольевич**, магистрант,  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,  
г. Тюмень, e-mail: [blinov.da@edu.gausz.ru](mailto:blinov.da@edu.gausz.ru)  
**Тараскин Александр Васильевич**, магистрант, ФГБОУ ВО «Государственный  
аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень  
**Богданова Юлия Зуфаровна**, к.филол.н., доцент,  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,  
г. Тюмень, e-mail: [bogdanovayz@gausz.ru](mailto:bogdanovayz@gausz.ru)

### **Особенности речевого портрета работников убойного цеха (АО «Птицефабрика «Боровская»)**

Статья рассматривает некоторые особенности речи работников убойного цеха. Исследование направлено на выявление характеристик профессионального общения в сфере перерабатывающей промышленности АПК, а также на понимание роли специализированной терминологии и стилистических приёмов в коммуникации. Методология исследования основана на анализе данных, полученных в результате опроса, который охватывает как количественные, так и качественные аспекты речевого поведения работников, включая использование жаргона и особенности межличностных коммуникаций. Результаты исследования позволяют глубже понять специфику общения в цехе и предлагают рекомендации для повышения эффективности коммуникации.

**Ключевые слова:** речевое поведение, профессиональное общение, коммуникация в АПК, самооценка речи, аграрный вуз, культура речи.

Речевой портрет — это комплексная характеристика индивидуального стиля речи человека, включающая особенности произношения, лексического и грамматического выбора, а также паремии и стилистические приемы, отражающие его личность, культурный уровень и социальное положение. Он помогает выявить уникальные черты речевой деятельности, отражает внутренний мир и индивидуальные предпочтения оратора [3]. Речевой портрет включает в себя множество аспектов, таких как:

- лексика — выбор слов и выражений, характерных для конкретного человека или группы
- синтаксис — структура предложений и манера их построения
- стиль — уровень формальности, тональность и эмоциональность речи
- интонация и произношение — особенности звучания, акценты и темп речи [6].

Речевой портрет активно изучается в различных областях, таких как:

- психолингвистика, исследующая влияние языка на мышление и поведение
- социолингвистика, фокусирующаяся на том, как язык используется в разных социальных группах
- лингвистика, которая анализирует язык и его изменения под влиянием социальных факторов [7].

Профессиональный речевой портрет — может быть полезен для выявления особенностей речи специалистов в различных сферах, таких как медицина, юриспруденция или образование, в том числе и перерабатывающая промышленность. Региональный речевой портрет — позволяет выявить диалектные и акцентные особенности, характерные для определенной местности [5]. Таким образом, речевой портрет представляет собой важный инструмент для изучения языка как социального явления, а также его влияния на взаимодействие между людьми. Понимание речевого портрета помогает не только в исследованиях, но и в практическом общении, улучшая качество взаимодействия и взаимопонимания [4].

В последнее время всё большее внимание уделяется вопросам коммуникации и речевого поведения работников в сфере агропромышленного комплекса (АПК) [1, 2]. В этом контексте был проведен опрос среди работников данной сферы, целью которого стало выявление особенностей их речи, самооценки и профессиональных привычек.

Опрос охватил 35 респондентов - работников убойного цеха птицефабрики Боровская (Тюменская область). Большую часть респондентов составляют операторы линии в производстве пищевой продукции (71,4%), также имеются слесари (8,5%), операторы сосудов под давлением занимают (11,4%), мастера (5,7%), технолог и ветеринарный врач (5,7%). Среди участников опроса 80% имеют среднее специальное образование, 20% — высшее. Все респонденты отметили, что не имеют ученой степени. Большинство респондентов находятся в возрасте 35-45 лет, при этом 91,4% из них составляют люди возрастом 35-45 лет, а оставшиеся 8,5% — 60-65 лет. Все респонденты проживают в поселке Боровский, что может оказывать влияние на их речь и профессиональный сленг.

При самооценке главным качеством хорошей речи работники убойного цеха посчитали логичность (32%), за ней следуют точность (24%) и чистота (16%). Аргументация выбора логичности, как основного качества, указывает на важность ясного и доступного изложения мыслей. Более 85% респондентов удовлетворены своей речью, однако 15% выразили недовольство, среди претензий — быстрая скорость речи (41%) и использование слов-паразитов (27%).

При оценке речи коллег результаты принципиально не отличаются: 90% респондентов довольны речью своих коллег, в то время как 10% отметили недостатки, например, нечеткость выражения мыслей, употребление нецензурной лексики.

Использование профессионального жаргона отмечают 78% респондентов, что говорит о высоком уровне интеграции профессиональной лексики в их речь. Например:

- "мясо" — стол, где происходит последняя стадия очистки курицы от пера,
- "карусель" — механизм для подвешивания курицы,
- "пятница" — санитарный день в цехе,
- "лапки" — кожа на лапах курицы,
- "обратка" — насос для подачи воды,
- "щипалка" — станок для очистки курицы от пера,
- "экраны" — теплообменники в ванной ошпаривания,
- "фура" — 24 биг бэга с мясокостной мукой,
- "турбина" — котельная подстанция для поддержания работы цеха,
- "рейс " — машина с 12 контейнерами курицы.

Слова-паразиты присутствуют в достаточном количестве – у 60% опрошенных, что может затруднять понимание и восприимчивость информации. Примеры слов-паразитов: ну, как бы, это самое, вот – эти слова-паразиты встречаются у большинства участников опроса.

Больше половины респондентов (57%) употребляет нецензурные слова в стрессовых ситуациях на работе, что может говорить о необходимости развития навыков эмоционального контроля. Также 6% отметили, что используют нецензурную лексику в неформальной обстановке с коллегами.

При этом 24% участников опроса заявили о готовности работать над своей речью, они готовы учиться, практиковаться и расширять свой словарный запас.

Итак, опрос показал, что основные проблемы речи работников убойного цеха - использование жаргонизмов и слов-паразитов - требуют внимания, но стремление к саморазвитию и повышению уровня профессионального общения является положительным знаком. Респонденты отметили важность ясности и точности в общении как с коллегами, так и с руководством, что подчёркивает значимость речевых навыков в их профессиональной деятельности.

### **Список литературы**

1. Богданова, Ю.З. Особенности языкового образования в условиях неязыкового вуза / Ю.З. Богданова. - Текст: непосредственный // Современная наука: актуальные проблемы теории и практики. Серия: Гуманитарные науки. - 2020. - № 3-2. - С. 49-53.
2. Богданова, Ю.З. Дискуссия как метод преподавания риторики в неязыковом вузе / Ю.З. Богданова. - Текст: непосредственный // Мир науки, культуры, образования. - 2019. - № 2 (75). - С. 103-105.
3. Иванов, И. И. Речь специалиста: теория и практика / И. И. Иванов. – Москва: Наука, 2020. – Текст: непосредственный.
4. Леорда, С. В. Речевой портрет современного студента / С. В. Леорда. – Москва: Наука, 2021. – Текст: непосредственный.
5. Петрова, А. В. Коммуникативные стратегии в агрономии / А. В. Петрова. – Санкт-Петербург: Агропром, 2019. – Текст: непосредственный.
6. Сидорова, Е. Н. Специфика профессионального общения в агропромышленном комплексе / Е. Н. Сидорова. – Вестник агрономии. – 2021. – № 4. – Текст: непосредственный.
7. Федоров, А. М. Язык и стиль профессиональной деятельности: учебное пособие / А. М. Федоров. – Казань: КГСХА, 2018. – Текст: непосредственный.

### **Контактная информация:**

**Блинов Денис Анатольевич**, магистрант, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень,  
e-mail: blinov.da@edu.gausz.ru

**Тараскин Александр Васильевич**, магистрант, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень

**Богданова Юлия Зуфаровна**, к.филол.н., доцент, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень,  
e-mail: bogdanovayz@gausz.ru

Дата поступления статьи: 13.03.2025

УДК 81.2:69.003.1

**Юлия Захаровна Богданова**, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень. E-mail: [bogdanovayz@gausz.ru](mailto:bogdanovayz@gausz.ru)

**Максим Васильевич Кобяков**, студент, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень. E-mail: [kobyakov.mv@edu.gausz.ru](mailto:kobyakov.mv@edu.gausz.ru)

**Александр Денисович Сидоров**, студент, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень. E-mail: [sidorov.ad@gausz.ru](mailto:sidorov.ad@gausz.ru)

### **Речевой портрет иностранного специалиста в строительной компании**

В статье рассматривается речевой портрет иностранного специалиста в строительной компании, подчеркивается его значение в контексте современных трудовых отношений. Исследование основано на опросе, проведенном среди сотрудников компании, и охватывает основные аспекты, влияющие на коммуникацию: языковые навыки, акцент, культурные различия и вовлеченность в коллектив. Опрос показывает, что иностранные специалисты сталкиваются с определенными трудностями в общении, однако их вклад в рабочий процесс высоко ценится. Автор подчеркивает важность обучения языку и культурным особенностям, а также создания атмосферы сотрудничества для успешной интеграции иностранных специалистов в команду. Статья направлена на улучшение понимания роли иностранных работников и разработку рекомендаций по повышению эффективности коммуникации в многонациональных рабочих коллективах.

**Ключевые слова:** речевой портрет, иностранный специалист, строительная компания, языковые навыки, акцент, культурные различия, коммуникация, вовлеченность в коллектив, многонациональные команды, профессиональная интеграция

Целью статьи является анализ речевого портрета иностранного специалиста в строительной компании, а также выявление факторов, влияющих на эффективность коммуникации в многонациональных командах. Исследование направлено на понимание языковых навыков, акцента, культурных особенностей и степени вовлеченности иностранных работников в коллектив, а также на разработку рекомендаций по улучшению взаимодействия и интеграции таких специалистов в рабочую среду.

#### **Введение**

В последние десятилетия иностранные специалисты всё чаще становятся частью строительной отрасли. Их присутствие обогащает рынок труда и привносит разнообразие в рабочие процессы. Речевой портрет иностранного специалиста — это уникальное сочетание языковых навыков, культурных особенностей и профессионального контекста. В этой статье мы проанализируем речевой портрет иностранного специалиста в строительной компании на основе проведенного опроса.

#### **Основные компоненты речевого портрета Языковые навыки**

Владение языком страны, в которой работает иностранный специалист, является основополагающим аспектом его речевого портрета [1]. В строительной сфере это особенно важно для эффективного общения с коллегами и заказчиками. Опрос, проведённый среди 50 сотрудников строительной компании, показал, что 65% иностранных специалистов имеют базовые знания языка, однако лишь 25% могут свободно вести профессиональные беседы [2].

### **Акцент и произношение**

Акцент и произношение влияют на то, как воспринимаются иностранные специалисты. Большинство респондентов (70%) отметили, что акцент у иностранцев может создавать трудности в общении, особенно при обсуждении технических деталей [3]. Однако многие также подчеркнули, что акцент не мешает качественно выполнять работу, если специалист активно использует жесты и наглядные пособия.

### **Культурные особенности**

Культурные различия также играют важную роль в формировании речевого портрета [4]. Опрос показал, что 60% респондентов замечают различия в стиле общения: иностранные специалисты чаще придерживаются формального стиля, что может восприниматься как дистанция. В то же время 75% сотрудников отметили, что уважение к культурным традициям и манерам иностранных коллег создаёт положительный имидж и способствует лучшему взаимопониманию [5].

### **Вовлеченность в коллектив**

Уровень вовлеченности иностранного специалиста в коллектив напрямую влияет на его речевой портрет. Опрос показал, что 80% респондентов считают участие в командных обсуждениях важным для успешной интеграции иностранцев. Специалисты, активно вовлеченные в работу, чаще используют неформальные способы общения и создают более дружелюбную атмосферу.

### **Опрос: мнения сотрудников**

В рамках исследования был проведён опрос среди 10 сотрудников строительной компании. Вот результаты некоторых ключевых вопросов:

**1. Как вы оцениваете уровень владения языком у иностранных специалистов?**

- Отлично — 5%
- Хорошо — 40%
- Удовлетворительно — 35%
- Плохо — 20%

**2. Замечаете ли вы акцент у иностранных работников?**

- Да — 70%
- Нет — 30%

**3. Как вы оцениваете культурные различия в общении?**

- Положительно — 65%
- Негативно — 15%
- Нейтрально — 20%

**4. Насколько важно вовлечение иностранного специалиста в коллектив?**

- Очень важно — 80%
- Важно — 15%
- Неважно — 5%

### **Выводы опроса**

Результаты опроса показывают, что иностранные специалисты сталкиваются с определёнными трудностями в общении, однако большинство сотрудников признают их вклад в общий процесс. 75% респондентов считают, что активное участие иностранных специалистов в обсуждениях и проектах помогает преодолеть языковые и культурные барьеры.

### **Заключение**

Речевой портрет иностранного специалиста в строительной компании представляет собой многогранное явление, сформированное языковыми навыками, акцентом, культурными различиями и уровнем вовлечённости в коллектив [6]. Проведённый опрос подтвердил, что, несмотря на существующие трудности, иностранные специалисты вносят значительный вклад в развитие компании. Упор на обучение языку и культурным особенностям, а также создание атмосферы сотрудничества могут способствовать успешной интеграции и эффективной работе в многонациональных командах [7].

### **Список литературы**

1. Бадюков, А. В. Коммуникация в многонациональных командах: языковые и культурные аспекты. Москва: Издательство «Наука». – 2019. – Текст: непосредственный
2. Иванова, Е. П. Языковые барьеры и их преодоление в профессиональной среде. Санкт-Петербург: Издательство «Питер». – 2021. – Текст: непосредственный
3. Кузнецова, Н. А. Строительная отрасль: особенности коммуникации и взаимодействия. Краснодар: Издательство «Юг». – 2018. – Текст: непосредственный
4. Михайлова, Т. С. Речевой портрет: как язык формирует профессиональную идентичность. Екатеринбург: Издательство «Урал». – 2020. – Текст: непосредственный
5. Фролов, С. И. Культурные различия и их влияние на рабочие процессы. Новосибирск: Издательство «Сибирское образование». – 2022. – Текст: непосредственный
6. Чернова, О. А. Проблемы и решения в работе иностранных специалистов в России. Казань: Издательство «Казанский университет». – 2023. – Текст: непосредственный
7. Шевченко, А. Ю. Интеграция иностранных работников: язык, культура и профессионализм. Омск: Издательство ОмГУ. – 2020. – Текст: непосредственный

### **Контактная информация:**

**Богданова Юлия Захаровна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень,

E-mail: [bogdanovayz@gausz.ru](mailto:bogdanovayz@gausz.ru)

**Максим Васильевич Кобяков**, студент, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень.

E-mail: [kobyakov.mv@edu.gausz.ru](mailto:kobyakov.mv@edu.gausz.ru)

**Александр Денисович Сидоров**, студент, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень.

E-mail: [sidorov.ad@gausz.ru](mailto:sidorov.ad@gausz.ru)

**Большакова Вероника Сергеевна**, студентка группы С-BET-O-24-1  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,  
г. Тюмень; e-mail: bolshakova.vs@edu.gausz.ru

**Рогозинникова Юлия Владимировна**, кандидат филологических наук,  
доцент кафедры иностранных языков ГАУ Северного Зауралья  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,  
г. Тюмень; e-mail: rogozinnikova.juv@gausz.ru

### **Краткая характеристика русскоязычных исследований сахарного диабета у кошек**

Данная статья посвящена краткому анализу русскоязычных исследований о сахарном диабете у кошек. Сахарный диабет является распространенным заболеванием у кошек. Оно требует своевременной диагностики и эффективной профилактики. Признаки сахарного диабета у кошек могут быть разнообразными и не всегда очевидными на ранних стадиях. Важно помнить, что это хроническое заболевание, требующее ветеринарного наблюдения и лечения. Отслеживание динамики концентрации глюкозы в крови котов для диагностики сахарного диабета является эффективным. Но профилактика является лучшим способом сохранить здоровье кошки. Представленные признаки и методы профилактики, собранные из русскоязычных источников, позволяют повысить осведомлённость владельцев и ветеринарных специалистов, способствуя ранней диагностике и снижению заболеваемости.

**Ключевые слова:** сахарный диабет, кошки, заболевание, глюкоза, диагностика, профилактика.

Diabetes mellitus in cats occurs in 1 out of 200 cases of animals studied. The consequence of diabetes mellitus, namely insufficient insulin production, is hyperglycemia (*Hyperglykaemia*). The lack of insulin action (*Insulinum*) leads to catabolism of muscle and adipose tissue (*Catabolism*). Hyperglycemia (*Hyperglykaemia*) can lead to glomerular disease (*Glomerulonephritis*) and peripheral neuropathy (*Periphericus neuropathia*).

The aim of the study is to systematize knowledge about diabetes mellitus in cats, including its signs and modern methods of prevention, in order to increase the awareness of animal owners and veterinary specialists.

The objectives are to search for relevant Russian-language studies on diabetes mellitus in cats, describe its signs and preventive measures, and translate the results of the study into English.

The relevance of the study is that diabetes mellitus in cats is a common pathology that requires timely diagnosis and effective prevention. There is an increase in the number of cases of the disease among domestic cats, as well as the need to increase the awareness of veterinary specialists and animal owners about modern methods of diagnosis and prevention.

Signs of diabetes mellitus in cats can be varied and not always obvious in the early stages. It is important to remember that this is a chronic disease that requires veterinary supervision and treatment. Among the most common signs [1]:

- the cat drinks significantly more water than usual (this is one of the earliest and most common signs);

- frequent urination (polyuria);

- despite a normal or even increased appetite, the cat is losing weight, which is associated with the body's inability to absorb glucose from food;

- increased appetite (polyphagia);

- the smell of acetone from the mouth;

- clouding of consciousness, lethargy, weakness;

- dryness or hair loss.

A study of the dynamics of glucose concentration in the blood of cats is often carried out to diagnose diabetes mellitus; an example of such work is described in the article by T. A. Sadovskaya. The concentration of glucose in the blood of cats was determined three times: on an empty stomach, 30 and 120 minutes after oral administration of a glucose solution. After 30 minutes, the concentration of glucose in the blood increased, and after 120 minutes it did not decrease. Thus, the cats were diagnosed with type 1 diabetes mellitus, and all animals were prescribed the necessary treatment [3]. Laboratory testing is quite effective for diagnosing diabetes mellitus. Prevention is the best way to maintain the health of a cat. Timely prevention and early detection of diabetes contribute to maintaining the health and quality of life of an animal for many years. Prevention of diabetes mellitus in cats includes several key aspects aimed at maintaining optimal health and reducing risk factors. First, it is necessary to monitor the animal's diet. Obesity is one of the main risk factors for the development of diabetes in cats. It is necessary to regularly weigh the cat and monitor its body shape. Low-carbohydrate food should be chosen: cats are obligate carnivores, and their bodies digest proteins and fats better than carbohydrates. High-carbohydrate foods (especially dry foods) can contribute to the development of insulin resistance. Canned foods usually contain fewer carbohydrates than dry foods. It is worth following a feeding schedule, avoiding free access to food throughout the day [4]. However, it is recommended to consult a veterinarian when choosing a diet.

Secondly, the cat's owner should ensure that the cat leads an active lifestyle. This is facilitated by a variety of games, using interactive toys, laser pointers, teasers. The cat should be given the opportunity to climb and jump. To do this, it is recommended to create an interesting and stimulating habitat for the cat [1]. This will help it stay active and avoid boredom, which can lead to overeating.

Thirdly, regular annual veterinary examinations should be carried out. Veterinary examinations, including blood and urine tests, can detect signs of diabetes early, when treatment is most effective. Particular attention should be paid to cats at risk, which include animals over seven years of age, those with obesity, or those with a sedentary lifestyle.

Fourth, it is worth avoiding stressful situations, because cats are very sensitive to stress. To do this, try to create a calm and predictable environment for your cat, and avoid sudden changes, noise, and other stress-causing factors [4]. In order to reduce possible stress levels, it is worth providing shelters and safe places in the house to give the cat the opportunity to retreat to a safe and comfortable place when it feels scared or anxious.

Fifth, special attention should be paid to the medications that are prescribed to the animal. For example, long-term use of corticosteroids can increase the risk of diabetes in cats [2]. Therefore, it is worth discussing alternative treatment options with your veterinarian, if possible. Some other medications can also affect blood sugar levels.

In conclusion, we note that the study confirms the relevance of the problem of diabetes in cats. The presented signs and methods of prevention, collected from Russian-language sources, allow to

increase awareness of owners and veterinary specialists, promoting early diagnosis and reducing the incidence. Further research in this area is needed to develop more effective strategies for the prevention and treatment of diabetes in cats.

### Список литературы

1. Кочнова, Д. А. Сахарный диабет у кошек / Д. А. Кочнова, Г. Г. Педич. – Текст : непосредственный // Global Issues Forum 2024: Veterinary medicine, Biology, Biotechnology, Zootechnology, Pedagogical and Philological Sciences : Материалы III международного студенческого научно-практического форума, посвященного 105-летию ФГБОУ ВО МГАВМиБ-МВА имени К. И. Скрябина, Москва, 05–08 ноября 2024 года. – Москва: Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Московская государственная академия ветеринарной медицины и биотехнологии - МВА имени К.И. Скрябина», 2024. – С. 263-266.
2. Пестрякова, М. Д. Диагностика и лечение сахарного диабета у кошек / М. Д. Пестрякова, М. М. Разяпов. – Текст : непосредственный // Студент и аграрная наука : материалы XVII Всероссийской студенческой научной конференции, Уфа, 01–02 марта 2023 года. – Уфа: Башкирский государственный аграрный университет, 2023. – С. 333-336.
3. Садовская, Т. А. Диагностика сахарного диабета у кошек / Т. А. Садовская, Р. Г. Аксенов, Д. О. Чувашов. – Текст : непосредственный // Педагогика, наука и технологии как составные части эффективной экономики АПК : Сборник научно-практических материалов Международной научно-практической конференции, Казань, 31 мая – 02 2023 года. – Казань: Татарский институт переподготовки кадров агробизнеса, 2023. – С. 558-562.
4. Сахарный диабет у кошек / М. В. Бойкова, Е. В. Пашкова, В. А. Коноплев, А. В. Туварджиев. – Текст : непосредственный // Актуальные вопросы ветеринарной медицины : материалы международной научной конференции, посвященной 100-летию кафедр клинической диагностики, внутренних болезней животных им. Синева А.В., акушерства и оперативной хирургии, Санкт-Петербург, 29–30 сентября 2022 года / Редакционная коллегия: К. В. Племяшов (глав. редактор) , Г. С. Никитин (редактор), А. В. Прусаков (редактор), С. П. Ковалев (редактор), А. В. Яшин, С. В. Винникова, А. Ю. Нечаев, Е. А. Корочкина, В. А. Трушкин, Р. М. Васильев, М. С. Голодяева. – Санкт-Петербург: Санкт-Петербургский государственный университет ветеринарной медицины, 2022. – С. 170-173.

### Контактная информация:

**Большакова Вероника Сергеевна**, студентка группы С-ВЕТ-О-24-1 ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень;  
e-mail: bolshakova.vs@edu.gausz.ru

**Рогозинникова Юлия Владимировна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков ГАУ Северного Зауралья ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень;  
e-mail: rogozinnikova.juv@gausz.ru

Дата поступления статьи: 20 марта 2025 г.  
УДК 811.111

*Бурдаков Даниил Романович, студент группы КСК-22-2с, Государственное автономное профессиональное образовательное учреждение Тюменской области «Тюменский колледж производственных и социальных технологий», г. Тюмень*

*E-mail: [danil.burdackov@gmail.com](mailto:danil.burdackov@gmail.com)*

*Васильева Алсу Айзатовна, старший преподаватель кафедры иностранных языков, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень*

*E-mail: [vasilevaaa@gausz.ru](mailto:vasilevaaa@gausz.ru)*

*Потапова Ирина Николаевна, преподаватель, Государственное автономное профессиональное образовательное учреждение Тюменской области «Тюменский колледж производственных и социальных технологий», г. Тюмень E-mail: [potapova0222@rambler.ru](mailto:potapova0222@rambler.ru)*

### **Особенности формирования компьютерных терминов**

Язык постоянно меняется, появляются новые слова и термины, другие слова и выражения исчезают из употребления. Значения уже существующих слов могут претерпевать различные изменения. В данной статье рассматривается английская компьютерная терминология, классификация терминов по их структуре и способу образования.

**Ключевые слова:** язык, компьютерная и интернет-терминология, термин, метафора, префикс, суффикс

Язык является постоянно меняющейся системой, в которой постоянно появляются и исчезают слова. Значения уже существующих слов могут претерпевать различные изменения. Таким образом, язык развивается постоянно, его лексический состав расширяется очень быстро. Научно-технический прогресс, в том числе и информационные технологии, является фактором, который влияет на потребность в появлении новых терминов и ускоряет их образование.

Информационные технологии (ИТ) – это специализированная область, где новые термины появляются каждый день. Глоссарии в Интернете предоставляют тысячи компьютерных терминов, некоторые из них содержат более 20 000 терминов в своих базах данных. Рост новых терминов, связанных с ИТ, превышает рост терминов, связанных со всеми другими областями. Глобальный характер компьютеризации привел к интернационализации компьютерной лексики. Многие люди используют компьютеры не только в профессиональной, но и в повседневной жизни. В связи с этим многие компьютерные термины перешли из области специализированного языка в сферу обычного языка. В результате формируется компьютерный сленг. В некоторых случаях трудно отличить термин от обычного слова. Слова становятся терминами, когда они включены в специальные предметные области [1]. Термины и обычные слова также можно отличить, изучая их использование в языке. Чем реже слово или словосочетание встречается в общем языке, тем более они специализированы и тем больше вероятность, что они будут трактоваться как термины [2].

Информационные технологии представляют не только большой прирост новых терминов, но и быстрые изменения в своей терминологии. Например, такие термины как дискета (diskette) или флоппи-диск (floppy disk), являются уже устаревшими. Другие общеупотребительные термины стабилизируются и находят свой перевод в других языках. Однако большинство компьютерных терминов в той или иной степени заимствованы непосредственно из английского языка.

Некоторые компьютерные термины имеют схожие формы в как в английском, так и в русском языке, например – компьютер (computer), информация (information). При переводе терминов с английского на русский язык необходимо учитывать множество аспектов [4]. Специалисты анализируют пригодность терминов после их буквального перевода, функции, которые они выполняют, словообразование, семантические принципы формирования терминов, как термины переводятся на другие языки, каково их значение в других областях, а в некоторых случаях даже общественное мнение.

Многие компьютерные слова являются метафорами, то есть словами или фразами, которые образно используются для описания чего-либо, чтобы показать, что эти две вещи имеют одинаковые свойства. Например, компьютерный термин «firewall» обозначает сетевое устройство защиты (брандмауэр), который разрешает ограниченный доступ к внутренней сети из Интернета, что не позволяет злоумышленникам украсть или уничтожить конфиденциальные данные так же, как брандмауэр (глухая противопожарная стена здания) останавливает распространение огня с одного участка на другой. Память компьютера (memory) хранит информацию так же, как и память людей. Аналогично, облачные вычисления (cloud computing) предполагают идею хранения информации в облаках. Еще примеры метафор, используемых в ИТ – это блокнот (notebook), вырезать (cut), вставить (paste), вирус (virus), ошибка (bug), мышь (mouse).

Компьютерные термины, как правило, используют некоторые словесные шаблоны. Некоторые из этих шаблонов содержат часто используемые префиксы и суффиксы. Например, префиксы web- (webcam, webcast, webmaster); e- (e-pal, e-commerce, e-signature); cyber- (cyberculture, cybercriminal); techno- (technophobia) и суффиксы -ware (hardware, software); -log (weblog, keylog).

Большинство компьютерных слов обычно имеют не только короткие, но и сокращенные формы с первыми буквами каждого используемого слова, то есть являются аббревиатурой, например: DVD, IT, LAN, RAM. Некоторые слова, такие как Net (Интернет), являются просто сокращением.

Иногда компьютерные слова используются в общем языке, например, слово ошибка (bug) часто появляется и в других контекстах, и не только в вычислительной технике.

Интернет является одной из самых креативных лексических областей в современном английском языке [3]. Комбинация двух или более отдельных слов часто используются для создания нового слова или словосочетания. Например, слово at, часто записываемое как символ @, используется как префикс в терминах, например: @-адрес. Другими примерами распространенных префиксов и суффиксов или слов, которые используются как префиксы и суффиксы, служат следующие слова: hyper (hypertext гипертекст, hyperlink гиперссылка), net (netnews служба сетевых новостей, Usenet сетевые новости), bot (mailbot автоответчик электронной почты), Virtual (V-chat виртуальный чат).

Термины часто сокращаются до комбинаций букв и цифр, например W3C (Word Wide Web), P3P (Platform for Privacy Preferences). Хотя использование заглавных букв в

компьютерных терминах явление довольно случайное, однако можно заметить отличительную особенность, одна заглавная буква является начальной, а другая – средней, например: ScienceDirect, PowerBook.

Некоторые термины, связанные с компьютерами, присутствуют постоянно, они обозначают область экрана и функции, а также указывают на пользовательские параметры и команды, например: файл, редактирование, назад, вставка (file, edit, back, insert). Другие термины используются в виде сообщения об ошибке, например: запрещено, недопустимая операция, ошибка 404 (forbidden, illegal operation, error 404).

Компьютерная терминология не статична. Напротив, она постоянно находится в динамичном развитии, эволюционируя и обогащаясь новыми терминами. Английский язык постоянно обогащается словами, связанными с компьютерами, но некоторые компьютерные термины пока не нашли отражения в специализированных словарях. Несмотря на многочисленные академические работы, посвященные компьютерной лексике и ее переводу (В. Акуленко, Ф. Баранов, И. Большаков, А. Федоров, М. Чернышов и др.), словообразовательным способам (Н. Безгорова, Л. Верб, Н. Виноградова, М. Володина, О. Галичкина, В. Даниленко, А. Николаева и др.), не было проведено комплексных исследований компьютерных терминов в английском языке на основе их структурных и семантических особенностей.

Поскольку новых терминов в компьютерной сфере больше, чем во всех других областях, лучшее понимание значений и особенностей формирования терминов может помочь специалистам не только следить за особенно быстрым развитием ИТ, но и понять процесс перевода компьютерных терминов на русский язык.

### Список литературы

1. Давлатова, А. Ф. О профессионализмах и профессиональных жаргонизмах в зоотехнии / А. Ф. Давлатова, А. И. Решетов. – Текст: непосредственный // Молодежная наука для развития АПК сборник трудов LX Студенческой научно-практической конференции, Тюмень, 14 ноября 2023 года. – Тюмень: Государственный аграрный университет Северного Зауралья, 2023. – С. 72-75.
2. Добровольский, М. В. Сравнительный анализ видов профессиональной лексики / М. В. Добровольский, М. Г. Шевченко, Г. А. Касумова. – Текст: непосредственный // Современные проблемы прикладной паразитологии: Сборник трудов национальной научно-практической конференции, посвященной 80-летию со дня рождения Г.С. Сивкова, Тюмень, 26 мая 2023 года. – Тюмень: Государственный аграрный университет Северного Зауралья, 2023. – С. 201-205.
3. Касумова, Г. А. Лексические особенности коммуникации в Интернете: сравнительный анализ французских и русских чатов / Г. А. Касумова. – Текст: непосредственный // Вестник педагогических наук. – 2022. – № 6. – С. 49-54.
4. Лесков, А. Д. Термины ИТ и компьютерных технологий: способы образования (на примере лексики, представленной на английском языке) / А. Д. Лесков. – Текст: непосредственный // Профессиональная коммуникация: язык, культура, перевод: сборник статей IV Внутривузовской молодежной научной конференции, Курск, 09 ноября 2023 года. – Курск: Юго-Западный государственный университет, 2023. – С. 107-111.

**Контактная информация:**

**Бурдаков Даниил Романович**, студент группы КСК-22-2с, Государственное автономное профессиональное образовательное учреждение Тюменской области «Тюменский колледж производственных и социальных технологий», г. Тюмень

E-mail: [danil.burdackov@gmail.com](mailto:danil.burdackov@gmail.com)

**Васильева Алсу Айзатовна**, старший преподаватель кафедры иностранных языков, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень

E-mail: [vasilevaaa@gausz.ru](mailto:vasilevaaa@gausz.ru)

**Потапова Ирина Николаевна**, преподаватель, Государственное автономное профессиональное образовательное учреждение Тюменской области «Тюменский колледж производственных и социальных технологий», г. Тюмень

E-mail: [potapova0222@rambler.ru](mailto:potapova0222@rambler.ru)

**Гараева Ярославна Константиновна**, студентка группы С-ВЕТ-О-24-1  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,  
г. Тюмень; e-mail: garaeva.yak@edu.gausz.ru

**Рогозинникова Юлия Владимировна**, кандидат филологических наук,  
доцент кафедры иностранных языков ГАУ Северного Зауралья  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,  
г. Тюмень; e-mail: rogozinnikova.juv@gausz.ru

### **Краткий русскоязычный обзор тейпов для лошадей из книги Ренате Эттль «Medical Taping Concept. Kinesiology Taping for Horses. Relieve Pain - Optimize Movement»**

В лечении ряда заболеваний лошадей и для коррекции определенных состояний тейпирование необходимо. Сегодня в русскоязычном научном ветеринарном дискурсе кинезиологическое тейпирование лошадей освещено очень скудно, поэтому возникла потребность в анализе пособий на иностранных языках по этой теме. Эта статья содержит краткий обзор англоязычной книги Ренате Эттль «*Medical Taping Concept. Kinesiology Taping for Horses. Relieve Pain - Optimize Movement*» (Концепция медицинского тейпирования. Кинезиологическое тейпирование лошадей. Облегчить боли - это оптимизировать движение) Данная статья является продолжением серии статей, посвященных теме тейпирования лошадей и анализа указанной англоязычной книги Ренате Эттль, и содержит информацию о тейпах.

**Ключевые слова:** тейпирование, кинезиологическое тейпирование, тейп, липкая лента, лошадь, болезни лошадей, ветеринария, Ренате Эттль.

Англоязычное пособие для специалистов под авторством Ренате Эттль (*Renate Ettl*) называется «*Medical Taping Concept. Kinesiology Taping for Horses. Relieve Pain - Optimize Movement*», которое мы перевели как «Концепция медицинского тейпирования. Кинезиологическое тейпирование лошадей. Облегчить боли - это оптимизировать движение»[2].

Первая глава посвящена основам тейпирования лошадей: *The basics of elastic taping for horses*. Первая глава включает в себя несколько разделов: тейпы в физиотерапии (*Adhesive tapes in physiotherapy*), Краткий обзор истории (*An outline of the history*), Показания и противопоказания (*Indications and contraindications*), Как тейпирование работает (*How taping work*), Знание анатомии и физиологии (*Knowledge of anatomy and physiology*) и Знание патологии (*Knowing of pathology*). В данной статье речь будет вестись о тейпах.

#### **Основы тейпирования для лошадей. Тейпы.**

Тейпы в физиотерапии отличаются от привычных медицинских лейкопластырей или спортивных пластырей. Применение и эффект тейпов принципиально различны, поэтому важно четко различать их.

Белая клейкая лента является вездесущей поддержкой для суставов и связок спортсменов во всех соревновательных и популярных спортивных дисциплинах. Лента

состоит из жесткой полосы, которая удерживает травмированные суставы на месте, чтобы облегчить боль. В области спортивных травм она в основном используется для стабилизации суставов, связок, сухожилий и даже переломов, поскольку она ограничивает подвижность суставов. Таким образом, лента предлагает подходящий вариант для стабилизации суставов, ограничивая потенциально опасные движения без недостатков полной иммобилизации сустава. Это только краткосрочная мера - например, во время спортивного соревнования. Существует «правило *RICE*» (*RICE* означает *Rest, Ice, Compression and Elevation* - Отдых, Лед, Компрессия и Приподнятое Положение).

Тейп используется для совершенно другой цели. Кинезиологический тейп состоит из хлопчатобумажной ткани и растягивается в продольном направлении. С одной стороны волнистыми линиями нанесен акрилатный клей без латекса, который передает боковые силы на кожу. Лента приклеивается к покрытой силиконом подложке с 10% натяжением, что создает легкое микронатяжение даже при нерастянутом применении.

Свойства тейпа, таким образом, были разработаны с учетом особенностей человеческой кожи, но эластичный тейп подходит и для применения на лошадях; однако, вам придется пойти на некоторые компромиссы относительно прочности сцепления, поскольку лента, естественно, хуже прилипает к шерсти лошади, чем к коже человека с редкими волосами. В то время как при использовании на людях вам приходится идти на компромисс между прочностью сцепления клея и раздражением кожи, ее пригодность для лошадей больше подчеркивает прочность сцепления. Мощный клей может раздражать кожу человека, тогда как у лошади лента прилипает к ее шерсти, так что она не может вызвать раздражения. С другой стороны, ее прочность сцепления ограничена из-за волосатости шерсти лошади, поэтому вам следует выбирать ленты с более сильными клеящими свойствами для использования на лошадях. Эти тейпы немного шире и обладают более сильными адгезивными свойствами по сравнению с обычными лентами. (например, тейп *Vetkin Tape* от *THYSOL* - эти тейпы на 1 см шире, и, по данным компании, их адгезивные свойства на 25% сильнее, чем у обычных липких лент или лейкопластырей).

В отличие от стабилизирующих свойств обычной ленты, кинезиологический тейп не ограничивает подвижность суставов каким-либо образом, а это именно тот эффект, который вы ищете. В определенных ситуациях тейп предназначен для влияния на движение, как, например, в случае корректирующих наложений, но не для его ограничения.

Тейпы доступны в различных цветах. Однако качество тейпа (в пределах одной марки) абсолютно одинаково, независимо от цвета. Тем не менее, цвета имеют смысл, но правильная техника нанесения имеет гораздо более высокий приоритет, чем выбор цвета.

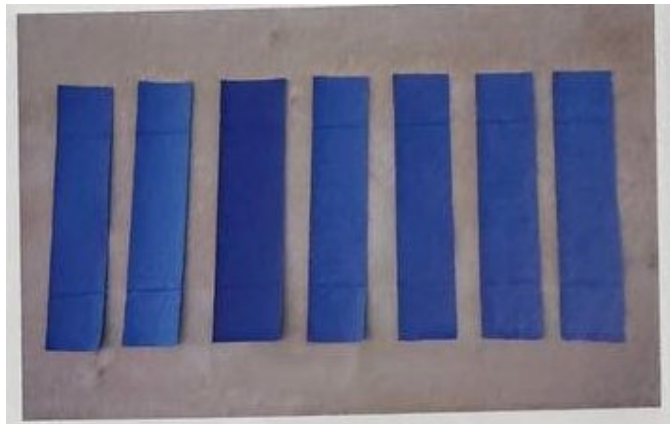
При выборе тейпов важно качество хлопчатобумажной ткани, прочность акрилатного клея и насколько хорошо отслаивается подложка.

Эластичные хлопчатобумажные ткани можно сравнить, изучив содержание сырья, толщину, обработку продукта, упругость, эластичность и, наконец, цвет. Обычно цвет не оказывает никакого влияния на свойства хлопчатобумажной ткани, но нельзя исключить возможность того, что использование различных красителей — натуральных или синтетических — может повлиять на качество ткани.

Распределение акрилатного клея на хлопчатобумажной ткани необходимо оценить с точки зрения того, насколько хорошо он прилипает к шерсти лошади. Не менее важными, помимо прочности клея, являются содержащиеся в нем вещества (латекс), распределение клея (рис. 1) и его воздухопроницаемость. После того, как подложка будет отслоена от ленты, что

даст вам возможность взглянуть на обратную сторону ленты, вы можете оценить распределение клея. Он наносится на ленту волнистыми линиями, а расстояния между линиями клея должны быть максимально равномерными (рис. 3).

Хотя подложка имеет лишь второстепенное значение с точки зрения терапевтической эффективности, она определенно может повлиять на прочность клея ленты на шерсти лошади, например, если при снятии ленты с фольги на ней останется слишком много клея.



**Рис. 1.** Тейпы разных производителей.



**Рис.2.** Эта лента непригодна для использования из-за неравномерного, неправильного распределения клея.



**Рис.3.** На этом тейпе клей распределен равномерно, так что силы растяжения могут быть переданы на кожу лошади целенаправленно. *Vetkin Tape*.

Особое внимание следует уделять хлопчатобумажной ткани, которая соткана максимально равномерно. Если лента соткана с неравномерной толщиной и плотностью переплетения, это приведет к неравномерности натяжения, которая будет передаваться на кожу лошади. Кроме того, края ленты должны быть максимально гладкими. Потертые края снижают прочность сцепления и затрудняют резку лент по размеру для специальных применений.

Любой неприятный запах выдает присутствие сильных химикатов, которых не должно быть. На тела лошадей следует наносить только хорошо переносимые, антиаллергенные материалы, из которых должны состоять тейпы. При работе с лошадью обязательно нужны тупые изогнутые ножницы. При разрезании тейпов по размеру острыми ножницами всегда держитесь на безопасном расстоянии от лошади.

Сначала от рулона отрезаются тестовые ленты одинаковой длины около 10 дюймов (25 см). При удалении подложки обратите особое внимание на то, как ведет себя клейкая лента при отклеивании. Если хлопчатобумажная ткань трудно отрывается, то в случае применения с бумажной наклейкой вам неизбежно придется тянуть слишком сильно: такие ленты затем нельзя использовать для этой в остальном очень практичной техники.

Тейпы наклеиваются на гладкую поверхность бок о бок без натяжения. Затем, используя шариковую ручку или фломастер, отметьте среднюю часть ленты длиной 6 дюймов (15 см). Чтобы проверить эластичность тейпов, ленты снимают с поверхности, максимально растягивают и снова наклеивают на поверхность в этом полностью растянутом состоянии. В идеале кинезиологическая лента должна иметь максимальную эластичность 140%. Измерив ранее отмеченную область, вы можете определить показатель растягивающей способности отдельных тейпов и сравнить их друг с другом.

Таким образом, кинезиологические тейпы отличаются от медицинских лейкопластырей применением и своим эффектом. Тейп состоит из хлопчатобумажной ткани и растягивается в продольном направлении. Они немного шире и обладают более сильными адгезивными свойствами по сравнению с обычными лейкопластырями. В отличие от стабилизирующих свойств лейкопластыря или спортивной липкой ленты, кинезиологический тейп не ограничивает подвижность, тейп предназначен для влияния на движение, как, например, в случае корректирующих наложений. Цвета тейпов имеют смысл, но правильная техника нанесения имеет гораздо более высокий приоритет. При выборе тейпов важно качество хлопчатобумажной ткани, прочность акрилатного клея и насколько хорошо отслаивается подложка. Техника отрезания тейпа и наложения очень важна, выполняется по определенным правилам.

### **Список литературы**

1. Ettl, R. Medical Taping Concept. Kinesiology Taping for Horses. Relieve Pain - Optimize Movement / R. Ettl, – Текст : непосредственный. – Enschede, the Netherlands : Thysol Group BV. – 2<sup>nd</sup> edition – updated and expanded. – 2023. – 207 pp. ISBN 978-90-825826-0-4
2. Англо-русский словарь: Cambridge dictionary: сайт. - URL: <https://dictionary.cambridge.org/ru> (дата обращения: 13.01.2025). – Текст: электронный.

**Контактная информация:**

**Гараева Ярославна Константиновна**, студентка группы С-ВЕТ-О-24-1 ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень;

e-mail: garaeva.yak@edu.gausz.ru

**Рогозинникова Юлия Владимировна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков ГАУ Северного Зауралья ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень;

e-mail: rogozinnikova.juv@gausz.ru

**Горбачёва Юлия Евгеньевна**, студентка АТИ, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень; e-mail: [gorbachyova.yue@edu.gausz.ru](mailto:gorbachyova.yue@edu.gausz.ru)  
**Коршунова Елена Сергеевна**, кандидат философских наук, доцент кафедры иностранных языков, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень e-mail: [korshunova.es@gausz.ru](mailto:korshunova.es@gausz.ru)

### **Английские идиомы: понимание культурных нюансов**

Статья исследует происхождение известных английских идиом, которые служат своего рода «языковыми маркерами», помогающими понять не только лексическое значение, но и эмоциональную окраску выражений. Приведены результаты опроса, проведенного среди студентов ГАУ Северного Зауралья, насколько хорошо они знают английские устойчивые выражения. Результаты показали, что треть опрошенных респондентов испытывают трудности с интерпретацией идиом, что доказывает необходимость их изучения. Авторы приходят к выводу, что знание английских идиом обеспечивает не только овладение языком, но и культурой носителей этого языка.

**Ключевые слова:** идиомы, культурные нюансы, эмоциональная окраска, исторические корни, социальные факторы

Изучение английских идиом является важной темой в контексте глобализации и межкультурной коммуникации. Идиомы не только обогащают язык, но и отражают уникальные культурные и исторические аспекты общества, в котором они используются. В условиях быстро меняющегося мира, где взаимодействие между культурами становится всё более распространённым, понимание идиоматических выражений позволяет избежать недоразумений и способствует более глубокому пониманию языка и культуры, именно поэтому данная тема является **актуальной**. Кроме того, знание идиом помогает изучающим язык лучше воспринимать эмоциональную окраску и контекст общения, что особенно важно для эффективного взаимодействия в международной среде. С помощью изучения идиом происходит обогащение лексического запаса, развивается умение слушать, говорить и писать грамотно [5, с. 139].

**Цель** данной статьи – изучение английских идиом с акцентом на их культурные нюансы и анализ их понимания среди российской молодежи. Для достижения данной цели мы поставили перед собой следующие **задачи**: выявить основные идиоматические выражения, их исторические корни, а также провести опрос среди студентов ГАУ Северного Зауралья для оценки уровня их знакомства со значениями английских идиом. Это позволит понять, как идиомы отражают культурные особенности.

Слово «идиома» происходит от греческого “idioma”, что обозначает «особенность», «своеобразие». Это присущий только данному языку и нерасчленимый устойчивый оборот речи, значение которого не совпадает со значением составляющих его слов, взятых в отдельности. Синонимами к этому слову являются – фразеологизм, фразеологический оборот или устойчивое выражение. Так как большинство идиом употребляется преимущественно в

разговорной речи, и не характерно письменному языку или формальным ситуациям, то мы можем сказать, что идиомы делают нашу речь «живой», красочной и образной, приближенной к речи носителей языка [6].

Понимание этих идиом требует знания не только языка, но и культурного контекста, в котором они используются. Это делает изучение идиом важным аспектом для тех, кто хочет глубже понять английский язык и культуру. Фразеологизмы всегда эмоционально и экспрессивно окрашены, поэтому их основное назначение – воздействовать на сознание читателей [7, с.176].

Одной из наиболее известных идиом является “kick the bucket”, что в переводе означает «умереть». Существует несколько теорий происхождения данной идиомы. Одна из версий связывает фразу с повешением, когда казненный мог оттолкнуться от какой-либо опоры (например, ведра) перед тем, как его повесили. Другая теория предполагает, что фраза восходит к старинной практике убоя животных, где ведро применялось для сбора крови, и в момент смерти животное могло «пнуть» ведро. Независимо от точной теории, “kick the bucket” приобрела популярность и употребляется в разговорной речи для описания конца жизни человеком [1]. Знание таких культурных аспектов позволяет глубже понять, как идиомы формируют восприятие жизни и смерти в англоговорящих странах.

Идиомы также могут быть связаны с повседневной жизнью и природой. Например, выражение “it's raining cats and dogs” (идет дождь как из ведра) использует яркие метафоры для описания сильного дождя. Происхождение данной фразы уходит своими корнями в далекие 1500-е годы, когда до современной архитектуры было еще очень далеко, крыши домов покрывали толстым слоем соломы, что делало их особенно привлекательным местом для котиков, собак и других небольших животных (видимо из-за того, что этот материал лучше сохранял тепло). Во время проливных дождей, животные иногда поскользнулись и падали вниз, а англичане стали ассоциировать сильный дождь с падающими котами и собаками, отсюда и выражение “it's raining cats and dogs” [8]. Это выражение демонстрирует, что идиомы могут служить не только для передачи информации, но и для создания эмоционального эффекта.

Многие идиомы имеют свои аналоги в других языках, что открывает возможности для межкультурного анализа. Например, русская идиома «плыть по течению» имеет аналог в английском “go with the flow”. Оба выражения отражают схожие культурные установки, связанные с адаптацией к обстоятельствам. Однако даже при наличии аналогов важно учитывать нюансы, которые могут различаться в зависимости от культурного контекста.

Современные изменения в языке также влияют на использование идиом. Молодежь активно заимствует и адаптирует идиоматические выражения, что приводит к появлению новых форм и значений. Например, фраза “spill the tea” (пролить чай) в разговорном английском используется для обозначения действий, связанных с разглашением слухов или обсуждением сплетен [4]. Это показывает, как язык развивается под воздействием новых культурных трендов и технологий.

Эмоциональная окраска идиом также играет важную роль в их восприятии. Многие из них вызывают определенные ассоциации или чувства у носителей языка. Например, фраза “bite the bullet” (покусать пулю) используется для обозначения необходимости принять трудное решение или справиться с неприятной ситуацией. Происхождение этой идиомы связано с медицинскими практиками, использовавшимися во время войны. В прошлом, когда анестетики не были так развиты, солдатам иногда приходилось кусать пулю во время

болезненных медицинских процедур, таких как ампутация. Это позволяло им справиться с болью и не кричать от страха [2].

Изучение идиом не только обогащает словарный запас, но и способствует развитию навыков межкультурной коммуникации. Понимание идиом позволяет избежать недоразумений и укрепляет связи между носителями разных языков. Например, если англоговорящий человек использует идиому “burn the midnight oil” (жечь ночное масло), что означает работать допоздна, то для человека, не знакомого с этой фразой, ее значение может быть неочевидным. Происхождение этой фразы восходит к временам, когда лампы использовали масло как источник света. Чтобы продолжать работать или учиться после наступления темноты, люди поджигали масло в лампах, что символизировало труд в ночное время [3]. Знание таких выражений помогает лучше понять намерения и эмоции собеседника, что особенно важно в международной среде.

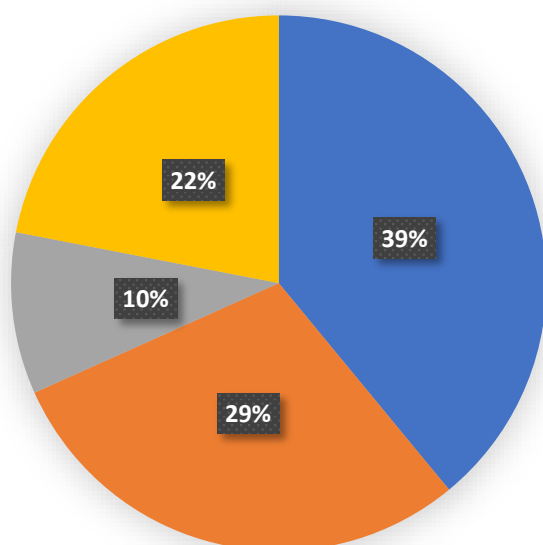
Кроме того, идиомы могут служить индикаторами социального статуса и образования. Люди, хорошо владеющие языком и знакомые с идиоматическими выражениями, часто воспринимаются как более образованные и культурные. Это играет важную роль в профессиональных и социальных взаимодействиях. Например, в деловой среде использование идиом может продемонстрировать уверенность и знание языка, что может положительно сказаться на восприятии со стороны коллег и партнеров.

Важным аспектом изучения идиом является их динамичность. Язык постоянно развивается, и новые идиомы появляются в результате культурных изменений и влияния технологий. Социальные сети, мода и поп-культура активно формируют новый лексикон, который отражает современные реалии. Например, слово “ghosting” (призрак) стало популярным в последние годы и обозначает внезапное прекращение общения с кем-либо без объяснения причин [9]. Это подчеркивает, как язык адаптируется к новым условиям и как идиомы могут эволюционировать.

Изучение идиом является важным элементом овладения английским языком. Оно не только помогает лучше понять культуру и мышление носителей языка, но и способствует развитию навыков общения, укреплению социальных связей и расширению кругозора. В конечном итоге, знание идиом открывает новые горизонты для личного и профессионального роста, позволяя глубже погрузиться в мир языка и культуры.

Мы провели опрос среди студентов ГАУ Северного Зауралья, чтобы узнать, насколько хорошо они знают английские идиомы. В нем приняли участие 43 студента в возрасте 18-22 лет. Анкета включала 3 вопроса: 1) Что такое идиома по вашему мнению? 2) Какой перевод для каждой идиомы из первой колонки можно подобрать из второй колонки? 3) Считаете ли вы, что знание культурных нюансов важно для понимания английских идиом?

### Что такое идиома по вашему мнению?

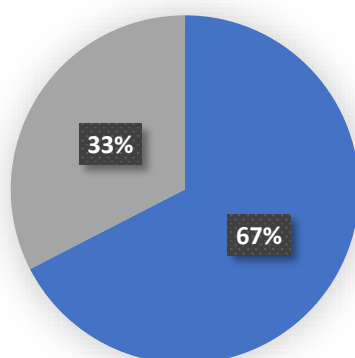


- Идиома представляет собой фразу или выражение, смысл которого не может быть выведен из значений отдельных слов.
- Идиомы часто отражают культурные особенности и традиции языка, в котором они используются.
- Идиома может рассматриваться как тип фразеологизма, который имеет фиксированную структуру и используется в речи для передачи определённого смысла или эмоции.
- Идиомы могут использоваться для создания образных выражений и метафор, что делает речь более яркой и выразительной.

Рис. 1. Вопрос № 1.

| Идиома                     | Перевод                 |
|----------------------------|-------------------------|
| Break the ice              | Разрядить обстановку    |
| Let the cat out of the bag | Выдать секрет           |
| Bite the bullet            | Принять трудное решение |
| Hit the nail on the head   | Попасть в точку         |

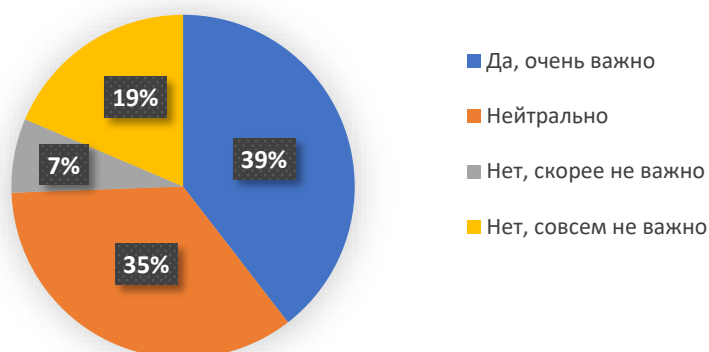
### Какой перевод для каждой идиомы из первой колонки можно подобрать из второй колонки?



- Соединили правильно
- Соединили неправильно

Рис. 2. Вопрос № 2.

**Считаете ли вы, что знание культурных нюансов  
важно для понимания английских идиом?**



**Рис. 3. Вопрос № 3.**

Анализируя представленные диаграммы, можно сделать несколько ключевых выводов о значении культурных аспектов в понимании английских идиом.

**Вопрос № 1.** Согласно первой диаграмме, 39% студенты считают знание культурных аспектов очень важным для понимания английских идиом, а 35% заняли нейтральную позицию. Только 26% опрошенных полагают, что это знание несущественно. Это подтверждает гипотезу о том, что идиомы тесно связаны с культурными особенностями языка.

**Вопрос № 2.** Вторая диаграмма показывает, что 67% студентов смогли правильно сопоставить английские идиомы с их значением на русском языке. Однако треть участников (33%) допустила ошибки. Это говорит о том, что даже если многие понимают идиомы, значительная часть людей испытывает затруднения, что может быть связано с недостаточным знанием культурных контекстов.

**Вопрос № 3.** Третья диаграмма демонстрирует, что 39% студентов определяют идиомы как выражения, смысл которых не может быть выведен из отдельных слов. 29% отмечают их связь с культурными традициями, а 22% считают их инструментом для создания метафоричности и выразительности речи. Это подтверждает, что культурный контекст является неотъемлемой частью идиоматических выражений.

Исследование подтверждает, что знание культурных нюансов существенно помогает в правильном понимании английских идиом. Несмотря на то, что многие респонденты успешно интерпретируют идиомы, треть из них сталкивается с трудностями. Это подчеркивает важность изучения не только языка, но и культурного фона, связанного с его выражениями.

**Вывод**

Понимание этих культурных нюансов не только обогащает язык, но и способствует более глубокому взаимодействию между людьми разных возрастов. Изучение английских идиом – это ключ к пониманию не только языка, но и культуры носителей этого языка. Это процесс, который требует времени и усилий, но результаты стоят того: знание идиом открывает новые горизонты для общения, помогает наладить контакты и углубить понимание культурных нюансов. В конечном итоге, овладение идиомами – это шаг к более глубокому пониманию мира и людей вокруг нас. Поэтому знание идиом становится важным инструментом не только для анализа текста, но и для его создания. Необходимо продолжать изучение и передачу этих знаний, чтобы сохранить богатство языка и его культурные корни в современном обществе.

### Библиографический список

1. Значение идиомы Kick the bucket в английском. – URL: <https://english5minutes.ru/idiomy/kick-the-bucket/> (дата обращения: 18.03.2025). – Текст электронный.
2. Значение идиомы To bite the bullet в английском. – URL: <https://english5minutes.ru/idiomy/to-bite-the-bullet/> (дата обращения: 16.03.2025). – Текст электронный.
3. Значение идиомы To burn the midnight oil в английском. – URL: <https://english5minutes.ru/idiomy/to-burn-the-midnight-oil/> (дата обращения: 19.03.2025). – Текст электронный.
4. Значение идиомы To spill the tea в английском. – URL: <https://english5minutes.ru/idiomy/to-spill-the-tea/> (дата обращения: 15.03.2025). – Текст электронный.
5. Коршунова, Е. С. Обучение студентов неязыковых вузов выразительности речи на основе использования фразеологизмов (на примере английского языка) / Е. С. Коршунова Е. С. – Текст непосредственный // Наука о человеке: гуманитарные исследования. – 2022. – Т. 16. – № 4. С. 135-142.
6. Кулибекова Н. Ю. Истории происхождения английских идиом / Н. Ю. Кулибекова. – Текст электронный // Образовательный альманах. 2023. № 4 (66). Часть 2. URL: <https://f.almanah.su/2023/66-2.pdf> (дата обращения: 14.03.2025).
7. Телия В. Н. Русская фразеология: Семантические, прагматические и лингвокультурологические аспекты / В. Н. Телия. – М.: Языки рус. культуры, 1996. – 284 с. – Текст непосредственный.
8. О происхождении некоторых идиом. – URL: <https://engblog.ru/origins-of-idioms> (дата обращения: 19.03.2025). – Текст электронный.
9. What is ghosting? – URL: <https://www.verywellmind.com/what-is-ghosting-5071864> (дата обращения: 13.03.2025). – Текст электронный.

### Контактная информация:

**Коршунова Елена Сергеевна** к.ф.н., доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО ГАУ Северного Зауралья

e-mail: [korshunova.es@gausz.ru](mailto:korshunova.es@gausz.ru)

**Горбачёва Юлия Евгеньевна** студентка, АТИ, ФГБОУ ВО ГАУ Северного Зауралья

e-mail: [gorbachyova.yue@edu.gausz.ru](mailto:gorbachyova.yue@edu.gausz.ru)

Дата поступления статьи: 20.03.2025

УДК 616

**Граубергер Екатерина Олеговна**, студентка группы С-ВТ-О-24-1,  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,  
г. Тюмень; e-mail: grauberger.eo@edu.gausz.ru

**Научный руководитель: Rogozinnikova Юлия Владимировна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков ГАУ Северного Зауралья  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,  
г. Тюмень; e-mail: rogozinnikova.juv@gausz.ru

### **Анализ особенностей бешенства у животных, описанных в русскоязычном ветеринарном дискурсе**

Данная статья посвящена такому вирусному заболеванию, как бешенство, освещенное в русскоязычном ветеринарном дискурсе. Возбудителем такого опасного заболевания как бешенство является вирус, который передается со слюной через укусы больного животного. Симптомы бешенства у животных тяжелые и заражение заканчивается гибелью. На сегодняшний день эффективного лечения бешенства не существует. Иммунизация против бешенства является наиболее эффективным методом профилактики заболевания у собак. У людей защита от инфекции может быть достигнута путем профилактической или вынужденной вакцинации. В нашей стране действуют государственные программы по борьбе с бешенством.

**Ключевые слова:** бешенство, собаки, дикие животные, домашние животные, вакцинация, государственная программа.

Rabies is a natural focal, especially dangerous viral disease common to humans and animals. The pathogen is transmitted with saliva through bites of a sick animal, then getting into the cells of the cerebral cortex, it affects them and causes severe disorders leading to death. Currently, rabies is registered in many countries of the world. As a result of various factors, many of which are difficult to regulate, an unfavorable epizootic situation with rabies has developed in the Russian Federation [3]. In particular, this is a lack of proper control over the population of wild predatory animals, an increase in the number of stray dogs and cats, and inadequate coverage of territories with specific prophylaxis. The etiology and spread of rabies are different. The causative agent of rabies is a virus. Wild and domestic animals serve as reservoirs of the virus. The main carriers are foxes and raccoons in the wild, stray dogs and cats in urban areas. The virus is transmitted through the saliva of infected animals, most often through a bite [1]. The symptoms of rabies in animals vary at different stages. At first, you can observe a change in behavior, increased irritability, salivation. Then comes the excited stage, this is aggression, the desire to attack, paralysis. The final stage is paralytic, namely lethargy, complete exhaustion and death of the animal [2]. Unfortunately, this disease is fatal.

To date, there is no effective treatment for rabies. The disease in animals is always fatal. If rabies is suspected, infected animals are isolated and euthanized to prevent the spread of the virus [1]. To prevent rabies, animals are vaccinated, stray animals are monitored and basic sanitary measures are observed. Contact of domestic animals with wildlife should be limited.

Rabies still remains a widespread global threat, registered in two-thirds of the world's countries, half of the world's population lives in endemic areas. Africa and South Asia are the areas with the highest risk of human mortality, accounting for 95% of world statistics. 85% of mortality is recorded in rural areas with low levels of veterinary and health education and services. Here, classical canine rabies is least controlled, and up to 99% of human hydrophobia is caused by contacts with rabid dogs [4]. European and domestic veterinary medicine has historical experience in successfully combating canine rabies. In the 1930s, canine rabies in Western European cities was eradicated at once by the passage of a strict law on liability for keeping pets with the complete elimination of stray dogs. In the USSR, the situation was tense after the Great Patriotic War, when more than 2 thousand cases of rabies occurred, and Moscow and the region were saved from a powerful epizootic by the mass shooting of the main sources of infection - stray dogs. These measures were so effective that rabies was almost forgotten for thirty years, and the infection returned only in the 1970s [3,4]. The indicative experience of achieving success with the elimination of rabies in dogs in post-war Japan is noteworthy, when a completely destroyed country, while a threatening epidemic situation was developing, found an opportunity to eradicate the infection once and for all [4]. Public awareness of such successes led to a noticeable transition from extermination tactics to mass vaccination of dogs as a proven management strategy.

Immunization against rabies is the most effective method of preventing the disease in dogs [1]. In humans, protection against the infection can be achieved through prophylactic or forced vaccination. In modern times, there are various vaccines against rabies, but the world's first anti-rabies vaccine was created by the great Louis Pasteur in 1885, and it was prepared from the dried spinal cord of rabbits infected with the rabies virus [2]. By vaccinating dogs, we reduce the risk of people becoming infected with rabies through animal bites, thereby protecting public health. The rabies vaccine stimulates the immune system to produce protective antibodies against the rabies virus. In case of contact with the virus, these antibodies neutralize the virus, preventing its spread and the occurrence of the disease.

In the Russian Federation, the rabies control program is formed at the federal level, there are state programs for free vaccination of domestic animals, which are carried out with various rabies vaccines, and vaccination of animals without an owner - stray animals - is also carried out [1]. The causative agent of such a dangerous disease as rabies is a virus that is transmitted with saliva through the bites of a sick animal. The symptoms of rabies in animals are severe and the infection ends in death. To date, there is no effective treatment for rabies. Immunization against rabies is the most more effective method of disease prevention in dogs. In humans, protection against infection can be achieved through preventive or forced vaccination. In our country, there are state programs to combat rabies.

### **Список литературы**

1. Аннамухаммедов, Т., Профилактика и борьба с бешенством: актуальные подходы и решения / Т. Аннамухаммедов, Б. Ровшенкулыев, З. Какабаева. – Текст : непосредственный // Инновационная наука. – 2024. – № 12-2-2. – С. 190-191.
2. Контроль напряженности иммунитета животных, вакцинированных против бешенства, и рекомендации применения данного исследования в условиях Санкт-Петербурга / А. А. Алиев, В. А. Березкин, С. Г. Дресвянникова [и др.]. – Текст : непосредственный // Актуальные вопросы ветеринарной биологии. – 2023. – № 4 (60). – С. 32-37.

3. Кривко, А. С. Профилактика бешенства животных на территории Ростовской области за 2019-2021 годы / А. С. Кривко, П. А. Никитеев, Л. С. Рощупкина, А. М. Опарина. – Текст : непосредственный // Международный научно-исследовательский журнал. – 2022. – № 12 (126). – С. 102.
4. Макаров, В. В. Бешенство: «Zero deaths by 30» / В. В. Макаров, О. Ю. Барсуков, Ю. И. Барсуков – Текст : непосредственный // Актуальные вопросы ветеринарной биологии. – 2022. – № 3 (55). – С. 23-31.

**Контактная информация:**

**Граубергер Екатерина Олеговна**, студентка группы С-ВТ-О-24-1, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень;

e-mail: grauberger.eo@edu.gausz.ru

**Рогозинникова Юлия Владимировна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков ГАУ Северного Зауралья ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень;

e-mail: rogozinnikova.juv@gausz.ru

**Дениченко Пётр Сергеевич**, студент ИТИ, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень; e-mail: [denichenko.ps@edu.gausz.ru](mailto:denichenko.ps@edu.gausz.ru)

**Коршунова Елена Сергеевна**, кандидат философских наук, доцент кафедры иностранных языков, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень e-mail: [korshunova.es@gausz.ru](mailto:korshunova.es@gausz.ru)

## **Методы искусственного интеллекта в переводе с английского на русский язык**

Статья посвящена изучению различных методов искусственного интеллекта для создания переводчиков с английского на русский язык. Описываются проблемы в машинном переводе на основе искусственного интеллекта, такие как неспособность распознавания неоднозначных фраз, идиом и метафор; непонимание глубокого контекста, что ведет к неточности перевода. В заключении авторы утверждают, что в настоящее время рассматриваются возможности и перспективы улучшения архитектуры нейронных сетей для улучшения контекстуального понимания и точности перевода.

**Ключевые слова:** искусственный интеллект, нейронная сеть, контекст, модели-трансформеры, машинный перевод, неоднозначность слов, базы знаний

В эпоху глобализации и бурного развития технологий потребность в качественном и быстром переводе с английского языка, играющего ведущую роль в международной коммуникации, возрастает. Искусственный интеллект (далее ИИ) предлагает перспективные решения для автоматизации перевода, изменяя традиционные методы анализа и предлагая новые подходы к пониманию языка. Современные системы машинного перевода (СМП), основанные на нейросетях, показывают впечатляющие результаты, превосходя прежние алгоритмы. Несмотря на прогресс, создание ИИ-переводчиков с английского языка сталкивается с трудностями. Необходимо учитывать неоднозначность слов, контекст, точность стиля и разные тематики. Существующие системы часто ошибаются при переводе устойчивых выражений, сленга и сложных предложений. Именно поэтому изучение данной темы является **актуальной** для исследователей в настоящее время.

**Цель** статьи – изучение методов использования ИИ для создания переводчиков с английского на русский язык. Для достижения поставленной цели были поставлены следующие задачи: 1) изучить существующие подходы к машинному переводу на базе ИИ; 2) проанализировать основные проблемы и ограничения нынешних систем перевода; 3) оценить возможности применения новых технологий для улучшения качества перевода; 4) изучить вопросы этики и ответственности, связанные с применением ИИ в переводе.

Среди **методов** исследования применялись анализ литературы, систематизация результатов исследований, а также сравнительный анализ разных систем машинного перевода.

Перевод всегда играл незаменимую роль в обмене и развитии культуры, а в современных условиях бурной глобализации и экономического развития, связи между странами укрепляются и спрос на перевод как на связующее звено растет. В последние годы,

с быстрым развитием информационно-коммуникационных технологий и искусственного интеллекта, в сфере перевода произошла революция и перевод вступил в новую эру. Машинный перевод, также известный как автоматический перевод, это – процесс преобразования с помощью компьютера одного естественного языка (исходного) на другой язык (целевой).

ИИ-перевод – это метод перевода, основанный на технологии искусственного интеллекта, который является продолжением и расширением машинного перевода, а его основным принципом является достижение перевода с помощью анализа больших данных и машинного обучения [5].

Реализация машинного перевода с помощью искусственного интеллекта основывается на различных технологиях, включая обработку естественного языка, машинное обучение и нейронные сети. Сначала тексты на исходном и целевом языках анализируются и обрабатываются для извлечения грамматической, синтаксической и семантической информации. Затем алгоритмы машинного обучения используются для обучения модели машинного перевода на основе большого количества известных соответствующих корпораций, чтобы ИИ мог точно переводить текст на исходном языке в текст на целевом языке. Наконец, качество и точность машинного перевода повышаются за счет моделирования и оптимизации нейронных сетей, которые представляют собой использование ИИ для автоматического преобразования текста или речи с одного языка на другой. Эти системы основаны на сложных математических моделях, которые обучаются на больших объемах данных, чтобы понимать и воспроизводить смысл и контекст исходного материала [3].

Статистический машинный перевод (SMT) анализирует большие объемы параллельных текстов (исходный текст и его перевод) для выявления статистических закономерностей между словами и фразами в разных языках. Например, он использует n-граммы (последовательности из n слов) и вероятностные модели для выбора наиболее вероятного перевода слова или фразы в заданном контексте. Ограничениями SMT являются: трудности с обработкой длинных предложений из-за экспоненциального увеличения количества возможных комбинаций, неспособность эффективно учитывать контекст предложения в целом, и ограниченная способность к генерализации на новые, ранее не виданные фразы.

Нейронный машинный перевод (NMT) использует методы глубокого обучения, в частности, рекуррентные нейронные сети (RNN) и сверточные нейронные сети (CNN) для изучения прямых отображений между исходным и целевым языками. RNN, такие как Long Short-Term Memory (LSTM) и Gated Recurrent Unit (GRU) используются для обработки последовательностей слов в предложении, позволяя модели запоминать информацию о предыдущих словах и использовать ее для предсказания следующих.

Энкодер-декодер архитектура в NMT кодирует исходное предложение в вектор фиксированной длины, который затем декодируется в целевое предложение. NMT имеет преимущества перед SMT в улучшенном понимании контекста, большей плавности и беглости генерируемых переводов, лучшей способности к генерализации.

В ходе развития идеи рекуррентных сетей учёные из Google Research и Google Brain придумали более технологически совершенное семейство архитектур машинного обучения – трансформеры (англ. transformers). Оно сочетает в себе параллельную обработку данных, возможность дообучения моделей и широкое применение механизма внимания. Нейросеть-трансформер состоит из двух наборов слоёв – энкодеров и декодеров, в которых

используется механизм многоголового само-внимания (multi-head self-attention) [1]. Этот механизм позволяет модели одновременно учитывать различные части предложения и устанавливать связи между ними, что особенно важно для понимания сложных синтаксических конструкций и разрешения неоднозначности. Конкретными примерами успешных моделей-трансформеров для машинного перевода являются Transformer, BERT и mBART

Объединение NMT с системами, основанными на правилах, или интеграция внешних баз знаний может улучшить качество перевода в определенных областях.

Примером гибридного подхода является интеграция NMT с системами морфологического анализа, которые помогают правильно определять грамматические характеристики слов и выбирать соответствующие формы при переводе. Другим примером является использование внешних баз знаний, таких как WordNet, для разрешения лексической неоднозначности и выбора наиболее подходящего значения слова в контексте. Для каждого понятия WordNet предоставляет список различных синсетов, каждое с определением (глоссом), объясняющим его значение. Каждый синсет содержит список синонимов или синонимичных словосочетаний и указатели, описывающие отношения между ним и другими синсетами [2, с. 94].

Преимущества гибридных подходов являются повышение точности перевода специализированных текстов и возможность корректировать ошибки, возникающие из-за ограничений NMT, однако они могут быть более сложными в реализации и требовать дополнительных ресурсов.

Системы ИИ испытывают трудности с разрешением неоднозначных фраз, идиом и метафор, что приводит к неточным переводам. Примерами лингвистической неоднозначности, с которыми сталкиваются системы ИИ при переводе с английского на русский язык, являются: *лексическая неоднозначность*: Слово “bank” может означать «берег реки» или «банк» (финансовое учреждение); *синтаксическая неоднозначность*: Предложение “I saw the man on the hill with a telescope” может иметь разные интерпретации (кто использует телескоп?); *идиомы и метафоры*: автоматический перевод таких выражений, как “kick the bucket” (умереть), часто приводит к бессмысленным или неточным результатам.

В современной литературе эти проблемы решаются с помощью контекстуальных моделей, которые анализируют более широкий контекст предложения, и механизмов разрешения неоднозначности, которые используют знания о языке и мире для выбора наиболее подходящего значения слова или фразы.

Для точного перевода необходимо глубокое понимание контекста, которого моделям ИИ иногда не хватает, что приводит к бессвязным или бессмысленным переводам. Контекст влияет на правильный выбор перевода, например, при переводе слова “air” – в одном контексте оно означает «справедливый», а в другом – «светлый». Предложение “The chicken is ready to eat” может означать, что курицу приготовили, чтобы съесть, или что она готова есть корм. Модели-трансформеры, благодаря механизму само-внимания, пытаются решить эту проблему, но при этом их возможности ограничены, особенно при обработке контекста, выходящего за рамки текущего предложения.

Нехватка параллельных данных означает, что у модели нет достаточного количества примеров для обучения, что приводит к низкой точности перевода. Методы решения этой проблемы включают: трансферное обучение (использование модели, обученной на богатых ресурсами языках), back-translation (генерация искусственных параллельных данных путем

перевода английского текста на целевой язык, а затем обратно на английский), и data augmentation (искусственное увеличение размера обучающего набора данных путем применения различных преобразований к существующим данным).

Модели ИИ часто показывают плохие результаты при переводе текста из специализированных областей (например, юридической, медицинской) из-за отсутствия данных для обучения в конкретной области. Проблемы возникают при переводе специализированной терминологии, например, “habeas corpus” в юриспруденции и специфических для домена выражений, например, “double-blind study” в медицине. Методы адаптации моделей машинного перевода к конкретным доменам включают: fine-tuning (обучение предварительно обученной модели на небольшом количестве данных из конкретной области), domain adaptation (использование техник, которые позволяют модели адаптироваться к новому домену без потери производительности в исходном домене).

Обеспечение того, чтобы переведенный текст сохранял стиль, тон и намерение оригинала, является сложной задачей, с которой модели ИИ с трудом справляются последовательно. Сложно передать стилистические особенности, такие как юмор, сарказм, поэтический язык и индивидуальный стиль автора, поскольку для этого требуется не только знание языка, но и понимание культурного контекста и намерений автора.

Предвзятости, присутствующие в обучающих данных, могут привести к предвзятым переводам, увековечивая стереотипы или несправедливые представления. Например, если в обучающих данных чаще встречаются «женщина» или «мужчина», то модель может автоматически переводить эти слова с учетом гендерных стереотипов. Методы выявления и смягчения предвзятости включают: выявление предвзятости в данных и корректировку обучающего набора данных, использование adversarial training (обучение модели, чтобы она была устойчива к предвзятым данным).

Среди возможных перспектив можно выделить следующие:

1) Улучшенные архитектуры нейронных сетей: текущие исследования сосредоточены на разработке более сложных архитектур нейронных сетей, таких как механизмы внимания, сети памяти и иерархические модели, для улучшения контекстуального понимания и точности перевода. Конкретные примеры новых архитектур нейронных сетей, разрабатываемых для машинного перевода, включают: Transformer с sparse attention (снижает вычислительную сложность механизма внимания), Memory Networks (позволяют модели запоминать и использовать прошлую информацию), Hierarchical Models (позволяют модели обрабатывать текст на разных уровнях абстракции).

2) Большие языковые модели (LLM): увеличение размера языковых моделей и обучение их на огромных наборах данных показали многообещающие результаты в улучшении качества перевода, особенно в обработке сложных лингвистических структур. Крупные языковые модели (LLM), такие как GPT-3, PaLM и LaMDA, обладают лучшей способностью понимать контекст и генерировать более связные и стилистически точные переводы благодаря огромному количеству параметров и данных, на которых они обучались [4].

3) Использование трансферного обучения: методы трансферного обучения, когда модели, предварительно обученные на больших объемах данных общего назначения, точно настраиваются для конкретных задач перевода, могут значительно улучшить производительность, особенно для малоресурсных языков. Сначала обучается общая модель

на большом количестве данных, а затем эта модель адаптируется для конкретного языка или домена.

4) Многоязычное обучение: обучение моделей ИИ на нескольких языках одновременно может позволить им изучать общие представления и улучшить межъязыковой перенос. Это позволяет улучшить производительность перевода между разными языками, а также может помочь моделям лучше понимать общие закономерности в языках.

5) Интеграция внешних знаний: включение внешних баз знаний, таких как онтологии и словари, может улучшить понимание моделями ИИ терминов и понятий, специфичных для домена. Это помогает в разрешении лексической неоднозначности и улучшении точности перевода специализированных текстов.

6) Перевод с участием человека: объединение перевода, управляемого ИИ, с рецензированием и редактированием человеком может привести к более точным и отшлифованным переводам. Человек корректирует ошибки, проверяет стилистическую связность, адаптирует перевод к конкретному контексту.

7) Разработка специализированных наборов данных: создание высококачественных параллельных корпусов, специфичных для домена, может значительно улучшить производительность моделей ИИ в специализированных задачах перевода. Это повышает точность перевода специализированных терминов и концепций.

8) Методы объяснимого ИИ (XAI): исследование XAI для перевода может дать представление о том, как модель приходит к определенному переводу, что позволяет улучшить отладку и повысить производительность модели. XAI может помочь понять, почему модель выдает конкретный результат и как улучшить производительность модели.

### **Вывод**

Машинный перевод на основе ИИ преобразует ландшафт языкового перевода, предлагая беспрецедентную скорость и масштабируемость. Однако, крайне важно признать, что ИИ не заменит человеческий интеллект в полной мере. Сохранение стилистических нюансов, понимание культурного контекста и принятие этически обоснованных решений остаются задачами, требующими человеческого участия. Будущее машинного перевода заключается в создании сбалансированной системы, в которой ИИ автоматизирует рутинные задачи, а человеческие переводчики берут на себя роль экспертов, обеспечивающих качество, точность и культурную адекватность перевода.

### **Список литературы**

1. Как работают трансформеры в речевых технологиях Яндекса. – URL: [https://yandex.cloud/ru/blog/posts/2023/02/ml-transformers?utm\\_referrer=https%3A%2F%2Fyandex.ru%2F](https://yandex.cloud/ru/blog/posts/2023/02/ml-transformers?utm_referrer=https%3A%2F%2Fyandex.ru%2F) (дата обращения: 19.03.2025). – Текст электронный.

2. Кравченко, Ю. А., Мансур, А. М., Мохаммад, Ж. Х. Модифицированный метод устранения неоднозначности смысла слов, основанный на методах распределенного распределения / Ю. А. Кравченко, А. М. Мансур, Ж. Х. Мохаммад. – Текст непосредственный // Известия ЮФУ. – Технические науки. – 2021. – № 3 (220). – С. 92–101.

3. Нейросети для перевода. – URL: <https://everest-solution.com/articles/nejroseti-dlya-perevoda/> (дата обращения: 16.03.2025). – Текст электронный.

4. Раскрытие возможностей больших языковых моделей (LLM). – URL: <https://www.unite.ai/ru/большие-языковые-модели/> (дата обращения: 17.03.2025). – Текст электронный.

5. Чулюков, В. А., Дубов, В. М. Искусственный интеллект и будущее образования // Современное педагогическое образование. 2020 №3. С. 27–31. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/iskusstvennyy-intellekt-i-budushee-obrazovaniya?ysclid=lr0f838f4657346998> (дата обращения: 20.03.2025). – Текст электронный.

**Контактная информация:**

**Коршунова Елена Сергеевна** к.ф.н., доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО ГАУ Северного Зауралья

e-mail: korshunova.es@gausz.ru

**Дениченко Петр Сергеевич** студент, ИТИ, ФГБОУ ВО ГАУ Северного Зауралья

e-mail: denichenko.ps@edu.gausz.ru

**Дрейко Максим Владимирович, Паньков Егор Алексеевич**, магистранты,  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,

г. Тюмень, e-mail: [drejko.mv@edu.gausz.ru](mailto:drejko.mv@edu.gausz.ru)

**Богданова Юлия Зуфаровна**, к.филол.н., доцент,  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,

г. Тюмень, e-mail: [bogdanovayz@gausz.ru](mailto:bogdanovayz@gausz.ru)

### **О речи работников агропромышленного комплекса (г. Тюмень)**

Статья посвящена исследованию особенностей речи специалистов агропромышленного комплекса (АПК). Целью данного исследования является выявление характерных черт профессионального общения в сфере АПК, а также понимание роли специализированной терминологии и стилистических приемов в коммуникации работников аграрного профиля.

**Ключевые слова:** агропромышленный комплекс, профессиональная коммуникация, межличностные коммуникации, речевое поведение, стилистические приемы, эффективность общения.

В последнее время всё большее внимание уделяется вопросам коммуникации и речевого поведения специалистов агропромышленного комплекса (АПК). В этом контексте был проведен опрос среди работников данной сферы, целью которого стало выявление особенностей их речи, самооценки и профессиональных привычек. Результаты исследования позволяют глубже понять специфику профессионального общения в АПК и, возможно, предложат рекомендации для повышения эффективности коммуникации внутри отрасли.

Важным инструментом для изучения языка как социального явления, а также его влияния на взаимодействие между людьми является речевой портрет. Понимание речевого портрета помогает не только в исследованиях, но и в практическом общении, улучшая качество взаимодействия и взаимопонимания [4]. Речевой портрет — это характеристика речевой личности, отражающая её особенности общения, стиля и языка. Этот концепт включает в себя множество аспектов, таких как:

- Лексика — выбор слов и выражений, характерных для конкретного человека или группы.
- Синтаксис — структура предложений и манера их построения.
- Стил — уровень формальности, тональность и эмоциональность речи.
- Интонация и произношение — особенности звучания, акценты и темп речи.

Изучение речевого портрета имеет несколько ключевых целей и применений:

- Идентификация — помогает определить принадлежность человека к определенной социальной или профессиональной группе.
- Коммуникация — позволяет адаптировать стиль общения для более эффективного взаимодействия с разными людьми.

- Исследование — используется в научных исследованиях для анализа языковых тенденций и изменений.

В анкетировании приняли участие 37 специалистов, работающих в Тюмени. Наибольшее количество респондентов составляют агрономы (32%, 12 человек). Следующую значимую долю занимают механизаторы (24%, 9 человек). Ветеринары занимают 19% (7 человек) от общего числа. Зоотехники (14%, 5 человек) и специалисты по животноводству (11%, 4 человека) составляют меньшую, но все же значимую часть.

Большинство респондентов находятся в возрасте 40-50 лет, при этом 51% из них составляют специалисты в возрасте 40-44 лет, а 49% — 45-50 лет. Все респонденты проживают в Тюмени, что может повлиять на характеристики их речи и профессионального сленга.

Среди участников опроса 43% имеют среднее специальное образование, 38% — высшее, и лишь 11% имеют два и более высших образования. Все респонденты отметили, что не имеют ученой степени.

Главными качествами хорошей речи специалисты АПК посчитали логичность и точность (62%). Аргументация выбора указывает на важность ясного и доступного изложения мыслей. Более 65% респондентов удовлетворены своей речью, однако 35% выразили недовольство, среди претензий — отсутствие ясности высказывания (35%) и использование нецензурной лексики (21%).

В отношении коллег мнения разделились: 57% респондентов довольны речью своих коллег, в то время как 43% отметили недостатки, такие как нечеткость выражения мыслей (49%) и использование профессионального жаргона (27%).

Использование профессионального жаргона отмечают 85% респондентов, что говорит о высоком уровне интеграции профессиональной лексики в их речь. Например:

"поляна" — территория, где ведутся сельскохозяйственные работы или отдыхают работники,

"рука" — работник, который занимается полевыми работами,

"аграрка" — сокращенное название аграрного сектора или агрономии,

"втыкать" — высаживать семена или саженцы в землю,

"косить" — собирать урожай, особенно травы или зерновых,

"круть" — крутые или качественные технологии и методы работы в сельском хозяйстве,

"чистка" — процесс уборки, особенно в контексте подготовки полей или оборудования,

"фермерить" — работать на земле, заниматься сельским хозяйством,

"зерно в банке" — означает, что урожай собран и хранится в складах.

Слова-паразиты присутствуют в умеренном количестве (47%), что может затруднять понимание и восприимчивость информации. Примеры слов-паразитов: это, типа, ну, как бы, это самое, вот — эти слова-паразиты встречаются у большинства респондентов

Радует, что 78% участников опроса заявили о готовности работать над своей речью. 59% из них готовы постоянно практиковаться и расширять свой словарный запас, а 41% отметили, что готовы посещать курсы или тренинги.

Почти половина респондентов (49%) употребляет нецензурные слова в стрессовых ситуациях на работе, что может говорить о необходимости стресс-менеджмента и развитии навыков эмоционального контроля. Также 46% отметили, что используют нецензурную лексику в неформальной обстановке с коллегами.

Таким образом, опрос показал, что специалисты АПК имеют достаточно определенное представление о качестве своей речи и готовы работать над её улучшением. Основные проблемы, такие как использование нецензурных слов и слов-паразитов, требуют внимания, однако стремление к саморазвитию и повышению уровня профессиональной коммуникации является положительным знаком. Специалисты АПК осознают важность культуры речи в общении как с коллегами, так и с клиентами, что подчеркивает значимость улучшения речевых навыков в их профессиональной деятельности.

### Список литературы

1. Богданова, Ю.З. Особенности языкового образования в условиях неязыкового вуза / Ю.З. Богданова. - Текст: непосредственный // Современная наука: актуальные проблемы теории и практики. Серия: Гуманитарные науки. - 2020. - № 3-2. - С. 49-53.
2. Богданова, Ю.З. Дискуссия как метод преподавания риторики в неязыковом вузе / Ю.З. Богданова. - Текст: непосредственный // Мир науки, культуры, образования. - 2019. - № 2 (75). - С. 103-105.
3. Иванов, И. И. Речь специалиста: теория и практика / И. И. Иванов. – Москва: Наука, 2020. – Текст: непосредственный.
4. Леорда, С. В. Речевой портрет современного студента / С. В. Леорда. – Москва: Наука, 2021. – Текст: непосредственный.
5. Петрова, А. В. Коммуникативные стратегии в агрономии / А. В. Петрова. – Санкт-Петербург: Агропром, 2019. – Текст: непосредственный.
6. Сидорова, Е. Н. Специфика профессионального общения в агропромышленном комплексе / Е. Н. Сидорова. – Вестник агрономии. – 2021. – № 4. – Текст: непосредственный.
7. Федоров, А. М. Язык и стиль профессиональной деятельности: учебное пособие / А. М. Федоров. – Казань: КГСХА, 2018. – Текст: непосредственный.

### Контактная информация:

**Дрейко Максим Владимирович**, Паньков Егор Алексеевич, магистранты, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень,  
e-mail: [drejko.mv@edu.gausz.ru](mailto:drejko.mv@edu.gausz.ru)

**Богданова Юлия Zufаровна**, к.филол.н., доцент, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень,  
e-mail: [bogdanovayz@gausz.ru](mailto:bogdanovayz@gausz.ru)

Дата поступления статьи: 17.03.2025

УДК 615

**Жаркова Арина Викторовна**, студентка группы С–ВТ–О–23–2,  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,  
г. Тюмень; e-mail: zharkova.av@edu.gausz.ru

**Научный руководитель: Рогозинникова Юлия Владимировна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,  
г. Тюмень; e-mail: rogozinnikova.juv@gausz.ru

### **Особенности применения акупунктуры в ветеринарной медицине, описанные в русскоязычной научной литературе**

Данное исследование кратко характеризует некоторые русскоязычные работы по акупунктуре в ветеринарии. Методы китайской медицины все чаще находят применения среди ветеринарных специалистов в России. Акупунктура базируется на принципах воздействия на биологически-активные точки, доказанность которых не вызывает сомнения. Акупунктура является эффективным методом дополнительного вспомогательного лечения домашних и фермерских животных. В статье кратко характеризуются способы применения акупунктуры для нормализации функций организма животного. Преимущество метода состоит в его экономичности, безопасности при правильном применении и наличии терапевтического эффекта в качестве вспомогательного средства.

**Ключевые слова:** акупунктура, лечение, дополнительный метод лечения, животные, фермерские животные, домашние животные.

This article is devoted to the issue of coverage of acupuncture in the Russian-language scientific veterinary discourse. Acupuncture in veterinary medicine helps in solving various animal health problems, as described in the studies of T.E. Grigorieva, L.G. Demidchik, I.A. Donets, B.M. Maltseva, I.G. Ryazanov, T.E. Taradainik, I.L. Furmanov. What was once considered an alternative or complementary therapy has become a scientifically based practice used along with more traditional methods of treatment to improve the welfare of animals.

The purpose of this article is to provide a brief analysis of the use of acupuncture in modern Russian-language veterinary discourse.

The objectives of the article are to select the necessary material in Russian, systematize, analyze and translate into English in order to make it accessible to the English-speaking scientific community.

Some studies are considered that examine the effects of acupuncture on the organisms of different animals, the conditions that it can help treat, as well as the benefits and risks associated with this treatment. In addition, we will consider modern scientific research and real examples of the success of acupuncture in animal care, which will give an idea of its role in modern veterinary practice.

Methods of Chinese medicine are increasingly being used among veterinary specialists around the world, including in Russia. Although, in our country, the attitude towards alternative medicine is

not positive. Acupuncture and acupressure are basically based on the principles of influencing biologically active points, the proof of which is beyond doubt. Thus, the use of Chinese medicine methods can find an applied aspect in the treatment of a large number of diseases and corrections of animal conditions [3].

The current tasks of modern veterinary medicine include the study and application of effective methods of additional auxiliary treatment of animals. This is necessary both in the treatment of domestic animals and farm animals. The article briefly describes the methods of using acupuncture in the Russian-language veterinary discourse to normalize the functions of the animal's body. The advantage of the method is its cost-effectiveness, safety when used correctly and the presence of a therapeutic effect as an auxiliary means. The method is based on the idea of the integrity of the organism (both in the norm and when involved in the pathological process). T. E. Taradaynik proves the effectiveness of acupuncture, relying on numerous studies, noting the materiality and specificity of acupuncture elements, changes in the biochemical parameters of the animal during the use of acupuncture, activation of cellular immunity, analgesic and sedative effect of acupuncture, the use of acupuncture in diseases of the musculoskeletal system, gastrointestinal tract, reproductive organs, increased tissue availability to the effects of drugs, enhanced therapeutic effect, etc. [7].

An innovative approach to the treatment of cows with retained placenta includes the use of knowledge of Chinese medicine in veterinary medicine. To achieve high therapeutic efficiency, an irritating ointment is applied to some known acupuncture points twice with certain intervals between applications against the background of the main treatment [8].

A method of acupuncture is proposed in a complex of therapeutic measures for purulent-necrotic pododermatitis in cows. The Chinese method of acupuncture was tested on more than a dozen cows. Acupuncture at several active points in the pelvic area was used in combination with foot baths, with the application of a bandage with drugs. Local therapy was used in control animals. The treatment was carried out under the control of hematological status and productivity. The use of acupuncture significantly reduced the recovery time of cows compared to the control group [2].

For the treatment of purulent-catarrhal endometritis in cows, complex therapy was carried out in combination with acupuncture. The experiment included black-and-white cows, of which two groups were formed, one of which underwent acupuncture. Acupuncture was performed at specific points using uterine massage through the rectum. Medicines were administered intrauterinely and subcutaneously. Symptomatic treatment was performed in the control group. After acupuncture, the biochemical parameters of the blood serum tended to increase, in particular, the content of total protein and reserve alkalinity. The authors recommend using acupuncture techniques more widely in the treatment of obstetric and gynecological diseases in animals [4]. The method of treating ovarian hypofunction in cows using acupuncture administration of a homeopathic drug, described in the work of T.E. Grigorieva, turned out to be quite effective. The results obtained by the researchers indicate a stimulating effect of the combined effect of acupuncture and homeopuncture on the cow's body, since the microphysical and biochemical parameters of active points can be considered as zones the most favorable energy exchange between the organism and the environment. It is known that with physical impact on biologically active points, vascular plethora develops in the pathological zone, the state of intercellular exchange changes, which leads to the restoration of trophism of the body's tissues, uterine rigidity increases, and an antispasmodic and neurotropic effect is exerted. It is known that the effect of the drug on biologically active points, when used in a certain mode, normalizes blood supply, activates the generative function of the ovaries, and regulates the body's defenses. Consequently, the proposed method of therapy, based on the impact of the neurohumoral system of the organism, has a

positive effect on the formation of a full-fledged sexual cycle in cows with ovarian hypofunction [1]. The use of acupuncture in dogs with weak labor activity has a beneficial effect on the general condition of the female and offspring and is considered a worthy addition to traditional methods of treatment. A study of the features of the use of veterinary acupuncture in the treatment of certain types of dystocia in small domestic animals was carried out in a network of veterinary clinics in the Moscow Region [6].

Acupuncture was performed in the area of the nasal septum of chickens. The indicators of productivity and survival were recorded using generally accepted methods. The effectiveness of acupuncture was demonstrated by an increase in egg weight by several grams and an increase in egg production by several percent. The simplicity and low cost of acupuncture, its positive effect on the development of productive qualities and the state of natural resistance of chickens, as well as its economic efficiency confirm the feasibility of using this method in poultry farming [5].

Thus, the study briefly describes some works on acupuncture in veterinary medicine. Acupuncture is based on the principles of influencing biologically active points, the proof of which is beyond doubt. Acupuncture is an effective method of additional auxiliary treatment of domestic and farm animals. It describes the methods of using acupuncture to normalize the functions of the animal's body. The advantage of the method is its cost-effectiveness, safety when used correctly and the presence of a therapeutic effect as an auxiliary means.

### Список литературы

1. Григорьева, Т. Е. Способ лечения гипофункции яичников у коров при помощи акупунктурного введения гомеопатического препарата *mucosa compositum* / Т. Е. Григорьева, С. Г. Кондручина. – Текст : непосредственный // Международный вестник ветеринарии. – 2008. – № 3. – С. 27-31.
2. Демидчик, Л. Г. Терапевтическая эффективность акупунктуры при пододерматитах у коров / Л. Г. Демидчик. – Текст : непосредственный // Ветеринария. Реферативный журнал. – 1999. – № 4. – С. 862.
3. Донец, И. А. Акупунктура и акупрессура в ветеринарии / И. А. Донец. – Текст : непосредственный // Актуальные проблемы агропромышленного комплекса : сборник трудов научно-практической конференции преподавателей, студентов, магистрантов и аспирантов, посвященный 80-летию Новосибирского ГАУ, Новосибирск, 07–11 ноября 2016 года / Новосибирский государственный аграрный университет. – Новосибирск: Золотой колос, 2016. – С. 332-333.
4. Мальцева, Б. М. Применение акупунктуры при гнойно-катаральных эндометритах у коров / Б. М. Мальцева. – Текст : непосредственный // Ветеринария. Реферативный журнал. – 1999. – № 4. – С. 888.
5. Мальцева, Б. М. Эффективность акупунктуры у кур / Б. М. Мальцева. – Текст : непосредственный // Ветеринария. Реферативный журнал. – 1999. – № 4. – С. 837.
6. Рязанов, И. Г. Эффективность применения акупунктуры при лечении дистоций у собак / И. Г. Рязанов, Р. В. Рогов, Ю. С. Круглова. – Текст : непосредственный // Ветеринария, зоотехния и биотехнология. – 2020. – № 9. – С. 12-18. – DOI 10.26155/vet.zoo.bio.202009002.
7. Тарадайник, Т. Е. Фундаментальные и прикладные аспекты ветеринарной акупунктуры как способа коррекции физиологического состояния животных / Т. Е. Тарадайник, Н. П. Тарадайник, Г. Н. Сингина. – Текст : непосредственный //

Сельскохозяйственная биология. – 2016. – Т. 51, № 2. – С. 172-181. – DOI 10.15389/agrobiology.2016.2.172rus.

8. Фурманов, И. Л. Применение акупунктуры в комплексном лечении коров с задержанием последа / И. Л. Фурманов, К. Н. Визирякина, Н. В. Безбородов. – Текст : непосредственный // Актуальные вопросы сельскохозяйственной биологии. – 2022. – № 3(25). – С. 31-34.

**Контактная информация:**

**Жаркова Арина Викторовна**, студентка группы С–ВТ–О–23–2, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень;  
e-mail: zharkova.av@edu.gausz.ru

**Научный руководитель: Рогозинникова Юлия Владимировна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень;  
e-mail: rogozinnikova.juv@gausz.ru

**Жижелева Ксения Ивановна**, студентка АТИ, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень; e-mail: zhizheleva.ki@edu.gausz.ru

**Коршунова Елена Сергеевна**, кандидат философских наук, доцент кафедры иностранных языков, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень e-mail: korshunova.es@gausz.ru

### **Этика делового общения в Германии, Японии и Индии**

В данной статье рассматриваются особенности делового этикета Германии, Японии и Индии. Описываются правила поведения при деловом общении у каждой из стран. Представлены результаты опроса среди студентов первого курса ГАУ Северного Зауралья с целью выяснить, насколько хорошо они знают этику делового общения Германии, Японии и Индии. Авторы приходят к выводу, что, вступая в деловые переговоры с представителями других стран, необходимо предварительно изучить их культуру и национальные традиции, что продемонстрирует уважение и обеспечит успех в бизнесе.

**Ключевые слова:** Германия, Япония, Индия, этика делового общения, культура, речевой этикет, межкультурное общение

В современном мире деловые коммуникации играют важнейшую роль в социальной, экономической и политической жизни. Но иногда в процессе подготовки и ведения переговоров мы можем столкнуться с языковыми барьерами и межкультурными особенностями. Правила и критерии проведения переговоров могут изменяться в зависимости от национальной и культурной принадлежности участников.

Данная тема очень **актуальна**, так как культура страны, ее национальные традиции, особенности менталитета, система ценностей и вероисповедания должны внимательно соблюдаться в международной деятельности, как в дипломатических отношениях, так и в деловых взаимодействиях. Следует учитывать также и другие проявления национальной уникальности, например особенности мышления, стереотипы поведения, иерархия власти, деловые нормы, традиционная одежда и кухня, отношение к пожилым людям и т.п. Деловые коммуникации с людьми разнообразных культур требует особенного внимания к вышесказанному.

**Целью** данной статьи является изучение особенностей этикета делового общения в Германии, Японии и Индии и проведение опроса среди студентов направления подготовки «Экология и природопользование» ГАУ Северного Зауралья, чтобы выяснить, насколько хорошо они знают деловой этикет данных стран.

Этикет – это совокупность правил поведения, регулирующих внешние проявления человеческих взаимоотношений. Деловой этикет регламентирует поведение людей, связанное с выполнением ими служебных обязанностей. Рассмотрим деловой этикет в Германии, Японии и Индии.

## **Германия**

Немецкий подход к ведению переговоров отличается строгими правилами. Прежде всего, немцы высоко ценят личное пространство, и для приветствия достаточно кивка или рукопожатия. Официальный стиль общения подразумевает определённую дистанцию – расстояние вытянутой руки. Нарушение этой дистанции воспринимается как вторжение в личное пространство.

Держать руки в карманах считается признаком плохого тона, что также актуально для этикета в России [3]. Официальность заметна не только в деловом дресс-коде (который обычно включает строгий и аккуратный костюм), но и в традициях общения.

В Германии принято обращаться к коллегам по фамилии, даже если они близкие, поэтому переходить на «ты» целесообразно только после соответствующего предложения от собеседника. Примечательно, что, общаясь на немецком языке, немцы используют фамилии, а на английском – имена. Достаточно часто можно услышать обращение к человеку и за его профессиональной, академической степенью. Все регалии немца, полученные им за его трудовую деятельность, можно всегда увидеть на его визитке [7].

Немцы известны своей прямолинейностью и не любят уклоняться от темы. Поэтому вам следует опираться исключительно на факты, подкреплённые цифрами. Будьте готовы представить длинные презентации с таблицами и статистическими данными [1].

Плотные и четко организованные расписания – это то, что, безусловно, ценят немцы. Если вы когда-нибудь окажетесь в берлинском метро в утренние часы буднего дня, обратите внимание на то, как местные жители с интересом изучают и заполняют свои ежедневники по пути на работу. Поэтому рекомендуется планировать все встречи заранее, за одну-две недели.

Пунктуальность – это одна из ключевых характеристик немецкой культуры: на встречи они предпочитают приходить за несколько минут до назначенного времени, иначе может возникнуть впечатление о несерьёзном отношении делового партнера.

Обычно все участники бизнес-встречи должны быть заранее уведомлены о темах обсуждений, что может происходить как в устном, так и в письменном формате. Спонтанные и непредусмотренные обсуждения на совещаниях не приветствуются [6].

## **Япония**

В Японии с древних времен существует традиция приветствия в виде поклонов. Глубина наклона показывает степень уважения к собеседнику: чем ниже поклон, тем большее уважение вы проявляете. Тем не менее, множество японских бизнесменов начинают предпочитать рукопожатия. Можете столкнуться с ситуацией, когда вы кланяетесь, а ваш собеседник протягивает руку, или наоборот. В таком случае важно быстро найти общий язык и подстроиться под японского коллегу. Это будет воспринято не как слабость, а как признак открытости ваших намерений [8].

В отличие от русских, японцы предпочитают избегать зрительного контакта, поэтому иностранцам следует учитывать этот аспект в общении. В плане одежды, как и немцы, японцы отдают предпочтение сдержанным стилям, уделяя особое внимание чистоте своей обуви [2].

Ни в коем случае не стоит позволять себе обращаться к японцам по имени, такое общение уместно только между родственниками и близкими друзьями.

Нельзя опаздывать на встречи. Сами японцы предпочитают приехать немного раньше указанного времени, нежели опоздать. Во время переговоров японцы всегда сдержанны, они не выражают своих чувств, эмоций, прекрасно владеют искусством ведения беседы, никогда не говорят «нет», а лишь дают понять, что предложение их не заинтересовало.

Особую роль в жизни японца играет визитная карточка. Она содержит основную информацию о собеседнике: имя, фамилия, занимаемая должность, но самое главное для японца – принадлежность к определенной организации, что определяет положение в обществе. Поэтому первое, что стоит сделать после поклона – это обменяться визитками, если же по какой либо причине вы не можете предложить визитку в ответ, такое действие будет считаться обидным или оскорбительным.

### Индия

Традиционно сложившиеся приветствие в Индии – это рукопожатие. Но не подавайте руку человеку, если он не протянул её первым. Дело в том, что в Индии еще сохраняется древняя традиция пожимать свои собственные руки, кивая головой или кланяясь человеку, которого приветствуют. Такое пожимание собственных рук, скорее всего, вызвано гигиеническими соображениями. Также в стране разграничивается область применения левой и правой руки. Правой рукой принимается пища, указываются предметы, прикасаются к людям, принимаются и подаются вещи, так как левая рука считается «нечистой» [4]. Также стоит помнить, что прикасаться к женщинам не принято, кроме того, первым начинать разговор с дамой, особенно если она одна, не рекомендуется [5]. Для приветствия женщины в Индии можно слегка поклониться, сложив руки перед грудью «домиком».

Индийцы не отличаются особой пунктуальностью. Согласно древнему индийскому убеждению, на важного человека всегда сохраняется ожидание. Однако работники крупных международных компаний и высшее руководство индийских фирм стараются избегать опозданий.

Индийский климат также накладывает отпечаток на деловую культуру: во время встреч формальный стиль одежды не требуется. Пиджак нужно надевать только на первый визит и во время встреч с представителями государственных структур. Женщины в бизнесе, как правило, предпочитают носить деловые костюмы с юбками до колен или брюками.

Поскольку индийцы ценят знакомства через посредников, наличие общих знакомых положительно скажется на установлении доверительных отношений. Первая встреча часто будет носить ознакомительный характер, без углубленного обсуждения бизнес-вопросов.

В Индии также сохраняется строгая кастовая система, поэтому рекомендуется заранее ознакомиться с принадлежностью ваших бизнес-партнеров к конкретным кастам. Это поможет избежать неловких ситуаций и уважать их культурные традиции [4].

Индийцы отличаются тщательным подходом к делам и часто не спешат в принятии решений. Каждое условие контракта практически всегда обсуждается вдумчиво и с учетом всех деталей, что позволяет избежать спешки в выводах.

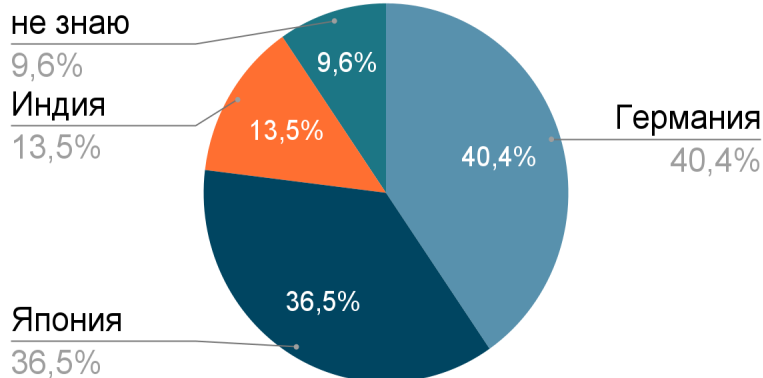
Помимо бизнеса, индусы зачастую приглашают партнеров к себе в гости. В таких случаях будет уместно принести сладости или торт в качестве подарка. Не удивляйтесь, если хозяева дома наденут на вас ожерелье из бутонов живых цветов – это знак особого расположения в Индии [8].

С целью выяснить, насколько хорошо российская молодежь знает правила делового этикета Японии, Индии и Германии, мы провели опрос среди студентов первого курса направления подготовки «Экология и природопользование» ГАУ Северного Зауралья, в котором приняли участие 52 респондента в возрасте от 18 до 23 лет. Им были заданы следующие вопросы: 1) В какой стране принято обмениваться визитными карточками? 2) В какой стране не принято смотреть собеседнику в глаза? 3) В какой стране не требуется формальный стиль одежды? 4) В какой стране держать руки в карманах считается

оскорбительным? На каждый вопрос были предложены одинаковые варианты ответов: а) Германия б) Япония в) Индия г) не знаю

**Рис. 1. Вопрос 1.**

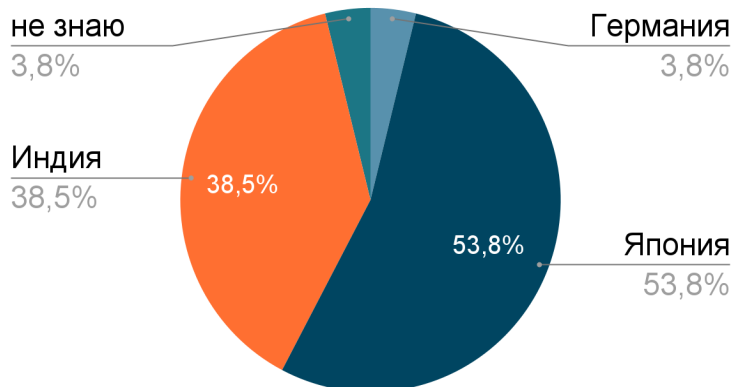
В какой стране принято обмениваться визитными карточками?



Исходя из результатов ответов на первый вопрос, можно сделать вывод, что более половины опрошенных студентов не осведомлены о том, что обмениваться визитными карточками принято в Японии.

**Рис. 2. Вопрос 2.**

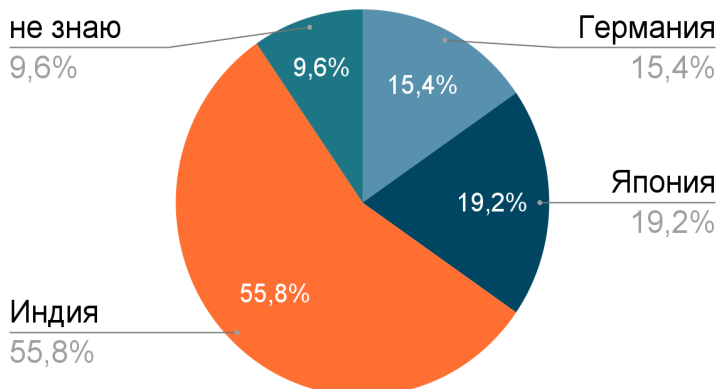
В какой стране не принято смотреть собеседнику в глаза?



Ответы на второй вопрос показывают, что более половины респондентов верно предположили, что именно в Японии не принято смотреть в глаза собеседнику.

**Рис. 3. Вопрос 3.**

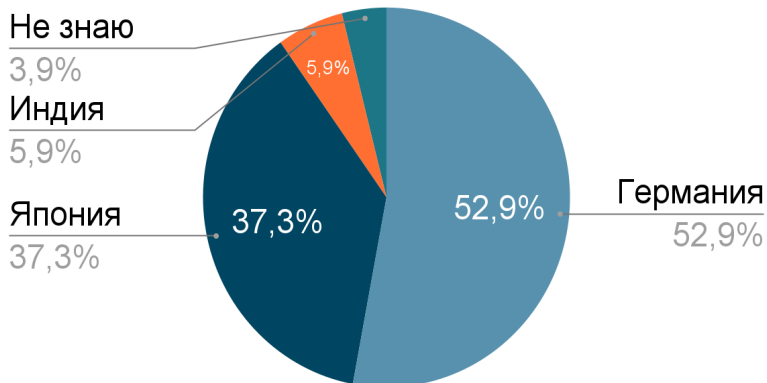
В какой стране не требуется формальный стиль одежды?



Более половины респондентов дали правильные ответы на третий вопрос, что в Индии формальный стиль одежды не обязателен.

**Рис. 4. Вопрос 4.**

В какой стране держать руки в карманах считается оскорбительным?



Судя по результатам ответов на четвертый вопрос, можно утверждать, что большая часть студентов верно предположили, что в Германии держать руки в карманах считается неприличным и оскорбительным.

Результаты опроса показывают, что большая часть респондентов дала правильные ответы на три вопроса из четырех, что говорит о том, что молодое

поколение имеет хорошие представления о деловом этикете Германии, Индии и Японии.

#### **Вывод**

Мы пришли к выводу, что при деловых переговорах в Германии, Японии и Индии необходимо знать определенные правила поведения, то есть, соблюдать деловой этикет. Система ценностей и национальные традиции у каждой страны индивидуальные, поэтому в первую очередь, необходимо тщательно подходить к изучению культур других стран, их обычаев и основ деловой культуры. Во-вторых, важно с уважением относиться к традициям различных народов и проявлять терпимость к их национальным особенностям. По возможности стоит изучить язык своих потенциальных партнеров, чтобы продемонстрировать им уважение. Наряду с этим необходимо быть осведомленным о своей культуре и делиться ею с другими, ведь именно так можно установить прочные отношения, которые станут основой успешного бизнеса.

В итоге, изучение делового этикета не только обогащает личные и профессиональные качества человека, но и открывает двери к успешному сотрудничеству и новым возможностям на международной арене. Для бизнеса это является залогом успешной и эффективной работы в глобальном контексте.

#### **Список литературы**

1. 10 правил делового этикета в Германии. – URL: [https://www.de-online.ru/10\\_pravil\\_delovogo\\_etiketa\\_v\\_germanii](https://www.de-online.ru/10_pravil_delovogo_etiketa_v_germanii) (дата обращения: 07.03.25). – Текст электронный.
2. Вербальное и невербальное общение в Японии. – URL: <https://multiurok.ru/files/verbalnoe-i-neverbalnoe-obshchenie-v-iaponii.html?ysclid=m7uodzcg8h440938290> (дата обращения: 09.03.25). – Текст электронный.
3. Деловая культура Германии. Этикет. – URL: <https://www.rusexporter.ru/business-etiquette/400/?ysclid=m7uly99uxu189148962> (дата обращения: 10.03.25). – Текст электронный.
4. Деловая культура Индии. Этикет. – URL: <https://www.rusexporter.ru/business-etiquette/461/?ysclid=m7uoumibco538680227> (дата обращения: 10.03.25). – Текст электронный.
5. Линецкая, Т. Н. Особенности делового этикета в разных странах / Т. Н. Линецкая. – Текст электронный // Экономика и социум. – 2020. – №1(68). – URL:

<https://cyberleninka.ru/article/n/osobennosti-delovogo-etiketa-v-raznyh-stranah/viewer> (дата обращения: 07.03.25).

6. Особенности делового общения в Германии. – URL: <https://project4999455.tilda.ws/> (дата обращения: 07.03.25). – Текст электронный.

7. Этикет в Германии. – URL: <https://www.edystudy.com/temy/zhizn-v-germanii/etiket-v-germanii/> (дата обращения: 09.03.25). – Текст электронный.

8. Японский деловой этикет: как провести переговоры и не облажаться. – URL: <https://konnichiwa.ru/881/?ysclid=m7unjo1658230842056> (дата обращения: 09.03.25). – Текст электронный.

**Контактная информация:**

**Коршунова Елена Сергеевна** к.ф.н., доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО ГАУ Северного Зауралья  
e-mail: [korshunova.es@gausz.ru](mailto:korshunova.es@gausz.ru)

**Жижелева Ксения Ивановна** студентка, АТИ, ФГБОУ ВО ГАУ Северного Зауралья  
e-mail: [zhizheleva.ki@edu.gausz.ru](mailto:zhizheleva.ki@edu.gausz.ru)

**Зорина Милена Михайловна**, студентка АТИ, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень; e-mail: zorina.mm@gausz.ru

**Коршунова Елена Сергеевна**, кандидат философских наук, доцент кафедры иностранных языков, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень e-mail: korshunova.es@gausz.ru

### **Лингвистическое наследие группы Queen**

Статья исследует лингвистические особенности творчества группы “Queen”, включая использование многожанровых стилистик, каламбуров, неологизмов и межкультурных отсылок. На примере анализа ключевых песен демонстрируется, как группа сочетала сложные языковые структуры с доступностью, способствуя глобальному распространению английского как *lingua franca* поп-культуры. Приведены результаты опроса, проведенного среди студентов ГАУ Северного Зауралья об их осведомленности известной группы.

**Ключевые слова:** Queen, лингвистический анализ, глобализация английского языка, неологизмы, межкультурная коммуникация

Прекрасную возможность для изучения английского языка и культуры предоставляют тексты песен. Если внимательно рассмотреть содержание песни, можно выявить её скрытый смысл, который передаётся с помощью различных стилистических приемов и редких значений слов. С данной точки зрения большой интерес для исследования представляет творчество британской рок-группы “Queen” (в переводе с англ. – «королева»), добившейся широчайшей известности в середине 1970-х годов, и ставшей одной из наиболее успешных групп в истории рок-музыки, которая и по сей день имеет сотни миллионов поклонников. Тексты группы “Queen”, написанные преимущественно на английском языке, отражают не только эволюцию британской культуры, но и стратегии адаптации языка для международной аудитории. С момента своего основания “Queen” стала феноменом, объединившим рок-музыку, театральность и лингвистическую эклектику. Это воздействует на слушателя, особенно на молодое поколение. Этим и объясняется **актуальность** исследования. **Цель** нашей статьи – выявление лингвистических приемов, сделавших тексты группы Queen универсальными, и анализ их роли в укреплении статуса английского как глобального средства коммуникации, а также проведение опроса среди студентов ГАУ Северного Зауралья, чтобы выяснить, знакомы ли они с творчеством группы и с приемами, применяемыми в текстах песен.

Касаясь вопроса многожанрового синтеза и языковой гибридности в песнях, можно утверждать, что творчество группы “Queen” характеризуется слиянием музыкальных жанров, что напрямую отражается на лингвистической структуре их текстов. В песнях “Queen” сочетаются элементы рока, оперы, джаза и фолка.

– *Опера и классическая поэзия:* В «Богемской рапсодии» (“Bohemian Rhapsody”, 1975) оперный сегмент – “Galileo! Figaro! Magnifico!” сочетает имена исторических и литературных персонажей – Галилей, Фигаро из «Свадьбы Фигаро», создавая аллюзию на европейское

культурное наследие. Лексика здесь архаизирована – “thee”, “begging your pardon”, что контрастирует с разговорным стилем других частей песни – “Mama, just killed a man”.

– *Фолк и рок-баллады*: В песне “39” (1975) Брайан Мэй использует лексику морских путешествий – “sailors”, “cross the Milky Sea”, отсылая к традиционным английским балладам, но вплетает научно-фантастический подтекст (тема релятивистского замедления времени).

– *Глэм-рок и театральность*: В песне “Don’t Stop Me Now” (1978) метафора скорости и энергии – “I’m a shooting star” описывает героя как метеор, проносящийся по небу, словно тигр, бросающий вызов законам гравитации. Данная метафора сочетается с цирковой лексикой – “a tiger defying the laws of gravity”, что усиливает визуальную образность, характерную для глэм-движения.

Термин «неологизм» впервые появился в 1755 году во французском языке, откуда после 1800 года был заимствован в английский язык в значении «употребление новых слов, инновации в языке, а также новое слово или выражение» [2, с. 22]. Английские неологизмы являются индикатором изменений в языковой среде и отражением экономической, социальной, политической и духовной стороны состояния развития общества [5]. Группа “Queen” активно экспериментировала с морфологией, используя языковую игру как инструмент смысловой многозначности:

– *Окказионализмы*: в песне “Killer Queen” (1974) метафора “Dynamite with a laser beam” создает образ опасной соблазнительницы, обладающей взрывным характером и непредсказуемостью, способностью моментально очаровывать; в песне “Radio Ga Ga” (1984) неологизм “ga ga” отсылает к детскому лепету, критикуя пассивное потребление медиа.

– *Семантическая амбивалентность*: в песне “Bicycle Race” (1978) глагол “ride” трактуется двойственно: буквально – «кататься» и метафорически – «доминировать» (слэнговое значение); в песне “I Want to Break Free” (1984) фраза “break free” может означать как личное освобождение, так и политический протест.

– *Фонетические каламбуры*: в песне “Another One Bites the Dust” (1980) ритмический рисунок имитирует звук выстрела, а повтор “bites the dust” (идиома «погибнуть») обыгрывает тему насилия в урбанистической среде.

– *Аллитерация*: для создания дополнительного музыкально-мелодического эффекта в своих рок-песнях авторы часто используют аллитерацию, сущность которой заключается в повторе одинаковых согласных звуков или сочетаний звуков на относительно близком расстоянии друг от друга. Приведем примеры аллитерации в тексте песни “I want to break free” группы “Queen”:

*I want to break free from your lies  
You're so self-satisfied I don't need you...  
I've fallen in love  
I've fallen in love for the first time*

Повторяющийся на протяжении всей песни шумный глухой звук [f] придает песне напряженный оттенок. Аллитерация глухого звука [s] подчёркивает отношение автора к своей возлюбленной, связанное с чувством усталости и решимости освободиться от «отравляющих», «душащих» его отношений [1, с. 75].

В текстах песен группы “Queen” часто встречаются нестандартные синтаксические конструкции, которые бросают вызов традиционным правилам грамматики. Это позволяет создавать уникальные ритмы и мелодии, что также влияет на восприятие языка. Например, использование инверсии в строках может подчеркнуть эмоциональную нагрузку. Повторение

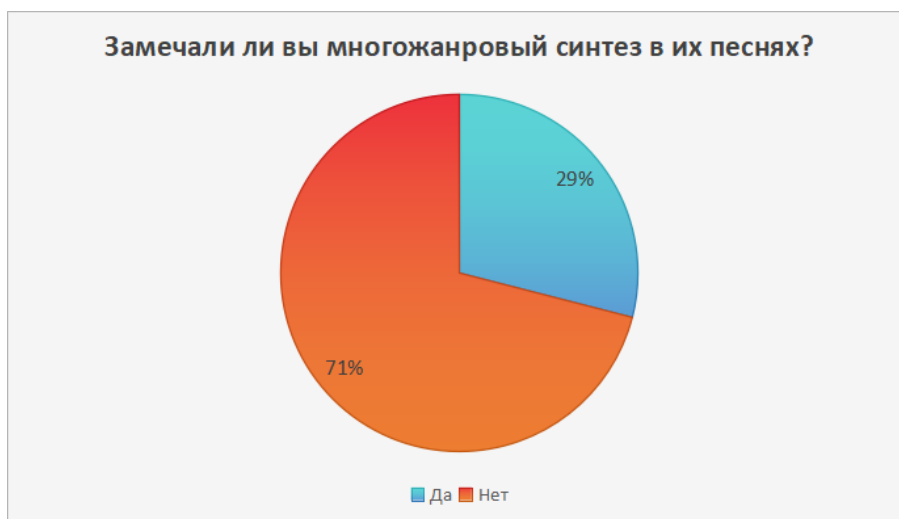
фраз и ритмические структуры способствует созданию запоминающихся мелодий. Это также влияет на разговорный английский, так как многие фразы из их песен становятся частью повседневного общения [4].

Лингвистические стратегии “Queen” базируются на диалоге противоположностей: высокое vs. массовое, архаика vs. модерн, локальное vs. глобальное. Они позволили “Queen” преодолеть культурные барьеры. Использование универсальных метафор (“We Are the Champions” – гимн победы вне контекста), риторических вопросов (“Is this the real life? Is this just fantasy?” – “Bohemian Rhapsody”) вовлекает слушателя в диалог. Повторы и аллюзии упрощают запоминание, несмотря на сложность текстов. Этот синтез позволил группе создать тексты, которые функционируют как культурные палимпсесты – многослойные произведения, интерпретируемые через призму разных языков и традиций. Например, арабские вкрапления в “Mustapha” (1979) не требуют перевода, так как ритмическая и эмоциональная составляющая делает их понятными даже без знания языка [3].

Чтобы узнать, насколько хорошо молодое поколение знакомо с творчеством группы “Queen”, мы провели опрос среди студентов ГАУ Северного Зауралья, в котором приняли участие 68 студентов в возрасте 17-20 лет. Анкета включала 3 вопроса: 1) Знакомы ли вы с творчеством группы “Queen”? 2) Замечали ли вы многожанровый синтез в их песнях? 3) Считаете ли вы, что группа “Queen” отражает культурные изменения общества?



**Рис.1.** Знакомы ли вы с творчеством группы “Queen”?



**Рис.2.** Замечали ли вы многожанровый синтез в их песнях?



**Рис.3.** Считаете ли вы, что группа “Queen” отражает культурные изменения общества?

В таблице представлены результаты опроса студентов ГАУСЗ по трем вопросам.

Таблица 1.

**Результаты опроса студентов ГАУСЗ по трем вопросам**

| Название вопроса                                                              | Студенты |     |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------|-----|
|                                                                               | Да       | Нет |
| 1. Знакомы ли вы с творчеством группы “Queen”?                                | 64%      | 36% |
| 2. Замечали ли вы многожанровый синтез в их песнях?                           | 29%      | 71% |
| 3. Считаете ли вы, что группа “Queen” отражает культурные изменения общества? | 50%      | 50% |

Таким образом, можно сделать вывод, что большая часть студентов ГАУ Северного

Зауралья не совсем осведомлена о творчестве группы “Queen”. Возможно, это связано с тем, что рок-музыку слушают не все представители молодого поколения, потому что это стилевое направление на любителя.

По результатам проведенного опроса среди студентов ГАУ Северного Зауралья видно, что большинство опрошенных знакомы с творчеством группы “Queen”. Однако, несмотря на высокую осведомленность о группе, лишь меньшинство респондентов заметили многожанровый синтез в их песнях. Возможно, это связано с недостаточным углубленным изучением творчества группы или ограниченным количеством прослушанных треков. Интересно отметить, что мнения относительно влияния группы “Queen” на культурные изменения общества разделились поровну. Такое распределение мнений свидетельствует о сложности и многогранности данной темы, где каждый студент формирует свое мнение, исходя из личного опыта и предпочтений.

### **Вывод**

Творчество группы “Queen” представляет собой уникальный феномен, который оказал значительное влияние не только на музыкальное искусство, но и на распространение английского языка в мире. Лингвистическая стратегия коллектива, основанная на сочетании сложных литературных приемов с доступной формой выражения, позволила сделать тексты песен понятными и близкими для слушателей различных культурных контекстов. Группа мастерски использовала такие инструменты, как многожанровость, игра слов, неологизмы, архаизмы и межкультурные отсылки, создавая своеобразный симбиоз высокого искусства и массовой культуры. Этот подход способствовал укреплению позиций английского языка как *lingua franca* в глобальной поп-культуре, обеспечивая глубокое проникновение музыки “Queen” в самые разные уголки мира.

Группа продемонстрировала, что английский язык может быть гибким медиумом, адаптирующимся под мультикультурные реалии. Их тексты, сочетающие высокую поэтичность и массовую доступность, стали мостом между академическим и разговорным английским, между Востоком и Западом. Исследование подтверждает, что музыкальные медиа играют ключевую роль в глобализации языка, а “Queen” остается образцом лингвистической инновационности. Таким образом, языковая эклектика “Queen” стала ключевым фактором в трансформации английского из национального языка в инструмент глобальной коммуникации. Хотелось бы, чтобы молодежь России была более осведомлена о творчестве группы, старалась не только получать наслаждение от музыки, но и познавать языковое разнообразие текстов ее песен.

### **Список литературы**

1. Боровкова, Е. Р. Фонетические особенности англоязычных рок-песен (на примере тестов групп Queen и Fall Out Boy) / Е. Р. Боровкова. – Текст непосредственный // Ученые записки НТГСПИ. – Серия: История и филология. – 2021. – № 1. – С. 71-84.
2. Дубенец Э. М. Лингвистические изменения в современном английском языке: Спецкурс. М., 2003. – 255 с. (дата обращения: 14.02.2025). – Текст: электронный.
3. Ключко, К. А., Хохряков, А. Л. Дидактический потенциал рок-поэзии и ее проблематика (на материале песни “The man who would be king” iron maiden) / К. А. Ключко, А. Л. Хохряков. – Текст: электронный // Вестник ПНИПУ. Проблемы языкознания и педагогики. – 2021. – №4. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/didakticheskiy-potentsial-rok->

poezii-i-ee-problematika-na-materiale-pesni-the-man-who-would-be-king-iron-maiden (дата обращения: 15.02.2025).

4. Снегирева, Т. А., Снегирев, А. В. О некоторых чертах рок-поэзии как культурного феномена / Т. А. Снегирева, А. В. Снегирев. – Текст: электронный // Русская рок-поэзия: текст и контекст. – 1999. – №2. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/o-nekotoryh-chertah-rok-poezii-kak-kulturnogo-fenomena> (дата обращения: 15.02.2025).

5. Хуснуллина, Ю. А. Динамика развития фонда английских неологизмов / Ю. А. Хуснуллина. – Текст: электронный // Современные исследования социальных проблем. – 2022. – Том 14. – №1. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/dinamika-razvitiya-fonda-angliyskih-neologizmov> (дата обращения: 14.02.2025).

**Контактная информация:**

**Коршунова Елена Сергеевна** к.ф.н., доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО ГАУ Северного Зауралья

e-mail: [korshunova.es@gausz.ru](mailto:korshunova.es@gausz.ru)

**Зорина Милена Михайловна** студентка, АТИ, ФГБОУ ВО ГАУ Северного Зауралья

e-mail: [zorina.mm@gausz.ru](mailto:zorina.mm@gausz.ru)

Дата поступления статьи: 20.03.2025

УДК 811.111

*Иванов Тимофей Иванович, студент группы Б-ЗКЗ-0-24-1,  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень  
E-mail: ivanov.ti@edu.gausz.ru*

*Васильева Алсу Айзатовна, старший преподаватель кафедры иностранных языков,  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень  
E-mail: vasilavaaa@gausz.ru*

### **Роль англицизмов в современном немецком языке**

В эпоху всеобщей глобализации во многих языках мира происходят различные процессы: изменения грамматического и синтаксического строя, расширяется и видоизменяется лексический состав языка. Влияние английского языка на другие языки неоспоримо. Одним из языков, на который английский оказал сильное влияние, является немецкий. На протяжении всей истории различные культурные обмены и исторические события играли решающую роль во внедрении английских слов в немецкий словарный запас.

**Ключевые слова:** немецкий язык, английский язык, слово, англицизм, лексика, грамматика

В последние десятилетия глобализация и технологии ускорили приток английских слов в немецкий язык. Глобальное доминирование английского языка в бизнесе, науке и Интернете сделало его языком межнационального общения, влияющим на словарный состав многих языков по всему миру. С расцветом международного общения и торговли английские слова органично интегрировались в немецкий язык, отражая взаимосвязанность нашего современного мира.

Английский — это язык, на котором говорит больше всего людей во всем мире, он опережает китайский, и это язык, который чаще всего изучают в качестве второго языка [2]. Он имеет простую структуру и латинские буквы, благодаря чему его легче изучать, чем, например, китайские языки.

О том, насколько дух времени влияет на язык, можно судить, например, сообщениям и комментариям, которые публикуются миллионами в день. Социальные медиа каналы сильно повлияли на то, как люди общаются [1]. Новые сленговые слова, такие как Fail или Safe, и аббревиатуры, такие как OMG!, FYI, YOLO или LOL, стали частью быстрого обмена сообщениями. В то же время стиль смягчается и становится более устным, поскольку темп общения задается диалогом в реальном времени; кроме того игнорируются правила орфографии, заглавные буквы, а также знаки препинания.

Влияние английского языка на немецкий язык наиболее заметно в определенных категориях и отражает области, в которых англоязычная культура оказала наибольшее влияние: это область технологии, бизнеса и поп-культуры [4].

В области технологии появились такие английские слова, как Computer (компьютер), Software (программное обеспечение) и Internet (интернет), которые органично вошли в

немецкий технологический лексикон, что отражает доминирование англоязычных стран в цифровом мире.

Термины Marketing (маркетинг), Management (менеджмент) и Vertrieb (продажи) в сфере бизнеса вошли в немецкий деловой дискурс и часто используются взаимозаменяемо со своими немецкими эквивалентами [3].

Индустрия развлечений вносит большой вклад в приток английских слов, например, такие слова, как Weekend (выходные), Fashion (мода) и Party (вечеринка), широко используются в повседневном немецком языке, особенно среди молодого поколения.

Чтобы проиллюстрировать степень влияния английского языка, приведем несколько примеров англицизмов, которые стали неотъемлемой частью повседневной немецкой лексики. Так слово Handy произошло от handheld (ручной) и используется в немецком языке для обозначения мобильных телефонов. Job (работа) часто используется как замена немецкому слову Arbeit для описания работы или возможностей трудоустройства. Слово Team (команда) в немецком языке часто используется для описания группы людей, работающих вместе. E-Mail (электронная почта) - прямое заимствование термина elektronische Post (электронная почта), обычно используемого для общения по электронной почте. Слово Laptop (ноутбук) часто используют для описания портативных компьютеров, хотя в немецком языке есть свой термин Notebook.

Интересным аспектом немецких англицизмов является то, как они адаптированы к немецкой фонологической системе. Носители немецкого языка часто меняют произношение, чтобы приспособиться к немецкой фонетике, что приводит к вариациям в произношении этих слов [5]. Например, в немецком языке слово Computer становится «Kuhm-pew-ter», Marketing можно произнести как «Mah-ket-ing», а слово Party произносится как «Par-tee» с немецким акцентом. Такая адаптация помогает гарантировать, что эти языковые заимствования органично вписываются в ритм и звучание немецкого языка, не теряя при этом своего английского происхождения.

Когда английские слова заимствуются в немецкий язык, то они часто подстраиваются к немецкой грамматической структуре, это проявляется в изменении окончаний слов, рода существительных и спряжения глаголов.

Адаптация и интеграция англицизмов в немецкий язык демонстрирует гибкость и креативность языка по мере его развития и реагирования на меняющиеся обстоятельства.

Англицизмы в повседневном немецком языке являются примером языкового слияния двух языков и показывают динамику языка и влияние глобальной коммуникации.

Заимствование английских слов в немецком языке имеет значительные культурные последствия: во-первых, это отражает широкое влияние англоязычных культур, особенно США и Великобритании, на немецкое общество: во-вторых, языковые заимствования свидетельствуют об открытом отношении Германии к принятию иностранных концепций и идей [6]. Использование англицизмов в немецком языке является ярким выражением культурных тенденций и сил глобализации. Поскольку английский язык является языком международного бизнеса, технологий и развлечений, принятие английских слов в этих областях подчеркивает интеграцию Германии в мировую экономику и культурную сферу, что также указывает на необходимость международной коммуникации в сетевом мире.

Подводя итог, можно сказать, что культурное влияние английских слов на немецкий язык подчеркивает глобальную взаимосвязанность Германии, ее способность адаптироваться к меняющимся языковым ландшафтам и продолжающиеся дебаты о влиянии английского

языка на немецкий язык. Этот языковой обмен, хотя порой и противоречивый, отражает динамизм и приспособляемость языков перед лицом культурных и технологических изменений.

### Список литературы

1. Артеева, М. Р. Иностранный язык для будущего ихтиолога / М. Р. Артеева, Ю. З. Богданова. – Текст: непосредственный // ДОСТИЖЕНИЯ МОЛОДЕЖНОЙ НАУКИ ДЛЯ АГРОПРОМЫШЛЕННОГО КОМПЛЕКСА : сборник LVI научно-практической конференции студентов, аспирантов и молодых ученых, Тюмень, 01 марта 2023 года. – Тюмень: Государственный аграрный университет Северного Зауралья, 2023. – С. 5-8.
2. Демихина, А. М. Англицизмы в немецком языке / А. М. Демихина, А. А. Васильева. – Текст: непосредственный // Стратегические ресурсы Тюменского АПК: люди, наука, технологии : Сборник LVII международной научно-практической конференции студентов, аспирантов и молодых ученых, Тюмень, 12 марта 2024 года. – Тюмень: Государственный аграрный университет Северного Зауралья, 2024. – С. 59-64.
3. Добровольский, М. В. Сравнительный анализ видов профессиональной лексики / М. В. Добровольский, М. Г. Шевченко, Г. А. Касумова. – Текст: непосредственный // Современные проблемы прикладной паразитологии : Сборник трудов национальной научно-практической конференции, посвященной 80-летию со дня рождения Г.С. Сивкова, Тюмень, 26 мая 2023 года. – Тюмень: Государственный аграрный университет Северного Зауралья, 2023. – С. 201-205.
4. Кошукова, Д. Ю. Немецкие заимствования в русском языке / Д. Ю. Кошукова, А. А. Васильева. – Текст: непосредственный // Стратегические ресурсы Тюменского АПК: люди, наука, технологии : Сборник LVII международной научно-практической конференции студентов, аспирантов и молодых ученых, Тюмень, 12 марта 2024 года. – Тюмень: Государственный аграрный университет Северного Зауралья, 2024. – С. 92-95.
5. Попов, Н. Р. Речевые аспекты официальной и повседневной Интернет-коммуникации / Н. Р. Попов, Г. А. Касумова. – Текст: непосредственный // ДОСТИЖЕНИЯ МОЛОДЕЖНОЙ НАУКИ ДЛЯ АГРОПРОМЫШЛЕННОГО КОМПЛЕКСА : сборник LVI научно-практической конференции студентов, аспирантов и молодых ученых, Тюмень, 01 марта 2023 года. – Тюмень: Государственный аграрный университет Северного Зауралья, 2023. – С. 95-98.
6. Шабалдина, О. А. Особенности современной коммуникации в эпоху цифровых технологий / О. А. Шабалдина. – Текст: непосредственный // Успехи молодежной науки в агропромышленном комплексе : Сборник трудов LIX Студенческой научно-практической конференции, Тюмень, 30 ноября 2022 года. – Тюмень: Государственный аграрный университет Северного Зауралья, 2022. – С. 279-285.

### Контактная информация:

**Иванов Тимофей Иванович**, студент группы Б-ЗКЗ-0-24-1, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень  
E-mail: [ivanov.ti@edu.gausz.ru](mailto:ivanov.ti@edu.gausz.ru)

**Васильева Алсу Айзатовна**, старший преподаватель кафедры иностранных языков, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень  
E-mail: [vasilevaaaa@gausz.ru](mailto:vasilevaaaa@gausz.ru)

Дата поступления статьи: 17.03.2025

УДК 615

**Киселева Полина Александровна**, студентка группы С-ВТ-О-24-1  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,  
г. Тюмень; e-mail: menschikova.ea@edu.gausz.ru

**Научный руководитель: Rogozinnikova Юлия Владимировна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,  
г. Тюмень; e-mail: rogozinnikova.juv@gausz.ru

### **Антидепрессанты у домашних животных в ветеринарном научном дискурсе**

В данной статье приводится краткая информация о влиянии антидепрессантов на нервную систему домашних животных в современном русскоязычном и англоязычном научном дискурсе. В русскоязычном ветеринарном дискурсе были выделены несколько интересных работ, которые позволили нам представить необходимую информацию. В современном англоязычном научном дискурсе отмечается важность тестирования антидепрессантов на больных депрессией животных, описываются особенности развития депрессивных состояний у животных и способы их коррекции и лечения с целью дальнейшей помощи людям.

**Ключевые слова:** антидепрессанты, ветеринария, поведенческие нарушения, нейромедиаторы, домашние животные, кошки, собаки.

Antidepressants play an important role in veterinary medicine, helping to correct behavioral disorders in pets, such as anxiety, aggression, depression, and compulsive disorders [1]. Their use can improve the quality of life of pets and facilitate interaction with owners. However, their use requires careful consideration, since the effect on the nervous system of pets may differ from the effect on humans. Depending on the mechanism of action, antidepressants can be divided into several groups.

Antidepressants help regulate the level of neurotransmitters such as serotonin, norepinephrine, and dopamine, affecting presynaptic and postsynaptic neurons. Monoamine reuptake inhibitors increase the amount of serotonin, which helps animals cope with anxiety and stress. Tricyclic antidepressants not only reduce anxiety, but also improve learning ability [2]. Antidepressants are especially useful for older animals, helping them cope with cognitive disorders. Antidepressants change the concentration of neurotransmitters in the central nervous system, stabilizing the emotional state of the animal. However, their use should be strictly controlled by a veterinarian, since improper use can lead to serious side effects: sedation, hyperexcitability, appetite disorders, digestion, and even cardiovascular problems [4]. It is especially important to consider the risk of developing serotonin syndrome when combining several drugs.

Despite the effectiveness of antidepressants, their use is not always the only or optimal solution; regular exercise, cognitive training, socialization, and behavioral therapy can significantly improve the emotional state of animals. [3]. Animals suffering from depressive disorders can help humanity by participating in the construction of a therapeutic model effective for people.

Thus, one English-language study notes the creation of a model of sensitivity to chronic antidepressant treatment in animals, the results of which can be applied to people. A similar model, built on the use of antidepressants in different animals, is essential for studying the neural mechanisms of the response to antidepressants in humans. [5]. The paradigms formed by foreign specialists provide a promising new model for studying the neurobiology underlying the response to antidepressants.

In one of the English-language scientific papers, quercetin demonstrated an antidepressant effect on rats. These animals showed anxiety and other signs of depression. Quercetin in the form of a gel was used intranasally for rats. This gel is safe for the nasal mucosa. Immunohistochemical analysis showed that animals receiving such treatment showed a reduction in depression symptoms. To use such treatment in humans, it is necessary to conduct studies on higher animal models in the future [6].

The introduction of some medicinal plants, algae and some oceanic living organisms is advisable for the treatment and correction of depression in mice. All types of treatment were administered to animals intraperitoneally. This model showed an antidepressant effect, as the behavior of the mice improved, stress symptoms decreased, and appetite improved [8].

Foreign experts also characterized the properties of the antidepressant, in particular, brown seaweed for animals in the natural environment. It has been proven that the extract of this algae has an antidepressant effect on mice in laboratory conditions [7]. Some issues of the occurrence and course of depression have not yet been clarified, so experiments on animals allow us to work through these problems. Thus, it was found that depressive-like behavior is caused by bacteria, associated with dysfunction of a certain area of the rat brain both in terms of energy and in terms of communication with the cytosol, impaired inhibitory neurotransmission [5]. Antidepressants stimulated both transport and energy processes of a certain area of the rat brain, inhibitory signaling and led to positive results that in the future can be used in the correction and treatment of depressive states in humans. Thus, antidepressants in veterinary medicine are a powerful tool for correcting behavioral disorders in animals. They help cope with anxiety, aggression, compulsive states and cognitive disorders, providing animals with a chance to improve their quality of life. In combination with behavioral therapy and proper care, antidepressants can significantly improve the quality of life of a pet. Modern English-language studies also note the importance of testing antidepressants on sick animals, studying the characteristics of the development of depressive states in animals for the purpose of further assistance to people.

### Список литературы

1. Кладова, Д. В. Клиническое проявление и методы коррекции психогенных заболеваний кошек / Д. В. Кладова. – Текст : непосредственный // Актуальные вопросы развития аграрного сектора экономики Байкальского региона : материалы Всероссийской (национальной) научно-практической конференции, посвященной Дню Российской науки, Улан-Удэ, 04–10 февраля 2021 года. – Улан-Удэ: Бурятская государственная сельскохозяйственная академия имени В.Р. Филиппова, 2021. – С. 284-287.
2. Лободзинская, А. Г. Применение антидепрессантов в ветеринарии / А. Г. Лободзинская, К. Иванова, К. Ф. Зенков. – Текст : непосредственный // Эффективные и безопасные лекарственные средства в ветеринарии : материалы VI Международного конгресса, Санкт-Петербург, 15–17 мая 2024 года. – Санкт-Петербург: Издательство ЛЕМА, 2024. – С. 68-69.

3. Оценка эффективности нового лекарственного препарата Курс Успокоин таблетки для коррекции возрастных когнитивных нарушений у собак / Е. А. Елизарова, Д. В. Белоглазов, О. А. Зейналов, С. В. Мукасеев. – Текст : непосредственный // Российский ветеринарный журнал. – 2024. – № 1. – С. 33-39.
4. Стяжкин, И. С. Морфологические особенности, физико-химические свойства и перспективы применения наноструктурированного зверобоя в ветеринарии / И. С. Стяжкин, М. М. Наумов, А. А. Кролевец. – Текст : непосредственный // Вестник Курской государственной сельскохозяйственной академии. – 2023. – № 2. – С. 96-100.
5. Dulawa, S. Recent advances in animal models of chronic antidepressant effects: The novelty-induced hypophagia test / S. Dulawa, R. Hen. – Текст : непосредственный // Neuroscience and biobehavioral reviews. – 2005. – № 29. – P. 771-783.
6. Elkomy, M. Intranasal Nanotransfersomal Gel for Quercetin Brain Targeting: II. Antidepressant Effect in an Experimental Animal Model. / M. Elkomy, F. Abo El-Ela, R. Zaki, O. Alsaidan, et al. – Текст : непосредственный // Pharmaceutics. – 2023. – № 15. – 2095. 10.3390/pharmaceutics15082095.
7. Park, I. (2023). Sargassum horneri Extract Attenuates Depressive-like Behaviors in Mice Treated with Stress Hormone. / Park, I., Kim, J., Kim, M., Lim, D. et al. – Текст : непосредственный // Antioxidants. – 2023. – № 12. – 1841. 10.3390/antiox12101841.
8. Yegdaneh, A. (2023). The Brown Alga Padina australis Total Extract and Depressive-like Behavior Following BCG Inoculation in Mice. / A. Yegdaneh, A. Mesripour, M. Irvani. et al. – Текст : непосредственный // Pharmaceutical and Biomedical Research. – 2023. – № 9. – 125-132. 10.32598/PBR.9.2.1116.1.

**Контактная информация:**

**Киселева Полина Александровна**, студентка группы С-ВТ-О-24-1 ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень;  
e-mail: menschikova.ea@edu.gausz.ru

**Научный руководитель: Рогозинникова Юлия Владимировна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень;  
e-mail: rogozinnikova.juv@gausz.ru

Дата поступления статьи: 17.03.2025

УДК 81-22

**Корушин Тимофей Сергеевич**, аспирант, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень; e-mail: korushin.ts.s24@ibvm.gausz.ru

**Коршунова Елена Сергеевна**, кандидат философских наук, доцент кафедры иностранных языков, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень e-mail: korshunova.es@gausz.ru

### **Сопоставительный анализ словообразовательных моделей в английской и русской анатомической и физиологической терминологии**

Данная статья представляет собой сопоставительное исследование анатомической и физиологической терминологии в английском и русском языках, рассматривая процессы словообразования, пути заимствования и влияние индоевропейских корней. Анализ показывает сходства и различия в структуре терминов, а также выявляет влияние английского языка на современную русскую медицинскую лексику.

**Ключевые слова:** лингвистика, русский язык, английский язык, анатомическая терминология, физиологическая терминология, индоевропейский язык, словообразование

Медицинская терминология играет важную роль в коммуникации между специалистами, а также в образовательном процессе и в развитии науки. Эта часть лексики отражает историю развития медицины и анатомии, культурные и лингвистические влияния. В данной работе проводится исследование словообразования физиологических и анатомических терминов в русском и английском языках, с акцентом на роль индоевропейских корней в их формировании [4].

**Актуальность** данной темы имеет несколько сторон: физиологическая терминология – это область лексики, которая довольно быстро развивается и пополняется новыми терминами, что отражают последние достижения в медицине. Понимание принципов словообразования, которые лежат в основе этой терминологии, необходимо для освоения новых знаний и избежание недопонимания, неточностей в коммуникации. Также стоит понимать, что несмотря на распространение английского языка в науке, русский язык сохраняет свою значимость. Поэтому сопоставительный анализ словообразовательных моделей в этих двух языках позволит найти закономерности и различия для углубленного понимания механизмов формирования терминологии и облегчит перевод, адаптацию научных текстов. Анализ процессов заимствования и адаптации англоязычных терминов в русском языке важен для оценки влияния английского языка на систему русского словообразования. Возможно, это позволит разработать рекомендации по сохранению и развитию русского языка в науке. Изучение праиндоевропейских корней в образовании терминов покажет исторические связи между языками. Это поможет выявить общее наследие и узнать о процессах семантической эволюции, что способствует более глубокому пониманию смысла и значения терминов [5, 7].

**Цель** статьи – выявление и сопоставительный анализ словообразовательных моделей физиологических и анатомических терминов в русском и английском языках, установление роли индоевропейских корней в их формировании.

Подавляющее большинство физиологических и анатомических терминов в английском и русском языках восходят к греческому и латинскому языкам, которые являются частью индоевропейской семьи и влияют на современную терминологию. Рассмотрим, как латинские и греческие части речи были заимствованы и адаптированы в русском и английском языках [2].

В таблице 1 изображены термины из области анатомии на русском и английском языках, а также их греческие и латинские аналоги.

**Таблица 1.**

**Термины из анатомии**

| №  | English Term  | Russian Term         | Latin Term (Root)  | Greek Term (Root)         |
|----|---------------|----------------------|--------------------|---------------------------|
| 1  | Artery        | Артерия              | Arteria            | Artēria (αρτηρία)         |
| 2  | Nerve         | Нерв                 | Nervus             | Neuron (νεῦρον)           |
| 3  | Lung          | Легкое               | Pulmo              | Pneumon (πνεύμων)         |
| 4  | Stomach       | Желудок              | Ventriculus        | Gaster (γαστήρ)           |
| 5  | Intestine     | Кишечник             | Intestinum         | Enteron (έντερον)         |
| 6  | Brain         | Головной мозг        | Cerebrum           | Encephalon (ἐγκέφαλον)    |
| 7  | Spinal Cord   | Спинной мозг         | Medulla spinalis   | Myelos (μυελός)           |
| 8  | Gland         | Железа               | Glandula           | Aden (ἀδήν)               |
| 9  | Joint         | Сустав               | Articulatio        | Arthron (ἄρθρον)          |
| 10 | Cartilage     | Хрящ                 | Cartilago          | Chondros (χόνδρος)        |
| 11 | Ligament      | Связка               | Ligamentum         | Desmos (δεσμός)           |
| 12 | Tendon        | Сухожилие            | Tendo              | Tenon (τένων)             |
| 13 | Diaphragm     | Диафрагма            | Diaphragma         | Diaphragma (διάφραγμα)    |
| 14 | Esophagus     | Пищевод              | Oesophagus         | Oisophagos (οἰσοφάγος)    |
| 15 | Spleen        | Селезенка            | Lien               | Splen (σπλήν)             |
| 16 | Pancreas      | Поджелудочная железа | Pancreas           | Pancreas (πάγκρεας)       |
| 17 | Bladder       | Мочевой пузырь       | Vesica urinaria    | Kystis (κύστις)           |
| 18 | Uterus        | Матка                | Uterus             | Hystera (ύστέρα)          |
| 19 | Ovary         | Яичник               | Ovarium            | Oophoron (ᾠοφόρον)        |
| 20 | Testis        | Яичко                | Testis             | Orchis (ὄρχις)            |
| 21 | Larynx        | Гортань              | Larynx             | Larynx (λάρυγξ)           |
| 22 | Pharynx       | Глотка               | Pharynx            | Pharynx (φάρυγξ)          |
| 23 | Rib           | Ребро                | Costa              | Pleura (πλευρά)           |
| 24 | Vertebra      | Позвонок             | Vertebra           | Spondylos (σπόνδυλος)     |
| 25 | Skull         | Череп                | Cranium            | Cranion (κρανίον)         |
| 26 | Vessel        | Сосуд                | Vas                | Angeion (ἀγγεῖον)         |
| 27 | Hair          | Волосы               | Capillus           | Thrix (θρίξ)              |
| 28 | Ureter        | Мочеточник           | Ureter             | Ourēter (οὐρητήρ)         |
| 29 | Thyroid gland | Щитовидная железа    | Glandula thyroidea | Thyreioidea (θυρεοειδής)  |
| 30 | Adrenal gland | Надпочечник          | Glandula adrenalis | Epinephros (ἐπινεφρός)    |
| 31 | Gallbladder   | Желчный пузырь       | Vesica biliaris    | Cholecystis (χοληκύστις)  |
| 32 | Bronchus      | Бронх                | Bronchus           | Bronchos (βρόγχος)        |
| 33 | Pleura        | Плевра               | Pleura             | Pleura (πλευρά)           |
| 34 | Mediastinum   | Средостение          | Mediastinum        | Mesothorax (μεσοθώραξ)    |
| 35 | Pericardium   | Перикард             | Pericardium        | Perikardion (περικάρδιον) |
| 36 | Peritoneum    | Брюшина              | Peritoneum         | Peritonaion (περιτόναιον) |
| 37 | Meninges      | Мозговые оболочки    | Meninges           | Mēninx (μῆνιγξ)           |

|    |                      |                           |                     |                                      |
|----|----------------------|---------------------------|---------------------|--------------------------------------|
| 38 | Ventricle (of brain) | Желудочек (мозга)         | Ventriculus         | Koilia (κοιλία)                      |
| 39 | Atrium (of heart)    | Предсердие                | Atrium              | Proaulos (προαύλιο)                  |
| 40 | Valve                | Клапан                    | Valva               | Eileos (ειλέος)                      |
| 41 | Lymph node           | Лимфоузел                 | Nodus lymphaticus   | Lymphaden (λεμφαδέν)                 |
| 42 | Thymus               | Тимус (Вилочковая железа) | Thymus              | Thymos (θύμος)                       |
| 43 | Salivary gland       | Слюнная железа            | Glandula salivaria  | Sialaden (σιαλαδέν)                  |
| 44 | Bile duct            | Желчный проток            | Ductus biliaris     | Choledochos (χοληδόχος)              |
| 45 | Sweat gland          | Потовая железа            | Glandula sudorifera | Hidraden (ιδραδέν)                   |
| 46 | Sebaceous gland      | Сальная железа            | Glandula sebacea    | Steataden (στεαταδέν)                |
| 47 | Epidermis            | Эпидермис                 | Epidermis           | Epidermis (έπιδερμίς)                |
| 48 | Dermis               | Дерма                     | Dermis              | Derma (δέρμα)                        |
| 49 | Cranial Nerve        | Черепной нерв             | Nervus cranialis    | Encephalon neuron (έγκέφαλον νεῦρον) |
| 50 | Vertebral Column     | Позвоночный столб         | Columna vertebralis | Rhachis (ράχις)                      |
| 51 | Pelvis               | Таз                       | Pelvis              | Pyelos (πύελος)                      |
| 52 | Skull                | Череп                     | Cranium             | Cranion (κρανίον)                    |
| 53 | Rib Cage             | Грудная клетка            | Thorax              | Thorax (θώραξ)                       |
| 54 | Diaphysis            | Диафиз                    | Diaphysis           | Diaphysis (διάφυσις)                 |

Как можно заметить, латинский и греческий языки оказали огромное влияние на русский и английский языки в научной терминологии. Это влияние происходило на разных исторических этапах – влияние Римской империи, средневековой латыни и в эпоху возрождения, когда возобновился интерес к классической культуре. Например, термин “artery” образован от греческого “ἀρτηρία (artēria)” – «трубка, канал, по которому течет воздух». Слово «артерия» является заимствованием из латинского/греческого, но адаптировано к русской фонетике. В английском языке “artery” – это прямое заимствование из латинского “arteria”. Термины «нерв» и “nerve” заимствованы из латинского “nervus”. На греческом “νεῦρον (neuron)” означает «сухожилие» или «нерв». Слова “diaphragm” и «диафрагма» являются заимствованием из греческого “διάφραγμα (diaphragma)”, это означает «перегородка» [3].

Таким образом термины напрямую заимствуются из греческого языка. Иногда заимствование происходит через посредника – латинский язык. Также важное значение имеет адаптация к фонетике, например, когда греческое окончание “-on” “νεῦρον” превращается в латинском языке в “-us” “nervus”, а затем адаптировано в русские окончания «нерв».

Латинские и греческие корни, приставки и суффиксы активно используются для образования новых терминов как в русском, так и в английском. “Pericardium” / «перикард» образован из “peri” – «вокруг» и “cardium” – «сердце» [2].

Стоит отметить различные пути заимствования терминов. Например, в английский язык многие термины пришли напрямую из латинского и греческого языков. Но в русском языке влияние было несколько сложнее, использовались латынь, немецкий, французский и другие языки. Например, слово “stomach” / «желудок» на греческом “στόμαχος (stomachos)” означает «глотка / пищевод». В английском языке “stomach” заимствовано от латинского “stomachus”, а в русском языке «желудок» происходит от славянского языка.

В некоторых случаях можно наблюдать вклад других языков, хотя и меньший. Это германское происхождение некоторых английских терминов и заимствования из славянских языков в русских терминах. “Spleen” / «селезёнка» образовано от греческого “σπλήν (splēn)”. В английском “spleen” заимствован из латыни “spleen”, а в русском «селезенка» – это славянское слово. Слово “lung” / «легкое» в русском языке образовано от славянского слова, описывающее свойство органа, как «легкое по весу». В английском же языке “lung” имеет германское происхождение [1].

Помимо всего этого прослеживаются примеры сосуществования терминов с исконными словами. Например, помимо использования термина “lung”, доступно латинское слово “pulmo”, которое можно встретить в таких названиях как “pulmonary artery” – «лёгочная артерия». Греческий корень “gastro-“ от “γαστήρ – gaster”, «живот» используется в таком термине как “gastritis” – «гастрит» (воспаление желудка). Этот греческий корень используется в обоих языках независимо от наличия слов “stomach” и «желудок» [7].

Также в таблице 2 были представлены термины из области физиологии. Термины приведены на английском и русском языках и показаны их латинские и греческие аналоги.

Таблица 2.

#### Термины из физиологии

| №  | English Term      | Russian Term     | Latin Term (Root)    | Greek Term (Root)                              |
|----|-------------------|------------------|----------------------|------------------------------------------------|
| 1  | Homeostasis       | Гомеостаз        | Homeostasis          | Homoios (ὁμοιος)<br>+ Stasis (στάσις)          |
| 2  | Metabolism        | Метаболизм       | Metabolismus         | Metabole (μεταβολή)                            |
| 3  | Respiration       | Дыхание          | Respiratio           | Pneo (πνέω)                                    |
| 4  | Digestion         | Пищеварение      | Digestio             | Pepsis (πέψις)                                 |
| 5  | Excretion         | Выделение        | Excretio             | Ekrisis (ἐκκρίσις)                             |
| 6  | Secretion         | Секреция         | Secretio             | Krinein (κρίνειν)                              |
| 7  | Absorption        | Всасывание       | Absorptio            | Enchyma (ἐγχυμα)                               |
| 8  | Filtration        | Фильтрация       | Filtratio            | Diathēsis (διάθεσις)                           |
| 9  | Osmosis           | Осмоз            | Osmosis              | Ōsmos (ὠσμός)                                  |
| 10 | Diffusion         | Диффузия         | Diffusio             | Diaspora (διασπορά)                            |
| 11 | Reflex            | Рефлекс          | Reflexus             | Automatismos (αὐτοματισμός)                    |
| 12 | Contraction       | Сокращение       | Contractio           | Systolē (συστολή)                              |
| 13 | Relaxation        | Расслабление     | Relaxatio            | Diastolē (διαστολή)                            |
| 14 | Conduction        | Проводимость     | Conductio            | Agōgos (ἀγωγός)                                |
| 15 | Sensitivity       | Чувствительность | Sensibilitas         | Aisthesis (αἴσθησις)                           |
| 16 | Adaptation        | Адаптация        | Adaptatio            | Proharmoge (προσαρμογή)                        |
| 17 | Reproduction      | Размножение      | Reproductio          | Genesis (γένεσις)                              |
| 18 | Growth            | Рост             | Incrementum          | Auxēsis (αὐξήσις)                              |
| 19 | Immunity          | Иммунитет        | Immunitas            | Amyna (ἄμυνα)                                  |
| 20 | Inflammation      | Воспаление       | Inflammatiō          | Phlogosis (φλόγωσις)                           |
| 21 | Perfusion         | Перфузия         | Perfusio             | Diafusion (διάχυσις)                           |
| 22 | Ventilation       | Вентиляция       | Ventilatio           | Aērisomos (αέρισμος)                           |
| 23 | Motility          | Моторика         | Motilitas            | Kinētikos (κινητικός)                          |
| 24 | Circadian Rhythm  | Циркадный ритм   | Circadianus rhythmus | Hēmerē (ἡμέρα)<br>+ Rhuthmos (ῥυθμός)          |
| 25 | Neurotransmission | Нейротрансмиссия | Neurotransmissio     | Neuron (νεῦρον)<br>+ Diabibasmós (διαβιβασμός) |
| 26 | Thermoregulation  | Терморегуляция   | Thermoregulatio      | Thermos (θερμός) + Regulatio                   |
| 27 | Glycolysis        | Гликолиз         | Glycolysis           | Glykys (γλυκύς) + Lysis (λύσις)                |

|    |                      |                              |                            |                                                   |
|----|----------------------|------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------|
| 28 | Gluconeogenesis      | Глюконеогенез                | Gluconeogenesis            | Glykys (γλυκύς) + Neos (νέος) + Genesis (γένεσις) |
| 29 | Lipolysis            | Липолиз                      | Lipolysis                  | Lipos (λίπος) + Lysis (λύσις)                     |
| 30 | Protein Synthesis    | Синтез белка                 | Proteinum synthesis        | Prōtos (πρῶτος) + Synthesis (σύνθεσις)            |
| 31 | Anabolism            | Анаболизм                    | Anabolismus                | Anabole (ἀναβολή)                                 |
| 32 | Catabolism           | Катаболизм                   | Catabolismus               | Katabole (καταβολή)                               |
| 33 | Membrane Potential   | Мембранный потенциал         | Membrana potentia          | Membrana + Dynamis (δύναμις)                      |
| 34 | Action Potential     | Потенциал действия           | Potentia actionis          | Dynamis (δύναμις) + Energeia (ἐνέργεια)           |
| 35 | Threshold            | Порог                        | Limen                      | Horme (ὁρμή)                                      |
| 36 | Excitation           | Возбуждение                  | Excitatio                  | Diēgersis (διέγερσις)                             |
| 37 | Inhibition           | Торможение                   | Inhibitio                  | Anastolē (ἀναστολή)                               |
| 38 | Accommodation        | Аккомодация                  | Accommodatio               | Emprosthesis (εμπρόσθεσις)                        |
| 39 | Blood Pressure       | Кровяное давление            | Tensio sanguinis           | Haima (αἷμα) + Piesis (πίεσις)                    |
| 40 | Heart Rate           | Частота сердечных сокращений | Frequens cordis            | Kardia (καρδία) + Rhuthmos (ῥυθμός)               |
| 41 | Stroke Volume        | Ударный объем                | Volumen ictus              | Ogkos (ὄγκος) + Sphyxis (σφύξις)                  |
| 42 | Cardiac Output       | Сердечный выброс             | Ejectio cordis             | Kardia (καρδία) + Ekbole (ἐκβολή)                 |
| 43 | Vascular Resistance  | Сосудистое сопротивление     | Resistentia vascularis     | Angeion (ἀγγεῖον) + Antistasis (ἀντίστασις)       |
| 44 | Oxygen Saturation    | Насыщение кислородом         | Saturatio oxygenii         | Oxygonon (ὀξυγόνον) + Plērōsis (πλήρωσις)         |
| 45 | Acid-Base Balance    | Кислотно-щелочной баланс     | Aequilibrium acido-basicum | Oxys (ὀξύς) + Basis + Isorropia (ισορροπία)       |
| 46 | Endocrine            | Эндокринный                  | Endocrinus                 | Endon (ἐνδον) + Krinein (κρίνειν)                 |
| 47 | Hormone              | Гормон                       | Hormonum                   | Hormao (ὁρμάω)                                    |
| 48 | Neurotransmitter     | Нейромедиатор                | Neurotransmittor           | Neuron (νεῦρον) + Mesites (μεσίτης)               |
| 49 | Action Potential     | Потенциал действия           | Potentia actus             | Dynamis (δύναμις) + Prāxis (πρᾶξις)               |
| 50 | Sensory Transduction | Чувствительная трансдукция   | Sensorius Transductio      | Aisthētikós (αισθητικός) + Metagogē (μεταγωγή)    |

Далее необходимо проследить происхождение латинских и греческих корней от реконструированных праиндоевропейских корней. Важно обратить внимание на то, что реконструированные праиндоевропейские корни – это лишь приблизительное представление об этом языке с точки зрения лингвистов, которые имеют свои трактовки, и не для каждого слова на данный момент имеется реконструкция праиндоевропейского корня. Мы не имеем прямых письменных свидетельств этого языка, поэтому все реконструкции основаны на сравнении слов в разных индоевропейских языках.

В таблице 3 рассмотрены термины из анатомии, которые имеют реконструированные праиндоевропейские корни. Они сравниваются с латинским и греческим корнями, а затем с английским и русским терминами.

Таблица 3.

## Термины из философии в сочетании с праиндоевропейскими корнями

| №  | English Term | Russian Term | Latin Term (Root)  | Greek Term (Root)     | Proto-Indo- European Root (Reconstructed) | Meaning PIE                             |
|----|--------------|--------------|--------------------|-----------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 1  | Bone         | Кость        | Os (oste-)         | Osteon (ὀστέον)       | *h <sub>2</sub> óst-                      | bone (кость)                            |
| 2  | Heart        | Сердце       | Cor (cardi-)       | Kardia (καρδία)       | *k <sub>1</sub> ér                        | heart (сердце)                          |
| 3  | Blood        | Кровь        | Sanguis (sanguin-) | Haima (αἷμα)          | *h <sub>1</sub> ésh <sub>2</sub> r        | blood (кровь)                           |
| 4  | Mouth        | Рот          | Oris (or-)         | Stoma (στόμα)         | *ment-                                    | to think (думать)                       |
| 5  | Nose         | Нос          | Nasus (nas-)       | Rhis (ῥίς)            | *nas-                                     | nose (нос)                              |
| 6  | Ear          | Ухо          | Auris (aur-)       | Ous (οὺς)             | *h <sub>2</sub> óws                       | ear (ухо)                               |
| 7  | Eye          | Глаз         | Oculus (ocul-)     | Ophthalmos (ὀφθαλμός) | *h <sub>3</sub> ek <sup>w</sup> -         | eye (глаз)                              |
| 8  | Liver        | Печень       | Hepar (hepat-)     | Hepar (ἥπαρ)          | *ley-                                     | to melt, dissolve (таять, растворяться) |
| 9  | Kidney       | Почка        | Ren (ren-)         | Nephros (νεφρός)      | *neg <sup>wh</sup> -                      | kidney (почка)                          |
| 10 | Muscle       | Мышца        | Musculus (muscul-) | Mys (μῦς)             | *mūs                                      | mouse (мышь)                            |
| 11 | Skin         | Кожа         | Cutis (cut-)       | Derma (δέρμα)         | *sken-                                    | skin (кожа)                             |
| 12 | Vein         | Вена         | Vena (ven-)        | Phlebos (φλέψ)        | *wéyh <sub>1</sub> ō                      | to twist, bend (Связывать, гнуть)       |
| 13 | Knee         | Колено       | Genu (gen-)        | Gony (γόνυ)           | *ǵnéw-o-m                                 | knee (колени)                           |
| 14 | Tooth        | Зуб          | Dens (dent-)       | Odous (ὀδοὺς)         | *h <sub>3</sub> dónts                     | tooth (зуб)                             |

Можно заметить, что праиндоевропейский корень сохраняет свое основное значение в производных словах \*h<sub>2</sub>óst- «кость» четко прослеживается в латинском “os” и в греческом “osteon”, \*nas- «нос» присутствует в латинском “nasus” [11].

Помимо этого, в некоторых словах произошел значительный семантический сдвиг \*mūs «мышь» от «мышь» к «мышце» из-за сходства формы некоторых мышц с мышьями \*wéyh<sub>1</sub>ō «связывать / плести». Эта связь не очевидна на первый взгляд, возможно, объясняется тем, что вены образуют сплетение. Однако следует помнить, что реконструкции праиндоевропейских корней не всегда однозначны и могут иметь несколько интерпретаций [11].

В таблице 4 рассмотрим термины из анатомии и физиологии, которые были введены относительно недавно. В этот раз сравниваются английский и русский термины, а также их происхождение.

Таблица 4.

## Относительно новые термины из анатомии и физиологии

| № | English Term | Russian Term | English Term Origin                                        | Russian Term Origin                              |
|---|--------------|--------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 1 | Microbiome   | Микробиом    | Micro- (Greek μικρός “small”) + -biome (Greek βίος “life”) | Прямое заимствование из английского “Microbiome” |

|    |                                                  |                                                   |                                                                                                 |                                                                |
|----|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| 2  | Connectome                                       | Коннектом                                         | Connect- (Latin connectere “to bind together”) + -ome (from genome, implying a complete set)    | Прямое заимствование из английского “Connectome”               |
| 3  | Interstitium                                     | Интерстиций                                       | Latin interstitium (“an intervening space”)                                                     | Латинский interstitium                                         |
| 4  | Glymphatic System                                | Глимфатическая система                            | Combination of glia (neuroglia) + lymphatic (as it functions similarly to the lymphatic system) | Из английского “Glymphatic”, где “Glymph-” от glia + lymphatic |
| 5  | Senescence-Associated Secretory Phenotype (SASP) | Секреторный фенотип, ассоциированный со старением | Describes the secretory profile of senescent cells.                                             | Описательный перевод английского термина                       |
| 6  | Immunometabolism                                 | Иммунометаболизм                                  | Combination of immuno- (related to the immune system) + metabolism                              | Из английского “Immunometabolism”                              |
| 7  | Autophagy                                        | Аутофагия                                         | Auto- (Greek αὐτός “self”) + -phagy (Greek φαγεῖν “to eat”)                                     | Авто- (греч. αὐτός «сам») + -фагия (греч. φαγεῖν «есть»)       |
| 8  | Circulating Tumor Cells (CTCs)                   | Циркулирующие опухолевые клетки                   | Describes tumor cells found in the bloodstream.                                                 | Описательный перевод английского термина                       |
| 9  | Extracellular Vesicles (EVs)                     | Внеклеточные везикулы                             | Describes vesicles released by cells into the extracellular space.                              | Описательный перевод английского термина                       |
| 10 | Neuroinflammation                                | Нейровоспаление                                   | Combination of neuro- (related to the nervous system) + inflammation                            | Из английского “Neuroinflammation”                             |
| 11 | Ferroptosis                                      | Ферроптоз                                         | Ferr- (Latin ferrum “iron”) + -ptosis (Greek πῶσις “falling”) - iron-dependent cell death       | Из английского “Ferroptosis”                                   |
| 12 | Nutrigenomics                                    | Нутригеномика                                     | Combination of nutri- (related to nutrition) + genomics                                         | Из английского “Nutrigenomics”                                 |
| 13 | Chronotype                                       | Хронотип                                          | Chrono- (Greek chronos “time”) + -type (characterization)                                       | Из английского “Chronotype”                                    |
| 14 | Telomere                                         | Теломера                                          | Telo- (Greek τέλος “end”) + -mere (Greek μέρος “part”)                                          | Тело- (греч. τέλος «конец») + -мера                            |
| 15 | CRISPR                                           | CRISPR                                            | Clustered Regularly Interspaced Short Palindromic Repeats - acronym.                            | Акроним CRISPR, часто используется без перевода                |
| 16 | Single-cell sequencing                           | Одноклеточное секвенирование                      | Describing the sequencing of genetic material from individual cells.                            | Описательный перевод английского термина                       |
| 17 | Liquid Biopsy                                    | Жидкостная биопсия                                | Analyzing bodily fluids (e.g., blood) for biomarkers.                                           | Описательный перевод английского термина                       |

Значительная часть русских терминов полностью заимствована из английского языка. Такие термины, как «микробиом», «коннектом», «иммунометаболизм», «нейровоспаление» отражают доминирующую роль англоязычной науки в современных исследованиях. Новые открытия, технологии и концепции часто сначала формулируются и публикуются на

английском языке, и соответствующие термины быстро переходят в другие языки, включая русский. Но некоторые термины в обоих языках могут быть традиционно образованы от греческих или латинских корней, такие как «аутофагия», «теломера». Это связано с некоторой универсальностью греческих и латинских терминов для научной терминологии, из них составляются новые термины [6].

Для новых терминов часто используются словосочетания частей речи – это могут быть как приставка и корень – «нейро+воспаление», «иммуно+метаболизм», корень и корень «ауто+фагия, нутри+геномика». Когда нет короткого и точного эквивалента, то часто используются именно описательные словосочетания, например, «секреторный фенотип, ассоциированный со старением / SASP».

Большое влияние на образование и распространение терминов оказывает и стандартизация терминов. Этот процесс уменьшает разночтение и стимулирует заимствование существующих терминов. Стандартизация осуществляется научными журналами, международными организациями, также учебники и справочники закрепляют определенные термины для использования в образовании. По этой причине ограничивается появление новых, пусть даже более точных терминов [10].

Таким образом в статье были рассмотрены различные термины из области анатомии и физиологии. Проанализировано влияние праиндоевропейских корней на словообразование и также сравнивались термины, введенные в науку относительно недавно.

### **Вывод**

На основе данной работы можно сделать некоторые выводы. Часть реконструированных праиндоевропейских корней действительно сохранились в латинском и греческом языках. Но самое большое влияние на образование терминов в анатомии и физиологии имеют именно греческий и латинский языки. Некоторые давно введенные термины из анатомии имеют германское и славянское происхождение, однако новые термины образованы именно от латинских частей речи. Также стоит отметить что большинство новых русских терминов из области физиологии полностью заимствованы из английского языка.

Латинский и греческий языки обеспечивают базу для международной, унифицированной терминологии, необходимой для точного описания анатомических структур и процессов. Знание латинских и греческих корней помогает понимать значение многих медицинских терминов, независимо от конкретного языка [8, 9].

### **Список литературы**

1. Аникин, А. Е. Русский этимологический словарь. – Москва: Языки славянских культур, 2012. – 368 с. – URL: <https://e.lanbook.com/book/137276> (дата обращения: 24.02.2025). – Текст: электронный.
2. Архипова, И. С., Дрикер, М. Б., Косова, А. А. Латинская медицинская терминология для студентов медико-профилактического факультета HYGIENA AMICA VALETUDINIS: учебное пособие / И. С. Архипова, М. Б. Дрикер, А. А. Косова [и др.]. – Екатеринбург: Уральский ГМУ, 2022. – ISBN 978-5-00168-029-1. – URL: <https://e.lanbook.com/book/396833> (дата обращения: 18.02.2025). – Режим доступа: для авториз. пользователей. – Текст: электронный.
3. Зеленовский, Н. В. Международная ветеринарная анатомическая номенклатура на латинском и русском языках. *Nomina Anatomica Veterinaria*: справочник / Н. В. Зеленовский. –

Санкт-Петербург: Лань, 2022. – URL: <https://e.lanbook.com/book/211157> (дата обращения: 18.02.2025). – Режим доступа: для авториз. пользователей. – Текст: электронный.

4. Колосова, З. Л. Медицинская терминология как часть языковой культуры / З. Л. Колосова. – Текст: электронный // Омский научный вестник. – 2004. – №2 (27). – С. 163-164. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/meditsinskaya-terminologiya-kak-chast-yazykovoy-kultury> (дата обращения: 24.02.2025).

5. Макеева, Л. Н. Функционирование терминов греческого и латинского происхождения в англоязычной специальной литературе / Л. Н. Макеева. – Текст: электронный // Мировая литература на перекрестье культур и цивилизаций. – 2008. – №1. – С. 164-168. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/funktsionirovanie-terminov-grecheskogo-i-latinskogo-proishozhdeniya-v-angloyazychnoy-spetsialnoy-literature> (дата обращения: 24.02.2025).

6. Мулладжанова, Н. С. Терминологическая экспансия английского языка в русский язык на примере химической и физической областей научного знания: специальность 10.02.20 «Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание» диссертация на соискание степени кандидата филологических наук / Мулладжанова Наталья Сергеевна; Московский государственный университет имени М. В. Ломоносова. – Москва, 2016. – 225 с. – URL: <https://www.dissercat.com/content/terminologicheskaya-ekspansiya-angliiskogo-yazyka-v-russkii-yazyk-na-primere-khimicheskoi> (дата обращения: 21.02.2025). – Текст: электронный.

7. Соколова А. Ю., Гавриленко Н. Г. Ассимиляция латинских заимствований в английском языке медицинской терминологии / А. Ю. Соколова, Н. Г. Гавриленко. – Текст: электронный // Russian Linguistic Bulletin. – 2023. – №8 (44). – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/assimilyatsii-latinskih-zaimstvovaniy-v-angliyskom-yazyke-meditsinskoj-terminologii> (дата обращения: 24.02.2025).

8. Тарасова, Н. В. Латинский язык в медицине. – URL: <https://педпроект.рф/тарасова-н-в-латинский-язык/> (дата обращения: 20.02.2025). – Текст: электронный.

9. Татаренко, Т. Д., Нурмухамбетова, Б. Н., Лисариди, Е. К. Медицинская терминология на занятиях латинского языка / Т. Д. Татаренко, Б. Н. Нурмухамбетова, Е. К. Лисариди. – Текст: электронный // Международный журнал прикладных и фундаментальных исследований. – 2016. – № 8-2. – С. 304-306. – URL: <https://applied-research.ru/ru/article/view?id=10025> (дата обращения: 23.02.2025).

10. Тур, О. Н. Унификация и стандартизация терминологии в сфере документально-коммуникационной деятельности общества статья / О. Н. Тур. – Текст: электронный. // Вестник Воронежского государственного университета. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2015. – №1. – С. 48-52. – URL: <http://www.vestnik.vsu.ru/pdf/lingvo/2015/01/2015-01-09.pdf> (дата обращения: 23.02.2025).

11. Уоткинс, К. Американский исконный словарь индоевропейских корней // The American Heritage Dictionary of the English Language. – URL: <https://archive.org/details/the-american-heritage-dictionary-of-the-english-language-third-edition-1st-august-1992> (дата обращения: 22.02.2025). – Текст: электронный.

#### **Контактная информация:**

**Коршунова Елена Сергеевна** к.ф.н., доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО ГАУ Северного Зауралья  
e-mail: [korshunova.es@gausz.ru](mailto:korshunova.es@gausz.ru)

**Корушин Тимофей Сергеевич** аспирант, ФГБОУ ВО ГАУ Северного Зауралья  
e-mail: korushin.ts.s24@ibvm.gausz.ru

*Лалетин Александр Николаевич, студент группы КСК-22-2с, Государственное автономное профессиональное образовательное учреждение Тюменской области «Тюменский колледж производственных и социальных технологий», г. Тюмень  
E-mail: laletin.2001.01@gmail.com*

*Потапова Ирина Николаевна, преподаватель, Государственное автономное профессиональное образовательное учреждение Тюменской области «Тюменский колледж производственных и социальных технологий», г. Тюмень E-mail: potapova0222@rambler.ru*

### **Новейшая компьютерная и интернет-терминология**

Основная цель настоящей статьи – рассмотреть основные тенденции в структуре и формировании новейших компьютерных терминов с использованием описательного метода. В данной статье рассматриваются методы, используемые при создании новых терминов.

**Ключевые слова:** английский язык, компьютерная и интернет-терминология, термин, образование, семантика

Научно-технический прогресс привел к необходимости называть новые концепции и идеи, характерные для определенной области или дисциплины; следовательно, появилась необходимость в создании ряда терминов, которые бы обозначали эти концепции, характерные для предметных областей [1]. Множество новых терминов из разных областей, включая телекоммуникации, информационные технологии, компьютерные науки, вошли в английский язык и обогатили его словарный запас.

Термин – это слово или фраза, которым присвоено согласованное значение, которые были официально одобрены и опубликованы в стандарте. Точные технические термины и их определения официально признаны и задокументированы. Другие термины имеют более разговорную природу, придуманы и используются специалистами в этой области и похожи на сленг. Границы между формальным и сленговым жаргоном довольно размыты [2]. Это наглядно отражается в компьютерной и интернет-терминологии.

Существует множество способов классификации терминов, термины можно сгруппировать по их предмету, форме, функции, терминологическим источникам: исконные слова (когда уже существующие слова становятся терминами), неологизмы (когда создаются новые термины) и заимствованные слова (когда термины заимствуются из других языков). Их также можно классифицировать по категории, к которой они принадлежат.

Рассмотрим компьютерные термины по их структуре (форме) или количеству слов, из которых они состоят. Существуют простые и сложные термины. Простые термины – это те, которые состоят из одного слова с аффиксами, например: interconnection (взаимосвязь) или без них. Сложные термины состоят как минимум из двух слов, например: user-friendly (удобный для пользователя). Отмечается, что сложные термины составляют большинство всех терминов в языке.

Общепризнанно, что термины создаются многими способами: лингвисты добавляют новое значение к существующим словам, изменяют морфологию или грамматический класс и

заимствуют их из других языковых систем. Кроме того, различные предметные области могут демонстрировать свои собственные особенности формирования терминов. Например, широко известно, что области биологии, зоологии, философии и фармацевтики имеется много заимствований из латыни.

Существует четыре основных метода, используемых при создании новых терминов: семантическое изменение, при котором устоявшемуся слову придается новое значение; морфологическое изменение, при котором термин образуется путем сокращения существующего слова или путем присоединения существующих слов и формообразующих элементов; конверсия, при которой термин создается путем изменения грамматического класса существующего слова; и заимствование из других языков [3].

Семантическое изменение изменяет значение существующего слова, но не изменяет его морфологию или грамматический класс. Процессы семантического изменения включают в себя: изменение значения слова путем придания ему нового конкретного значения, но в пределах его установленного общего значения; расширение значения слова путем придания ему нового значения, но такого, которое имеет мало отношения к его установленному значению; метафору, процесс, посредством которого слову придается новое значение по аналогии с его установленным значением; метонимию, использование названия одного предмета для чего-то, с чем он тесно связан и эпонию, расширение имени собственного до нарицательного.

Семантическое изменение также включает в себя различные типы неологизмов (использование новых слов или фраз или новых значений для старых слов). Важнейшим фактором принятия неологизмов является то, что термин должен отражать характеристики обозначаемого им понятия. Его лексические компоненты должны давать представление о самом понятии. Такие слова, как например: *netiquette*, *phishing* (сетевой нетикет, фишинг). Примерами придания старым словам новых значений могут быть слово *computer* (компьютер от старого слова *compute*) или придание нового значения старому слову *virus* (вирус).

Морфологические изменения включают в себя следующие процессы: отсечение (сокращение слова до одной из его частей, например, *mike* от *microphone* или *synch* от *synchronize*) и композиция (аффиксация или деривация, соединение, комбинирование, смешивание, акронимизация и инициализация).

Процессы композиции можно далее классифицировать по следующим категориям:

1. Аффиксация или деривация показывает, что к основе добавляется префикс или суффикс для образования нового слова (**debug**, **ripper**).

2. Словосложение – это процесс словообразования, когда единица формируется из двух или более слов. Они пишутся тремя способами: как два или более отдельных слова, например: *address bus* (адресная шина); как два слова, соединенные дефисом, например: *stand-alone* (отдельно) или как одно слово, например: *keyboard* (клавиатура). Для образования сложных существительных могут использоваться две части речи: существительное + существительное (*mail merge* – слияние почты), прилагательное + существительное (*high-speed* – высокая скорость), глагол + существительное (*scrollbar* – полоса прокрутки) и глагол + частица (*plug-in* – плагин). Для образования сложных прилагательных (обычно с дефисом между двумя словами) в качестве второй части используется причастие прошедшего времени (*computer-aided* – компьютерный) или существительное + причастие настоящего времени (*space-saving* – экономия места) и существительное + прилагательное (*hands-free* – свободные руки).

3. Слияние – это процесс, при котором слова образуются из частей двух отдельных слов, например, *podcast* (*Ipod* и *broadcast*) или *satnav* (*satellite* и *navigation*).

4. Инициализмы – это термины, образованные из начальной буквы или букв нескольких слов или частей слов и произносящиеся побуквенно (*HTML*, *DNS*, *LCD*, *OS*, *CD*).

5. Аббревиатуры также образуются из начальной буквы или букв нескольких слов или частей слов, но произносятся как одно слово (*CAD*, *CAT*, *BASIC*, *WAN*, *MIDI*).

Наконец, некоторые термины могут проходить более одного процесса словообразования. Например, *CD-ROM* проходит несколько процессов, от инициализации до акронима.

Конверсия, процесс, в котором новый термин создается путем изменения грамматического класса существующего слова, обязательно меняется его значение, но не меняется его морфологии. Примерами конверсии могут быть существительное + глагол (*photograph* – фотография (картинка) представляет «действие фотографирования» в своей глагольной форме), существительное-прилагательное, прилагательное-существительное, глагол-существительное и т. д. Примером конверсии в компьютерной терминологии является глагол *to google* (гуглить, искать в поисковой системе *Google*), которое образовано от существительного *google* [4].

Последний метод образования терминов, заимствование, далее классифицируется на прямое заимствование (когда термин заимствуется из иностранного языка без изменений), адаптированное заимствование (когда написание и произношение заимствованного термина адаптируются к языку) и калькуляционный перевод (когда компоненты иноязычного слова буквально переводятся на язык). Исторически в английский язык заимствования пришли в основном из латыни, греческого, французского и немецкого языков, которые широко представлены в юриспруденции, медицине, науке и технике.

В компьютерной и интернет-технологиях, напротив, заимствований нет, поскольку раннее развитие этой области происходило почти исключительно в англоязычных странах. Хотя при анализе компьютерных терминов были замечены некоторые случаи заимствования префиксов из других языков, такие примеры не считаются заимствованиями, поскольку они не являются отдельными словами.

В заключении следует отметить, что компьютерные термины отличаются от других специализированных терминосистем тем, что они интенсивно переходят от узкого применения к общему. Кроме того, для этих терминов характерны определенные специфические особенности, такие как экспрессивность, образность, стилистические нюансы и мировоззренческий смысл. Анализ структурно-семантических особенностей компьютерных терминов способствует правильному переводу терминов на русский язык.

### **Список литературы**

1. Влияние современных технологий на изучение английского языка в России / В. В. Махова, Д. В. Дмитриев, Я. В. Изотов, И. Р. Скулков. – Текст: непосредственный // Язык для специальных целей: система, функции, среда: сборник научных статей IX Международной научно-практической конференции, Курск, 12–13 мая 2022 года. – Курск: Юго-Западный государственный университет, 2022. – С. 95-101.

2. Добровольский, М. В. Сравнительный анализ видов профессиональной лексики / М. В. Добровольский, М. Г. Шевченко, Г. А. Касумова. – Текст: непосредственный // Современные проблемы прикладной паразитологии: Сборник трудов национальной научно-

практической конференции, посвященной 80-летию со дня рождения Г.С. Сивкова, Тюмень, 26 мая 2023 года. – Тюмень: Государственный аграрный университет Северного Зауралья, 2023. – С. 201-205.

3. Лесков, А. Д. Термины IT и компьютерных технологий: способы образования (на примере лексики, представленной на английском языке) / А. Д. Лесков. – Текст: непосредственный // Профессиональная коммуникация: язык, культура, перевод: сборник статей IV Внутривузовской молодежной научной конференции, Курск, 09 ноября 2023 года. – Курск: Юго-Западный государственный университет, 2023. – С. 107-111.

4. Потапова, И. Н. Иностранный язык в свете машинного перевода / И. Н. Потапова. – Текст: непосредственный // Современные направления развития науки в животноводстве и ветеринарной медицине: Материалы международной научно-практической конференции посвященной 60-летию кафедры Технологии производства и переработки продуктов животноводства и 55-летию кафедры Иностранных языков, Тюмень, 25 апреля 2019 года. – Тюмень: ФГБОУ ВО "Государственный аграрный университет Северного Зауралья", 2019. – С. 366-368.

#### **Контактная информация:**

**Лалетин Александр Николаевич**, студент группы КСК-22-2с, Государственное автономное профессиональное образовательное учреждение Тюменской области «Тюменский колледж производственных и социальных технологий», г. Тюмень

E-mail: laletin.2001.01@gmail.com

**Потапова Ирина Николаевна**, преподаватель, Государственное автономное профессиональное образовательное учреждение Тюменской области «Тюменский колледж производственных и социальных технологий», г. Тюмень

E-mail: potapova0222@rambler.ru

**Линник Екатерина Григорьевна**, студентка АТИ, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень; e-mail: linnik.eg@edu.gausz.ru  
**Коршунова Елена Сергеевна**, кандидат философских наук, доцент кафедры иностранных языков, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень e-mail: korshunova.es@gausz.ru

### Новый год в России и Китае

Статья рассматривает историю развития праздника Нового года в России и Китае. Описываются различные символы, новогодние блюда и традиции праздника в двух странах. Перечисляются сходства и сравнения новогодних устоев в России и Китае. Авторы приходят к выводу, что на празднование Нового года в двух странах оказывают влияние культурные особенности, опираясь на религию, семейные ценности, значимость истории. Празднование Нового года в России и Китая объединяет вера в хорошее будущее, которое принесет удачу и благополучие.

**Ключевые слова:** Новый год, Россия, Китай, празднование, ёлка, дракон, фейерверк

Жизнь любого человека состоит из чередования праздников и будней. Любой праздник приподнимает человека над обыденностью его существования и служит определённой вехой в единении его прошлого, настоящего и будущего. С давних времён люди отмечали чередование лет, при этом началом года считали или сезонное обновление природы, или связывали его с определёнными религиозными традициями. Новый год является одним из самых долгожданных и любимых праздников всех народов планеты. В праздновании Нового года в России и Китае отразились не только общественные ценности, но и идеологические установки, поэтому история зарождения и становления праздника в этих странах является **актуальной** темой для научного исследования.

**Целью** статьи является изучение зарождения и становления Нового года в России и Китае и сравнение традиций новогоднего празднования этих стран. Для достижения цели нами были поставлены следующие **задачи**: изучить историю и традиции празднования Нового года в России и Китае; выявить сходства и различия в праздновании Нового года в двух странах и сделать выводы о том, какие культурные особенности влияют на их празднования.

#### История празднования Нового года в России

Наша страна имеет богатую историю зарождения и становления Нового года. Согласно летописям, в древней Руси Новый год праздновали в день весеннего равноденствия – 22 марта [4]. С принятием христианства на Руси в 988 году празднование Нового года было перенесено на 1 сентября. Благодаря Российскому императору Петру I (указ от 20 декабря 1699 года) Россия официально начала праздновать Новый год 1 января [3]. Таким образом, праздник отмечался и весной, и осенью, и зимой.

Основным символом праздника в России является ёлка, которую стали использовать новогодним символом в России к началу XX века. Ели наряжали и устанавливали на Рождество 25 декабря, давая им простоять до Нового года или Крещения 19 января [1, с. 50].

Другими важными символами Нового года в России являются Дед Мороз и Снегурочка, которые появились только к концу XIX века. Снегурочка стала известна широкой публике благодаря одноименной пьесе Островского (1873) [2, с. 99]. Развитие почтовой открытки и елочной игрушки способствовали закреплению образа Деда Мороза в России. В 1915 г. Дед Мороз уже присутствует в качестве ряженого персонажа на детском новогоднем празднике [9, с. 38]. В 1950-х Снегурочку наряду с Дедом Морозом сделали непременными героями всех детских ёлок [4]. Резиденцией Деда Мороза принято считать Великий Устюг, где Дед Мороз получает письма от детей со всей страны. Непременные атрибуты праздничного стола – салат «оливье», мандарины и «селёдка под шубой» получили широкое распространение именно в советское время [8].

В настоящее время празднование Нового Года сопровождается праздничным столом, традиционными рождественскими песнями, фейерверками, загадыванием желаний в момент боя курантов, тостами и поздравлениями. В канун Нового года россияне поднимают тост за уходящий год, вспоминая с благодарностью все счастливые события, которые он принёс. Президент в эфире ТВ подводит итоги года и поздравляет всех граждан России с Новым годом.

В разных частях России могут существовать свои уникальные обряды, например, на Дальнем Востоке сохраняются некоторые элементы коренных культур, а на Севере могут быть традиции, связанные с зимними праздниками.

### **История празднования Нового года в Китае**

Новый год в Китае начинается во второе новолуние после зимнего солнцестояния – на один из дней между 21 января и 21 февраля. Каждый год – это новая дата.

По легенде, один из китайских императоров, который вступил на престол более 4000 лет назад, положил начало Китайскому Новому году – он привёл своих министров для поклона небу и земле. С тех пор этот день считался первым днём первого лунного месяца в китайском календаре.

Китайцы верят, что в первый день нового года на землю спускается чудище по имени Нянь (в переводе с китайского значит «год»), которое боится красного цвета и громких звуков. Чтобы отпугнуть монстра, китайцы украшают дома красными фонариками и шумно отмечают праздник [11].

Обычно на праздничном столе можно увидеть блюда, символизирующие богатство и благополучие – это китайские пельмени *Цзяоцзы*, которые по форме напоминают золотой слиток и состоят из свинины, капусты и зелёного лука, грибов, различных овощей, специй и зелени; традиционный десерт *Няньгао* – это клейкий рисовый пирог; рыба – в основном лещ или окунь; лапша долголетия – легенда гласит, что чем длиннее лапша, тем дольше ваша жизнь [10].

Один из популярных обычаев на Новый год – вручение красных конвертов (红包, *хунбао*), в которые кладут деньги. Конверты оформляются ярко, поздравления зачастую вытиснены крупными золотыми иероглифами [7].

**Рис. 1.** Танец дракона.



Танец Дракона – это один из самых ярких элементов Китайского Нового года. Дракон символизирует жизнь и процветание. Танцевальная команда имитирует воображаемые движения этого речного духа в извилистой, волнообразной манере.

**Рис. 2.** Танец льва.

Львиный танец на Новый год представляет собой веселый и захватывающий спектакль, исполняемый несколькими артистами под звуки барабанов и гонгов. В своем танце лев может копировать повадки животных в природе, например, вылизывать шерсть или царапаться, что делает представление интересным и живым [6].

В последний 15-й день празднований китайцы устраивают грандиозный праздник фонарей. По

преданию, свет от красных бумажных фонариков помогает заблудшим душам найти дорогу домой [6].

Еще одним традиционным символом китайского Нового года является колокол – китайцы верят, что его звон может уберечь от несчастья и принесет удачу [5].

### **Сходства и отличия празднования Нового года в России и Китае**

Мы сравнили новогодние традиции России и Китая, и можем заключить, что на празднование Нового года в России и Китае влияют такие культурные особенности, как религия, семейные ценности и исторические процессы, которые определили в каждом обществе определенные традиции и обычаи, как отмечать Новый год. В обеих странах Новый год является временем, когда семьи собираются вместе. В двух культурах существует традиция дарить подарки. В новогоднюю ночь как в России, так и в Китае особое внимание уделяется разнообразию блюд, символизирующих удачу и богатство. Фейерверки и другие пиротехнические зрелища ознаменовывают наступление Нового года и создают праздничную атмосферу. Оба праздника ассоциируются с надеждой на лучшее будущее, новые начинания и перемены к лучшему. В крупных городах проводятся массовые гуляния, ярмарки и уличные представления.

Существуют и определенные отличия в праздновании Нового года России и Китая. Обе страны имеют различные истории зарождения и становления праздника в силу своих традиций и обычаев. Новый год в России и Китае отмечают в разное время. Эти праздники имеют разную символику. В отличие от России, китайский праздник длится до 15 дней с разнообразными мероприятиями и торжествами. Подготовка к Новому году в России в основном заключается в украшении ёлки и подготовке угощений, а в Китае в преддверии праздника проводятся процедуры очищения дома, чтобы избавиться от злых духов и подготовиться к приему удачи. В России популярными элементами празднования Нового года среди народных масс являются бой курантов, обращение российского президента, просмотр старых фильмов и комедий. В Китае важное место занимают театральные представления, танцы драконов и львов, а также различные народные развлечения.

## Вывод

Культурные особенности оказывают определяющее влияние на празднование Нового года как в России, так и в Китае. В Китае глубокие исторические корни, культ предков, вера в символику красного цвета и лунный календарь формируют праздник, ориентированный на семейные ценности, почитание традиций и привлечение удачи и богатства. Российский Новый год, в свою очередь, представляет собой синтез православных традиций, украшения ёлки, традиционных блюд и советского наследия, акцентируя внимание на надеждах на будущее, радости общения и вере в чудеса. Различия в праздновании отражают уникальные культурные коды каждой страны, подчеркивая значимость истории, религии и ценностей в формировании национальных праздников. Несмотря на разные подходы, празднование Нового года объединяет стремление к благополучию в новом году, что делает их важной частью культурного наследия обеих стран.

## Список литературы

1. Гурьянов, К. В., Шатило, Я. С. Новый год и ёлка: становление современных традиций / К. В. Гурьянов, Я. С. Шатило. – Текст электронный // Базис. – 2019. – № 2(6). – С. 49-63. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/novyy-god-i-yolka-stanovlenie-sovremennyh-traditsiy> (дата обращения: 15.03.2025).
2. Душечкина, Е. В. «Только тот, кто друг попов, елку праздновать готов». К истории рождественской елки / Е. В. Душечкина. – Текст непосредственный // Родина. – М., 1996. – № 1. – С. 96-100.
3. История Нового года: кто придумал праздник, традиции и обычаи в России. – URL: <https://ria.ru/20250114/traditsii-1837632806.html#1837632806-1837632808> (дата обращения: 15.03.2025). – Текст электронный.
4. История появления образов Деда Мороза, Снегурочки и новогодней елки. – URL: <https://snegir.org/post/starye-novye-geroi/> (дата обращения: 14.03.2025). – Текст электронный.
5. История празднования китайского Нового года. – URL: <https://travel.yandex.ru/journal/novyy-god-po-kitajskomu-kalendaryu/> (дата обращения: 12.03.2025). – Текст электронный.
6. Китайский Новый Год – путешествие в традиции праздника. – URL: <https://mymandarin.ru/news/kitajskij-novyy-god-puteshestvie-v-tradicii-prazdnika/> (дата обращения: 14.03.2025). – Текст электронный.
7. Красные конверты хунбао. – URL: <https://dveimperii.ru/articles/krasnye-konverty-hunbao> (дата обращения: 11.03.2025). – Текст электронный.
8. Кто придумал Новый год: история и традиции праздника. – URL: <https://ria.ru/20250114/traditsii-1837632806.html> (дата обращения: 10.03.2025). – Текст электронный.
9. Мадлевская, Е. Л. Образ Деда Мороза и современные представления о нем / Е. Л. Мадлевская. – Текст непосредственный // Живая старина. – М., 2000. – № 4. – С. 37-39.
10. Пельмени с капустой, лапша долголетия и ещё 3 блюда, которые едят в Китае на Новый год. – URL: <https://www.championat.com/lifestyle/article-5347706-chto-edyat-v-kitae-na-novyy-god-interesnye-recepty-i-tradicii-podnebesnoj.html> (дата обращения: 15.03.2025). – Текст электронный.

11. Традиции и обычаи Нового года: как проходит празднование в России и других странах. – URL: <https://www.kp.ru/family/prazdniki/traditsii-novogo-goda/> (дата обращения: 13.03.2025). – Текст электронный.

**Контактная информация:**

**Коршунова Елена Сергеевна** к.ф.н., доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО ГАУ Северного Зауралья

e-mail: korshunova.es@gausz.ru

**Линник Екатерина Григорьевна** студентка, АТИ, ФГБОУ ВО ГАУ Северного Зауралья

e-mail: linnik.eg@edu.gausz.ru

*Максимов Артем Евгеньевич, студент группы КСК-22-2с, Государственное автономное профессиональное образовательное учреждение Тюменской области «Тюменский колледж производственных и социальных технологий», г. Тюмень E-mail: zdcgbjml813@gmail.com*

*Потапова Ирина Николаевна, преподаватель, Государственное автономное профессиональное образовательное учреждение Тюменской области «Тюменский колледж производственных и социальных технологий», г. Тюмень E-mail: potapova0222@rambler.ru*

### **Анализ компьютерной терминологии в английском языке**

Статья рассматривает компьютерные термины в английском языке, их семантические и структурные особенности. Понимание этих особенностей необходимо для правильного перевода и адекватного использования терминов в родном языке. Изучение структуры и семантики терминов помогает в переводе и в углубленном понимании самих компьютерных технологий.

**Ключевые слова:** термин, английский язык, метод, словообразование, семантика.

С развитием компьютерных технологий и интернета сфера информатики и программирования значительно расширила лексический запас многих языков, в том числе и английского. Появление новых понятий, методов и технологий привело к необходимости создания терминов, которые бы четко отражали новые концепты [1]. Важнейшей задачей лингвистов является исследование этих терминов с точки зрения их семантики и структуры, что помогает в их переводе, усвоении и правильном применении в других языках. В данной статье будет рассмотрено исследование характеристик компьютерных терминов в английском языке.

Вопрос о том, какие части речи могут быть использованы для образования терминов, остается спорным среди лингвистов. Одни считают, что терминологические единицы должны быть исключительно существительными, так как они выполняют функцию номинативности, то есть служат для называния и обозначения предметов, явлений. Другие ученые считают, что термины могут быть представлены любыми частями речи, если они точно обозначают специфические понятия и обладают определенной точностью и лаконичностью.

На основе таких исследований были выделены четыре основные категории терминов, каждая из которых представляет собой определенный класс понятий:

1. Термины, обозначающие объекты (существительные).
2. Термины, обозначающие процессы и явления (глаголы).
3. Термины, обозначающие качества (прилагательные).
4. Термины, обозначающие величины (наречия).

Чтобы проанализировать семантические особенности компьютерных терминов, исследователи использовали номинативный критерий. Это предполагает выделение семантических групп, то есть наборов лексических единиц, объединенных общностью содержания. Таким образом, была проведена классификация компьютерных терминов, основанная на общих семантических признаках.

В ходе исследования были выделены следующие семантические группы:

1. Термины, обозначающие типы компьютеров и их компоненты, например: порт, системный блок, жесткий диск, чип, сервер (port, system unit, hard disk drive, chip, server).
2. Термины, обозначающие типы языков программирования и символы, например: БЕЙСИК, язык разметки гипертекста, интерфейс компьютерной графики (BASIC, HTML, CGI).
3. Термины, связанные с компьютерным программным обеспечением, например: браузер, антивирус, драйвер (browser, antivirus, driver).
4. Термины, обозначающие действия, связанные с компьютерами, например: программирование, удаление, перезагрузка (programming, delete, reboot).
5. Термины, обозначающие пользователей и программистов, например: хакер, программист, геймер (hacker, programmer, gamer).
6. Термины, связанные с интернетом, например: веб-сайт, домен, киберпреступность (website, domain, cybercrime).

Согласно количественному анализу, наиболее крупной группой являются термины, относящиеся к действиям и командам (35,1% от общего числа), в то время как группа, обозначающая пользователей и программистов, составляет всего 3,4%.

Для анализа структурных характеристик терминов в английском языке были использованы различные методы, такие как метод наблюдения, классификация, сравнительный анализ и метод статистической обработки данных. Одним из ключевых аспектов структурного анализа является понимание того, как формируются новые термины [3]. Одним из таких методов является словообразование.

Словообразование в области компьютерных терминов может быть морфологическим (аффиксация, аббревиатуры, акронимы), синтаксическим (образование терминологических соединений) и морфолого-синтаксическим. Рассмотрим основные способы образования новых терминов.

1. Приставочное словообразование – добавление приставки к корню слова, например: кибер- (cyberaddict – киберзависимый), микро- (microblog – микроблог).
2. Суффиксальное словообразование – добавление суффикса, например: -er (scanner – сканер, hacker – хакер), -tion (authorization – авторизация).
3. Приставочно-суффиксальное словообразование – добавление как приставки, так и суффикса, например: reassignment (переназначение), deauthorise (аннулировать авторизацию).
4. Словосложение – создание нового слова путем объединения двух или более корней, например: motherboard (материнская плата), laptop (ноутбук), netizen (сетевой гражданин). Данный способ делится на различные типы, такие как двухкомпонентные и трехкомпонентные сложные слова. Наибольшее распространение получили двухкомпонентные слова, например, user account (учетная запись пользователя), command prompt (командная строка).
5. Конверсия – это изменение части речи без изменения формы слова, например: to download (скачивать), to boot (запускать).
6. Образование аббревиатур, например: PC (Personal Computer – персональный компьютер), HTML (HyperText Markup Language – язык разметки гипертекста).
7. Метонимия и метафора – это перенос значений на основе сходства, например: bug (ошибка), cookies (куки).

В результате количественного анализа было установлено, что наиболее продуктивными методами образования терминов являются аффиксация (32,6%), лексико-семантическая

транспозиция (29,2%) и словосложение (16,6%). Менее продуктивными методами оказались конверсия (4%), слияние (1,8%) и реверсия (1%).

В заключение следует отметить, что компьютерные термины в английском языке обладают уникальными характеристиками, которые отражают специфику технологической и информационной сфер. Семантические и структурные особенности терминов, такие как наличие метафор, аффиксации и словосложения, делают их динамичными и быстро меняющимися. Понимание этих особенностей необходимо для правильного перевода и адекватного использования терминов в родном языке [2]. Изучение структуры и семантики компьютерных терминов помогает не только в переводе, но и в углубленном понимании самого предмета, что делает этот процесс важным для тех, кто работает в области компьютерных технологий.

### Список литературы

1. Влияние современных технологий на изучение английского языка в России / В. В. Махова, Д. В. Дмитриев, Я. В. Изотов, И. Р. Скулков. – Текст: непосредственный // Язык для специальных целей: система, функции, среда: сборник научных статей IX Международной научно-практической конференции, Курск, 12–13 мая 2022 года. – Курск: Юго-Западный государственный университет, 2022. – С. 95-101.
2. Вотинцева, В. Е. Английские идиомы со словом "FISH" / В. Е. Вотинцева, Е. Ю. Носова, И. Н. Потапова. – Текст: непосредственный // АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ НАУКИ и ХОЗЯЙСТВА: НОВЫЕ ВЫЗОВЫ и РЕШЕНИЯ: Сборник материалов LV Студенческой научно-практической конференции, Тюмень, 17–19 марта 2021 года. Том Часть 3. – Тюмень: Государственный аграрный университет Северного Зауралья, 2021. – С. 510-514.
3. Доровин, Е. В. Изменения в немецком языке в эпоху цифровых технологий / Е. В. Доровин, А. А. Васильева. – Текст: непосредственный // ДОСТИЖЕНИЯ МОЛОДЕЖНОЙ НАУКИ для АГРОПРОМЫШЛЕННОГО КОМПЛЕКСА: Сборник материалов LVI научно-практической конференции студентов, аспирантов и молодых ученых, Тюмень, 14–18 марта 2022 года. Том Часть 3. – Тюмень: Государственный аграрный университет Северного Зауралья, 2022. – С. 732-738.
4. Лесков, А. Д. Термины IT и компьютерных технологий: способы образования (на примере лексики, представленной на английском языке) / А. Д. Лесков. – Текст: непосредственный // Профессиональная коммуникация: язык, культура, перевод: сборник статей IV Внутривузовской молодежной научной конференции, Курск, 09 ноября 2023 года. – Курск: Юго-Западный государственный университет, 2023. – С. 107-111.

### Контактная информация:

**Максимов Артем Евгеньевич**, студент группы КСК-22-2с, Государственное автономное профессиональное образовательное учреждение Тюменской области «Тюменский колледж производственных и социальных технологий», г. Тюмень  
E-mail: zdcgbjml813@gmail.com

**Потапова Ирина Николаевна**, преподаватель, Государственное автономное профессиональное образовательное учреждение Тюменской области «Тюменский колледж производственных и социальных технологий», г. Тюмень  
E-mail: potapova0222@rambler.ru

**Менщикова Екатерина Александровна**, студентка группы С-ВТ-О-24-1  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,  
г. Тюмень; e-mail: menschikova.ea@edu.gausz.ru

**Романова Екатерина Евгеньевна**, студентка группы С-ВТ-О-24-1  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,  
г. Тюмень; e-mail: romanova.ee@edu.gausz.ru

**Научный руководитель: Рогозинникова Юлия Владимировна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков ГАУ Северного Зауралья  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,  
г. Тюмень; e-mail: rogozinnikova.juv@gausz.ru

### **Описание породы кошки манчкин в русскоязычном и англоязычном ветеринарном дискурсе**

Манчкины представляют собой особую пород кошек чаще всего с короткими лапами. Сперва порода была воспринята специалистами негативно, но позже было доказано, что «коротколапость» есть результат естественной мутации генов, который не несет вреда здоровью животного. Существуют отдельный стандарт для коротконогих и длинноногих манчкинов. Ветеринары говорят о том, что манчкины обладают крепким здоровьем. Проблемы с суставами, сердцем и аномалии скелета встречаются у манчкинов не чаще, чем у других представителей кошачьих. Однако, было выявлено, что данная порода физиологически склонна к образованию камней в мочевыводящих путях. Решением может быть диета с ограничением белка.

**Ключевые слова:** манчкин, мутации, порода, ген, коротколапые, стандарт.

Munchkins is the first mentions of cats with small paws date back to the early 19th century.

The purpose of this study is a brief analysis of Russian and English-language publications on the topic.

Our tasks were to select material on the topic, arrange it according to the logic of presentation, divide attention to the features of this breed and summarize the brief analysis.

Interest in short-legged cats began in 1983, when a cat named Blackberry appeared in Nebraska [2]. The domestic cat (*Felis catus*) is one of the most popular pets in the world. The homeland of these cats is East Asia, they appeared at least 10,000 years ago, and now they have bred more than 100 breeds recognized by international cat registries [6]. Munchkins were first presented to professional felinologists, TICA experts, in 1991 at a cat show in Madison Square Garden, USA. Despite its attractive appearance, the new breed was accepted by aggressive factors as a supposed carrier of a non-viable, unhealthy mutation [1]. Munchkins are divided into long-legged and short-legged, short-legged cats are called standard Munchkins, long-legged ones are non-standard [4]. In one of the Russian-language studies, it was found that the structural variant of the gene is ideally associated with the standard Munchkin phenotype.

The Munchkin cat mutation has an autosomal dominant type of inheritance of the chondrodysplastic condition. There is a test for this standard mutation [ibid.]. Subsequent genetic studies showed that this breed has short legs - the result of a natural gene mutation due to the size of the limbs, which do not harm the health of animals with proper maintenance. In 1994, Munchkins were officially recognized by the International Cat Association TICA [5]. The Munchkin breed is accepted in 2 groups of threads - short-haired and semi-long-haired, there are no restrictions on color. There is an existing breed standard, which is used by breeders as a guideline for improving the breed, as well as by experts at exhibitions. The standard describes only short-legged Munchkins, but recently breeders have been actively working to adopt a separate standard for long-legged Munchkins and recognize them as a separate, independent breed. A purebred Munchkin should have a wedge-shaped head, with softened edges and constant prominent cheekbones. The ears are wider at the bottom, with rounded tips. The eyes are medium or large, almond-shaped, located at a large distance, there is no relationship between the color of the coat and the color of the eyes. The muzzle is of medium length. The profile is smoothly transitioning from the flat forehead to the nose. The neck is dense and muscular. The torso is elongated, not compact, with a slight upward slope from the shoulder to the tail. The tail is carried vertically, tapering to a rounded tip, its length corresponds to the length of the body. The muscles are well developed. The paws are short. The upper and lower parts of the front legs are equal in length, the thighs and the lower part of the legs are approximately equal in length [6]. Having a diploma allows Munchkins to participate in international exhibitions.

Munchkin cat companies, they will be with you in all your affairs. Always glad of your choice, but at the same time they themselves are absolutely not intrusive. A very friendly creature, based on common interests, so all family members go. They love children - they play with them and allow them a lot. They get along well with other animals [2]. Munchkin loves everyone in the family, but like a dog, he chooses one owner for himself, and with him he has a more open, close relationship. This should not happen in communication with all citizens, they just have a very strong connection with the owner. The character of Munchkins can be discussed endlessly, because cats of this breed are intellectually developed, they talk to you and understand every word that you say to them or about them. Munchkins are often called eternal kittens not only for their toy appearance, but to a greater extent for their character. After all, if you play with them every day and pay due attention, they will even remain adults, will continue to happily chase after a teaser, carry balls and surprise you with their antics. There is an opinion that it is difficult for a standard short Munchkin to jump and it cannot be taken to such a height as a window sill, table or cabinet. On a cabinet, of course, from the floor, he will not jump, he will find another way up if he really needs it. But window sills, tables, nightstands - easy! The power of their jumps was quite great due to their strong constitutions, including paws, the coordination of which is also excellent. The small stature and elongated body increase cross-country ability, and unlike its long-legged relatives, it will never skid on a turn [4]. In general, the standard Munchkin is in no way inferior to its large relatives, and in some cases even a step ahead.

Short legs do not have mobility or the ability to survive. The Munchkin cat breed was bred spontaneously. The gene responsible for the Munchkin's short legs is autosomal dominant inheritance, this means that both short-legged and normal-length limbs are born in the litter [7]. Absolutely all short-legged Munchkins are heterozygous and carry the gene for long legs; homozygous ones do not exist in nature. The thoracic limb consists of the shoulder girdle and the free part. The humerus, compared to cats of other breeds, is shorter and wider, curved and slightly twisted around its axis. The articular head is located at the proximal end of the bone, has a convex articular surface, in the shape of an oval. The lesser tubercle exceeds the level of the head, above which there

is a clearly defined radial fossa. The supracondylar crest is curved caudally. The radius has a head, which is separated from the body of the bone by a weakly defined neck. The distal epiphysis of the radius, expanding, forms a block located obliquely, due to the strong curvature of the diaphysis of the radius. The ulna at the proximal end has a low olecranon process and a well-defined trochlear notch, which is limited by the hook-shaped process. At the distal end, the ulna is divided into two parts, and the lateral surface has a pronounced styloid process [3]. Changes in the limbs make one think about the physiological state of the Munchkin and the possible presence of various diseases in this breed.

According to veterinarians and breeders, Munchkins have good health. Problems with joints, heart and skeletal abnormalities are found in Munchkins no more often than in other representatives of the feline family, and if we compare them with long-legged cats, for example, with Orientals, then perhaps even less often [5]. The extensive breeding program for breeding both traditional Munchkins and numerous hybrids of short-legged cats with Persians, Sphynxes and other breeds does not reveal any defects of the spine and limbs. Munchkins have very good immunity and, when epidemics occur, they survive the entire infectious period quite without problems. This was noticed at the dawn of the breed's development, when Munchkins coexisted with other breeds (most often these were British and Persian cats, Scottish Folds) [6]. When epidemics occurred, from herpes and calicivirus to coronavirus infection, it was Munchkins that showed high resistance to them. This feature has not faded away to this day, and these cats are considered to be among the most resistant to various infections.

But, despite the favorable prognosis, a suspicion of a genetic disease was detected in Munchkin cats, which provokes an increase in xanthine in the urine, which led to the formation of stones in the urinary tract. Their anatomical features can lead to the aforementioned signs. A protein-restricted diet as part of long-term treatment may be the solution [7]. The special structure of the body makes Munchkins less flexible compared to other representatives of the feline family. Therefore, in grooming their fur, they need the help of the owner in the form of regular combing. Munchkins have stable digestion, and they are not prone to stomach upset when changing their diet. The only thing that needs to be closely monitored is the physical activity of Munchkins. If there is a lack of it, cats quickly develop obesity, the protein-mineral balance is disturbed, and the associated salt deposition occurs. Munchkins are very active, they love to play, so a sharp decrease in the animal's activity will be a mandatory reason to visit a veterinarian. Strong health and excellent character make representatives of this breed wonderful companions and family members. With optimal care, nutrition, and exercise, they can live to old age.

Thus, Munchkins are a special breed of cats, most often with short legs. At first, the breed was perceived negatively by experts, but later it was proven that the "short-leggedness" is the result of a natural mutation of genes, which does not harm the health of the animal. There is a separate standard for short-legged and long-legged Munchkins. Munchkins are friendly companion cats. The anatomical features of the skeleton of the chest and pelvic limbs of a Munchkin cat make one think about the physiological condition of the Munchkin and the possible presence of various diseases in this breed. Veterinarians say that Munchkins have good health. Problems with joints, heart and skeletal abnormalities are not more common in Munchkins than in other representatives of the feline family. However, it was found that this breed is physiologically prone to the formation of stones in the urinary tract. A diet with limited protein may be the solution.

### Список литературы

1. Литвинова, М. В. Анатомические особенности Котов породы Манчкин / М. В. Литвинова, А. М. Кабиров // Студент и аграрная наука : материалы XVIII Всероссийской студенческой научной конференции, Уфа, 05–06 марта 2024 года. – Уфа: Башкирский государственный аграрный университет, 2024. – С. 311-314.
2. Половинкина, А. Е. История возникновения пород кошек в результате мутаций / А. Е. Половинкина, А. А. Самокиш // Молодежная наука для развития АПК : сборник трудов LX студенческой научно-практической конференции, Тюмень, 14 ноября 2023 года. – Тюмень: Государственный аграрный университет Северного Зауралья, 2023. – С. 126-131.
3. Харитонов, С. Д. Анатомические особенности скелета грудной и тазовой конечностей кошки породы Манчкин / С. Д. Харитонов, А. А. Ефанова, М. Е. Копчекчи, И. В. Зирук // Современные научные тенденции в ветеринарии : Сборник статей II Международной научно-практической конференции, Саратов, 07–08 декабря 2023 года. – Пенза: Пензенский государственный аграрный университет, 2024. – С. 166-169.
4. A structural UGDH variant associated with standard Munchkin cats / A. K. Struck, M. Braun, K. Detering, et al. – Текст : непосредственный. // BMC Genetics. – 2020. – № 21(1). – 10 p.
5. Erythrocyte Pyruvate Kinase Deficiency mutation identified in multiple breeds of domestic cats / R. A. Grahn, J. C. Grahn, M. C. Penedo, et al. – Текст : непосредственный. // BMC Vet Res 8. – 2012. – № 207. 12 p.
6. Genetic relationships and inbreeding levels among geographically distant populations of Felis catus from Japan and the United States / Y. Matsumoto, N. Ruamrungsri, M. Arahori, et al. – Текст : непосредственный. // Genomics. – 2021. – V. 113. – № 1. – Part 1. – P. 104-110.
7. Xanthinuria in a familial group of Munchkin cats and an unrelated domestic shorthair cat. E. C. Pritchard, B. Haase, M. J. Wall, et al. – Текст : непосредственный. // Feline Med Surg. – 2024. – № 26(5). – 28 p.

#### Контактная информация:

**Менщикова Екатерина Александровна**, студентка группы С-ВТ-О-24-1 ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень;  
e-mail: menschikova.ea@edu.gausz.ru

**Романова Екатерина Евгеньевна**, студентка группы С-ВТ-О-24-1 ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень;  
e-mail: romanova.ee@edu.gausz.ru

**Научный руководитель: Рогозинникова Юлия Владимировна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков ГАУ Северного Зауралья ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень;  
e-mail: rogozinnikova.juv@gausz.ru

**Навценя Сергей Олегович**, магистрант, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень, e-mail: [navsenya.so@edu.gausz.ru](mailto:navsenya.so@edu.gausz.ru)

**Бояринов Егор**, магистрант, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень

**Богданова Юлия Зуфаровна**, к.филол.н., доцент,  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,  
г. Тюмень, e-mail: [bogdanovayz@gausz.ru](mailto:bogdanovayz@gausz.ru)

### **Опыт изучения профессиональных жаргонизмов электромонтеров**

В данной статье рассматривается феномен профессионального жаргона в среде электриков, представляющий собой уникальный лексикон, формирующийся в процессе профессиональной деятельности. Исследование направлено на выявление и систематизацию основных жаргонизмов, используемых электриками, их классификацию и функции в профессиональной коммуникации. Проанализированы примеры жаргонизмов, их происхождение и значение, а также влияние на общение в рабочих коллективах. Особое внимание уделяется позитивным и негативным аспектам использования профессионального жаргона, его роли в повышении скорости и эффективности коммуникации, а также возможным рискам, связанным с непониманием терминов. В заключении обсуждаются перспективы развития профессиональной лексики электриков в условиях технологических изменений и автоматизации труда.

**Ключевые слова:** профжаргон электриков, профессиональная лексика, магистранты, аграрный вуз, культура речи.

Профессиональные жаргонизмы занимают важное место в коммуникации специалистов различных областей, способствуя ускорению и упрощению общения, особенно в технических профессиях [2, 3]. Электрики — одна из тех категорий специалистов, чья работа требует высокой точности и оперативности. Использование профессиональных терминов и жаргонизмов помогает быстро обмениваться информацией в коллективе, снижая риск недоразумений и ошибок. Тем не менее, из-за специфики языка, его использование может вызывать сложности для новичков и людей, не знакомых с профессиональной лексикой. Жаргонизмы, используемые, в данной статье были собраны в нашем рабочем коллективе электромонтёров.

Целью данной статьи является изучение профессионального жаргона электриков, его структуры и функций, а также возможных последствий его использования в профессиональной среде.

Профессиональные жаргонизмы развиваются параллельно с развитием профессии. Электрика как отрасль начала стремительно развиваться в XIX веке, когда первые электрические сети начали внедряться в промышленности и в быту. С появлением новых технологий и оборудования росла потребность в упрощении профессиональной коммуникации.

Многие жаргонизмы у электриков возникли в результате сокращений длинных технических терминов. Например, такие термины, как "фаза" и "ноль" (обозначающие фазный и нулевой проводники), стали привычными не только для электриков, но и для широкой аудитории. Некоторые термины заимствованы из других профессиональных областей, таких как механика или строительство, и адаптированы под нужды электриков.

Жаргон электриков можно разделить на несколько категорий:

1. Технические термины: слова и выражения, которые обозначают конкретные элементы или процессы. Например, "фаза", "ноль", "земля".
2. Сокращенные термины: упрощенные обозначения длинных профессиональных слов и фраз. Например, "крокодилы" для обозначения зажимов для проводов.
3. Жаргонизмы-образования: термины, которые возникли в результате ассоциаций или упрощений. Примером может служить "горелка" для обозначения перегоревшего проводника.
4. Термины для обозначения ошибок и аварий: специфические выражения, которые электрики используют для обозначения поломок или аварийных ситуаций. Например, "перекусить фазу" — неправильно подсоединить провод.

Функции профессионального жаргона включают:

1. Упрощение коммуникации: быстрый обмен информацией помогает сэкономить время на объяснения.
2. Кодирование информации: некоторые термины понятны только "своим", что позволяет скрыть детали от непрофессионалов.
3. Сплочение коллектива: жаргон служит средством социальной идентификации, создавая ощущение принадлежности к группе [4, 6, 9, 12].

Для иллюстрации приведем несколько популярных терминов из лексикона электриков нашего коллектива:

1. «Кембрик» — это поливинилхлоридная трубка.
2. «Краб» — разветвитель для кабелей, который предназначен для разводки проводов кабельного ТВ.
3. «Лапша» — телефонный или алюминиевый провод типа АПВ, как правило плоский и выполненный в одинарной изоляции.
4. «Нулевка» — шина для подключения нулевых проводников.
5. «Орех» — устройство для соединения кабелей в виде зажима.
6. «Пакетник» — это автоматический выключатель, который устанавливается в электрощитке.
7. «Пробник» — индикаторная отвертка.
8. «ПП розетка» — полугерметичная розетка с задней крышкой, но без передней защиты.
9. «Сделать соплю» — речь идёт о временном ремонте электропроводки.
10. «Выполнить прозвонку» — речь идёт про тестирование электросети.
11. «Ёлочка» — дюбель для фиксации проводов и кабелей.
12. «Шьёт» — это слово обозначает короткое замыкание.
13. «Бросить» — проложить кабель или линию.
14. «Убежала фаза» — нет напряжения в сети.
15. «Папа-мама» — разъёмы по типу «вилка – розетка».
16. «Залипуха» — некачественно осуществлённый монтаж электропроводки.

17. «Светануть» или «засветить» — речь идёт об обыкновенной подсветке фонариком.
18. «Полено» — предохранитель. Обычно речь идёт о плавком предохранителе.
19. «Паучок» — когда электрики ставят перемычку вместо предохранителя.
20. «Распаяться» — так говорят электрики, когда нужно осуществить подключение проводников в распаечных коробках.

Профессиональный жаргон оказывает значительное влияние на общение внутри коллектива. Среди положительных моментов можно выделить:

1. Ускорение обмена информацией: использование коротких и четких терминов позволяет быстрее передавать нужные инструкции.
2. Социальная идентификация: жаргон помогает создавать особую атмосферу в коллективе, повышая уровень доверия и взаимопонимания между сотрудниками.

Однако есть и отрицательные стороны:

1. Проблемы в общении с новичками: жаргон может быть непонятен новичкам, что повышает риск ошибок и недопонимания.
2. Потенциальные риски для безопасности: неправильное понимание терминов может привести к опасным последствиям, особенно в таких опасных профессиях, как электрика.

Сравнивая профессиональный жаргон электриков с жаргоном других технических специалистов (например, строителей или программистов), можно отметить некоторые общие черты:

1. Закрытость для внешних людей: в большинстве случаев профессиональный жаргон труден для понимания непрофессионалов.
2. Схожие принципы формирования: как и у электриков, в других технических профессиях широко распространены сокращения и ассоциации.

Различия в лексике и терминологии между этими группами связаны с характером их работы, но в целом принципы формирования и использования жаргона остаются универсальными.

Таким образом, профессиональный жаргон электриков является важной частью их профессиональной деятельности, способствует улучшению коммуникации и эффективности работы. Однако использование жаргона требует осознанного подхода, особенно в ситуациях, где необходимо взаимодействовать с непрофессионалами или новичками [1, 5-8].

В условиях стремительного развития технологий и автоматизации труда профессиональный жаргон также будет эволюционировать, адаптируясь к новым реалиям. Возможные изменения включают заимствование новых терминов из цифровых технологий и робототехники, что позволит еще больше ускорить обмен информацией и повысить безопасность работы.

### Список литературы

1. Баранов, А. Н. Русский профессиональный жаргон: Проблемы и перспективы исследования / А.Н. Баранов, Е.А. Земская. - Москва: Издательство ЛКИ, 2010. — 240 с. — Текст: непосредственный.
2. Богданова, Ю.З. Особенности языкового образования в условиях неязыкового вуза / Ю.З. Богданова. - Текст: непосредственный // Современная наука: актуальные проблемы теории и практики. Серия: Гуманитарные науки. - 2020. - № 3-2. - С. 49-53.

3. Богданова, Ю.З. Дискуссия как метод преподавания риторики в неязыковом вузе / Ю.З. Богданова. - Текст: непосредственный // Мир науки, культуры, образования. - 2019. - № 2 (75). - С. 103-105.
4. Борисов, В. В. Словарь профессиональных жаргонов электриков / В.В. Борисов. – Текст: непосредственный // Электротехника и энергетика. - 2017. - № 5. - С. 22–28.
5. Вежицкая, А. Язык. Культура. Познание / А. Вежицкая. - Москва: Русские словари, 1996. — 464 с. – Текст: непосредственный.
6. Гапоненко, В. Ф. Техническая терминология: Опыт, проблемы и перспективы / В.Ф. Гапоненко, В.А. Ярцев. - Москва: Наука, 2011. — 168 с. – Текст: непосредственный.
7. Иванов, А. С. Профессиональная коммуникация в технических сферах: Лингвистический анализ / А.С. Иванов. - Москва Академический проект, 2018. — 288 с. – Текст: непосредственный.
8. Каменская, О. Л. Русский язык профессионального общения / О.Л. Каменская. - Москва: Высшая школа, 2006. — 320 с. – Текст: непосредственный.
9. Левкин, В. И. Электротехника: Словарь терминов и понятий. – Санкт-Петербург: Питер, 2015. — 256 с. – Текст: непосредственный.
10. Прокопенко, И. В. Профессиональные жаргонизмы в современном русском языке / И.В. Прокопенко. – Текст: непосредственный // Вестник Томского государственного университета. - 2012. - № 352. - С. 89–95.
11. Розенталь, Д. Э. Современный русский язык. Лексика и фразеология / Д.Э. Розенталь. - Москва: Просвещение, 2012. — 512 с. – Текст: непосредственный.
12. Семенова, И. И. Формирование профессионального жаргона в технических профессиях: лингвистический аспект / И.И. Семенова. – Текст: непосредственный // Вестник лингвистики. - 2014. - № 1. - С. 101–110.

**Контактная информация:**

**Навцена Сергей Олегович**, магистрант, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень,

e-mail: navcena.so@edu.gausz.ru

**Бояринов Егор**, магистрант, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень

**Богданова Юлия Зуфаровна**, к.филол.н., доцент, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень,

e-mail: bogdanovayz@gausz.ru

Дата поступления статьи: 18.03.2025

УДК 800.86

**Нагавкина Елизавета Анатольевна**, магистрант, *ФГБОУ ВО Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень, e-mail: [nagavkina.ea@edu.gausz.ru](mailto:nagavkina.ea@edu.gausz.ru)*

**Ушати́нская Дарья Игоревна**, магистрант, *ФГБОУ ВО Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень*

**Богданова Юлия Зуфаровна**, к.филол.н., доцент,  
*ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,  
г. Тюмень, e-mail: [bogdanovayz@gausz.ru](mailto:bogdanovayz@gausz.ru)*

### **К изучению особенностей речи работника агропромышленного комплекса Тюменской области**

Речевой портрет любого человека — это мозаика, составленная из элементов, заимствованных у окружающих, поэтому адаптация к новой среде, например, новому рабочему коллективу, может быть затруднена из-за различий в манерах общения, лексике и профессиональном жаргоне. Изучение речи работников АПК подтвердило наличие в речи универсальных особенностей: слов-паразитов, архаизмов, жаргонизмов, ненормативной лексики и профессионального сленга. Несмотря на имеющиеся недочеты для личностного роста необходимо расширять социальные контакты и самостоятельно развивать свои коммуникативные навыки, посещая мастер-классы, театры, литературные кружки или просто читая книги.

**Ключевые слова:** недостатки речи, зоотехния, аграрная профессия, культура речи, коммуникативные навыки.

Люди связаны друг с другом. Человек – биосоциальное существо, которое, наравне с голодом и другими животными потребностями, не может полноценно существовать без общения. Отчужденность от общества приводит к различным психоэмоциональным проблемам. Поскольку мы живем в обществе необходимо учиться правильно доносить информацию до собеседника, а также принимать ее и анализировать. Немаловажным является понимание того, что говорит ваш визави, поскольку если вы не сможете понять его речь, то возникнет недопонимание или вы не сможете быть активным собеседником, что превратит ваш разговор в напряженный монолог.

Речевой портрет общества разнообразен, собран по кусочкам из портретов других людей, встречающихся друг у друга на жизненном пути, так или иначе, оставив в нем свой след. Возможно, эти люди повлияли на их мышление в лучшую сторону, передали некие полезные привычки и знания, а может быть, «заразили» словами-паразитами, привили ругательства и скудность словарного запаса. Такое происходит везде, например, на работе, учебе, в детском саду или даже в семейном кругу.

Сельское хозяйство – отрасль, крайне важная для жизни и обеспечения населения, но не слишком привлекательная для молодых абитуриентов и специалистов. Для того чтобы захотеть жить и работать в деревне на производстве, необходимо либо родиться в деревне, либо случайно попасть в профессию и влюбиться в нее. На практике из 50 человек

первокурсников, поступивших на специальность «Зоотехния», через 4 года лишь половина окончит университет, а лишь четверть (в лучшем случае) пойдет работать на производство.

Таким образом, из тех немногих, кто решил посвятить свою жизнь сельскому хозяйству, точно выявятся те две вышеназванные группы людей. Чем они отличаются и как на них повлияет окружение спустя более 30 лет продуктивной работы в аграрной сфере? В этой статье будет рассмотрен анализ стиля и манеры речи работников сферы сельского хозяйства и их характерные черты.

При смене обстановки, например, на новой работе, становится затруднительным общение с коллегами в устоявшемся коллективе, поскольку существует разница в манерах общения и неполное погружение в профессиональный сленг [2-6]. Молодым специалистам трудно влиться в коллектив и сложно сориентироваться в рабочем процессе. По словам зоотехников, недавно окончивших обучение и сразу трудоустроившихся на производство, одним из не привычных моментов, стали диалектные особенности: вместо «есть» говорили «ись», буквы «г» стирались в «х», какие-то слова произносились с некорректной интонацией, также в речи часто звучали орфоэпические ошибки и др.

Было проведено анкетирование работников сельского хозяйства на мелких фермах (где поголовье крупного рогатого скота насчитывает не более 50 голов) и более крупных предприятий (количество голов КРС составило свыше 200 голов) в устной форме. Для получения данных для анализа, мы посетили предприятия Тюменской области, находящиеся в Ярковском, Викуловском и Аромашевском районах. При посещении ферм был разработан тест-анкета для сотрудников. В анкете были заявлены такие вопросы как:

- 1) ФИО, возраст
- 2) Место рождения (город, деревня, село)
- 3) Национальность
- 4) Уровень образования
- 5) Опыт работы в сельском хозяйстве (в годах)
- 6) Расскажите немного о себе

При ведении диалога особое внимание уделялось последнему пункту, поскольку, рассказывая о себе, человек начинает постепенно раскрываться, меньше следить за речью, в которой проскальзывают индивидуальные речевые особенности.

В устном опросе участвовали 15 человек в возрасте от 29 до 65 лет, работающие в сфере сельского хозяйства от 5 до 38 лет. Из них 73% (11 человек) родились и жили в сельской местности, а 27% (4 человека) родились в городе и переехали в деревню на постоянное место жительства. Русскими по национальности были – 86% (13 человек), 7% (1 человек) – казах, 7% (1 человек) – киргиз. Из всех респондентов с высшим зоотехническим образованием были лишь 6 человек, что составляет 40%. Остальные имели среднее профессиональное образование в рабочих сферах: сварщик, менеджер по продажам и бухгалтерский учет (4 человека- 26%) и без профессионального образования 5 человек - 34%.

Дальнейший анализ показал, что среди работников сельского хозяйства преобладают такие речевые дефекты\особенности как:

- 1) Использование матерных ругательств в качестве слов-паразитов, у некоторых они применялись наподобие знаков препинания, разделяя предложение или заканчивая его.
- 2) Частое использование таких слов или искаженных слов и словосочетаний - «Авоська» - сумка для покупок, «Получка» - заработная плата, «КафЭтерий» - столовая, «ЗаЭтовать» - сделать что-либо, приклеить, дописать и так далее, «Ёклмн» - ругательное слово-паразит,

«Ёлупень» - ругательное слово-паразит, «Семь» - цифра \*Семь\*, «Ись» - \*Есть\*, «Барышни» - девушки, «Хвосты крутить» - заниматься непрестижной работой, «ЧавО» - \*что?\*, «Паражняк толкать» - говорить бессмыслицу, неважную информацию, «Шконка» - кровать, «Калдырь» - пьяница, «ЛОжите» - класть и так далее.

Однако не только «деревенские» связывают свою жизнь с сельскохозяйственными специальностями, но и «городские» получают аграрные профессии. Из-за разных социальных сред/мест рождения/локализации возникают недопонимания в разговорах, включая личное и рабочее общение. При работе с людьми, которые используют подобные слова и словосочетания, не стоит пренебрегать воспитанностью, нужно, на наш взгляд, относиться с пониманием к чужим речевым привычкам, не поддаваться искушению скопировать слова-паразиты. Однако даже если так вышло, что у вас произошла «профессиональная деформация» и вы неосознанно начали применять в своих разговорах подобные обороты, не нужно нервничать, грустить, при должном желании, вы сможете начать контролировать речь.

На основе ответов респондентов была подтверждена теория о том, что у каждого человека вне зависимости от его интересов и места рождения присутствуют в речи слова-паразиты, устаревшие слова, жаргонные и матерные слова и словосочетания и, конечно же, профессиональный сленг. Находясь в одной социальной ячейке, общаясь с одними и теми же людьми, невозможно в полной мере реализовать свой речевой потенциал. Для полноценного личностного развития не нужно ограничивать свой круг общения одними и теми же лицами. Стоит самостоятельно духовно и нравственно развиваться, пополнять словарный запас, посредством мастер-классов, просмотра театральных выступлений, посещения литературных кружков или банального чтения книг.

Таким образом, рекомендуем развивать остроту мышления и следовать принципу высказывания Лихачева Д.С.: «Язык человека – точный показатель его человеческих качеств, его культуры» [1].

### **Список литературы:**

1. Архипкина, Д.С. Афоризмы великих гениев/ Д.С. Архипкина. – Москва: АСТ, 2023. – 137 с. – Текст: непосредственный.
2. Богданова, Ю.З. Особенности языкового образования в условиях неязыкового вуза / Ю.З. Богданова. - Текст: непосредственный // Современная наука: актуальные проблемы теории и практики. Серия: Гуманитарные науки. - 2020. - № 3-2. - С. 49-53.
3. Богданова, Ю.З. Дискуссия как метод преподавания риторики в неязыковом вузе / Ю.З. Богданова. - Текст: непосредственный // Мир науки, культуры, образования. - 2019. - № 2 (75). - С. 103-105.
4. Васильева, А.А. Круглый стол как одна из форм проведения занятия инновационного типа / А.А. Васильева. - Текст: непосредственный // В сборнике: Интеграция науки и практики для развития Агропромышленного комплекса. Сборник статей всероссийской научной конференции, 2017. - С. 425-428.
5. Касумова, Г.А. Организация образовательного процесса в аграрном университете в условиях дистанционного и гибридного обучения на примере курса "Культура речи и делового общения" / Г.А. Касумова. - Текст: непосредственный // АПК: инновационные технологии. - 2020. - № 4. - С. 51-56.

6. Касумова, Г.А. Практико-ориентированные задания как инструмент формирования речевой культуры у обучающихся вуза / Г.А. Касумова, В.Л. Моложавенко. - Текст: непосредственный // Вестник педагогических наук. - 2021. - № 6. - С. 145-150.

**Контактная информация:**

**Нагавкина Елизавета Анатольевна**, магистрант, ФГБОУ ВО Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень,  
e-mail: [nagavkina.ea@edu.gausz.ru](mailto:nagavkina.ea@edu.gausz.ru)

**Ушатинская Дарья Игоревна**, магистрант, ФГБОУ ВО Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень

**Богданова Юлия Зуфаровна**, к.филол.н., доцент, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень,  
e-mail: [bogdanovayz@gausz.ru](mailto:bogdanovayz@gausz.ru)

Дата поступления статьи: 20.03.2025

УДК 811

**Новиков Никита Николаевич**, студент группы Б-АИН-О-21,  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,  
г. Тюмень E-mail: novikov.nn@edu.gausz.ru

**Касумова Гуля Адилевна**, старший преподаватель кафедры иностранных языков  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,  
г. Тюмень. E-mail: kasumovaga@gausz.ru

### **Роль нецензурной лексики в процессе коммуникации молодежи**

Статья посвящена исследованию использования нецензурной лексики в современной России, а также ее влиянию на социокультурное развитие молодежи. Ненормативные выражения в коммуникации рассматриваются как многогранное явление, которое зависит от многих факторов, таких как аудитория, контекст и обстоятельства. В зависимости от ситуации подобные высказывания могут затруднять общение, подрывая доверие и демонстрируя неуважение к собеседнику, или наоборот упрощать выражение мыслей, а также способствовать снятию негативных эмоций и служить заменой физической агрессии. В работе анализируется влияние нецензурной лексики на моральные ценности и культурные нормы общества, подчеркивая ее роль в формировании представлений о культуре общения и уважении, вызывая противоречивые реакции и требуя внимательного подхода к ее употреблению.

**Ключевые слова:** нецензурная лексика, сквернословие, коммуникации, общение, этические нормы, культура, молодежь.

Актуальность данного исследования обусловлена тем, что в последние десятилетия произошли значительные общественные изменения, повлиявшие на развитие и функционирование речи современного поколения. Согласно данным Фонда «Общественное мнение», нецензурная лексика широко распространена среди россиян: 70% опрошенных признали, что большинство их знакомых используют ненормативные выражения в своей речи. 8% участников опроса считают, что использование нецензурной лексики является результатом тяжелых жизненных обстоятельств, доводящих людей до отчаяния. Исследования показывают, что молодежь наиболее активно применяет такую лексику в повседневном общении, полагая, что это делает их речь более понятной и доступной для окружающих [2].

Прежде чем рассуждать о нецензурных выражениях в современном мире, стоит упомянуть о том, как они использовались в прошлом и как их восприятие изменилось с течением времени. С древних времен в русском языке ненормативная лексика называлась сквернословием, что связано с понятием "скверно". В словаре В. Даля это слово описывается как «мерзость, гадость, отвратительное и непотребное, что вызывает физическое и духовное отвращение». Хотя может показаться, что нецензурная лексика всегда была частью русского народа, она передавалась из поколения в поколение, несмотря на усилия по ее искоренению и запрещению в языке [3, с. 56-58]. В глубине русской культуры существует убеждение, что настоящий русский человек должен уметь в нужный момент использовать «крепкое» слово.

Это считается нормальным, особенно в сложных ситуациях, когда нецензурная лексика, кажется, помогает справиться с задачей. В моменты физической боли или неудачи люди часто прибегают к таким выражениям [5].

По началу сквернословие ассоциировалось с языком людей, оказавшихся на социальном дне (преступников, пьяниц и т.д.). Теперь ситуация кардинально изменилась. Молодежь свободно использует нецензурную лексику в присутствии женщин, и это их нисколько не смущает. Более того, в чисто женских компаниях употребление непристойных слов стало привычным явлением. Люди обычно стараются сдерживать агрессию в невербальном поведении (при помощи жестов), но вербальную (речевую) агрессию многие выражают открыто и без особых на то причин, что может серьезно угрожать культурным и духовным аспектам общества [6, с. 132].

Трудно дать однозначный ответ на вопрос, почему подростки и студенты используют нецензурную лексику. Однако, манера речи часто формируется под влиянием окружения. Как социальные существа, мы перенимаем определенные качества у окружающих, что способствует нашей адаптации.

С раннего детства, на начальных этапах психического развития, подражание служит основным механизмом социализации. Часто дети копируют и отражают особенности жизни окружающих взрослых, включая как социально одобряемые, так и негативные проявления. Если ребенок растет в неблагополучной среде, где преобладают асоциальные черты взрослых и отсутствуют истинные человеческие ценности, он быстро «впитает» все её недостатки. Это может привести к аморальности, цинизму и социальной запущенности. Интеллектуальное развитие детей в значительной степени зависит от языка, на котором общаются взрослые. Если ребенок слышит лишь речь, состоящую из ограниченного набора слов и выражений, преимущественно нецензурных, это негативно сказывается на его душевном и умственном развитии [1].

Речь молодежи отражает социокультурное состояние общества. Проблема использования нецензурной лексики среди молодых людей особенно актуальна, так как для подростков сквернословие становится символом зрелости, которую они воспринимают как независимость и умение игнорировать запреты.

Причины использования нецензурной лексики у каждого человека свои, но важную роль играют темперамент, воспитание и менталитет народа. Молодые люди часто прибегают к непристойным выражениям, чтобы защитить свои личные границы или поставить оппонента на место, обозначить свою позицию и отстоять собственные интересы.

Однако использование ненормативных выражений может как облегчить, так и затруднить общение, в зависимости от контекста и аудитории. Использование нецензурной лексики осложняет коммуникацию, так как человек не может полноценно выразить свои мысли и заполняет пробелы в речи грубыми словами, что часто свидетельствует о бедности его словарного запаса. Это также демонстрирует неуважение как к собеседнику, так и к окружающему миру в целом. Обсценная лексика подрывает доверие между людьми, выставляет говорящего в негативном свете и оказывает вредное воздействие на психофизиологическое состояние.

С точки зрения этики, нецензурная лексика затрагивает множество аспектов, которые связаны с моральными ценностями и культурными нормами общества. Этические нормы, в том числе и те, которые касаются языка, формируются на основе исторических, культурных и

социальных факторов. Именно они определяют, что является приемлемым в обществе, а что нет.

Чаще всего нецензурная речь является недопустимым и грубым средством выражения, которая ассоциируется с недостатком воспитания и уважения к собеседнику. Однако, в некоторых контекстах, таких как неформальные группы или определенные субкультуры, нецензурная лексика может играть иную роль. Например, служить средством усиления эмоционального воздействия или выражения принадлежности к определенной группе [4].

Таким образом, в этическом контексте, нецензурная лексика – это не только вопрос о ее уместности и допустимости, но и о том, как она влияет на моральные ценности, формируя наше представление о культуре общения и уважении в обществе.

Тем не менее, если посмотреть альтернативным взглядом на нецензурную лексику, можно предположить, что в определенных обстоятельствах, таких как стрессовые ситуации, её использование может быть допустимо и даже полезно для снятия негативных эмоций [7].

Высокий уровень стрессовых гормонов может лишить человека способности здраво мыслить и объективно анализировать ситуацию, что ограничивает сознание и богатство речи [9, с. 245-246]. В такие моменты бранные слова часто выходят на первый план, помогая человеку снять стресс, избавиться от избыточных негативных эмоций и преодолеть страх. В этом контексте использование нецензурной лексики может иметь положительное влияние на здоровье. Применение ненормативной лексики для выражения негативных эмоций может быть связано с тем, что такие эмоции представляют собой форму аффекта — мощной и неожиданной реакции, которую трудно контролировать. В таких случаях словесная агрессия служит заменой физической агрессии [8].

### **Заключение**

В заключении стоит отметить, что использование нецензурной лексики среди молодежи – это разностороннее явление, которое отражает глубокие социокультурные изменения в обществе. Хотя и сквернословие ассоциировалось с социальными низами общества, сегодня оно стало распространенным элементом речи, особенно среди молодежи. Это явление связано с множеством факторов, начиная с раннего возраста и заканчивая влиянием окружения. Несмотря на возможность использования ненормативной лексики в качестве самовыражения, важно осознавать ее потенциально негативное влияние на культурные и духовные аспекты жизни.

Для смягчения этого воздействия необходимы усилия по укреплению моральных и культурных ценностей, а также развитие богатой и разнообразной речевой среды, начиная с детства.

### **Список литературы**

1. Бурдина, Е.С. Влияние ненормативной лексики на интеллектуальное и психическое развитие детей / Е.С. Бурдина – Текст: непосредственный // Скиф. Вопросы студенческой науки. Серия: Языкознание и литературоведение. – 2023, - вып. 8 . – С. 22-26.
2. Денисова, Ю.К. Причины употребления ненормативной лексики студентами / Ю.К. Денисова, А.А. Зайцева - Текст: непосредственный // Инновации. Наука. Образование. - 2021. – Вып. 32. – С. 1777-1780.
3. Жельвис, В. И. Матерятся все?! Роль брани в истории мировой цивилизации: нехудожественная литература / В. И. Жельвис. – Москва: Научпоп Рунета: Изд-во АСТ, 2022.–

341 с. – (Филологические науки. Языкознание. Лингвистика). - ISBN 978-5-17-146788-3. – Текст: непосредственный.

4. Гаязетдинова, А. Э. Особенности речевой коммуникации молодежи в социальных сетях/ А. Э. Гаязетдинова – Текст: непосредственный // Достижения молодежной науки для агропромышленного комплекса: Сборник материалов LVI научно-практической конференции студентов, аспирантов и молодых ученых, Тюмень, 14–18 марта 2022 года. Том Часть 3. – Тюмень: Государственный аграрный университет Северного Зауралья, 2022. – С. 714-719.

5. Могутова, О.А. О причинах сквернословия в вербальном поведении молодежи / О.А. Могутова – Текст: непосредственный / Общество: социология, психология, педагогика. Серия: Социологические науки. - 2020. – Вып. 2 (70). – С. 50-53.

6. Рызов, И. Р. Психотрюки. 69 приемов в общении, которым не учат в школе / И.Р. Рызов – Москва: Эксмо: Изд-во Бомбора, 2024. – 320 с. – (Кремлевская школа переговоров). - ISBN: 978-5-04-119513-7. – Текст: непосредственный.

7. Семенова, А.Т. Ненормативная лексика как способ выражения негативных эмоций / А.Т. Семёнова, Н.Н. Дубовская – Текст: непосредственный / Актуальные проблемы авиации и космонавтики. Серия: Языкознание и литературоведение. – 2021. – Т. 3. – С. 1301-1302.

8. Цыбуница, И. Е., Причины распространения ненормативной лексики у молодежи / И.Е. Цыбунина, С. М. Мальцева, А.А. Воронкова – Текст: непосредственный / Будущее науки. - 2022. – Т. 2. – С. 140-143.

9. Чернышова, Л. И. Психология и этика делового общения. Учебник для бакалавров: нехудожественная литература / Л.И. Чернышова, В.Н. Лавриенко – Москва: Юрайт, 2024. - 325 с. – (Бакалавр. Углубленный курс) - ISBN: 978-5-9916-1776-5. – Текст: непосредственный.

#### **Контактная информация:**

**Новиков Никита Николаевич**, студент группы Б-АИН-О-21, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень

E-mail: novikov.nn@edu.gausz.ru

**Касумова Гуля Адиловна**, старший преподаватель кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень.

E-mail: kasumovaga@gausz.ru

Дата поступления статьи: 16.03.2025

УДК 636

**Осокина Вероника Андреевна**, студентка группы С-ВТ-О-24-1,  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,  
г. Тюмень; e-mail: osokina.va@edu.gausz.ru

**Ельдецова Анастасия Павловна**, студентка группы С-ВТ-О-24-1,  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,  
г. Тюмень; e-mail: eldetsova.ap@edu.gausz.ru

**Бачина Екатерина Валерьевна**, студентка группы С-ВТ-О-24-1,  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,  
г. Тюмень; e-mail: eldetsova.ap@edu.gausz.ru

**Научный руководитель: Рогозинникова Юлия Владимировна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков ГАУ Северного Зауралья  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,  
г. Тюмень; e-mail: rogozinnikova.juv@gausz.ru

### **Некоторые аспекты ламинита у лошадей в русскоязычной и англоязычной научной литературе**

Ламинит является одним из наиболее тяжелых заболеваний лошадей, характеризующееся воспалением ламинарного слоя копыта, что приводит к нарушению его структуры и функции. В статье приведен краткий анализ русскоязычных и англоязычных исследований, характеризующих причины, фазы развития, диагностику и методы лечения ламинита. Особое внимание уделено профилактике и индивидуальному подходу к лечению, что позволяет минимизировать последствия заболевания и улучшить прогноз для лошадей.

**Ключевые слова:** ламинит, лошади, копыто, воспаление, диагностика, лечение, профилактика.

The hoof is often called the second heart of the horse. This is due to the fact that it performs some of the most important functions that support the well-being of the horse. It softens and cushions shocks, reducing the load on joints and ligaments, participates in blood circulation, helping to pump blood during movement. A healthy hoof is necessary to meet the basic needs of the horse, so if it is damaged, the animal can experience severe pain, and in an advanced stage, it is euthanized due to the lack of possible ways to relieve the symptoms of the disease [3]. This is also a confirmation that the hoof is vital for the horse. Laminitis is an inflammation of the sensitive plates (lamellae) of the hoof, which is considered one of the most severe and destructive diseases in horses. It is the second cause of death among all horse breeds after colic [1] Every day, hundreds of cases of laminitis are registered throughout the world, affecting up to 14% of the horse population of our planet. Over 7% of equine deaths are related to laminitis, with many animals requiring euthanasia [4]. The lamina connects the coffin bone to the inner wall of the hoof. With laminitis, blood flow in the lamina is sharply reduced, sensitive tissues stop receiving sufficient oxygen and nutrients, which quickly leads to their inflammation and death. As a result, the connection between the coffin bone and the hoof wall weakens [2]. Under the horse's weight, the damaged hoof wall begins to peel off from the bone, and

the latter shifts downwards. In severe cases, the coffin bone rotates or sinks inside the hoof. If the process has gone too far, a chronic form of the disease develops - the so-called hoof delamination, in which the coffin bone is already noticeably rotated or lowered towards the sole. In X-ray images with laminitis, it is the angle of deviation of the coffin bone from the normal position that is often recorded. Thus, laminitis is not limited to local inflammation - it disrupts the structure of the hoof itself, which can lead to irreversible changes.

The most common cause of laminitis is carbohydrate overload and improper feeding. Excessive consumption of fast-growing, lush pastures accounts for 46% of reported cases of laminitis in the United States [3]. Starches and sugars found in grain, concentrates, or fresh grass lead to carbohydrate overload.

Mechanical laminitis or supporting limb laminitis in horses occurs when one limb is forced to bear excessive weight due to trauma or pathology in the contralateral limb [5]. It is believed that the lack of cyclic loading and unloading in the weight-bearing limb causes a lack of perfusion of the internal structures of the hoof. Anecdotal evidence suggests that systemic or intra-articular corticosteroids may be a cause of laminitis [7]. Ingestion of or contact with a poisonous plant can also cause laminitis; black walnut (*Juglans nigra*) shavings are a classic example [6]. Laminitis can develop as a complication of other serious diseases (retained placenta, severe colic with intestinal damage, acute infections such as lobar pneumonia or septic enterocolitis, etc. [2, 4, 5, 6, 7]. All these conditions are accompanied by severe inflammation and the penetration of bacterial endotoxins into the blood, which can trigger pathological processes in the hooves.

The hooves of horses with laminitis are warm to the touch; lameness, depression, trembling, increased sweating, etc. may indicate laminitis [5]. To make such a diagnosis, you can watch a trot, observe the horse in a natural environment, palpate the horse's limb, take an X-ray or ultrasound, measure the temperature, etc. [6, 7]. The approach to diagnosing laminitis is often individual.

Treatment of chronic laminitis also requires an individual approach, adapted to the condition of the horse. The primary goal of treatment for stabilized chronic laminitis is to promote tissue healing and restore a healthy hoof wall and sole. The likelihood of achieving these goals depends on the degree of rotation or subsidence, the degree of deformation of the hoof capsule, and the state of the blood supply within the hoof capsule.

Thus, the prognosis for horses with laminitis is variable and depends on many factors, including the underlying cause, the degree of lameness, the type and extent of malalignment, body weight, the relative stability of the coffin bone within the hoof capsule at diagnosis, and the response to treatment. In general, if laminitis is diagnosed and treated early enough in the disease process, the prognosis is better for horses with only rotational malalignment and worse for horses with symmetrical distal malalignment [2]. The prognosis is guarded for horses with severe acute laminitis, regardless of the type of malalignment.

### **Список литературы**

1. Ивашкина, П. Д. Диагностика ламинита лошадей / П. Д. Ивашкина, Ю. В. Козлов. – Текст : непосредственный // Научное обеспечение агропромышленного комплекса : Сборник статей по материалам 78-й научно-практической конференции студентов по итогам НИР за 2022 год. В 3-х частях, Краснодар, 01–31 марта 2023 года / Отв. за выпуск А.Г. Кошаев. Том Часть 1. – Краснодар: Кубанский государственный аграрный университет имени И.Т. Трубилина, 2023. – С. 385-388.

2. Кригина, И. С. Этиопатогенез ламинита у лошадей (обзорная) / И. С. Кригина, В. И. Луцай. – Текст : непосредственный // Инновационная наука. – 2023. – № 5-2. – С. 174-177.
3. Поллитт, К. К. Конечности лошадей. Иллюстрированный атлас / К. К. Поллитт. – Эдинбург, Лондон, Нью-Йорк, Оксфорд, Филадельфия, Сент-Луис, Сидней, Торонто : Мосби, 1995 – 206 с. – Текст : непосредственный.
4. Поллитт, К. К. Ламинит лошадей - современные концепции / К. К. Поллитт. – Квинсленд, Австралия : Rural Industries Research and Development Corporation Project – / пер. с англ. Н. Джавадова. – 2008. – 110 с. – Текст : непосредственный.
5. Bergsten, C. Causes, Risk Factors, and Prevention of Laminitis and Related Claw Lesions. / C. Bergsten. – Текст : непосредственный // Acta Vet Scand. – 2003. – № 44 (Suppl 1), S157.
6. Miller, M. A. What's new in old horses? Postmortem diagnoses in mature and aged equids. / M. A. Miller, G. E. Moore, F. R. Bertin, et al. – Текст : непосредственный // Veterinary Pathology. – 2016. – № 53 (2). – P. 390-398.
7. Vialls, R. Laminitis: A Horse-Centred Approach / R. Vialls. – 2019. – the UK : Crowood press, 2019. – 208 p. – Текст : непосредственный.

**Контактная информация:**

**Осокина Вероника Андреевна**, студентка группы С-ВТ-О-24-1, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень;  
e-mail: osokina.va@edu.gausz.ru

**Ельдецова Анастасия Павловна**, студентка группы С-ВТ-О-24-1, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень;  
e-mail: eldetsova.ap@edu.gausz.ru

**Бачина Екатерина Валерьевна**, студентка группы С-ВТ-О-24-1, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень;  
e-mail: eldetsova.ap@edu.gausz.ru

**Научный руководитель: Рогозинникова Юлия Владимировна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень;  
e-mail: rogozinnikova.juv@gausz.ru

Дата поступления статьи: 16.03.2025

УДК 631.523

**Плотникова Мария Юрьевна**, студент группы С-ВЕТ-О-23-3, ФГБОУ ВО  
«Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень;  
e-mail: plotnikova.myu@edu.gausz.ru

**Научный руководитель: Сибен Анна Николаевна**, кандидат ветеринарных наук, доцент  
кафедры «Инфекционных и инвазионных болезней животных», ФГБОУ ВО  
«Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень;  
e-mail: sibenan@gausz.ru

### **История ветеринарной генетики в России**

Ветеринарная генетика в России прошла сложный путь развития, тесно связанный с социально-политическими изменениями, достижениями биологической науки и потребностями сельского хозяйства. Данная статья рассматривает ключевые этапы становления этой дисциплины: от эмпирических методов селекции до внедрения современных молекулярно-генетических технологий. Особое внимание уделено вкладу российских учёных, институтов и трансформации подходов в контексте глобальных научных тенденций.

**Ключевые слова:** ветеринарная генетика, животные, история науки, селекция животных, геномные технологии, Россия.

Зачатки генетики можно проследить ещё в доисторические времена. Судя по разнообразным археологическим данным, уже 6000 лет назад люди понимали, что некоторые физические признаки могут передаваться от одного поколения к другому. Отбирая определённые организмы из природных популяций и скрещивая их между собой, человек создавал улучшенные сорта растений и породы животных, обладавшие нужными ему свойствами. На вавилонских глиняных табличках указывались возможные признаки при скрещивании лошадей. Однако основы современных представлений о механизмах наследственности были заложены только в середине XIX века. Хотя успехи микроскопии и позволили установить, что наследственные признаки передаются из поколения в поколение через сперматозоиды и яйцеклетки, оставалось неясным, каким образом мельчайшие частицы протоплазмы могут нести в себе «зататки» того огромного множества признаков, из которых складывается каждый отдельный организм. Ветеринарная генетика, как междисциплинарная область, объединяет ветеринарию, генетику и зоотехнию, решая задачи улучшения здоровья животных, повышения продуктивности и устойчивости к заболеваниям. В России её развитие отражает как уникальные исторические условия, так и интеграцию в мировую науку. Несмотря на ранние традиции селекции, систематическое изучение генетики сельскохозяйственных животных началось лишь в XX веке, столкнувшись с идеологическими барьерами и технологическими ограничениями.

До начала XX века научная генетика как таковая в России еще не сформировалась. Однако, это не означало отсутствие селекционной работы. Напротив, в дореволюционной России селекция носила выраженный прикладной характер, играя важную роль в развитии сельского хозяйства и животноводства. Основу составляли эмпирические методы, то есть

методы, основанные на опыте и наблюдениях, а не на глубоком понимании законов наследственности.

**Цель:** выявить и систематизировать ключевые этапы развития ветеринарной генетики в России, проанализировать вклад отечественных ученых в формирование этой научной дисциплины и определить ее роль в развитии животноводства и ветеринарной медицины.

**Задачи:**

1. Проследить становление и развитие генетических исследований в ветеринарии в дореволюционный и советский периоды.
2. Определить роль ветеринарной генетики в развитии животноводства и ветеринарной медицины.
3. Оценить современное состояние и перспективы развития ветеринарной генетики в России.

***Начало XX века: зарождение генетики в России***

В это время в генетике основываются первые отечественные научные школы известных ученых, таких как Н.К. Кольцов, А.С. Серебровский, М.И. Вавилов, С.С. Четвериков, Н.П. Дубинин, С.Г. Навашин, Ю.А. Филиппченко, С.М. Гершензон, которые создали прочную базу для ее развития, открыли путь к ее дифференциации на ряд новых научных направлений.

Николай Кольцов (1872–1940) — один из основоположников генетики в России. Хотя его работы были больше связаны с общей генетикой, они заложили фундамент для развития прикладных направлений, включая ветеринарную генетику.

Александр Серебровский (1892–1948) — известный генетик, который занимался вопросами наследственности у животных. Его работы по генетике домашних животных стали важным шагом в развитии ветеринарной генетики.

Крестьянские хозяйства и племенные заводы активно использовали эмпирический отбор для улучшения пород различных сельскохозяйственных животных: лошадей, крупного рогатого скота и овец. Животноводы, руководствуясь своими знаниями и опытом, отбирали для разведения наиболее перспективных особей, обладающих желаемыми качествами. Например, отбирали коров, дающих больше молока, или лошадей, отличающихся силой и выносливостью.

Ярким примером успешной эмпирической селекции являются знаменитые орловские рысаки. Эта порода лошадей была выведена в XVIII веке графом Алексеем Григорьевичем Орловым-Чесменским. На протяжении многих лет он занимался скрещиванием различных пород, в том числе арабских, датских и других, тщательно отбирая производителей и добиваясь закрепления желаемых качеств. Результатом стало создание уникальной породы лошадей, отличающихся высокой резвостью, красотой и выносливостью.

Несмотря на значительные успехи, важно отметить, что в дореволюционной России эмпирическая селекция проводилась без научной базы. Животноводы не знали о существовании генов и законов наследственности, поэтому их работа основывалась на интуиции, опыте и передаваемых из поколения в поколение знаниях. Тем не менее, эти практики стали важным этапом в развитии селекции в России и заложили основу для дальнейших научных исследований в этой области. Они продемонстрировали, что даже без глубокого понимания генетики, можно добиться значительных успехов в улучшении пород сельскохозяйственных животных, используя целенаправленный отбор и скрещивание.

1920–1930-е годы ознаменовались становлением генетики как науки. Под влиянием работ Н.И. Вавилова и его школы начались исследования наследственности у

сельскохозяйственных животных. Однако с 1930-х годов давление лысенковщины, отрицавшей менделевскую генетику, привело к застою. Ветеринарная генетика свелась к упрощённым методам «мичуринской биологии», что замедлило развитие молекулярных подходов.

***1930–1940-е годы: развитие селекции и генетики сельскохозяйственных животных***

Михаил Завадовский (1891–1957) — выдающийся биолог, который занимался вопросами физиологии и генетики животных. Его работы по регуляции полового цикла и наследственности у сельскохозяйственных животных имели большое значение для ветеринарной науки.

Основы одного из направлений генетики – морфогенетики – впервые сформировал М.М. Завадовский. Он доказал первичность генетических факторов в обусловленности признаков пола и дальнейшее влияние на их развитие гормональных факторов. Следует отметить, что свои классические эксперименты по трансформации пола у птиц и млекопитающих ученый провел в 1919 г. в заповеднике «Аскания-Новая» (Украина). Вскоре он продолжил их на кафедре А.Г. Гурвича в Таврийском университете в Симферополе. В этих опытах, выполненных на широком кругу объектов (фазаны, куры, утки, антилопы, косули, лани, бараны, быки и т.д.), ученый впервые в мире продемонстрировал, что половые признаки после кастрации, т.е. при отсутствии влияния половых гормонов, сдвигаются в сторону гомогаметного пола. Результаты этих исследований М.М. Завадовский изложил в своей монографии «Пол и развитие его признаков» (1922), отнесенной к золотому фонду биологической науки.

Перелом наступил в 1960-е годы, после реабилитации генетики. В ВИЖе (Всероссийский институт животноводства) и МВА имени К.И. Скрябина начались работы по изучению генетических основ резистентности к инфекциям, наследуемости продуктивных признаков. Важную роль сыграли труды Д.К. Беляева по доместикации животных, где исследовались эпигенетические механизмы.

***Постсоветский период: интеграция в мировую науку***

Распад Советского Союза и последовавший за ним экономический кризис 1990-х годов сильно ударили по российской науке. Государственное финансирование резко сократилось, что привело к закрытию многих лабораторий и оттоку талантливых ученых за границу. Устаревшее оборудование и разрыв связей с другими научными учреждениями внутри СССР также стали серьезными проблемами.

Однако, несмотря на все трудности, открылись и новые возможности. Российские ученые получили доступ к международному сотрудничеству, возможность участвовать в международных проектах, получать гранты от зарубежных фондов и обмениваться опытом с коллегами из других стран. Это также позволило развивать научные направления, которые ранее были ограничены по идеологическим или политическим причинам, а также внедрять передовые технологии и методики, которые были недоступны в советское время.

Одним из примеров успешной интеграции российской науки в мировую стало развитие геномных исследований в животноводстве. Внедрение методов ПЦР-диагностики, ДНК-типирования и секвенирования позволило российским ученым участвовать в международных проектах по расшифровке геномов сельскохозяйственных животных. Например, в 2000-х годах в России начались исследования в области геномной селекции молочного скота с использованием SNP-маркеров. Геномная селекция – это современный метод отбора животных для разведения, основанный на анализе их генома, а не только на традиционных

показателях. Это позволяет более точно предсказывать генетический потенциал животного и ускорить процесс селекции. Российские ученые внесли свой вклад в разработку и адаптацию методов геномной селекции к местным породам и условиям, что способствовало улучшению продуктивности и качества молочного скота.

В целом, несмотря на тяжелый период 1990-х, российская наука смогла воспользоваться новыми возможностями, интегрироваться в мировую научную среду и внести свой вклад в развитие различных областей знаний, в том числе и сельского хозяйства.

### ***Современное состояние и проблемы***

Сегодня ветеринарная генетика в России переживает период активного развития, которое происходит в контексте общенациональных программ импортозамещения и обеспечения биобезопасности. Это означает, что усилия направлены на создание собственных технологий и продуктов, которые могли бы заменить зарубежные аналоги и защитить страну от угроз, связанных с болезнями животных.

В последние годы достигнуты определенные успехи. В частности, создаются генетические паспорта для племенных животных. Это позволяет более точно определять генетический потенциал животных, отслеживать их происхождение и предотвращать распространение нежелательных генетических признаков. Также активно разрабатываются ДНК-вакцины, представляющие собой новый класс вакцин, основанных на введении генетического материала возбудителя болезни в организм животного. Например, активно ведутся разработки ДНК-вакцин против ящура, опасного вирусного заболевания, поражающего крупный рогатый скот и другие виды животных.

Знаковым событием стало создание в 2021 году проекта «Федеральный научный центр генетики и сельскохозяйственных животных». Этот центр призван стать ключевым игроком в области ветеринарной генетики, внедряя передовые технологии, такие как CRISPR/Cas9 и другие технологии редактирования генома. Технология CRISPR/Cas9 позволяет точно и эффективно изменять геном животных, что открывает широкие возможности для улучшения их характеристик, повышения устойчивости к болезням и создания новых пород.

Несмотря на позитивные тенденции, ветеринарная генетика в России сталкивается с серьезными проблемами. К ним относятся:

**Дефицит кадров:** Нехватка квалифицированных специалистов, обладающих знаниями и опытом в области ветеринарной генетики, является серьезным препятствием для развития этой отрасли.

**Зависимость от зарубежных реагентов:** Многие исследования и разработки в области ветеринарной генетики требуют использования специализированных реагентов, которые в основном производятся за рубежом. Это создает зависимость от импорта и может ограничить возможности проведения исследований.

**Слабая инфраструктура для работы с базами данных:** Ветеринарная генетика генерирует огромные объемы данных (геномные последовательности, результаты генотипирования, клинические данные и т.д.). Для обработки и анализа этих данных требуется современная инфраструктура, включая мощные компьютеры, специализированное программное обеспечение и квалифицированных специалистов.

Только при условии решения этих проблем и активной государственной поддержке ветеринарная генетика в России сможет в полной мере реализовать свой потенциал и внести значительный вклад в обеспечение продовольственной безопасности страны, улучшение здоровья животных и развитие сельского хозяйства.

В заключение, изучение истории ветеринарной генетики в России показало её значительный вклад в развитие животноводства и ветеринарной медицины, от первых генетических исследований до современных технологий. Анализ выявил как достижения, так и современные вызовы, включая необходимость поддержки исследований и внедрения инноваций. Дальнейшее развитие ветеринарной генетики в России необходимо для решения актуальных задач сельского хозяйства, обеспечения продовольственной безопасности и улучшения здоровья животных.

### Список литературы

1. Бородай, И. С. К истории становления и развития генетики как теоретической основы зоотехнической науки / И. С. Бородай.- Текст : непосредственный // Вестник Томского государственного университета. – 2012. – №. 359. – С. 75-78.
2. Гайсинович, А. Е. Зарождение и развитие генетики / А. Е. Гайсинович. – Москва : Наука, 1988. ----- С. 421. – Текст : непосредственный.
3. Гордиенко, Е. Н. 120 лет генетике - из истории науки и ее роли во всеобщем образовании / Е. Н. Гордиенко. – Текст : непосредственный // Социальные аспекты здоровья населения. – 2021. – Т. 67. – №. 5. – С. 12.
4. Жимулёв, И. Ф. Общая и молекулярная генетика / И. Ф. Жимулёв. - Новосибирск: Сиб. унив. изд-во, 2007 - С. 30. – Текст : непосредственный.
5. Конашев, М. Б. Советские генетики и «социальная история науки» / М. Б. Конашев. – Текст : непосредственный // Социология науки и технологий. – 2016. – Т. 7. – №. 4. – С. 32-55.
6. Осолодкова, Е. В. Процессы развития в истории генетики / Е. В. Осолодкова. – Текст : непосредственный // Матрица научного познания. – 2021. – №. 6-2. – С. 7-10.
7. Полищук, А. М. Медицинская генетика в России / А. М. Полищук.- Текст : непосредственный // Химия и жизнь. – 2010. – №. 2. – С. 44-51.

### Контактная информация:

**Плотникова Мария Юрьевна**, студент группы С-ВЕТ-О-23-3, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень;  
e-mail: plotnikova.myu@edu.gausz.ru

**Научный руководитель: Сибен Анна Николаевна**, кандидат ветеринарных наук, доцент кафедры «Инфекционных и инвазионных болезней животных», ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень;  
e-mail: sibenan@gausz.ru

Дата поступления статьи: 16.03.2025

УДК 619

**Подольян Виктория Валерьевна**, студентка группы С-ВТ-О-24-1,  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,  
г. Тюмень; e-mail: podolyan.vv@edu.gausz.ru

**Научный руководитель: Rogozinnikova Юлия Владимировна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков ГАУ Северного Зауралья  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,  
г. Тюмень; e-mail: rogozinnikova.juv@gausz.ru

### **Некоторые особенности онкологии у животных отмеченные в русскоязычном научном дискурсе**

Исследование и лечение доброкачественных и злокачественных опухолей является важным вопросом в современном русскоязычном ветеринарном дискурсе. Опухоль представляет собой избыточную тканевую массу, рост которой невозможно предугадать и скоординировать. Онкология особенно широко отмечается у пожилых животных. Виды опухолей и их диагностика являются важными вопросами в современной ветеринарии. Всего выделяют 4 вида опухолей: мезенхимальные, пигментные, нервной ткани, тератомы. Тактика лечения зависит от степени злокачественности опухоли. Одними из доминирующих в последнее время подходов, доступных в ветеринарной клинике, являются хирургическое вмешательство в сочетании с химиотерапией, медикаментозное лечение, краниотомия.

**Ключевые слова:** онкология, онкология в ветеринарии, диагностика, лечение, опухоль, животные.

Veterinary oncology is a branch of veterinary medicine that studies the causes and mechanisms of development of benign and malignant tumors, their clinical manifestations, diagnostic methods, prevention and treatment methods.

The purpose of this study is to inform the English-speaking scientific community about the level of research on this topic in Russian-language scientific articles.

The objectives of this article are to select Russian-language scientific material on the topic, systematize it, logically construct it, and translate it into English.

Tumor growth develops as a result of disruption of the genome of precursor cells and can continue even after the termination of the active factor (for example, ionizing radiation). A tumor is an excess tissue mass, the growth of which cannot be predicted and coordinated, they are autonomous in their development [1]. Considering that the incidence of tumor processes in animals of different biological species reaches 25% of the total population, and mortality, especially in adulthood in some species - 50% [2]. The prevalence of oncological diseases in animals is very extensive. Oncology is especially widespread in older animals, this is one of the main problems of older animals. Oncological diseases significantly reduce life expectancy, causing great harm to the body. The frequency of their registration is up to 18% of the total number of diseases of non-infectious etiology. The share of mammary gland tumors in cats over 7 years old accounts for up to 52% of all cases of oncological diseases [4]. The number of cases of oncological diseases among male and female animals was not

considered in this article, which is a research prospect. Types of tumors and their diagnostics are important issues in modern veterinary medicine. In total, there are 4 types of tumors: mesenchymal (fibroma, lipoma, leiomyoma), epithelial (papilloma, adenoma, adenocarcinoma), pigment (melanomas), nervous tissue (astrocytoma, meningioma, epindinoma), teratomas.

Tumors and neoplasms are diagnosed by the following indicators:

- abnormal development of a certain type of cells in the body, disordered division (formation of lumps and other protrusions);
- disordered growth of the neoplasm, disorderedly fast or intermittently slow;
- repeated growth of the tumor after removal of the cause of its appearance;
- the ability to create daughter, secondary foci of growth in the body, aggressive attitude [3].

A correct diagnosis is a high guarantee of choosing the right treatment.

Treatment is a difficult choice for the veterinarian. Treatment tactics depend on the degree of malignancy of the tumor. One of the dominant approaches recently available in a veterinary clinic is surgery in combination with chemotherapy. In some cases, only drug treatment is used. The main type of surgical intervention is craniotomy, aimed at removing the tumor [5]. The choice of treatment sometimes occurs after consultation with several specialists. Thus, the study and treatment of benign and malignant tumors is an important issue in modern Russian-language veterinary discourse. Oncology is especially widely noted in older animals. Types of tumors and their diagnostics are important issues in modern veterinary medicine. In total, several types of tumors are distinguished: mesenchymal, pigment, nervous tissue, teratomas. Treatment tactics depend on the degree of tumor malignancy. Some of the dominant approaches available in a veterinary clinic in recent times are surgical intervention in combination with chemotherapy, drug treatment, craniotomy.

### Список литературы

1. Алексеева, Т. В. Современные методы лечения онкологии в ветеринарии мелких домашних животных / Т. В. Алексеева, В. В. Орлова. – Текст : непосредственный // Инициативы молодых - науке и производству : Сборник статей VIII Всероссийской научно-практической конференции молодых ученых и студентов, Пенза, 25–26 ноября 2024 года. – Пенза: Пензенский государственный аграрный университет, 2024. – С. 53-56.
2. Вахрушева, Т. И. Ветеринарная Онкология: преподавание дисциплины при подготовке специалистов АПК / Т. И. Вахрушева. – Текст : непосредственный // Агропромышленный комплекс в ногу со временем : Сборник трудов Международной научно-практической конференции, Тюмень, 15 ноября 2023 года. – Тюмень: Государственный аграрный университет Северного Зауралья, 2023. – С. 335-339.
3. Сергеева, С. В. диагностика, лечение и профилактика новообразований у домашних животных / С. В. Сергеева, Е. В. Дробышева, Е. Ю. Пожидаева. – Текст : непосредственный // Теоретические и практические аспекты инновационных достижений в зоотехнии и ветеринарной медицине : сборник научных статей Всероссийской научно-практической конференции, Курск, 30 ноября 2022 года / Курская государственная сельскохозяйственная академия имени И. И. Иванова. – Курск: Курская государственная сельскохозяйственная академия имени И. И. Иванова, 2022. – С. 204-206.
4. Снитко И. О. Ранняя превентивная мастэктомия как один из методов профилактики опухолей молочной железы кошек / И. О. Снитко, В. И. Самчук, С. Ф. Мелешков. – Текст : непосредственный // Вестник Омского государственного аграрного университета. – 2019. – № 4 (36). – С. 141-146.

5. Сотников, В. В. Современные подходы к диагностике и лечению злокачественных опухолей головного мозга у собак и кошек: возможности и перспективы / В. В. Сотников. – Текст : непосредственный // VetPharma. – №. 2. – С. 72-77.

**Контактная информация:**

**Подольян Виктория Валерьевна**, студентка группы С-ВТ-О-24-1, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень;  
e-mail: podolyan.vv@edu.gausz.ru

**Научный руководитель: Рогозинникова Юлия Владимировна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень;  
e-mail: rogozinnikova.juv@gausz.ru

**Пономарева Юлия Михайловна**, студент группы М-АСК-О-23-1,  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,  
г. Тюмень E-mail: [ponomareva.yum.b23@ati.gausz.ru](mailto:ponomareva.yum.b23@ati.gausz.ru)

**Касумова Гуля Адилевна**, старший преподаватель кафедры иностранных языков  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,  
г. Тюмень E-mail: [kasumovaga@gausz.ru](mailto:kasumovaga@gausz.ru)

### **Особенности формирования профессиональной лексики агронома**

В данной статье идёт описание профессиональной лексики, которая встречается у агрономов. Было проведено исследование среди агрономов сельскохозяйственных предприятий, целью которого являлось определение влияния использования профессиональной лексики специалиста. Для достижения данной цели были поставлены следующие задачи: 1. Изучение основных источников формирования профессиональной лексики у агрономов; 2. Анализ способов использования профессиональной лексики при общении между агрономами.

**Ключевые слова:** профессиональная лексика, терминология, агрономия, жаргон, растениеводство.

Агрономия - вид деятельности, берущий своё начало ещё с тех времен, когда люди только начали осваивать навыки обработки земли для получения урожая. Агроном является универсальным специалистом. Он должен руководить посадкой и сбором урожая, заниматься подготовкой удобрений и борьбой с вредителями. И все это в больших масштабах целого поля, а то и нескольких полей.

Профессиональный жаргон используется группой людей, объединённых по профессиональному признаку. При обращении к Википедии, мы получаем такой вариант понятия «профессиональный жаргон» - часто представляющий собой набор упрощённых (сокращённых, укороченных или образных) слов для обозначения понятий и терминов, часто используемых людьми определённого круга занятий (общепринятые литературные и точные термины, как правило, длинны и потому неудобны для применения в устной речи, либо вовсе не существуют). Данная лексика существует практически во всех профессиональных группах людей. По способам словообразования профессиональный сленг аналогичен «обычному» жаргону, но служит не только для выражения принадлежности индивидуума к профессиональной группе, но и для ускорения устного общения и взаимопонимания [3].

Методы исследования. В данной статье автор даёт описание профессиональной лексики, которая встречается у агрономов. Было проведено исследование среди агрономов сельскохозяйственных предприятий, целью которого являлось определение влияния использования профессиональной лексики (в том числе профессионального жаргона) агронома на процесс коммуникации. Для достижения данной цели были поставлены следующие задачи:

1) Изучение основных источников формирования профессиональной лексики у агрономов.

2) Анализ способов использования профессиональной лексики при общении между агрономами.

Формирование профессиональной лексики агрономов начинается ещё на стадии образования специалиста. Основными источниками формирования профессиональной лексики являются учебные материалы, литература по специализированным темам, а также практический опыт работы. Как правило, при подготовке будущих специалистов используются как классические учебные материалы (учебники, конспекты), так и современные методы обучения (онлайн-курсы, электронные банки данных). Важно, чтобы профессиональные термины были доступны и понятны для всех заинтересованных сторон [2].

Особенностью межличностного общения в профессиональной деятельности является то, что наряду с официально-деловым стилем общения используется и разговорный. В связи с этим, нормой можно назвать то, что принято употреблять в определенной языковой общности. Все зависит от данных условий общения [4].

Формирование профессиональной лексики агрономов – это необходимый этап в процессе обучения и подготовки специалистов в данной сфере. Агрономы должны обладать широким словарным запасом и уверенно использовать термины, связанные с заболеваниями растений, их сортом, устойчивостью к различным внешним факторам и т.д.

Одним из основных аспектов формирования профессиональной лексики является изучение базовых понятий и терминов, используемых в агрономии. Студент агроном должен быть ознакомлен со специальными техническими терминами, такими как «пестициды», «обработка почвы», «агрохимикаты», «резистентность» и многие другие. Другой важный аспект — это использование профессиональной лексики на практике. Студенты должны получить опыт работы с растениями и уметь применять свои знания на практике, чтобы убедиться в правильности своей терминологии. Ещё одним методом формирования профессиональной лексики является чтение специализированной литературы, такой как учебники по агрономии и научные статьи. Это дает возможность студентам расширить свой словарный запас и научиться использовать профессиональную лексику в правильном контексте. Важно отметить, что формирование профессиональной лексики — это длительный и непрерывный процесс. Агрономы должны постоянно обновлять свои знания и следить за изменениями в терминологии.

Более того, сама профессия агронома носит весьма специфический характер: с одной стороны агроном является специалистом по работе с растениями, их выращиванием, контролем над всем циклом их развития, то есть профессия углубляется в сферу биологии, но одновременно с этим, агроном должен иметь коммуникативные и даже навыки психолога в различных ситуациях, когда происходит какое-либо недопонимание или конфликт, потому что он также является так называемым начальником или бригадиром над своими подчиненными - рабочими.

Следовательно, формирование профессиональной лексики агрономов — это важный этап в подготовке специалистов в данной области. Для эффективного использования такой терминологии необходимо постоянно практиковаться и обновлять свои знания. Знание профессиональной лексики необходимо для точного определения проблем, возникающих у растений, правильного подбора методов лечения и проведения профилактических

мероприятий. Отметим, что профессиональная лексика включает в себя не только профессиональные термины, но и профессионализмы и профессиональный жаргон.

Профессиональный жаргон агрономов состоит из научных терминов и слов, которые имеют переносный смысл только в рамках агрономии. Для того чтобы выяснить, как происходит формирование лексикона у студентов агрономов при общении, было проведено социологическое исследование. В ходе этого исследования было опрошено около 100 человек, все они – агрономы, бригадиры и комбайнеры предприятий Заводоуковского района. Благодаря опросу было выявлено - какие жаргонизмы используют агрономы для работы с растениями на работе и при взаимодействии друг с другом.

Далее представлен немногочисленный список профессиональных жаргонов, который получилось собрать у агрономов хозяйств:

- Минералка-минеральное удобрение;
- органика - органическое удобрение;
- фураж - кормовая культура;
- глазок - ростовая почка;
- мульча - материала, нанесенный на поверхность почвы для защиты и повышения ее плодородия;
- культура - культурное растение;
- сорняк - сорное растение;
- пахота-вспашка почвы;
- прыскать - проводить гербицидную (инсектицидную) обработку полей;
- пестики-пестициды;
- инсекты-инсектициды;
- лакмус – индикатор;
- дискование - обработка почвы при помощи дискатора;
- жмых - отходы, получаемые при извлечении масла из семян масличных культур прессованием. Используется на корм скоту;
- КФХ (крестьянское/фермерское хозяйство) — это объединение граждан, связанных родством и (или) свойством, имеющих в общей собственности имущество и совместно осуществляющих производственную и иную хозяйственную деятельность;
- меласса — это кормовая патока, побочный продукт сахарного производства; сиропобразная жидкость тёмно-бурого цвета со специфическим запахом.
- МТЗшки – тракторы, спецтехника, выпускаемая Минским Тракторным Заводом.
- натура – это масса 1 л зерна в граммах, характеризует процент выполненности;
- протравка - химическая обработка семян и посадочного материала.

Результаты исследования также показали, что профессиональный жаргон может помочь агрономическому сообществу чаще обмениваться идеями, опытом и информацией в своей отрасли. Однако использование профессионального жаргона может показаться затруднительным в общении с обычными людьми, которые не знакомы с агрономической терминологией.

**Выводы и результаты.** Таким образом, формирование профессиональной лексики у агрономов, как и у многих других специалистов зависит от множества факторов. Важную роль играют социальная среда и информационные источники. Однако самое главное — это правильное её использование и понимание значений терминов.

На основании проведённого анализа можно сделать следующие выводы:

1) Профессиональная лексика агрономов имеет свою специфику и отличается от общей лексики русского языка. Она состоит из технических терминов, названий болезней растений, ядохимикатов для борьбы с ними и методов диагностики и лечения.

2) Использование профессиональной жаргонной лексики может создавать трудности для понимания информации обычными людьми, которые не имеют агрономического образования или опыта работы с растениями.

3) Использование профессиональной жаргонной лексики является неотъемлемой частью коммуникации агрономов между собой для более быстрого реагирования на проблему и обмена опытом между коллегами.

4) Для успешного освоения профессиональной жаргонной лексики необходимо постоянное обучение и повышение квалификации агрономов, а также совместная работа с коллегами для обмена опытом и знаниями [1].

В целом, формирование профессиональной лексики является актуальной задачей для всех специалистов в аграрной отрасли. Её правильное использование позволяет улучшить качество услуг, повысить доверие клиентов и создать благоприятный имидж профессии. Таким образом, использование профессионального жаргона между агрономами имеет свои плюсы и минусы, и важно найти правильный баланс в коммуникациях с коллегами, а также смочь предоставить точные и понятные разъяснения терминов при необходимости.

### **Список литературы**

1. Васильева, А. А. Особенности современного молодежного сленга / А. А. Васильева, В. А. Пантрина – Текст: непосредственный // Успехи молодежной науки в агропромышленном комплексе: Сборник трудов LIX Студенческой научно-практической конференции, Тюмень, 30 ноября 2022 года. – Тюмень: Государственный аграрный университет Северного Зауралья, 2022. – С. 166-174.

2. Ильенкова, Г. Е. Профессиональный жаргон биологов как коммуникативный компонент речи специалиста / Г. Е. Ильенкова, Г. А. Касумова – Текст: непосредственный // Успехи молодежной науки в агропромышленном комплексе: Сборник трудов LIX Студенческой научно-практической конференции, Тюмень, 30 ноября 2022 года. – Тюмень: Государственный аграрный университет Северного Зауралья, 2022. – С. 193-200.

3. Ушаков, А. Т. Речевая Культура в профессиональной деятельности / А. Т. Ушаков, Ю. З. Богданова – Текст: непосредственный // Современные проблемы прикладной паразитологии : Сборник трудов национальной научно-практической конференции, посвященной 80-летию со дня рождения Г.С. Сивкова, Тюмень, 26 мая 2023 года. – Тюмень: Государственный аграрный университет Северного Зауралья, 2023. – С. 215-218.

4. Эмирханова, Е. А. Формирование профессиональной лексики ветеринарного врача и её влияние на лексикон владельцев животных / Е. А. Эмирханова, Г. А. Касумова – Текст: непосредственный // Современные проблемы прикладной паразитологии: Сборник трудов национальной научно-практической конференции, посвященной 80-летию со дня рождения Г.С. Сивкова, Тюмень, 26 мая 2023 года. – Тюмень: Государственный аграрный университет Северного Зауралья, 2023. – С. 219-225.

**Контактная информация:**

**Пономарева Юлия Михайловна**, студент группы М-АСК-О-23-1, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень

E-mail: [ponomareva.yum.b23@ati.gausz.ru](mailto:ponomareva.yum.b23@ati.gausz.ru)

**Касумова Гуля Адиловна**, старший преподаватель кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень

E-mail: [kasumovaga@gausz.ru](mailto:kasumovaga@gausz.ru)

**Софейков Артём Андреевич**, студент группы Б-ТСА-21,  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,  
г. Тюмень; e-mail: sofejkov.aa@edu.gausz.ru

**Касумова Гуля Адилевна**, старший преподаватель кафедры иностранных языков  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,  
г. Тюмень; e-mail: kasumovaga@gausz.ru

### **Формирование навыков риторического мастерства студентов**

В данной статье рассматриваются методы и подходы к развитию риторических навыков у студентов в современном образовательном процессе. Акцент сделан на важности риторики как ключевого компонента профессиональной компетентности. Анализируются различные стратегии обучения, включая интерактивные методы, практические упражнения и использование технологий. Особое внимание уделяется роли преподавателя в формировании уверенности студентов при публичных выступлениях и их способности ясно излагать мысли. Представлены результаты опроса студентов, выявляющего основные трудности и предпочтения в обучении риторике. В заключение предложены рекомендации по интеграции риторических навыков в учебные программы и повышения их эффективности. По проанализированному материалу был проведен опрос среди студентов ГАУ Северного Зауралья 4 курса направления подготовки «Агроинженерия» с целью выявления актуальности изученной темы и материалов по теме «Формирование навыков риторического мастерства». Были сделаны соответствующие выводы и даны рекомендации.

**Ключевые слова:** риторическое мастерство, навыки общения, студенты, публичные выступления, образовательные методы, профессиональная компетентность

**Актуальность темы:** Формирование навыков риторического мастерства у студентов — это процесс развития и совершенствования их способности ясно и убедительно излагать свои мысли в устной и письменной форме. Этот процесс включает: понимание принципов и приемов эффективной коммуникации, регулярные упражнения в публичных выступлениях и дебатах для повышения уверенности, получение конструктивной критики для улучшения навыков, развитие навыков использования жестов, мимики и интонации, включение ролевых игр и симуляций для практического овладения риторикой. Этот процесс способствует повышению коммуникативной компетентности студентов, что важно для их профессионального и личностного роста.

Целью данной статьи является изучение современных методов и подходов к обучению риторике и определение уровней риторических навыков

#### **Задачи исследования:**

- Провести анализ существующих образовательных методик по развитию риторических навыков.
- Выявить основные трудности, с которыми сталкиваются студенты в процессе обучения риторике.

- Оценить эффективность различных формативных и интерактивных методов обучения.
- Провести опрос студентов направления подготовки «Агроинженерия» с целью выявления интереса к данному вопросу и определение навыков риторического мастерства.

Формирование риторических навыков у студентов является важной частью образовательного процесса, так как оно способствует развитию уверенности в себе, критического мышления и способности оперативно коммуницировать. Рассмотрим основные методики, применяемые в образовательной практике для развития этих навыков: Преподаватели часто используют лекции для объяснения теоретических аспектов риторики, а затем проводят семинары, где студенты могут практиковать свои навыки в безопасной обстановке.

Практические упражнения и ролевые игры включают в себя моделирование реальных ситуаций, где студенты должны импровизировать и применять риторические приемы. Это помогает развивать гибкость мышления и умение адаптироваться к разным аудиториям. Дебаты учат студентов структурировать свои аргументы, слушать оппонента и отвечать на критику. Дебаты также развивают навыки убеждения и логического мышления [2]. Студенты изучают знаменитые речи и тексты, анализируя используемые риторические приемы и их результативность. Это помогает понять, как строится убедительное сообщение. Использование мультимедийных презентаций и онлайн-платформ позволяет студентам практиковать навыки риторики в цифровой среде, что становится все более актуальным [3]. Студенты получают обратную связь от преподавателей и однокурсников, что помогает им идентифицировать свои сильные и слабые стороны. Также полезно вовлечение студентов в процесс самооценки. Мастер-классы и приглашенные спикеры могут вдохновить студентов и дать им примеры успешных риторических стратегий. Эти методики в комплексе способствуют активному развитию риторических навыков, позволяя студентам овладеть искусством убеждения и выразительности.

Процесс обучения риторике — это систематическое развитие навыков эффективного и убедительного общения. Он включает изучение теоретических основ, анализ риторических приемов, практику аргументации и публичных выступлений, а также получение обратной связи для совершенствования ораторских способностей.

Многих студентов пугает перспектива выступать перед аудиторией. Это может вызывать стресс и мешать сосредоточиться на содержании речи: Неуверенность в своих способностях и знаниях может препятствовать успешному выступлению. Студенты могут бояться критики или сравнений с более успешными сверстниками. Недостаточное владение языковыми средствами может затруднять выражение мыслей и создание убедительных аргументов. Студентам может быть сложно логично организовать своё выступление, что делает его трудным для восприятия. Неумение учитывать особенности аудитории и адаптировать стиль и содержание выступления может снизить его продуктивности. Без регулярной практики навыки риторики развиваются медленнее, и студенты могут не успевать овладеть необходимыми умениями в установленные сроки. Способность анализировать и аргументированно излагать свои мысли требует развитого критического мышления, которого может не хватать. Некоторые студенты испытывают трудности с соблюдением временных рамок при подготовке и проведении выступлений. Преодоление этих трудностей возможно через регулярную практику, получение конструктивной обратной связи и развитие уверенности в своих силах [4]. Продуктивность методов обучения зависит от множества

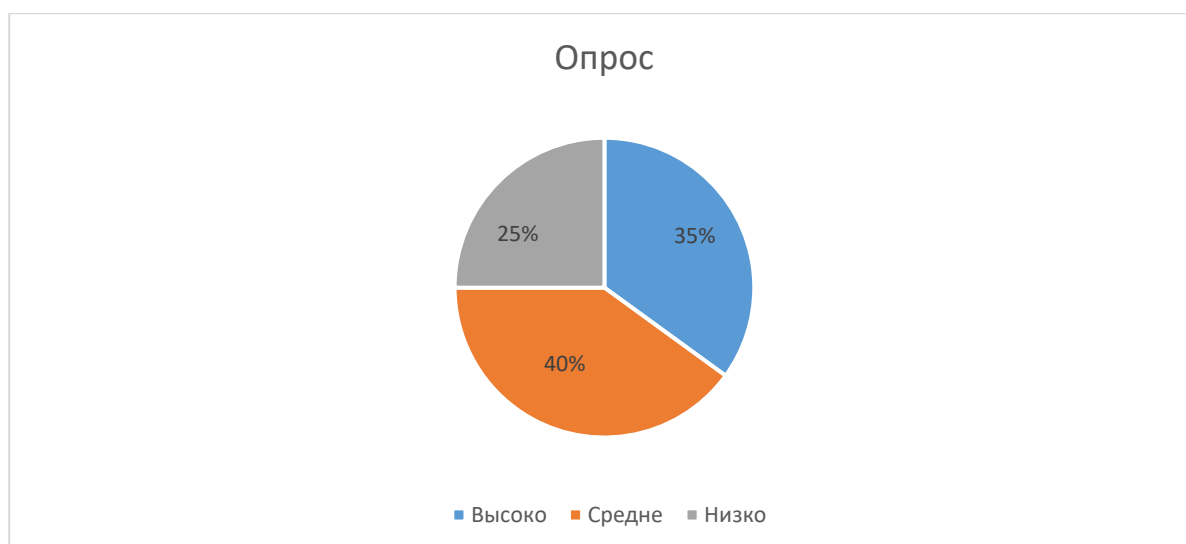
факторов, включая цели обучения, контекст, индивидуальные особенности учащихся и доступные ресурсы. Подходят для передачи большого объема информации. Продуктивность может снижаться из-за пассивного восприятия. А также позволяют применять теорию на практике и повышают вовлеченность и удержание знаний. Успешность различных методов обучения может отличаться в зависимости от контекста и потребностей студентов. Вот несколько формативных и интерактивных методов, которые могут быть полезны: Ролевые игры помогают студентам отрабатывать навыки коммуникации в различных ситуациях, развивая эмоциональный интеллект и способность адаптироваться к разным аудиториям. Студенты учатся анализировать риторические приемы и стратегии, используемые в известных речах или текстах, что развивает их понимание структуры и стилистики речи. Использование видеозаписей выступлений студентов с последующим обсуждением позволяет им видеть свои сильные и слабые стороны. Это способствует развитию навыков самокоррекции. Эти методы могут быть адаптированы в зависимости от конкретных целей курса и уровня подготовки студентов. Важно также учитывать, что сочетание различных подходов часто дает наилучшие результаты, так как позволяет охватить различные аспекты риторического мастерства [1].

В целом анализируя формирования навыков риторического мастерства, можно отметить, что успешное владение риторикой способствует улучшению коммуникационных способностей, уверенности при публичных выступлениях и способности убеждать. Для достижения высоких результатов важно интегрировать практические упражнения, такие как дебаты и презентации, в учебный процесс. Кроме того, использование технологий и междисциплинарный подход могут значительно обогатить обучение. Таким образом, развитие риторического мастерства способствует подготовке студентов к успешной карьере и активному участию в общественной жизни.

В ГАУ Северного Зауралья среди студентов направления подготовки «Агроинженерия» был проведён опрос с целью определения значимости знания навыков риторического мастерства. В опросе приняли участие 20 респондентов в возрасте от 20 до 23 лет. Им были заданы следующие вопросы:

1) Как вы оцениваете свои текущие навыки публичного выступления? (рис.1). С вариантами ответов: а) высоко б) средне в) низко

2) Хотели бы вы улучшить свои навыки публичного выступления пройдя процесс обучения риторике (рис. 2) С вариантами ответов: а) да б) нет в) затрудняюсь ответить



**Рис.1** - Результаты исследования по вопросу - Как вы оцениваете свои текущие навыки публичного выступления?

Исходя из результатов данного вопроса, большинство респондентов средне оценивают свои навыки (40%), меньшинство оценило свои навыки на низкий уровень (25%), остальные оценили себя высоко (35%)



**Рис.2** - Результаты исследования по вопросу - Хотели бы вы улучшить свои навыки публичного выступления пройдя процесс обучения риторике?

Исходя из результатов данного вопроса, большинство респондентов хотят улучшить свои навыки публичных выступлений (75%) это говорит о том, что большинство студентов часто коммуницируют с публикой, хотят поднять уверенность при общении и выступлении. А также улучшить навык общения с обычными людьми.

Анализ изученного материала и результаты исследования показывает, что формирование навыков риторического мастерства студентов является многогранным процессом, включающим развитие коммуникативных, когнитивных и эмоциональных умений. Продуктивные программы обучения риторике часто сочетают теоретические и практические компоненты, обеспечивая студентов необходимыми инструментами для успешных публичных выступлений. Понимание основ риторики, включая структуры

аргументации и техники убеждения, является фундаментальным, что обеспечивает студентам уверенность в своих речах и помогает формулировать мысли ясно и логично. Также стоит отметить регулярные практические занятия, такие как публичные выступления, участие в дебатах и ролевые игры, способствуют закреплению теоретических знаний.

Давая рекомендации по данному исследованию, первое что нужно делать это иметь желание улучшить свои навыки общения. Для улучшения навыков риторики может помочь включение риторических элементов в различные дисциплины, которые могут помочь студентам применять навыки в разных контекстах. Студенческие клубы по интересам, такие как клубы дебатов, могут предоставить дополнительную практическую площадку для развития ораторских навыков. Введение систематической оценки риторических навыков студентов с помощью самооценок и внешних оценок поможет отслеживать развитие и выявлять области для улучшения. Индивидуальные консультации и персонализированные планы развития могут помочь студентам с различными уровнями подготовки достигать своих целей.

Эти рекомендации могут помочь образовательным учреждениям эффективно развивать риторическое мастерство студентов, готовя их к успешной профессиональной и личной жизни.

### **Список литературы**

1) Акатова, Н. Г. Интерактивные технологии в практике преподавания лингвистических дисциплин неязыковых вузов как фактор развития риторической компетенции студентов / Н. Г. Акатова, Ю. А. Бессонова, И. М. Булгакова — Текст: непосредственный // Ученые записки Орловского государственного университета. – 2024. – № 2(103). – С. 181-185. – DOI 10.33979/1998-2720-2024-102-2-181-185.

2) Богданова, Ю. З. Методики формирования коммуникативной компетентности у студентов: на примере аграрных вузов / Ю. З. Богданова — Текст: непосредственный // Современное педагогическое образование. – 2023. – № 10. – С. 88-91.

3) Васильева, А. А. Дидактические особенности образовательного процесса в условиях цифровизации высшего образования / А. А. Васильева — Текст: непосредственный // Современный ученый. – 2021. – № 6. – С. 271-276.

4) Касумова, Г. А. Использование риторических технологий для формирования коммуникативной компетенции у студентов аграрного университета / Г. А. Касумова — Текст: непосредственный // Проблемы современного педагогического образования. – 2020. – № 69-3. – С. 94-97.

### **Контактная информация:**

**Софеев Артём Андреевич**, студент группы Б-ТСА-21, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень;  
e-mail: sofejkov.aa@edu.gausz.ru

**Касумова Гуля Адильовна**, старший преподаватель кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень;  
e-mail: kasumovaga@gausz.ru

Дата поступления статьи: 19.03.2025

УДК 591

**Софронова Татьяна Александровна**, студентка группы С-ВТ-О-24-1,  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,  
г. Тюмень; e-mail: [sofronova.ta@edu.gausz.ru](mailto:sofronova.ta@edu.gausz.ru)

**Научный руководитель: Rogozinnikova Юлия Владимировна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков ГАУ Северного Зауралья  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,  
г. Тюмень; e-mail: [rogozinnikova.juv@gausz.ru](mailto:rogozinnikova.juv@gausz.ru)

### **Характеристика способности попугая «говорить» в русскоязычной и англоязычной научной литературе**

В данной статье рассматриваются анатомические, когнитивные и нейробиологические характеристики попугаев, описанные в русскоязычном и англоязычном ветеринарном дискурсе. Анализируется структура сирикса, уникального голосового аппарата попугаев, который обеспечивает высокую гибкость и разнообразие звукового производства. Обсуждается роль социальных взаимодействий в процессе вокального обучения, включая фазу лепета, аналогичную той, что наблюдается у младенцев, и важность контекста для формирования вокальных репертуаров. Подчеркиваются высокие когнитивные способности попугаев, основанные на исследованиях, демонстрирующих их способность связывать звуки с определенными значениями и контекстами.

**Ключевые слова:** попугаи, вокальная имитация, сирикс, когнитивные способности, социальные взаимодействия, нейробиология, интеллект.

Способность попугаев к вокальной имитации человеческой речи представляет собой один из наиболее интригующих аспектов их поведения и когнитивного функционирования.

Цель данной статьи представить обзор русскоязычной и англоязычной научной литературы по теме.

Задачами являются отбор необходимого материала, его систематизация, анализ и перевод на английский язык.

Эти яркие и социальные птицы не только способны воспроизводить звуки, но и демонстрируют сложные формы общения, что вызывает интерес у исследователей в области этологии, нейробиологии и когнитивной науки. Чтобы глубже понять, почему попугаи могут «говорить», необходимо рассмотреть несколько ключевых аспектов. Сирикс (от греч. — «дудка», «свирель») — это уникальный голосовой аппарат птиц, который значительно отличается от голосовых органов других позвоночных, таких как гортань млекопитающих (рис1.). Он расположен на конце трахеи, где она разветвляется на бронхи, и состоит из хрящевых колец, мягких тканей и мышц, что обеспечивает сложное звукообразование. В отличие от человеческой гортани, сирикс обладает особой структурой хрящей, формирующихся в трахеобронхиальном соединении. Эти хрящевые кольца обеспечивают поддержку и гибкость, позволяя изменять форму и размеры сирикса во время вокализации. Внутри сирикса находятся податливые мембраны, которые вибрируют под воздействием

воздушного потока, создавая разнообразные звуки. Управление сиринксом осуществляется специальными мышцами, которые могут изменять напряжение и положение голосовых складок, что позволяет птицам воспроизводить широкий спектр звуков — от сложных мелодий до имитации человеческой речи. Кроме того, сиринкс дает возможность попугаям одновременно дышать и "петь", что особенно важно в дикой природе [4].

Попугаи, будучи высоко социальными существами, используют вокализацию не только для непосредственного общения, но и для поддержания социальных связей внутри своих групп. Социальные взаимодействия играют ключевую роль в улучшении их вокальных навыков и адаптации к изменениям в окружающей среде [2]. Например, попугаи способны подстраивать свои звуки под вокализации других членов группы, что способствует их интеграции в социальную структуру и поддержанию гармонии внутри стаи.

В исследовании, проведенном С. Мурманом, изучалось, как молодые зебровые амадины (*Taeniopygia guttata*) обучаются пению, подражая своим отцам. Молодые самцы слушали песни своих отцов, а также песни незнакомых самцов того же вида и тишину. Это обучение происходило в контексте социального взаимодействия, что делает его аналогичным процессу, которым проходят дети, учась говорить, подражая взрослым. Исследование показало, что у птиц существует фаза "лепет", аналогичная той, что наблюдается у младенцев. В этом процессе молодые птицы постепенно формируют свои звуки, основываясь на том, что они слышат от взрослых [6]. Этот этап критически важен для развития их вокальных навыков, так как он подчеркивает важность социального взаимодействия попугаев в группе.

Имитация человеческой речи требует не только физических возможностей, но и высоких когнитивных способностей [3, 8]. Птицы способны связывать звуки с определенными контекстами, что позволяет им использовать имитированные звуки для общения с людьми и другими птицами. Некоторые виды птиц, включая попугаев, могут связывать визуальные знаки с числовыми значениями. Изучалась активность нейронов в мозге птиц, которые отвечают за числовое познание. Так, например, вороны продемонстрировали числовые эффекты расстояния и размера, что говорит о том, что они обрабатывают числовую информацию в соответствии с ее значением, подобно тому, как это делают люди [5]. Использование языка для общения и понимание чисел свидетельствует о высоком уровне интеллекта у птиц. К наиболее умным видам относятся некоторые представители врановых (вороны, сороки, галки) и попугаи. Как попугаи, так и врановые демонстрируют уникальные когнитивные способности, включая абстрактное мышление и использование языка для решения задач. Эти исследования подчеркивают важность изучения интеллекта птиц в научном контексте и показывают, что высокие когнитивные способности не ограничиваются только млекопитающими, а также проявляются у различных видов птиц.

Исследования в области нейробиологии птиц показывают, что у попугаев есть специализированные области мозга, отвечающие за звуковую обработку и обучение [1, 6, 7]. У попугаев обнаружены нейронные структуры, аналогичные зоне Брока и зоне Вернике у человека, что свидетельствует о развитой способности к коммуникации. Зона Брока у птиц представлена задним нидопаллием, отвечающим за производство звуков и управление моторными функциями, необходимыми для воспроизведения звуков, включая человеческую речь. Эта область мозга позволяет попугаям не только имитировать звуки, но и создавать новые вокализации, что является важным аспектом их общения.

Таким образом, нейробиологические исследования показывают, что мозг попугаев не только высокоразвит, но и адаптирован для сложных форм общения и обучения, что

подчеркивает их уникальные когнитивные способности среди птиц. Способность попугаев к вокальной имитации человеческой речи обусловлена уникальной анатомией сиринкса, высокими когнитивными способностями и специализированными нейробиологическими структурами, аналогичными зонам Брока и Вернике у человека. Социальные взаимодействия играют ключевую роль в процессе вокального обучения, позволяя попугаям адаптировать свои звуки в зависимости от контекста. Эти аспекты подчеркивают не только уникальность попугаев среди птиц, но и их значительные интеллектуальные возможности, что открывает новые горизонты для исследований в области когнитивной науки и нейробиологии.

### Список литературы

1. Воронов, Л. Н. Сравнительный анализ строения мозга и когнитивных способностей птиц / Л. Н. Воронов, Г. В. Воронова. – Текст : непосредственный // Русский орнитологический журнал. – 2024. – Т. 33, № 2381. – С. 94-115.
2. Benedict, L. A survey of vocal mimicry in companion parrots / L. Benedict, A. Charles, A. Brockington, C. R. Dahlin. – Текст : непосредственный // Sci Rep. – 2022. – № 5;12(1): 20271.
3. Colbert-White, E. N. Social context influences the vocalizations of a home-raised African Grey parrot (*Psittacus erithacus erithacus*) / E. N. Colbert-White, M. A. Covington, D. M. Fragaszy. – Текст : непосредственный // J Comp Psychol. – 2011. – № 125(2):175-84.
4. Identity and novelty in the avian syrinx / E. P. Kingsley, C. M. Eliason, T. Riede, et al. – Текст : непосредственный // Proc. Natl. Acad. Sci. U.S.A. – 2018. – № 115(41):10209-10217.
5. Kirschhock M. E., Nieder A. Association neurons in the crow telencephalon link visual signs to numerical values. / M. E. Kirschhock, A. Nieder. – Текст : непосредственный // Proc. Natl. Acad. Sci. U.S.A. – 2023. – № 120(45):e2313923120.
6. Moorman S., Gobes S.M.H., Kuijpers M., Kerkhofs A., Zandbergen M.A., Bolhuis J.J. Human-like brain hemispheric dominance in birdsong learning. Proc. Natl. Acad. Sci. U.S.A. 2012;109(31):12782-12787. doi: 10.1073/pnas.1207207109.
7. Olkiewicz S., Kocourek M., Lučan R.K., Porteš M., Fitch W.T., Herculano-Houzel S., Němec P. Birds have primate-like numbers of neurons in the forebrain. Proc. Natl. Acad. Sci. U.S.A. 2016;113(26):7255-7260. doi: 10.1073/pnas.1517131113.
8. Pepperberg I., Funk M. The use of vocal communication in the grey parrot (*Psittacus erithacus*): The role of social interaction in the learning of vocalizations. Animal Behaviour. 1990;39(4):752-761.

### Контактная информация:

**Софронова Татьяна Александровна**, студентка группы С-ВТ-О-24-1, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень;  
e-mail: sofronova.ta@edu.gausz.ru

**Научный руководитель: Рогозинникова Юлия Владимировна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень;  
e-mail: rogozinnikova.juv@gausz.ru

*Сукачёва Наталья Станиславовна, студентка группы Б-ББХ-0-24-1,  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень  
E-mail: sukachyova.ns@edu.gausz.ru*

*Васильева Алсу Айзатовна, старший преподаватель кафедры иностранных языков,  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень  
E-mail: vasilyevaaa@gausz.ru*

### **О роли биокommunikации**

В отличие от коммуникативных систем животных, язык человека служит не только средством передачи информации, но и аппаратом ее переработки. Он необходим для обеспечения высшей когнитивной функции человека — вербального мышления. Язык человека — это открытая система, запас сигналов в которой практически неограничен, в то время как число сигналов в репертуаре естественных языков животных невелико [2].

**Ключевые слова:** коммуникация, биокommunikация, животное, звук, невербальная коммуникация

Биокommunikация - общение животных с помощью различного рода сигналов. Генерировать сигнал могут специальные органы (голосовой аппарат, пахучие железы и др.) или форма тела, поза, окраска, поведение животного [2]. Большинство видов не имеет «настоящего языка» в нашем его понимании. «Разговор» животных состоит из относительно немногочисленных основных сигналов, которые необходимы для выживания особи и вида; сигналы эти не несут никакой информации о прошлом и будущем, а также о каких-либо абстрактных понятиях [1].

Коммуникативный сигнал может передаваться звуком или системой звуков, жестом или другими телодвижениями, включая мимические; положением и окраской тела или его частей; выделением пахучих веществ; наконец, физическим контактом между особями.

Для человека голос является олицетворением языка. Животные также часто используют звуки для общения, например, в качестве опознавательных сигналов во время спаривания, для защиты своей территории или для ориентации. Рев оленей и щебетание птиц: наша среда наполнена звуками животных. Если внимательно прислушаться, то их можно услышать повсюду.

Звуки являются неотъемлемой частью животного мира [5] Птицы — настоящие мастера звукового языка, особенно самцы являются настоящими виртуозами пения. Некоторые птицы, в том числе многие виды воронов могут имитировать голоса других животных и людей. Еще более важными, чем общение посредством звуков, являются сообщения, которые животные передают с помощью мимики и жестов. Мимика играет такую же роль, как и поза тела. Например, волк скалит зубы, когда он агрессивен, он поднимает дыбом свою шерсть, чтобы выглядеть более внушительно и произвести впечатление на своих собратьев. С другой стороны, когда волк хочет продемонстрировать покорность, он становится маленьким и

поджимает хвост. Подобно людям, животные используют мимику в основном для общения на коротких расстояниях, в то время как жесты могут распознаваться и на расстоянии [4].

Помимо звуков, мимики и жестов, животные имеют в своем распоряжении широкий репертуар других средств общения. Сложный способ общения — химические сигналы. Так, чтобы показать своим собратьям путь к источнику пищи, муравьи прокладывают пахучий след между гнездом и целевой областью, по которому затем могут следовать другие животные.

Некоторые звуки, издаваемые животными, не слышны и не видны человеку. Примером этого являются инфразвуковые звуки. Человеческое ухо не может воспринимать звуковые волны этих частот. Например, звуки слонов, призывающих партнёров во время брачного сезона, или подводные песни горбатых китов обычно остаются скрытыми от нас. Только с помощью специальной технологии эти звуки можно сделать слышимыми для человека.

Некоторые животные не только понимают друг друга и разговаривают с другими животными, но и понимают некоторые части человеческого языка, например, собаки могут понимать от пятидесяти и более количество слов в зависимости от породы [6].

В животном мире существует простое и сложное общение. Простое общение основано только на положительной или отрицательной обратной связи, тогда как примером сложного общения может служить общение пчел, основанное на танце и более сложных движениях. У пчел особый танец, поэтому они указывают расстояние и направление другим пчелам, а также опасность впереди. Таким образом они также дают инструкции другим пчелам о том, где найти мед. Расстояние от еды отражается на темпе танца. Если пчелы танцуют медленнее, это означает, что источник пищи находится дальше.

У птиц самцам часто приходится соблазнять самок, чтобы у них было более красочное оперение, чем у других птиц, или танцевать ритуальный танец соблазнения, чтобы завоевать желаемую самку. Не только пчелы, но и некоторые виды птиц используют танец для взаимодействия друг с другом. Животные основывают свое общение на языке тела. Это становится еще более очевидным в ситуации угрозы. Животные интуитивно и более остро реагируют на опасность и проявляют агрессию [4]. Например, кошки общаются с помощью выражения лица и тела и таким образом выражают страх и агрессию; слоны выражают страх, агрессию и угрозу положением головы, хобота и ушей. Белки выражают враждебность движением хвоста, поэтому оно переходит от медленного движения вперед и назад к агрессивному возбуждению. Птицы часто проявляют агрессию, расправляя крылья и создавая иллюзию того, что они больше, чем есть на самом деле, чтобы напугать врага. Многие рыбы достигают того же эффекта, расправляя плавники. Когда зебре угрожает опасность, она открывает пасть и кладет уши горизонтально; если зебра в дружелюбном настроении, то она приветствует других зебр и поднимает уши вертикально.

Общение также развивается посредством обонятельных сигналов [3]. Это обонятельная коммуникация: некоторые виды млекопитающих используют свой личный запах, чтобы отметить свою территорию, например, собаки мочатся в одних и тех же местах на своей территории, чтобы дать понять другим животным, что они находятся на своей территории. Такое же поведение используют домашние кошки, тигры, волки и т. д.

Светлячки общаются с помощью ночных световых сигналов. При поиске партнера эти световые сигналы издаются с определенной длительностью и ритмом, благодаря чему самки и самцы могут надежно распознавать друг друга в соответствии с особенностями вида.

Звери одарены большим количеством каналов связи, чем люди. Если человек вкладывает в речь большинство намерений, чувств, желаний и мыслей, то есть отдает

предпочтение вербальному общению, то животные, напротив, в основном используют невербальные способы. Итак, у зверей нет языка как системы фонем. Животные общаются символично, передавая друг другу информацию с помощью определенных сигналов [7].

Интересно упомянуть дельфинов – умнейших животных нашей планеты, чьи интеллектуальные способности лишь предстоит изучить. Они не только издают доступный человеческому уху щебет, но и общаются с помощью ультразвука, чтобы ориентироваться в пространстве. Дельфины проявляют высокую активность в стае, издавая высокий свист, они называют собеседника по имени. Дельфины – очень умные существа. Их мозг – один из самых больших в животном мире. Наука особенно обеспокоена разнообразием звуков, издаваемых дельфинами под водой. Высокочастотные записывающие устройства могут улавливать весь спектр звуков под водой, а новые оценочные программы позволяют проводить более точный анализ записей. В настоящее время исследователи пытаются использовать эти технологии для взаимодействия с млекопитающими. Их цель: расшифровать код возможного языка дельфинов [6].

Дельфины издают разные виды сигналов. Во-первых, голосовые сигналы, издаваемые дельфинами, могут быть шипящие, щебечущие, кричащие или пульсирующие звуки, которые они способны издавать разные свисты в разных ситуациях.

Во-вторых, неголосовые акустические сигналы, например, удары хвоста по поверхности воды, удары плавников по поверхности воды и по телу, звуки сжимания челюстей, звуки выдыхаемого воздуха, звуки удара спины о поверхность воды после прыжка, звуки струй пузырьков.

К третьей группе относятся визуальные сигналы, например, позы тела, жесты, синхронное плавание одной группы для общения с другой группой, прыжки.

Четвертая группа включает тактильные сигналы, которые используются в качестве знаков дружбы, например, соединение тела одного дельфина с другим, при этом происходит трение телами и потирание плавниками.

Язык животных – интереснейшая и до конца не изученная сфера. Очевидно, что в лапах наших подопечных намного больше инструментов для общения, чем у людей. Если бы нам удалось научиться общению с животными, это принесло бы немало пользы.

### Список литературы

1. Коммуникация животных: сайт. - URL: <https://www.krugosvet.ru/enc/biologiya/kommunikaciya-zhivotnyh> (дата обращения: 18.03.2025). – Текст: электронный.
2. Коммуникация животных и язык человека: сайт. - URL: <https://lk.msu.ru/course/view?id=1730> (дата обращения: 18.03.2025). – Текст: электронный.
3. Никулина, Е. В. Особенности описания медицинских исследований на животных в России и за рубежом в англоязычной и русскоязычной коммуникации / Е. В. Никулина, Ю. В. Рогозинникова. Текст: непосредственный // ДОСТИЖЕНИЯ МОЛОДЕЖНОЙ НАУКИ ДЛЯ АГРОПРОМЫШЛЕННОГО КОМПЛЕКСА : сборник LVI научно-практической конференции студентов, аспирантов и молодых ученых, Тюмень, 01 марта 2023 года. – Тюмень: Государственный аграрный университет Северного Зауралья, 2023. – С. 69-73.
4. Рогозинникова, Ю. В. Характеристика сервала (*Leptailurus serval*) в англоязычной научной литературе / Ю. В. Рогозинникова, А. С. Кайзер. Текст: непосредственный // Стратегические ресурсы Тюменского АПК: люди, наука, технологии : Сборник LVII

международной научно-практической конференции студентов, аспирантов и молодых ученых, Тюмень, 12 марта 2024 года. – Тюмень: Государственный аграрный университет Северного Зауралья, 2024. – С. 105-109.

5. Рыжкова, М. Б. Особенности невербальной коммуникации при общении с животным миром / М. Б. Рыжкова, А. А. Васильева. Текст: непосредственный // Стратегические ресурсы Тюменского АПК: люди, наука, технологии : Сборник LVII международной научно-практической конференции студентов, аспирантов и молодых ученых, Тюмень, 12 марта 2024 года. – Тюмень: Государственный аграрный университет Северного Зауралья, 2024. – С. 127-130.

6. Рыжкова, М. Б. Роль невербального общения в кинологии / М. Б. Рыжкова, А. А. Васильева. Текст: непосредственный // Стратегические ресурсы Тюменского АПК: люди, наука, технологии : Сборник LVII международной научно-практической конференции студентов, аспирантов и молодых ученых, Тюмень, 12 марта 2024 года. – Тюмень: Государственный аграрный университет Северного Зауралья, 2024. – С. 123-126.

7. Рямова, П. В. Роль коммуникации в ветеринарной клинической практике / П. В. Рямова, Г. А. Касумова. Текст: непосредственный // Стратегические ресурсы Тюменского АПК: люди, наука, технологии : Сборник LVII международной научно-практической конференции студентов, аспирантов и молодых ученых, Тюмень, 12 марта 2024 года. – Тюмень: Государственный аграрный университет Северного Зауралья, 2024. – С. 131-135.

**Контактная информация:**

**Сукачёва Наталья Станиславовна**, студентка группы Б-ББХ-0-24-1, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень

E-mail: [sukachyova.ns@edu.gausz.ru](mailto:sukachyova.ns@edu.gausz.ru)

**Васильева Алсу Айзатовна**, старший преподаватель кафедры иностранных языков, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень

E-mail: [vasilevaaa@gausz.ru](mailto:vasilevaaa@gausz.ru)

**Сутунков Владислав Юрьевич**, магистрант, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,

г. Тюмень, e-mail: [sutunkov.vy@edu.gausz.ru](mailto:sutunkov.vy@edu.gausz.ru)

**Сюбаев Валерий Викторович**, магистрант, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень,

**Богданова Юлия Зуфаровна**, к.филол.н., доцент,

ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,

г. Тюмень, e-mail: [bogdanovayz@gausz.ru](mailto:bogdanovayz@gausz.ru)

### **Профессиональные жаргонизмы специалиста по пожарной безопасности в сфере проектирования, обследования и монтажа объектов**

В статье рассмотрено использование профессиональных жаргонизмов среди специалистов пожарной безопасности. Обсуждается роль профессиональных жаргонизмов в формировании уникальной профессиональной культуры в области пожарной безопасности. Авторы приходят к выводу, что профессиональные жаргонизмы способствуют оптимизации взаимодействия, повышению эффективности работы и профессиональному росту специалистов в сфере пожарной безопасности.

**Ключевые слова:** профессиональный жаргонизм, пожарная безопасность, эффективная коммуникация, культура речи.

Жаргонизмы – это обиходно-бытовая лексика и фразеология, наделенная сниженной экспрессией и характеризующаяся социально ограниченным употреблением [1, с. 236].

Профессиональные жаргонизмы – это специальная языковая среда, ограниченная рамками какой-нибудь профессии и расположенная на пересечении терминологической лексики и общелитературного просторечия [2, с. 143]. М. А. Банщикова под термином «профессиональный жаргонизм» понимает лексико-фразеологические единицы, характерные для определенной профессии или рода деятельности. По мнению автора, профессиональный жаргон используется представителями одной и той же сферы деятельности для обозначения специфических явлений, для которых в стандартной лексике отсутствуют соответствующие термины [3, с. 8].

Изучение профессиональных жаргонизмов демонстрирует их значимость как важного элемента языка, используемого в рамках различных профессий. Профессиональные жаргонизмы служат не только средством коммуникации, но и инструментом, который помогает специалистам обозначать специфические понятия и процессы, характерные для их сферы деятельности. Это позволяет избежать многозначности и недопонимания, что особенно важно в условиях, когда точность и ясность информации имеют первостепенное значение. К профессиональному жаргонизму обычно относят специальные наименования, обладающие яркой, обычно сниженной стилистической окраской, так что их «не нормативность ясно осознается говорящими и пишущими» [6, с. 160].

Цель работы: изучение роли и значимости профессиональных жаргонизмов в сфере пожарной безопасности. Были поставлены следующие задачи:

1. Сбор информации у преподавателей и студентов 4 курса ГАУ Северного Зауралья, направления «Техносферная безопасность: пожарная безопасность», а также сотрудников «Служба мониторинга», г. Тюмени.
2. Анализ собранной информации
3. Обработка проанализированных данных

Объектом исследования являются профессиональные жаргонизмы, используемые специалистами в сфере проектирования, обследования и монтажа пожарной безопасности.

В рамках дисциплины «Деловые коммуникации» мы провели исследование об использовании профессиональных жаргонизмов среди людей, связанных с пожарной безопасностью. С преподавателями и студентами 4 курса ГАУ Северного Зауралья, направления «Техносферная безопасность: пожарная безопасность», а также сотрудников «Служба мониторинга». При нашем опросе выборка составляет – 25 человек. От 20 до 62 лет. Из них 20 % - преподаватели, 60% - сотрудники «Центра мониторинга», работающие в области пожарной безопасности; 20% студенты 4 курса, которые имеют опыт работы в области пожарной безопасности.

Мы выяснили, что 100% респондентов используют в своей деятельности профессиональные жаргонизмы в сфере пожарной безопасности. Таким образом, использование профессиональных жаргонизмов в сфере пожарной безопасности является неотъемлемой частью коммуникации среди специалистов.

Также выделили причины использования профессиональных жаргонизмов: «облегчает коммуникацию» ответили 50% респондентов; «повышает точность информации» ответили 30% респондентов; «благодаря ним можно легко запомнить сложные слова» ответили 20% респондентов. Это свидетельствует о том, что жаргон способствует созданию общего языка коллектива, который облегчает понимание и уменьшает вероятность недопонимания в критических ситуациях.

С частотой употребления в своей речи профессиональных жаргонизмов 90% опрошенных ответили «очень часто» и 10% «редко». Что дает нам понять, что профессиональные жаргонизмы являются неотъемлемой частью специалиста по пожарной безопасности.

Также при беседе с респондентами нами были выделены следующие примеры профессиональных жаргонизмов, которые используются для проектной документации по объекту защиты:

«Водянка» - данный термин используется для устного обозначения противопожарного водоснабжения, при этом с добавлением дополнительного термина «внутренняя» можно понять, что речь идет о внутреннем противопожарном водоснабжении здания или сооружения. При добавлении термина «Внешняя» идет речь о внешнем противопожарном водоснабжении.

«Пгшка» - используется для устного обозначения наружного противопожарного водоснабжения, а именно «Пожарный Гидрант».

«Горючка» - используется для устного обозначения материалов и веществ, которые имеют свойство к самовоспламенению или воспламенению при контакте с источником огня.

«Пожарник» - используется для устного обозначения к неработающей или плохо выполняющей работу систем, которые могут привести к возгоранию на объекте.

«Дымка» - используется для устного обозначения системы предназначенной для противодымной защиты при пожаре.

«Ревун» - используется для устного обозначения звукового оповещателя пожарного.

«Пшыкалка» - используется для устного обозначения системы водяного пожаротушения, при этом они делятся на типы, для которых также используются «Профессиональные жаргонизмы».

«Дренчарка» - устное обозначение дренчерной установки водяного пожаротушения и «Спринкерка» - устное обозначение спринклерной установки водяного пожаротушения.

«Сигналка» - используется для устного обозначения извещателя пожарного.

«Слаботочка» - используется для устного обозначения пожарной и охранной сигнализации.

«Штаны» - используется для рукавного сборника, который соединяет между собой два рукава.

«Бочка» - используется для обозначения машины «автоцистерны». Также ее могут называть «Сникерс», так как современные автоцистерны выглядят в форме шоколадки.

«Пожарный глаз» - устное обозначение теплового извещателя, который реагирует на повышение температуры в помещении.

«Звонок» - обозначение системы звукового оповещения, которая сигнализирует о начале пожара или необходимости эвакуации.

«Бабочка» - используется для обозначения устройства, регулирующего поток воды в системе пожаротушения, например, клапана.

«Труба» - используется для названия трубопроводов, используемых в системах водяного пожаротушения.

«Курилка» - устное обозначение места для установки огнетушителей, где они должны быть легко доступны.

«Солнышко» - используется для названия системы солнечного освещения, используемой для подсветки эвакуационных выходов в случае отключения электроэнергии.

«Капля» - используется для названия устройства, которое контролирует уровень воды в пожарных резервуарах или водоемах.

«Термокамера» - используется для устройства, которое измеряет температуру и помогает в обнаружении аномалий, связанных с возгоранием.

«Кабелька» - используется для кабелей, используемых в системах сигнализации и управления пожарной безопасностью

Данные профессиональные жаргонизмы могут быть полезны для будущих специалистов по пожарной безопасности в сфере проектирования, обследования и монтажа объектов, так как их знание позволяет специалистам более эффективно общаться между собой. Данный список поймет пожарный из любого уголка страны [7]. Но следует помнить, что список со временем может измениться.

Таким образом, профессиональные жаргонизмы в области пожарной безопасности играют ключевую роль в обеспечении эффективной и безопасной работы специалистов, а также в упрощении коммуникации между специалистами. Они служат эффективным инструментом для быстрого и точного обмена информацией, что критически важно в условиях, требующих оперативных решений. Это создает более сплоченную команду, где каждый понимает друг друга без необходимости в длительных объяснениях. Кроме того,

использование жаргонизмов может упростить процесс обучения новых сотрудников, позволяя им быстрее адаптироваться к специфике работы и понимать внутренние процессы компании.

Также стоит отметить, что профессиональные жаргонизмы могут служить сигналом уровня квалификации специалиста: те, кто владеет этим лексиконом, как правило, обладают более глубокими знаниями и опытом в своей области [4, 5]. Это может быть особенно важно в контексте обеспечения безопасности, где каждое слово может иметь критическое значение. Наконец, использование жаргонизмов может отражать тенденции и изменения в самой профессии, фиксируя новые технологии, методы и подходы, что делает язык динамичным и адаптивным к современным требованиям. Однако использование профессиональных жаргонизмов может вызывать трудности у новичков или людей, не связанных с пожарной безопасностью, поэтому важно проводить обучение и разъяснительную работу среди новых сотрудников, чтобы они могли понимать и использовать эти слова в своей работе.

### Список литературы

1. Русский язык: Энциклопедия / Ин-т рус. яз. им. В. В. Виноградова Рос. акад. наук; Гл. ред., [авт. предисл.] Ю. Н. Караулов. - 2-е изд., перераб. и доп. - Москва: Большая рос. энцикл. : Изд. дом "Дрофа", 1997. - 703 с. – Текст: непосредственный.
2. Лату, М. Н. Причины и модели возникновения синонимии у терминов в сфере фиксации / М.Н. Лату, А.В. Раздубев. – Текст: непосредственный // Вестник Пятигорского государственного лингвистического университета. - 2011. - Вып. 2. - С. 142-145.
3. Банщикова, М. А. Заимствованные англоязычные профессионализмы как компонент профессионального жаргона в немецком рекламном медиадискурсе: автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук / Банщикова Мария Александровна; Московский педагогический государственный университет. – Москва, 2011. - 24 с. - Текст: непосредственный.
4. Богданова, Ю.З. Вода: учебное пособие по части курса «Немецкий язык» / Ю.З. Богданова. - Тюмень, 2009. – 65 с. – Текст: непосредственный.
5. Богданова, Ю.З. Дискуссия как метод преподавания риторики в неязыковом вузе / Ю.З. Богданова. - Текст: непосредственный // Мир науки, культуры, образования. - 2019. - № 2 (75). - С. 103-105.
6. Борхвальдт, О. В. Лексика золотопромышленности в аспекте исторического терминоведения: диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук / Борхвальдт Ольга Викторовна; Красноярский государственный педагогический университет. – Красноярск, 2000. – 513 с. – Текст: непосредственный.
7. fireman. club: сайт. – Москва. – Обновляется в течение суток. - URL: <https://fireman.club/> (дата обращения: 13.11.2024). – Текст: электронный.

### Контактная информация:

**Сутунков Владислав Юрьевич**, магистрант, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень,  
e-mail: [sutunkov.vy@edu.gausz.ru](mailto:sutunkov.vy@edu.gausz.ru)

**Сюбаев Валерий Викторович**, магистрант, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень,

**Богданова Юлия Зуфаровна**, к.филол.н., доцент, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень,  
e-mail: bogdanovayz@gausz.ru

**Тельнов Лев Ильич**, студент группы Б-АИН-О-24-3, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень; e-mail: [telnov.li@edu.gausz.ru](mailto:telnov.li@edu.gausz.ru)

**Осиновская Людмила Михайловна**, кандидат педагогических наук, доцент, доцент кафедры «Иностранных языков», ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень; e-mail: [osinovskayalm@gausz.ru](mailto:osinovskayalm@gausz.ru)

### **О мини-тракторах российского и иностранного производства**

В статье раскрыт смысл понятия «мини-трактор», рассмотрены его типы и классификация, его важность в современных малых сельских хозяйствах, в особенности, в личных подсобных хозяйствах. Авторы делают сопоставительный анализ образцов мини-тракторов, производимых в России и за рубежом. Опираясь на статистические данные, авторы обращают особое внимание на конкурентные преимущества представленных образцов, а также делают выводы о необходимости улучшения некоторых технических характеристик мини-тракторов отечественного производства.

**Ключевые слова:** сельское хозяйство, личное подсобное хозяйство, сельскохозяйственная техника, мини-трактор, классификация мини-тракторов, субкомпактные мини-трактора.

Современное сельское хозяйство – это не только традиционно ключевой источник продовольствия для человечества, но и стремительно меняющаяся отрасль, активно внедряющая новые технологии. Следя за новшествами в других отраслях, АПК активно совершенствует сельскохозяйственную технику. Главными преимуществами аграрной техники современного производства являются повышенная рентабельность и снижение себестоимости продукции за счёт применения последних технологических разработок, увеличение производительности с минимальным привлечением рабочей силы, удобство в обслуживании и возможность совмещения нескольких операций в одной машине [8].

В настоящее время технологичными являются как большие агропромышленные комплексы, так и малые формы ведения сельского хозяйства, в частности личные подсобные хозяйства (ЛПХ). Работу ЛПХ регламентирует Федеральный закон от 07.07.2003 №112-ФЗ «О личном подсобном хозяйстве» (ФЗ №112-ФЗ). Закон дает такое определение: ЛПХ – это форма непредпринимательской деятельности по производству и переработке сельскохозяйственной продукции. Личное подсобное хозяйство ведет один человек, возможно, вместе с родственниками, чтобы обеспечить личные потребности семьи [3]. Для таких хозяйств особенно необходима разработка и внедрение использования малой сельскохозяйственной техники, в частности мини-тракторов. Сегодня к мини-технике относят малогабаритную, компактную специальную технику, выполняющую большой спектр работ в различных сферах хозяйства: аграрной, строительной, коммунальной, производственной. Специалисты отмечают востребованность данной техники из-за ее небольших габаритов, отличной маневренности (она может выполнять работы на ограниченных участках, например, на садовом участке), широкого применения, экономичности и универсальности. Однако в науке

вопрос о таком виде техники, её преимуществах, технологических особенностях рассмотрен недостаточно.

Данное противоречие определило цель нашего исследования: выявление преимуществ и недостатков мини-тракторов российского и иностранного производства для более эффективного ведения малых сельских и личных подсобных хозяйств.

Мини-трактор представляет собой автономное транспортное средство (ТС), способное выполнять разнообразные сельскохозяйственные задачи, преимущественно на небольших земельных участках (до 10 гектар) [9].

Мини-тракторы являются уменьшенной версией обычного трактора, они нечто средние между полноценным трактором и мотоблоком. Главные характеристики мини-трактора - меньшие габариты и мощность, повышенная маневренность и универсальность. Немаловажным преимуществом является также более доступная цена [9].

Мини-тракторы пользуются большой популярностью, так как позволяют эффективно выполнять задачи с минимальными затратами. Предприятиям и организациям, которые владеют участком до 10-15 гектаров, выгоднее всего использовать мини-трактора, нежели полноценную специализированную технику с мощными моторами [7]. Мини-тракторы пользуются популярностью и среди ЛПХ, к ним предлагаются множество приспособлений для разных целей: от уборки территории до вспашки небольшого участка.

Проанализировав различные источники информации о технических характеристиках мини-тракторов [1, 4, 7, 11], мы пришли к выводу, что преимуществами данного вида сельскохозяйственной техники являются:

- экономическая эффективность: мини-тракторы потребляют меньшее количество топлива, чем обычные тракторы, и, следовательно, экономят деньги при эксплуатации. Кроме того, они могут использоваться на участках земли меньшего размера, что позволяет сохранять ресурсы и использовать машину более эффективно.
- мобильность: мини-тракторы более маневренны и компактны, чем обычные тракторы, что позволяет им легко перемещаться по территории и выполнять задачи в труднодоступных местах.
- меньший ущерб для почвы: благодаря компактности и легкости, мини-тракторы оказывают меньшее давление на почву, что позволяет сохранять ее качество и плодородие. В отличие от обычных тракторов, которые оставляют глубокий след на почве, мини-тракторы меньше повреждают ее структуру.
- высокая универсальность: мини-тракторы могут использоваться в различных сферах деятельности, включая сельское хозяйство, лесоводство, строительство и другие. Они обладают высокой универсальностью и могут выполнять широкий спектр задач.

Однако у мини-тракторов есть и недостатки:

- меньшая мощность: мини-тракторы меньше подходят для выполнения сложных и тяжелых задач;
- ограниченный радиус действия: меньший размер мини-трактора не позволяет им перемещаться на большие расстояния, что может быть проблемой при работе на больших участках земли;
- ограниченная грузоподъемность: перевозка крупных или тяжелых грузов может быть проблематична для мини-тракторов;
- ограниченный выбор приспособлений: специальные размеры и конфигурация мини-тракторов может в некоторых случаях ограничивать выбор приспособлений;

В настоящее время мини-трактора различают по типу:

- ходовой части: колесные и гусеничные мини трактора. Первые перемещаются быстрее, ими достаточно легко управлять. Последние эффективно выполняют задачи на неровной поверхности и в условиях плохой проходимости.
- используемого топлива: бензиновые и дизельные. Машины, работающие на бензине, функционируют практически бесшумно, дизельные же издают сильный гул, однако являются более экономичными по расходу топлива.
- привода: полноприводные, переднеприводные и заднеприводные.

Именно эти параметры мы взяли для выявления преимуществ и недостатков мини-тракторов российского и иностранного производства в нашем практическом исследовании.

Особо рассмотрим классификацию мини-тракторов по мощности, ввиду важности данного параметра.

По данным сайта торгового дома “Уралец” [1], в России определяют следующие виды малогабаритных тракторов:

- *Легкие* – с мощностью до 15 л. с.
- *Средние* – с мощностью от 15 до 30 л. с.
- *Тяжелые* – с мощностью от 30 л. с.

По данным сайта производственной компании “Bobcat” [11], в Европе мини-тракторы разделяются на:

- *Субкомпактные* – с мощностью до 25 л. с.
- *Компактные* – с мощностью от 25 до 40 л. с.
- *Тяжелые компактные* – с мощностью от 45 до 60 л. с.

Очевидно, что мощности мини-тракторов российского и европейского производства значительно отличаются. Большинство моделей мини-тракторов охватывает европейская классификация, поэтому мы отбирали модели для практического исследования и сопоставления, опираясь на неё.

Кроме того, мини-тракторы разделяют по сфере применения [1]:

- Многофункциональные
- Садовые
- Компактные (райдеры)

Для ведения ЛПХ или малого хозяйства наиболее предпочтительными будут многофункциональные модели, поэтому для практического исследования мы отбирали именно такие модели.

Таким образом, в качестве материала для практического исследования были отобраны следующие модели российского и иностранного производства:

- Агромаш МТ-110 (производитель: ТПК «АГРОМАШ», Россия) [5];
- Уралец-220 (производитель: ООО «ТРАКТОР», Россия) [6];
- Беларусь 112Н-01 (производитель: ОАО «Минский тракторный завод», Республика Беларусь) [2];
- John Deere 1025R (производитель: John Deere, Германия) [10].

Все эти модели представляют субкомпактные мини-тракторы (до 25 л. с.). Они используются для сельскохозяйственных работ на даче или приусадебном участке. Вследствие небольших габаритов и отличной маневренности, они могут передвигаться на высокой скорости в условиях бездорожья.

Представим более подробно технические характеристики этих моделей мини-тракторов российского, белорусского и немецкого производства.

Таблица 1.

| Модель                         | Агромаш МТ-110             | Уралец-220 | Беларус 112Н-01 | John deere 1025R |
|--------------------------------|----------------------------|------------|-----------------|------------------|
| Мощность, л. с.                | 13                         | 21,8       | 13              | 23,9             |
| Колесная формула               | 4 х 2 (ведущая задняя ось) | 4 х 2      | 4 х 4           | 4 х 4            |
| Радиус поворота, м             | 2,9                        | 3,9        | 2,5             | 2,5              |
| Конструктивная масса, кг       | 180                        | 915        | 570             | 706              |
| Ширина колеи спереди/сзади, мм | 680                        | 960/1000   | 700             | 931/895          |
| Колесная база, мм              | 1040                       | 1440       | 1030            | 1450             |

Самым мощным из представленных мини-тракторов является John Deere 1025R, ему немного уступает по этому показателю Уралец-220 (23,9 и 21,8 лошадиных сил соответственно). Мини-трактора Агромаш МТ-110 и Беларус 112Н-01 имеют одинаковую мощность (13 л. с.), но значительно уступают двум предыдущим моделям, значит меньше подходят для выполнения сложных и тяжелых задач.

Мини-трактора John Deere 1025R и Беларус 112Н-01 обладают полным приводом, а модели Агромаш МТ-110 и Уралец-220 имеют лишь задний привод. Первые имеют высокую проходимость, а также устойчивость и контроль даже в условиях бездорожья, однако у них высокий расход топлива и повышенная шумность. Последние - более маневренные.

У мини-тракторов John Deere 1025R, Беларус 112Н-01 и Агромаш МТ-110 примерно одинаковый радиус поворота (2,5, 2,5 и 2,9 м соответственно), а у модели “Уралец-220” самый большой – 3,9 м, что означает его низкую маневренность.

Наименьшая конструктивная масса принадлежит модели Агромаш МТ-110 (180 кг), далее следуют Беларус 112Н-01, John Deere 1025R и Уралец-220 (570, 706 и 915 кг соответственно). По мере возрастания массы трактора увеличивается давление на почву, что уменьшает возможность сохранять качество и плодородие почвы.

Наибольшую ширину колеи имеют Уралец-220 и John Deere 1025R (960/1000 и 931/895 мм спереди/сзади соответственно), меньшую – Беларус 112Н-01 (700 мм) и Агромаш МТ-110 (680 мм). Чем больше ширина колеи – тем более устойчивее будет мини-трактор при поворотах на высокой скорости передвижения. Это также важно для аккуратной и эффективной обработки посадок разных сельскохозяйственных культур. К примеру, ширина междурядий на картофельном поле достигает 70–75 см [9]. Следовательно, Агромаш МТ-110 и Беларус 112Н-01 отлично подойдут для обработки огородных культур, а Уралец-220 и John Deere 1025R обеспечат обработку пропашных культур с широкими междурядьями в малых сельскохозяйственных предприятиях.

Модель John Deere 1025R имеет наибольшую колесную базу среди представленных, почти такую же имеет Уралец-220 (1450 и 1440 соответственно). У мини-тракторов Агромаш МТ-110 и Беларус 112Н-01 примерно одинаковая колесная база (1040 и 1030 мм

соответственно), но этот параметр значительно меньше, чем у John Deere 1025R. Широкая колесная база обеспечивает устойчивость мини-трактора на дороге при поворотах, позволяет производить более тяжелую работу (удаление пней из почвы, строительство) на нем. Однако, чем больше колесная база, тем ниже на маневренность мини-трактора, а это значит, что для поворота требуется больше места.

Таким образом, можно сделать некоторые выводы о преимуществах и недостатках мини-тракторов российского и иностранного производства для более эффективного ведения малых сельских и личных подсобных хозяйств. Наиболее эффективным субкомпактным мини-трактором является модель немецкого производства John Deere 1025R с его наибольшей мощностью, одним из наименьших радиусов поворота, полным приводом. Из недостатков для осуществления работ в ЛПХ и малых хозяйствах можно отметить высокие показатели конструктивной массы и колесной базы. Среди российских мини-тракторов – это модель Уралец-220, положительными параметрами которого являются мощность, колесная база.

Российским производителям мини-тракторов важно улучшить маневренность моделей Агромаш МТ-110 и Уралец-220 и внедрить в них полный привод, а также уменьшить массу модели Уралец-220.

Проведенное исследование позволяет утверждать, что при незначительных доработках технических параметров покупка российской техники будет удачным вложением, если хозяйство не слишком большое. Однако исследование не исчерпывает всех аспектов поставленной проблемы. Требуется дальнейшее исследование и детальное рассмотрение и других видов мини-тракторов для решения проблемы возделывания земель ЛПХ и малых хозяйств.

### Список литературы

1. Виды и классификации мини-тракторов: сайт. - URL: <https://tduralets.ru/vidy-i-klassifikacii-minitraktorov/?srsltid=AfmBOopXsvmWiZkLbZicjSkSnTEVaax2GzRxFu6iWMfmczr9qnkkaL9j> (дата обращения: 20.03.2025) – Текст: электронный
2. Купить мини-трактор МТЗ 112 Беларусь по цене завода: сайт. - URL: <http://mtz-trade.ru/minitraktora-mtz/minitraktor-mtz-112-belarus/> (дата обращения: 20.03.2025) – Текст: электронный
3. ЛПХ – что это? Подробно о личных подсобных хозяйствах : сайт. - URL: <https://svoefermerstvo.ru/svoemedia/articles/lph-chto-jeto-podrobno-o-lichnyh-podsobnyh-hozjajstvah> (дата обращения: 20.03.2025) – Текст: электронный
4. Лучший мини-трактор для фермера: топ-10 моделей : сайт. - URL: <https://mtraktor.ru/blog/traktor/minitraktor-dlya-fermera> (дата обращения: 20.03.2025) – Текст: электронный
5. Минитрактор Агромаш МТ-110 официальный сайт : купить, цена, характеристики, отзывы, видео : сайт. - URL: <https://агромаш-маркет.рф/> (дата обращения: 20.03.2025) – Текст: электронный
6. Минитрактор Уралец-220 : сайт. - URL: <https://xn--80akrsow.xn-plai/products/%d0%bc%d0%b8%d0%bd%d0%b8%d1%82%d1%80%d0%b0%d0%ba%d1%82%d0%be%d1%80%d1%8b/nashe-proizv/%d0%bc%d0%b8%d0%bd%d0%b8%d1%82%d1%80%d0%b0%d0%ba%d1%82%d0%be%>

d1%80-%d1%83%d1%80%d0%b0%d0%bb%d0%b5%d1%86-220/ (дата обращения: 20.03.2025)

– Текст: электронный

7. Мини-трактор: описание, особенности и применение : сайт. - URL: <https://agroprof.com/news/agroprof/mini-traktor-opisanie-osobennosti-i-primenenie/> (дата обращения: 20.03.2025) – Текст: электронный

8. Налобин М. А. Современные технические средства в сфере сельского хозяйства в России и за рубежом / М. А. Налобин, Л. М. Осиновская // ДОСТИЖЕНИЯ МОЛОДЕЖНОЙ НАУКИ ДЛЯ АГРОПРОМЫШЛЕННОГО КОМПЛЕКСА: сборник LVI научно-практической конференции студентов, аспирантов и молодых ученых, Тюмень, 01 марта 2023 года. – Тюмень: Государственный аграрный университет Северного Зауралья, 2023. – С. 54-59. – Текст: непосредственный.

9. Характеристики мини-трактора и использование в сельском хозяйстве : сайт. - URL: <https://mtraktor.ru/blog/traktor/harakteristiki-mini-traktora/> (дата обращения: 20.03.2025) – Текст: электронный

10. 1025R Tractor / Sub-Compact Tractors / John Deere US : сайт. - URL: <https://www.deere.com/en/tractors/compact-tractors/1-series-sub-compact-tractors/1025r/> (дата обращения: 20.03.2025) – Текст: электронный

11. Guide to Compact Tractor Sizes : сайт. - URL: <https://summitbobcat.com/blog/guide-to-compact-tractor-sizes/> (дата обращения: 20.03.2025) – Текст: электронный

#### **Контактная информация:**

**Тельнов Лев Ильич**, студент группы Б-АИН-О-24-3, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень;  
e-mail: [telnov.li@edu.gausz.ru](mailto:telnov.li@edu.gausz.ru)

**Осиновская Людмила Михайловна**, кандидат педагогических наук, доцент, доцент кафедры «Иностранных языков», ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень;  
e-mail: [osinovskayalm@gausz.ru](mailto:osinovskayalm@gausz.ru)

Дата поступления статьи: 21.03.2025

УДК 395

**Толстикова Екатерина Юрьевна**, студентка ИБиВМ, ФГБОУ ВО  
«Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень;  
e-mail: [tolstikova.eyu@edu.gausz.ru](mailto:tolstikova.eyu@edu.gausz.ru)

**Коршунова Елена Сергеевна**, кандидат философских наук, доцент кафедры  
иностраных языков, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного  
Зауралья», г. Тюмень e-mail: [korshunova.es@gausz.ru](mailto:korshunova.es@gausz.ru)

### **Особенности делового этикета России и Китая**

Статья посвящена изучению особенностей делового этикета в России и Китае. Авторы анализируют, какие правила соблюдаются в двух странах при приветствии, манере одеваться, жестикуляции, обмене визитными карточками, деловом обеде и т.д. Доказано, что каждая страна имеет как общие, так и отличительные черты делового общения. Сделан вывод о том, что для успешного взаимодействия между странами важно учитывать культурные различия, проявлять уважение к традициям другой стороны, незнание которых может привести к межкультурным конфликтам.

**Ключевые слова:** деловой этикет, общение, правила делового этикета, мимика, жесты, невербальное общение, стиль одежды, пунктуальность, культурные отличия

В современном мире, где глобализация и международное общение становятся неотъемлемой частью нашей жизни, а деловое общение и коммуникации между странами стали обыденным делом, понимание культурных различий и особенностей делового этикета приобретают особую значимость. Правила делового этикета необходимы для успешной коммуникации. Это представляет человека в лучшем его виде, показывает его положительные черты характера, эрудицию и опыт в своей сфере деятельности, сдержанность, уверенность в себе. Придерживаясь определенных правил общения, человек показывает обществу свой имидж и статус в обществе, то, на что многие люди обращают свое внимание в первую очередь.

Деловой этикет существует в обществе уже не первое столетие и является главным спутником любого депутата, предпринимателя, бизнесмена и даже школьного учителя. Умение правильно говорить, соответственно одеться, успешно выйти из конфликтной ситуации, не нарушив баланс коммуникаций – все это деловой этикет. Тем не менее он отличается не только в разных сферах деятельности, но и в разных странах. Деловой этикет особенно важен в наше время. Он играет большую роль в построении успешных партнерских отношений между людьми из разных стран. Именно поэтому данная тема является **актуальной**.

**Цель** нашей статьи – изучение особенностей делового этикета России и Китая и выявление их отличительных черт.

В нашем исследовании нам захотелось узнать черты делового этикета не только нашей страны, но и Китая, так как Россия давно ведет тесное сотрудничество с Китаем, который имеет глубокие исторические традиции и неповторимые культурные особенности,

выражающиеся в требованиях к деловому этикету. Учитывая, что обе страны ценят уважение, доверие и установление долгосрочных отношений, понимание различий в деловой культуре позволяет избежать недоразумений и выстроить продуктивное сотрудничество. Деловой этикет двух стран будет сильно различаться и одновременно быть очень похожим.

### **Особенности делового этикета в России**

Деловой этикет подразумевает собой соблюдение принятых в обществе норм и правил, соблюдение субординации, определенный набор предписаний для разных сфер деятельности. Умение вести себя в обществе – одно из условий успеха в любом бизнесе. Как писал Д. Карнеги, «у человека лишь четыре способа общения с миром. Нас оценивают и классифицируют по четырем вещам: что мы делаем, как мы выглядим, что мы говорим и как мы это говорим» [2]. Реализуется деловая этика при помощи принципов деловых отношений, в которых основополагающие моральные ценности адаптируются непосредственно к профессиональным интересам людей [9, с. 140]. Французский моралист XVII века Жан де Лабрюйер утверждал, что человек, воспитанный на нормах этикета, «всегда владеет своим лицом, взглядом, жестами; он скрытен и непроницаем, умеет таить недоброжелательство, улыбаться врагам, держать в узде свой нрав, прятать страсти, думать одно, а говорить другое и поступать наперекор собственным чувствам...» [5].

В России ценят людей, говорящих прямо без уклонения от темы, честных и по-настоящему искренних. Чрезмерная уклончивость чаще всего воспринимается негативно и говорит о нежелании сотрудничать или неуверенности в себе. Еще одной особенностью является официальное представление, чаще всего по имени и отчеству, что показывает статус и уважение, соблюдение субординации, как правило, особое внимание уделяется старшим по возрасту или социальной роли в обществе.

Пунктуальность очень важна, но опоздания на 10-20 минут не вызывает смущения или сильной тревоги, но и раньше назначенного времени приходить не стоит. Лучшим решением в данной ситуации является предупреждение о возможной задержке в письменном виде или телефонным звонком.

В России больше предпочтителен строгий и консервативный стиль одежды. Для мужчин – это обычно костюм и галстук, для женщин – деловой костюм или платье, а цвета зависят от времени и места проведения встречи.

Подарки в деловой среде не обязательны, но могут быть знаком уважения или благодарности, особенно при установлении долгосрочных партнерских отношений. Подарок должен быть символическим, но качественным, к примеру, зачастую в этой роли служат цветы для девушек.

Обмен визитками в России менее формален, чем в некоторых других странах, однако важно проявлять уважение к визитке партнера – не мять ее и не убирать сразу в карман. В России принят следующий стандарт визиток: 70x90 или 50x90 мм. Предпочтительно иметь набор карточек на разных языках. Обратная сторона карточки по возможности должна быть чистой, чтобы можно было делать заметки [6].

Неформальные встречи, такие как ужины, обеды или совместные мероприятия, часто становятся важной частью деловых отношений. За столом могут обсуждаться как рабочие, так и личные вопросы для укрепления доверия. Обычно деловые обеды устраивают перед началом переговоров с потенциальным партнером по бизнесу с целью познакомиться поближе; в процессе переговоров, когда есть необходимость разрядить сложную обстановку, снять напряжение; после завершения удачных переговоров, чтобы отпраздновать сделку.

Длительность делового обеда составляет обычно 2-2,5 часа. В организации делового обеда следует учитывать, что чем значительнее партнер по бизнесу и чем важнее предстоящая беседа, тем тщательнее следует подготовиться к такой встрече. При этом следует обратить особое внимание на национальную и религиозную принадлежность партнера, его кулинарные пристрастия. В частности, не мешает заранее выяснить, не является ли он вегетарианцем [4].

Особенно выделяются в деловом этикете невербальные сигналы, такие как мимика и жесты. Они чаще всего заметны. В России улыбка часто воспринимается как признак дружелюбия, но не всегда означает согласие. Прямой зрительный контакт считается важным для установления доверия, однако слишком интенсивный взгляд может показаться агрессивным. Люди в России предпочитают более близкое расстояние в общении, при этом учитывают личные границы собеседника. Открытая поза и наклон вперед могут показывать заинтересованность, тогда как скрещенные руки могут восприниматься как закрытость.

Таким образом, деловая культура России сочетает в себе формальность и личный подход, что позволяет выстраивать доверительные и долгосрочные отношения.

### **Особенности делового этикета в Китае**

Деловой этикет в Китае характеризуется несколькими важными особенностями. Во-первых, китайцы избегают прямого отказа и предпочитают уклончивость в общении, чтобы сохранить гармонию и не оскорбить собеседника, что очень отличается от России. Во-вторых, строгое соблюдение пунктуальности является обязательным, и опоздания на встречи недопустимы, это оскорбление для человека и восприятие его несерьезности. Третья важная черта – четкое следование иерархии: старшие по статусу играют ключевую роль в деловых отношениях, и к ним следует проявлять особое уважение.

Вручение подарков является обязательным элементом взаимодействия, однако важно учитывать культурные символы и традиции, чтобы избежать недоразумений. К примеру часы символизируют в Китае похороны, что не очень положительно отразится на дальнейшем общении. Обмен подарками происходит во время завершения первой встречи. Подарки открывает сам дарящий и поясняет, что он дарит. Китайцы любят дарить сувениры, изделия народных промыслов и другие предметы, имеющие отношение к их культуре [8].

Деловое общение в Китае, как и везде, начинается с приветствия. Партнёры приветствуют друг друга кивком головы. Рукопожатия на переговорах тоже практикуются, но первым подает руку китайский партнёр. Приветствие сопровождаются словами «Здравствуйте», «Рад знакомству», «Рад нашей встрече», «Очень ждал встречи». Их желательно произнести на китайском – партнёры оценят этот жест [7].

Деловая одежда должна быть строгой и консервативной, независимо от мероприятия. Цвета одежды обычно предпочитают нейтральные и сдержанные.

В Китае невербальные сигналы часто более сдержанны. Улыбка может использоваться для смягчения напряженной ситуации и не всегда означает радость. Прямой зрительный контакт может восприниматься как вызов, особенно со старшими по возрасту или статусу, поэтому важно проявлять уважение через более косой взгляд.

Китайцы, как правило, не проявляют своих эмоций и увиливают от прямого ответа. Переговоры ведутся не спеша, главным отличием от остальных является особый способ общения на переговорах – «монолог – пауза – размышления – монолог». Данная схема не только часть национальной культуры, но и уловка, благодаря которой китайцы приобретают больше выгоды от сделки, на фоне усталости партнера от долгих переговоров [1, с. 61].

Китайцы предпочитают соблюдать большую дистанцию в общении, особенно с малознакомыми людьми, и физическое прикосновение менее распространено. Открытая поза считается знаком уважения. В Китае не следует показывать на человека указательным пальцем, для этого используют вытянутую руку ладонью вверх. Класть ноги на стол или стул, свистеть, а также щелкать пальцами считается неприличным [3].

Наконец, обмен визитками представляет собой важный ритуал, где визитки подаются и принимаются обеими руками, что демонстрирует уважение к партнеру. Соблюдение этих правил поможет наладить доверительные отношения и успешно вести переговоры в китайском деловом контексте.

Таким образом, деловой этикет в Китае требует внимания к культурным особенностям, таким как строгое соблюдение пунктуальности, уважение к иерархии и консервативная деловая одежда. Особый акцент нужно сделать на вручении подарков с учетом культурных символов. Это способствует установлению доверительных отношений и успешным переговорам.

Для того, чтобы выявить отличительные черты в деловом общении между Россией и Китаем, мы сравнили черты их делового этикета. Результаты представлены в таблице.

Таблица 1.

#### Деловой этикет в России и Китае

| Сравнение делового этикета России и Китая |                                                                                                |                                                                                          |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Нормы делового этикета                    | Россия                                                                                         | Китай                                                                                    |
| <i>Приветствие</i>                        | Ценятся прямота и открытость, обмениваются рукопожатием                                        | Предпочтителен дипломатичный подход, при встрече небольшой поклон, уклончивы в разговоре |
| <i>Пунктуальность</i>                     | Важна, но небольшие опоздания могут быть допустимы                                             | Крайне важна, опоздание воспринимается как неуважение                                    |
| <i>Внешний вид</i>                        | Одеваются формально, предпочтение отдается классическому стилю                                 | Одеваются строго и консервативно, часто в темных тонах                                   |
| <i>Способ обращения</i>                   | Формальное обращение (фамилия + отчество)                                                      | Формальное обращение (фамилия + титул)                                                   |
| <i>Визитная карточка</i>                  | Обмен карточками приветствуется, но не является обязательным                                   | Обмен карточками очень важен, нужно передавать обеими руками                             |
| <i>Обмен подарками</i>                    | Подарки могут быть скромными, но должны быть качественными                                     | Обмен подарками является нормой, но важно учитывать символику                            |
| <i>Личные границы</i>                     | Предпочитают более близкое расстояние в общении, при этом учитывают личные границы собеседника | Предпочитают сохранять определённую дистанцию, особенно при первом знакомстве            |

Судя по таблице, можно сделать вывод о том, что каждая страна по-своему соблюдает одни и те же нормы делового этикета. То, что ценно для Китая, может быть не особо важным для России, и наоборот. Например, китайцы более пунктуальны, сохраняют большую дистанцию при беседе; русские предпочитают менее строгую одежду, в России обмен визитных карточек не обязателен, как в Китае. Также для двух стран характерны

индивидуальные жесты и мимика. Тем не менее, данные различия не мешают России и Китаю осуществлять успешную коммуникацию.

### **Вывод**

Для успешного взаимодействия между странами важно учитывать культурные различия, проявлять уважение к традициям другой стороны и быть готовым адаптироваться к их стилю общения. Знание делового этикета и его особенностей в разных странах приведет к уважению друг друга, а плохая осведомленность о культурных традициях делового этикета может привести к недоразумениям, обидам и даже конфликтам. Например, в Китае прямолинейность может восприниматься как грубость, а в России это считается признаком честности. Понимание нюансов в деловой коммуникации может помочь в понимании особенностей делового этикета, а взаимное уважение и открытость к обучению – ключевые факторы для успешного взаимодействия в международной среде.

### **Список литературы**

1. Беспалов, Я. Е., Маланин А. А. / Я. Е. Беспалов, А. А. Маланин. – Текст непосредственный // International Journal of Humanities and Natural Sciences. – 2022. – Vol. 5-4 (68). – С. 58-62.
2. Дейл Карнеги – как располагать к себе людей. – URL: <https://kniga-online.com/books/nauchnye-i-nauchno-populjarnye-knigi/psihologija/page-10-273558-deil-karnegi-kak-raspolagat-k-sebe-lyudei.html> (дата обращения: 18.03.2025). – Текст электронный.
3. Деловая культура Китая. Этикет. – URL: <https://www.rusexporter.ru/business-etiquette/407/> (дата обращения: 17.03.2025). – Текст электронный.
4. Деловой этикет (Капкан М. В., 2017). – URL: <https://be5.biz/ekonomika/e029/4.html> (дата обращения: 17.03.2025). – Текст электронный.
5. Лабрюйер, Ж. Характеры, или Нравы нынешнего века. Гл. 8: О дворе. – URL: [http://www.vostlit.info/Texts/Dokumenty/France/XVII/1680-1700/Labrujere\\_Jean/text8.htm](http://www.vostlit.info/Texts/Dokumenty/France/XVII/1680-1700/Labrujere_Jean/text8.htm) (дата обращения: 19.03.2025). – Текст электронный.
6. Основы делового общения. – URL: [https://kartaslov.ru/книги/Алла\\_Сорокина\\_Основы\\_делового\\_общения/3#content](https://kartaslov.ru/книги/Алла_Сорокина_Основы_делового_общения/3#content) (дата обращения: 16.03.2025). – Текст электронный.
7. Особенности деловой этики в Китае. – URL: <https://u-techgroup.ru/delovaja-etika-v-kitae/> (дата обращения: 13.03.2025). – Текст электронный.
8. Правила делового этикета при переговорах с китайцами. – URL: <https://snob.ru/entry/182116/> (дата обращения: 19.03.2025). – Текст электронный.
9. Фатеева, М. С. Основы деловой этики в России: история и современность // М. С. Фатеева. – Текст непосредственный // Вестник Томского государственного университета. Культурология и искусствоведение. – 2022. – № 47. – С. 139-150.

### **Контактная информация:**

**Коршунова Елена Сергеевна** к.ф.н., доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО ГАУ Северного Зауралья  
e-mail: [korshunova.es@gausz.ru](mailto:korshunova.es@gausz.ru)

**Толстикова Екатерина Юрьевна** студентка, ФГБОУ ВО ГАУ Северного Зауралья  
e-mail: [tolstikova.eyu@edu.gausz.ru](mailto:tolstikova.eyu@edu.gausz.ru)

Дата поступления статьи: 17.03.2025

УДК 796.05

**Толстикова Екатерина Юрьевна**, студентка ИБиВМ, ФГБОУ ВО  
«Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень;  
e-mail: [tolstikova.eyu@edu.gausz.ru](mailto:tolstikova.eyu@edu.gausz.ru)

**Коршунова Елена Сергеевна**, кандидат философских наук, доцент кафедры  
иностраных языков, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного  
Зауралья», г. Тюмень e-mail: [korshunova.es@gausz.ru](mailto:korshunova.es@gausz.ru)

## **История возникновения сноубординга и его влияние на показатели здоровья человека**

Статья посвящена истории возникновения сноубординга как экстремального вида спорта. Перечисляются имена известных людей, разрабатывавших сноуборд. В статье описываются дисциплины и направления сноубординга, а также его влияние на здоровье человека. Представлены результаты двух опросов, проведенных среди российской молодежи с целью выяснить, занимается ли она сноубордингом и что при этом испытывает. В заключении авторы приходят к выводу, что сноубординг не является популярным зимним видом спорта, уступая катанию на лыжах, но укрепляет человека физически и эмоционально.

**Ключевые слова:** сноубординг, трасса, склон, чемпионат, здоровье человека, опрос, гормоны

Быстрый темп жизни, колоссальное развитие всех сфер социума значительно сказывается на показателях здоровья населения, которое является одной из важнейших ценностей жизни. Поддерживать и систематически его улучшать – это непосредственная задача каждого. Важным элементом в этой системе является собственное желание индивида продолжать заниматься любым видом спорта без чьей-либо поддержки со стороны. В настоящее время наряду с традиционными формами активного отдыха, такими как выезды на природу, бег или оздоровительная ходьба, все большую популярность получают экстремальные формы досуга – серфинг, скейтбординг, парашютный спорт, дайвинг, велокросс и многие другие [5, с. 51]. Одним из наиболее интересных и доступных видов экстремального отдыха, на наш взгляд, является сноубординг, благодаря которому формируются повышенная стрессоустойчивость, мультимодальность личностей, а также возрастают показатели работоспособности. Именно поэтому данная тема является **актуальной**.

**Цель** исследования заключается в изучении влияния сноубординга на показатели здоровья человека, а также проведение опросов среди российской молодежи, чтобы выяснить, занимается ли она сноубордингом и что при этом испытывает.

Сноубординг – один из наиболее молодых видов спорта, признанный уже во всем мире. Данное направление затрагивает разные возрастные категории. Первый прототип сноуборда был предложен американским инженером и изобретателем Шерманом Поппеном в 1965 году – эта была конструкция в виде двух склеенных лыж с привязанной к ним веревкой, чтобы можно было ими управлять. Исходя из этого происходит ряд споров среди профессиональных спортсменов, что как такого сноубординга не существует, это лишь иная интерпретация

лыжного спорта. Созданный прототип получил название «снёрфер» (snurfer), дословно – созданный из англоязычных слов snow (снег) и surf (сёрф).

В 1969 году Боб Уэбер создал другую версию сноуборда. Он усовершенствовал снёрф и добавил крепления для ног. Свое изобретение он назвал скайборд. В 1970 году Дмитрий Милович, популярный сёрфер из США, изобрел свой тип сноуборда уже с металлическим кантом. В 1972 году он создал компанию Winterstick и стал производить сноуборды. В 1975 году Милович получил патент на дизайн доски, которая была основана на конструкции доски для сёрфинга.

Основная роль для продвижения сноубординга в массы принадлежит Тому Симсу. Он был не просто выдающимся спортсменом, он был пионером в скейтбординге, он был тем, кто донёс новый снаряд – сноуборд до горнолыжных курортов в качестве развлечения и способствовал его популяризации.

В 1977 году Джейк Бёртон занялся разработкой того, что позже назовут Burton Snowboards. Он дал своему снаряду новое, вполне логичное и привычное нам – сноуборд. В 1980 году и Burton, и Winterstick изобрели новый синтетический материал для скользящей поверхности сноуборда Р-Тех, имеющему в основе графит [3].

Сноубординг становился все более популярным, стали проводиться первые чемпионаты. Первый профессиональный чемпионат по сноубордингу состоялся в 1979 году. Массовую популярность спорт приобрел с 1980 по 1988 годы. В 1998 году данный вид спорта был официально признан как олимпийский спорт.

В сноубординге выделяют ряд направлений и дисциплин (рисунок 1).

### Параллельный слалом

- Это дисциплина, где два сноубордиста соревнуются, спускаясь по параллельным трассам с флагами разного цвета. Побеждает тот, кто преодолеет дистанцию быстрее. Эта дисциплина была частью олимпийских игр до 2014 года.

### Слалом-Гигант

- Олимпийская дисциплина с 2002 года, где сноубордист должен преодолеть трассу с воротами за наименьшее время.

### Сноуборд-Кросс

- Это захватывающая гонка на широкой трассе с различными препятствиями, такими как фигуры рельефа и трамплины. Олимпийская дисциплина с 2006 года.

### Хафпайп

- Сноубордист выполняет трюки на вертикальной части хаф-пайпа, похожего на половину трубы. Эта дисциплина включена в программу олимпийских игр с 1998 года.

### Слоупстайл

- Это соревнование, где сноубордисты проходят трассу с множеством снарядов для выполнения акробатических трюков. Олимпийская дисциплина с 2014 года.

### Биг-Эйр

- Сноубордист делает длинный прыжок с трамплина, выполняя трюки в воздухе. Включён в программу Олимпийских игр с 2018 года.

### Квотерпайп

- Это катание на рампе, похожей на большую половину хафпайпа.

### Джиббинг

- Сноубордист катается в специально оборудованных парках, выполняя трюки на различных постройках.

**Рис. 1.** Дисциплины и направления сноубординга

Все дисциплины в сноуборде делятся на две принципиальные группы: фристайл-дисциплины (акробатика на сноуборде) и гоночные дисциплины (различные варианты спуска на время по снежным склонам или специальным трассам). Каждая из групп имеет много своей специфики, вплоть до совершенно различного специального оборудования для каждой из них. Гоночные дисциплины включают параллельный гигантский слалом и сноуборд-кросс. Параллельный гигантский слалом – это скоростной спуск по трассе с параллельными воротами. Сноуборд-кросс – это гонка по трассе с препятствиями, в которой участвуют несколько спортсменов одновременно [2].

Направления:

- Фристайл: Это направление, которое включает в себя различные техники, такие как прыжки на трамплинах, трюки на поверхности склонов и преодоление препятствий. Фристайл используется в большинстве дисциплин сноубординга, включая сноуборд-кросс, хафпайп, слоупстайл, биг-эйр и джиббинг.

- Фрирайд: Это направление, где сноубордист свободно катается по склонам без ограничений, не придерживаясь жестких маршрутов или правил.

- Жесткий сноуборд: Это направление, которое подразумевает использование техничного стиля катания, обычно с фокусом на скорости и точности.

Занятия сноубордом способствуют выработке значительного количества гормонов, таких как адреналин, кортизол, соматотропин, тестостерон, дофамин, глюкагон с инсулином и эндорфины. Комплексное повышение данных гормонов в крови значительно влияет на психо-эмоциональное состояние индивида, человек чувствует радость, восторг и приподнятое состояние духа.

Комплекс занятий на сноуборде улучшает питательные процессы клеток в организме. Кровоснабжение головного мозга и сердечной мышцы улучшается благодаря стимуляции венозного оттока. Усиливается питание нервной системы за счет укрепления астроцитов, соединяющих нейроны и кровеносные капилляры. Это способствует ускорению передачи нервных импульсов, которые влияют на мыслительные процессы и быстрое принятие решений [4, с. 55].

В процессе занятия сноубордом улучшается не только физическая подготовка, но и волевые качества человека [1, с. 99]. Во время спуска с горы ощущается прилив сил, достигается эстетическое наслаждение от видов природы и легкие наполняются воздухом, полным кислорода.

С целью узнать, увлекается ли современная российская молодежь сноубордингом и что при этом испытывает, были проведены два опроса. Первый опрос включал группу из 124 человек. Это были студенты в возрасте от 18 до 33 лет – бывшие спортсмены и люди, пропагандирующие здоровый образ жизни. Они отвечали на вопрос: «Какой вид зимнего спорта вам нравится больше всего?» Было предложено три варианта ответов: 1) Катание на лыжах; 2) Занятия сноубордингом; 3) Другие виды зимнего спорта. Результаты представлены на рисунке 2.

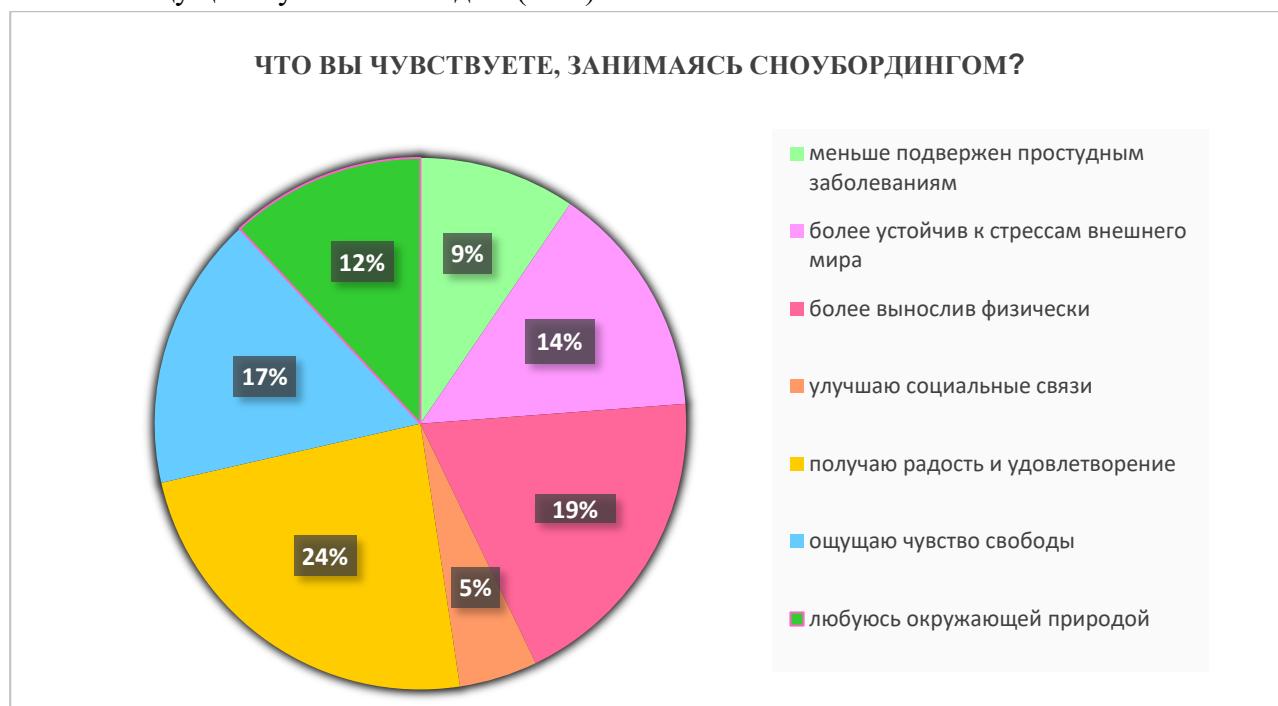


**Рис. 2.** Первый опрос.

Исходя из графика, можно сделать вывод, что сноубординг не является наиболее популярным видом спорта, он конкурирует с лыжами, однако в общей совокупности уступает

другим видам спорта. Данная тенденция связана с удаленностью локаций для катаний, дорогостоящим снаряжением и нагрузкой молодежи.

Был проведен также второй опрос среди 42 студентов в возрасте 18-33 лет – любителей сноубординга, участвовавших в первом опросе. Им было предложено ответить на вопрос: «Что вы чувствуете, занимаясь сноубордингом?» Респонденты выбирали из готовых вариантов ответов: 1) меньше подвержен простудным заболеваниям; 2) более устойчив к стрессам внешнего мира; 3) более вынослив физически; 4) улучшаю социальные связи; 5) получаю радость и удовлетворение; 6) ощущаю чувство свободы; 7) люблю окружающую природу. На рисунке 3 представлены результаты, по которым можно сделать вывод, что в тройку самых популярных ответов вошли: на первом месте – «получаю радость и удовольствие» (24%), на втором месте – «более вынослив физически» (19%), на третьем месте – «ощущаю чувство свободы» (17%).



**Рис. 3.** Второй опрос.

По графику можно заключить, что, занимаясь сноубордингом, респонденты испытывают чувство радости, удовлетворения и свободы, приобретая физическую выносливость. Эти аспекты делают сноубординг не только физической активностью, но и важной составляющей эмоционального и социального благополучия.

### **Вывод**

Сноубординг находится на активной стадии развития, он объединяет все большее количество людей и позволяет создавать устойчивую среду для развития молодежи. Осознанный выбор данного направления закаляет характер человека, позволяет прочувствовать гамму разнообразных эмоций и зарядить организм большим количеством гормонов, что также положительно сказывается на центральной нервной системе и человеке в целом.

Подводя итог проведенным опросам, можно с уверенностью сказать, что состояние студентов значительно лучше при активном занятии спортом. Такое направление как сноубординг является одним из трендов среди молодежи. Здоровый образ жизни, активная

коммуникация по интересам позволяют повысить показатели физической выносливости и стрессоустойчивости студентов в динамично изменяющемся мире.

### **Список литературы**

1. Аржадеева В. С. Влияние занятий сноубордом на процесс формирования всесторонне развитой личности и здорового образа жизни / В. С. Аржадеева. – Текст непосредственный // Актуальные проблемы развития физической культуры и спорта в Восточной Сибири: VIII научно-практическая конференция студентов, аспирантов и молодых ученых. 24 апреля 2015 г. – Иркутск, 2015. – С. 99-101.
2. Виды и дисциплины сноуборда. – URL: <https://fbsl.ru/about-snb> (дата обращения: 05.03.2025). – Текст электронный.
3. История создания сноуборда. – URL: <https://фанрайд.пф/sobyitiya/istoriya-sozdaniya-snouboarda> (дата обращения; 04.03.2025). – Текст электронный.
4. Никифоров Г. С. Психология здоровья: учебник для вузов / Под редакцией Г. С. Никифорова. – СПб.: Речь, 2006. – 607 с. – ISBN 5-318-00668-X. – Текст непосредственный.
5. Разумова, А.-М. А., Колесникова, Н. В. Влияние занятий сноубордом на организм человека / А.-М. Разумова, Н. В. Колесникова. – Текст непосредственный // Наука-2020. – 2020. – №9(45). С. 50-54.

### **Контактная информация:**

**Коршунова Елена Сергеевна** к.ф.н., доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО ГАУ Северного Зауралья  
e-mail: [korshunova.es@gausz.ru](mailto:korshunova.es@gausz.ru)

**Толстикова Екатерина Юрьевна** студентка, ФГБОУ ВО ГАУ Северного Зауралья  
e-mail: [tolstikova.eyu@edu.gausz.ru](mailto:tolstikova.eyu@edu.gausz.ru)

Дата поступления статьи: 20.03.2025

УДК 631

**Упорова Анастасия Сергеевна**, студентка группы Б-ААП-О-24-1,  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,  
г. Тюмень; e-mail: uporova.as@edu.gausz.ru

**Научный руководитель: Rogozinnikova Юлия Владимировна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков ГАУ Северного Зауралья  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,  
г. Тюмень; e-mail: rogozinnikova.juv@gausz.ru

### **Основы цветоводства, зафиксированные в русскоязычном научном дискурсе**

Технологии клонального размножения сокращают время выращивания цветов до товарного стандарта, что значительно экономит время и средства. Роза растет намного лучше с использованием питательной среды «Силипланта». Дамасская роза показала хорошие результаты эффективной регенерации в питательной среде с добавлением сахарозы. Выявлена полная приживаемость сортов *Palais Royal*, *Camelot* и *Nahema* на почвосмеси «Универсальная земля садовая». Чайно-гибридная роза сорта *Angelique* дала хорошие результаты выращивания при совместном применении аденина на этапе пролиферации. При размножении гладиолусов самыми эффективными были клубнепочки. Клональное размножение хризантем вносит вклад в ее популяризацию по всему миру.

**Ключевые слова:** цветоводство, клональное размножение, роза, хризантема, гладиолус, цветы.

Floriculture is a branch of plant growing that deals with the selection and cultivation of flowering and other plants for decorative purposes: for cutting bouquets, creating greenhouses and open-ground green spaces, as well as for decorating residential and industrial premises.

The purpose of this article is to introduce the English-speaking scientific community to the achievements of Russian-language agricultural science on the topic of clonal propagation in floriculture.

The tasks are to select Russian-language scientific material on the topic, systematize the obtained data, logically arrange the processed information and present the obtained results in English.

Currently, in vitro is considered the most promising method of propagation in industrial production of flower crops. Thanks to microclonal propagation technologies, it is possible to reduce the time it takes to grow flowers to a commercial standard [1]. By propagating a new variety, several million can be grown in one year and, by growing them for another 2-3 years, good, high-quality planting material can be obtained [2]. One of the most beautiful and popular ornamental flowers in the world is the rose. It is grown as a commercial crop and dominates the international cut flower markets [5]. The difficulties of vegetative propagation have led to the search for more effective methods of rose multiplication. The selection of the nutrient medium composition is fundamental in research, since roses have high species and varietal specificity. As a result of the studies, it was found that at the proliferation stage, the introduction of Siliplant into the nutrient medium had a positive effect on the growth of micro cuttings of all rose varieties [1]. When studying the Damask rose, a

nutrient medium with the addition of sucrose was selected for effective regeneration. An important stage in the microclonal propagation of climbing roses is the final stage. Complete survival of the Palais Royal, Camelot and Nahema varieties on the commercial soil mixture Universal Garden Land was revealed [4]. In the clonal micropropagation of the hybrid tea rose variety Angelique, a positive effect of the combined use of adenine at the proliferation stage was obtained. The Gamborg-Eveleg medium was found to be optimal for the rhizogenesis of regenerants [2, 3].

Microclonal propagation is also used on gladioli. Research by a number of scientists has shown that the most effective explants of five gladiolus varieties - Selenite, Uralochka, Sedoy Ural, Permskiy Souvenir and Professor Alexander Genkel - were the cormels [5].

A method for microclonal propagation of new varieties of hybrid gladiolus - Permskiy Souvenir, Selenite, Sedoy Ural, Uralochka [5] has been developed. Among flower crops, chrysanthemums are very popular and in demand. Chrysanthemums are included in the list of the most popular flower crops distributed throughout the world. More than 7,000 varieties have been created, some of them are used in cooking, the pharmaceutical industry, but in floriculture it has found the greatest popularity.

The issues of microclonal propagation of a number of flowering plants are considered. For each type of plant, it is necessary to select specific cultivation conditions in artificial environments. Research was conducted for roses, chrysanthemums, gladioli, lilies, peonies, crocuses, orchids and other ornamental plants. The analysis showed that microclonal propagation of individual types of flower crops has a high reproduction rate. The resulting clones adapt well to cultivation in the natural environment.

### Список литературы

1. Алексеева, В. В. Микроклональное размножение видов и сортов рода Крокус (*Crocus L.*) / В. В. Алексеева. – Текст: непосредственный // Фундаментальные и прикладные исследования в биологии и экологии: Сборник статей по материалам региональной научной конференции, Пермь. – 2021. – С. 11-16.
2. Вахрушева И. В. Цветоводство / И. В. Вахрушева. – Текст: непосредственный // Учебнометодическое пособие. Екатеринбург. – 2020 -12-20 с.
3. Емельянова, И. С. Влияние питательных сред и регуляторов роста на микроклональное размножение *Lilium serotum* Kom / И. С. Емельянова, Е. В. Большакова, А. С. Лукаткин – Текст: непосредственный // Промышленная ботаника. – 2019. – Т. 19, № 3. – С. 12-20.
4. Крахмалева, И. Л. Особенности клонального микроразмножения разных форм перспективных сортов *Actinidia kolomikta* / И. Л. Крахмалева, О. И. Молканова, Е. В. Малаева. – Текст: непосредственный // Бюллетень Государственного Никитского ботанического сада. – 2019. – № 133. – С. 10-20.
5. Муратова, С. А. Индукция морфогенеза из изолированных соматических тканей растений / С. А. Муратова. Мичуринск, 2011. – 22 с. – Текст: непосредственный.

### Контактная информация:

**Упорова Анастасия Сергеевна**, студентка группы Б-ААП-О-24-1, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень;  
e-mail: uporova.as@edu.gausz.ru

**Научный руководитель: Рогозинникова Юлия Владимировна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень;  
e-mail: rogozinnikova.juv@gausz.ru

**Фатеева Юлия Сергеевна**, студентка ИБиВМ, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень; e-mail: fateeva.yus@edu.gausz.ru  
**Коршунова Елена Сергеевна**, кандидат философских наук, доцент кафедры иностранных языков, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень e-mail: korshunova.es@gausz.ru

### **Роль видеофильмов при изучении английского языка студентами неязыкового вуза**

Статья посвящена исследованию роли видеофильмов в процессе изучения английского языка студентами неязыкового вуза. Рассматривается роль аутентичных видеоматериалов при обучении английскому языку. Представлены критерии при выборе видеофильмов и различные ресурсы для их поиска в сети интернет. Описываются три этапа работы с видеоматериалами. Представлены упражнения на трех этапах работы с видеофильмом “William Shakespeare”. В заключение подводятся итоги о том, что метод обучения английскому языку через видео может оказаться достаточно эффективным и полезным для студентов, стремящихся улучшить свои языковые навыки.

**Ключевые слова:** английский язык, видеофильмы, мотивация, коммуникативная компетенция, этапы работы с видео, Уильям Шекспир

На сегодняшний день каждый образованный человек считает необходимым овладеть английским языком с практической точки зрения, что связано с все возрастающими требованиями общества. Знание английского языка требуется для успешного общения в различных сферах, таких как работа, путешествия и социальное взаимодействие. Одной из основных задач обучения англоязычной речи в неязыковом вузе является накопление опыта общения, полезного в будущей профессиональной деятельности. Однако при реализации этой задачи зачастую возникают трудности, связанные с отсутствием мотивации у студентов и сложностью использования разговорной речи вне стен вуза. Поэтому преподавателю необходимо создавать условия, которые позволят смоделировать ситуации реального общения. Реализация данной цели возможна с помощью технических средств обучения, например, видео, что обуславливает **актуальность** исследования. Видеоматериалы способствуют активности обучающихся на занятии, порождают у них стремление высказать свое отношение к увиденному, развивая таким образом навыки говорения. **Целью** статьи является выявление роли видеофильмов при изучении английского языка студентами неязыкового вуза, описание их недостатков и преимуществ, рекомендации по выбору видеофильмов.

**Методами** исследования являются: просмотр и анализ видео, анализ этапов работы с ним, составление заданий к видеофильму “William Shakespeare”, обобщение.

**К материалам для исследования** относятся видеоматериалы, подходящие для студентов неязыкового вуза; видеофильм “William Shakespeare”, представленный на сайте vimeo.com [6].

Технологии образования в современном мире позволяют разобраться с вопросом незаинтересованности студентов неязыкового вуза в изучении английского языка и приводят к целесообразности использования видеоматериалов, которые передают информацию, а также обеспечивают функцию получения обратной связи в процессе ее восприятия и усвоения для того, чтобы развить у обучающихся те или иные навыки на занятиях английского языка, включая и навыки говорения. К видеоматериалам относятся художественные, документальные фильмы, новостные репортажи, интервью, теледебаты, ток-шоу.

И. А. Щербакова утверждает, что кино является мощным и эффективным средством, способствующим более быстрому и качественному приобретению знаний и навыков [5, с. 14].

Видеофильм обладает мультисенсорным потенциалом и может быть эффективно использован для тренировки памяти (в частности, механизмов запоминания и воспроизведения информации, краткосрочной памяти и т.п.), так как работа с ним требует задействования как левого, так и правого полушария, что повышает эффективность образовательного процесса [1, с. 115].

Благодаря просмотру видеофрагментов развиваются навыки восприятия информации на слух, к которым добавляется ещё и визуальная информация, что облегчает работу по аудированию, поскольку смысловая догадка выполняется проще. А значит есть вероятность лучше понять услышанное [4, с. 64].

Важная роль видеоматериалов заключается и в том, что они становятся побудительным мотивом к развитию монологов и диалогов в ответ на соответствующие сцены из фильма и т. д. Это своего рода творческий процесс воссоздания ситуаций из фильма, который проще воплотить в жизнь благодаря наличию так называемого объекта подражания – того, что обучающиеся уже увидели в выбранном отрывке [3, с. 435-436].

Видеофильмы предназначены для разных целей – они могут быть учебными и аутентичными. Первые предназначены для учебных целей, а вторые (неадаптированные) – для обучающихся с учетом уровня их языковой подготовки. Аутентичный материал стимулирует студентов к деятельности, его можно подобрать в зависимости от интересов обучающихся. Студенты имеют возможность видеть контексты проявления культурных аспектов посредством наблюдения за юмором, идиомами, пословицами, которые представлены в фильме. Нельзя недооценивать также роль документальных, образовательных фильмов, которые в языковом плане несложны для понимания, в них минимальное количество фразеологизмов, отсутствует сленг и разговорная лексика, повествование спокойное, а темп речи не такой высокий, как в новостных программах [2, с. 150].

Предпочтение в пользу того или иного фильма зависит от того, какой уровень сложности освоения языка представлен в видеоматериале, и интересов студентов. Это могут быть короткие по продолжительности видеоматериалы – 10-15 минут, при этом демонстрация видео такой небольшой продолжительности обеспечивает работу группы студентов в течение целого часа, поскольку видеоматериалы плотны и насыщены информацией. Преподаватель может выбрать для просмотра какие-либо определенные эпизоды фильма, а не весь фильм целиком, во время показа он может остановить просмотр, изменить последовательность эпизодов, продемонстрировать только изображения.

Существует множество ресурсов для поиска полезных фильмов и мультфильмов для изучения английского языка, среди которых можно выделить: Orogov.tv (новинки среди кино и сериалов на английском языке); National Geographic и TED (видео о природе и науке); сайты Британского совета, BBC и «Голоса Америки» (видеоролики о культуре); сайт Learn English

Feel Good (подборка мультиков); Englishclub, где в рамках Learning English Video Project представлены 7 небольших фильмов о студентах.

Перед демонстрацией фильма преподаватель мотивирует и настраивает студентов к просмотру видео, а также снимает трудности – по страноведению, языковые, по сюжету. На этапе демонстрации фильма студенты ведут записи в тетрадях, выполняют фонетические, лексико-грамматические упражнения. После демонстрации фильма преподаватель проверяет понимание содержания фильма, осуществляется развитие навыков устной и письменной речи на основе фильма.

В работе исследуется видеофильм «William Shakespeare» [6], подходящий для студентов уровней Elementary и Pre-Intermediate при изучении страноведческой темы «Famous English people» в неязыковом вузе. Обучающимся предлагается посмотреть видеофрагмент, в котором посредством анимации, кратко, но доходчиво повествуется биография известного драматурга Англии – Уильяма Шекспира.

На преддемонстрационном этапе необходимо провести работу по снятию языковых и страноведческих трудностей восприятия видеофрагмента для понимания его содержания. Обучающиеся переводят и делают пояснения с помощью преподавателя некоторых ключевых слов и фраз: *glove-maker* – перчаточник; *plague* – чума; *sonnet* – сонет (короткая поэма Шекспира); «The Globe» – «Глобус» (театр, построенный на средства актеров, среди которых был Уильям Шекспир); *audience* – публика; *special noises* – специальное звуковое сопровождение; *exciting* – волнующий, захватывающий; *invent* – изобретать; *expression* – эмоции, выражение лица и другие.

Отработать данный лексический материал можно в упражнении, в котором необходимо поменять местами слова для построения корректных предложений: 1) a *glove-maker* / was / his father. 2) thousands of people / in 1593 / killed / *the plague*. 3) His / are called / short poems / *sonnets*. 4) a new theatre / *The Globe* / Shakespeare / called / helped build.

Преподаватель может попросить студентов сделать прогнозы о том, о чем будет предполагаемый сюжет.

На демонстрационном этапе необходимо выполнить первичный просмотр видеоматериала с целью получения информации, необходимой для построения ответов на следующие вопросы, которые студенты предварительно переводят до просмотра видео, чтобы у них была возможность подготовить ответы на них: 1) Where was William born? 2) What were the short poems he wrote called? 3) How many people could fit in the Globe theatre? 4) What legacy did Shakespeare leave behind?

На последемонстрационном этапе студенты выполняют упражнение на выстраивание корректной хронологической последовательности событий, представленных в фильме: 1) Before 1590 he left Stratford and went to London. 2) William started to write poems instead of plays. 3) “The Globe” theatre was destroyed by a fire. 4) Then he began writing plays. 5) William married Ann Hathaway. 6) Plague killed many people and the first London theatre was closed.

Можно предложить студентам упражнение на выбор правильного варианта ответа в скобках: 1) William’s father was a ... (farmer / glovemaker). 2) William had ... (2 / 3) children. 3) “The Globe” theatre had a place for ... (2000 / 3000) people. 4) Shakespeare died at the age of ... (52 / 54).

Целесообразно проверить эффективность использования предложенных на преддемонстрационном этапе ориентиров восприятия видеофрагмента и выполнить коммуникативное задание на закрепление полученной информации, например, студенты

делятся по группам, каждая из которых готовит сообщение на английском языке о событиях и фактах из жизни Шекспира согласно фильму.

### **Вывод**

Кинематограф играет важную роль в изучении английского языка, особенно для студентов, не изучающих язык профессионально. Фильмы мотивируют к обучению, делают процесс более увлекательным и менее скучным по сравнению с традиционными методами. Они погружают в языковую среду, способствуя лучшему пониманию произношения и интонации. Студенты могут слышать язык в контексте реальных ситуаций, что помогает освоить естественные речевые обороты и улучшить навыки аудирования. Кроме того, просмотр фильмов упрощает изучение грамматики, так как студенты видят и слышат грамматические структуры в действии.

Фильмы являются знакомят студентов с разнообразной лексикой и фразеологией, включая разговорный и сленговый язык. Они помогают лучше понять культурные аспекты страны языка, что важно для формирования полноценного представления о языке и его носителях. Таким образом, видео становится мощным инструментом для практического применения языка и развития разговорных навыков.

### **Список литературы**

1. Антипьева, И. А. Использование аутентичного видео на аудиторных занятиях по иностранному языку (на примере работы с полнометражными фильмами на занятиях по английскому языку в неязыковом вузе) / И. А. Антипьева. – Текст: непосредственный // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Русский и иностранные языки и методика их преподавания. – 2014. – № 2. – С. 114-118.
2. Исупова, М. М. Использование неигровых аутентичных видеоматериалов при обучении иностранному языку студентов неязыковых вузов / М. М. Исупова. – Текст: непосредственный // Историческая и социально-образовательная мысль. – 2016. – Том 8. – № 2. – Часть 2. – С. 148-153.
3. Калачникова, Р. С. Виды иноязычных видеоматериалов и специфика их влияния на обучение говорению на английском языке / Р. С. Калачникова. – Текст: непосредственный // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. – 2022. – Т. 27. – № 2. – С. 432-442.
4. Пацыба, И. В. Роль аутентичных видеоматериалов при обучении иностранному языку в неязыковом вузе / И. В. Пацыба – Текст: непосредственный // Вестник военного образования. – 2023. – №3 (42). – С. 61-65.
5. Щербакова, И. А. Кино в обучении иностранным языкам. – Минск: Вышэйш. шк., 1984. – 94 с. – Текст: непосредственный.
6. William Shakespeare. – URL: <https://vimeo.com/137143196> (дата обращения: 18.01.2025). – Текст электронный.

### **Контактная информация:**

**Коршунова Елена Сергеевна** к.ф.н., доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО ГАУ Северного Зауралья

e-mail: korshunova.es@gausz.ru

**Фатеева Юлия Сергеевна** студентка, ФГБОУ ВО ГАУ Северного Зауралья

e-mail: fateeva.yus@edu.gausz.ru

**Фенская Карина Александровна**, студентка группы С-ВЕТ-О-24-1  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,  
г. Тюмень; e-mail: fenskaya.ka@edu.gausz.ru

**Рогозинникова Юлия Владимировна**, кандидат филологических наук,  
доцент кафедры иностранных языков ГАУ Северного Зауралья  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,  
г. Тюмень; e-mail: rogozinnikova.juv@gausz.ru

### **Характеристика породы «Курильский бобтейл»: ее физиологические и анатомические особенности в русскоязычном ветеринарном дискурсе**

Данное исследование посвящено краткому анализу русскоязычных работ в ветеринарном научном дискурсе о Курильском бобтейле. Нами были выделены некоторые интересные особенности этой породы кошек. Данное животное российского происхождения имеет особое строение, что позволяет кошке совершать высокие прыжки. Отличительной особенностью является небольшой хвост, золотистый окрас и хорошо развитые задние лапы. У кошек этой породы есть определенные поведенческие модели, в том числе, нарушения проявления материнского поведения.

**Ключевые слова:** Курильский бобтейл, кошки, особенности, физиология, поведение, окрас, хвост.

Pets play an important role in human life, among which the most interesting are cats of the breed "Kurilian Bobtail". The homeland of the breed is the Kuril Islands. They originated from short-tailed cats.

The purpose of this work is a brief description of Russian-language studies devoted to such a breed of cats as the Kurilian Bobtail.

The objectives of this article are to find Russian-language studies on the Kurilian Bobtail, identify the described distinctive features of this breed of cats, systematize the obtained data and present information in English for the English-speaking scientific community.

Animals have enlarged hind legs, which allows them to make high jumps. A distinctive feature is the tail, the length of which is from 3 to 13 cm. [1]. Red and gold colors, being varieties of yellow color, are widely represented in different breeds of cats. A well-known variant of the red color associated with a dominant mutation in the O gene (Orange), localized in the X chromosome. This is a breed of short-tailed cats of Russian origin, which includes both golden and recessive red color variants. The latter differs from the recessive red of the Norwegian Forest and Burmese cats and has its own name, "carnelian" [2].

It has been established that in cats of aboriginal breeds, such as the Kurilian Bobtail and Maine Coon, features of the attachment points of the diaphragm legs have been identified. It is noted that in all the studied individuals, the area of the muscular part of the diaphragm prevails over the tendinous center, which indicates the active motor potential of the muscle and the possibility of diaphragm excursion during an increased respiratory act. A feature of the Kurilian Bobtail breed is the attachment

of the lateral right leg, in the form of five fan-shaped diverging tendon threads [8]. It is important to note that the median thread of this fan-shaped bundle passes into the ventral longitudinal ligament.

The physiological characteristics of this breed affect behavioral habits. Thus, several behavior models of this breed have been identified: protective model, positioning, capture [6]. These features are not the only ones for this breed, as in most cases, the manifestation of gingivitis and gingivitis-stomatitis was detected in animals belonging to the breeds: Maine Coon, Kurilian Bobtail, Oriental Shorthair, Siamese [5]. For the short-tailed Kurilian Bobtail breed, which has Russian origin, a group of breeders in the Kotofey KLC also described colors obtained from the "golden" group. In connection with the described data, the study of the nature of inheritance and the molecular component of the amber color is of great importance both from the point of view of breeding domestic cats, and from the point of view of a deeper understanding of the mechanisms of color formation in mammals, in particular, the feline family (Felidae) [4]. It is interesting to note that in cats, unlike, for example, dogs, no general breed-specific modifications of certain genes responsible for color have been found to date.

It is worth noting the manifestations of maternal behavior disorders in the Kurilian Bobtail cat breed. A total of 20% of females with maternal behavior disorders were identified. This is probably due to the distance from the wild form, since representatives of the Kurilian Bobtail breed have domestic semi-wild cats - aborigines of the Kuril Islands (no further than the 10th generation) in their ancestors, and in cats picked up on the street, maternal behavior determines survival [7].

Thus, this study is devoted to a brief analysis of Russian-language works in the veterinary scientific discourse on the Kurilian Bobtail. We have identified some interesting features of this cat breed. This animal of Russian origin has a special structure, which allows the cat to make high jumps. A distinctive feature is a small tail, golden color and well-developed hind legs. Cats of this breed have certain behavioral patterns, including disturbances in the manifestation of maternal behavior.

### Список литературы

1. Алейникова, С. С. Порода кошек «Курильский бобтейл», анализ структуры ассортимента кормов / С. С. Алейникова, С. В. Денисов. . – Текст : непосредственный // Неделя студенческой науки : Материалы Всероссийской студенческой научно-практической конференции, Москва, 20 апреля 2022 года. – Москва: Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Московская государственная академия ветеринарной медицины и биотехнологии - МВА имени К.И. Скрябина», 2022. – С. 72-73.
2. Молекулярно-генетическая характеристика жёлтых окрасов у кошек породы курильский бобтейл / Ж. А. Елисеева, Э. О. Бычкова, Л. В. Барабанова, А. В. Марков. – Текст : непосредственный // Генетика - фундаментальная основа инноваций в медицине и селекции : Материалы VIII научно-практической конференции с международным участием, Ростов-на-Дону, 26–29 сентября 2019 года. – Ростов-на-Дону - Таганрог: Издательство Южного федерального университета, 2019. – С. 218-219.
3. Новая мутация в гене MC1R приводит к уникальному окрасу "Сердолик" у Курильских бобтейлов / Э. О. Бычкова, Н. А. Голубева, Е. А. Филиппова [и др.]. – Текст : непосредственный // Генетика. – 2020. – Т. 56, № 1. – С. 115-118.

4. Новая мутация в гене MC1R приводит к уникальному окрасу "Сердолик" у Курильских бобтейлов / Э. О. Бычкова, Н. А. Голубева, Е. А. Филиппова [и др.]. – Текст : непосредственный // Генетика. – 2020. – Т. 56, № 1. – С. 115-118.
5. Савельева, Е. С. Гингивит и стоматит у разных пород домашних кошек (*Felis catus*) / Е. С. Савельева, Д. Н. Ловчиновская. – Текст : непосредственный // Science and technology - 2024 : Сборник статей Международной научно-практической конференции, Петрозаводск, 27 февраля 2024 года. – Петрозаводск: Международный центр научного партнерства «Новая Наука» (ИП Ивановская И.И.), 2024. – С. 73-77.
6. Савельева, Е. С. Морфогенетические проблемы поведения, возникающие у самок домашних кошек (*Felis Catus* L.) при копуляции / Е. С. Савельева, Д. И. Пестрецов. – Текст : непосредственный // Научный аспект. – 2019. – Т. 3, № 4. – С. 373-381.
7. Савельева, Е. С. Проблемы материнского поведения первородящих самок *Felis Catus* L. У разных пород / Е. С. Савельева, Д. Н. Ловчиновская. – Текст : непосредственный // Colloquium-Journal. – 2019. – № 16-2(40). – С. 22-26.
8. Шалаева, А. Д. Морфологические особенности диафрагмы у представителей кошачьих / А. Д. Шалаева, Н. А. Слесаренко. – Текст : непосредственный // Ветеринария, зоотехния, биотехнология и продовольственная безопасность - Молодежь, Наука, Инновации в условиях современного мира : Материалы Региональной студенческой научно-практической конференции, Москва, 17–18 октября 2024 года. – Москва: Академия Принт, 2024. – С. 192-195.

**Контактная информация:**

**Фенская Карина Александровна**, студентка группы С-ВЕТ-О-24-1 ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень;  
e-mail: fenskaya.ka@edu.gausz.ru

**Рогозинникова Юлия Владимировна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень;  
e-mail: rogozinnikova.juv@gausz.ru

**Щербакова Валерия Алексеевна**, студентка группы Б-ББХ-О-24-1,  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,  
г. Тюмень; e-mail: scherbakova.va@edu.gausz.ru

**Лутовинина Анастасия Андреевна**, студентка группы Б-ББХ-О-24-1,  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,  
г. Тюмень; e-mail: lutovinina.aa@edu.gausz.ru

**Научный руководитель Рогозинникова Юлия Владимировна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков ГАУ Северного Зауралья  
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»,  
г. Тюмень; e-mail: rogozinnikova.juv@gausz.ru

### **Описание рабочего применения немецкой овчарки в русскоязычном и англоязычном научном дискурсах**

Немецкая овчарка востребована в мире в розыскных и сторожевых работах. Собаки этой породы с успехом поддаются обучению, обладают природными полезными качествами и навыками. Отмечается, что другие породы собак в процессе обучения показали отличные результаты, что подчеркивает необходимость обучения и дрессировки любой породы. Межкультурные сравнения поведения немецких овчарок в Венгрии и США показали, что американцы оценили эту породу выше, чем венгры в уверенности и агрессивности. Иностранцами специалистами было выявлено, что главная проблема этой породы состоит в формировании стеноза пояснично-крестцового отдела позвоночника, что приводит к раннему выходу на пенсию служебных собак и поведенческим проблемам.

**Ключевые слова:** собаки, немецкая овчарка, дрессировка, рабочее применение, розыскная работа, навыки

The German Shepherd is currently one of the most common working breeds in Russia and many other countries. The dog has natural qualities that people use, making the dog a part of their life and work. The German Shepherd is considered a universal breed, but needs control, training and a loyal attitude. Russian-language and English-language studies contain information about the demand for this breed for official purposes.

The purpose of this article is to briefly describe Russian-language and English-language studies devoted to the study of the German Shepherd. We were faced with the following tasks: to highlight interesting points from the point of view of scientific value, systematize the data obtained and summarize the information found.

Today, the most common and popular breed in the cynological units of the internal affairs agencies of Russia is the German Shepherd. In Russia, the police use special, search, mine-detection, guard and sentry dogs [2]. Dogs of this breed are successfully used in various services due to the fact that they quickly acclimatize to various conditions, are hardy in work, easy to train, have keen hearing, a keen sense of smell and lightning-fast reactions, and are highly stress-resistant.

A distinctive feature of these dogs is their devotion to their owner and distrust of strangers. Along with the German Shepherd, a number of other dog breeds are also used that are suitable for service. For example, Belgian Shepherds, Rottweilers, East European Shepherds, Giant Schnauzers, Dobermans and other breeds [3]. The demand for a particular breed depends on various factors, including the individual characteristics of the dogs.

A German Shepherd must have the following qualities: courage, balance, obedience, devotion to the owner, impeccable sense of smell, pursuit instinct, as well as strong physical and psychological health. Often, the German Shepherd is used in search and tracking work. Preparation for practicing this skill is carried out according to certain training standards. The German Shepherd has a keen sense of smell, due to which it can easily work in the search for drugs and explosives [1]. Due to all of the above, the use of trained dogs provides real assistance in the search for drugs and explosives, which helps to reduce the crime rate

Practical work is the most important part of training in the specialty, during which the knowledge gained during the training process is consolidated, the working qualities of the service dog are improved through training, for its more effective future use in solving crimes and detaining criminals hot on the trail [5]. Dog training is a necessary aspect.

There is a widespread belief that there are differences in behavior between dog breeds. However, there are no unambiguous results. One of the areas where breed differences are often assumed is olfaction, where German Shepherds, hounds and Labradors are usually used to work on detecting certain substances. Contrary to expectations, some English-language studies contain research results that, for example, pugs outperformed German shepherds in acquiring odor discrimination and maintaining working capacity. Often, greyhounds were not sufficiently motivated to learn to acquire scent detection skills [7]. The importance of direct behavioral measurement of the supposed behavioral differences between breeds in the future is emphasized, since one of the English-language studies emphasizes that different dog breeds are capable of developing the qualities and skills necessary for work.

In law enforcement agencies, from the time of their formation to the present, the use of dogs has not only remained relevant, but also the focus of their use has expanded [4]. It is worth considering that, depending on the demands of the time and the tasks set by the cynological units, the material base is constantly being improved, the principles and features of using a service dog are gradually being improved.

Cross-cultural comparisons of dog behavior and dog keeping methods are limited. One of the English-language studies is devoted to the analysis of the results of owning German shepherds in Hungary and the USA. Cross-cultural differences and similarities were identified using multivariate comparison. Owners from the USA rated their dogs higher than owners from Hungary on the assertiveness and aggressiveness scales. In contrast, scores on the liveliness and affection scales were not shown in the USA. Results of the questionnaire on emotional predisposition were also mixed [8].

Lumbosacral stenosis is a cause of lower back pain in the animal, which leads to early retirement in service dogs. Among German Shepherds, spinal cord disease was found to be one of the most common causes of death or euthanasia. Behavioural problems were also a popular reason for retirement German Shepherds over 5 years old. It has been determined that the German Shepherd is one of the most common breeds suffering from stenosis, which can lead to behavioral problems in dogs [6].

Thus, the German Shepherd is a common and popular breed in many countries. In our country, the German Shepherd is in demand in search and guard work. Dogs of this breed are successfully

trained, have natural useful qualities and skills. It is noted that other dog breeds have shown remarkable results in the training process, which emphasizes the need for training and training of any breed. Preparing a dog for work is carried out according to certain standard stages. Cross-cultural comparisons of the behavior of German Shepherds in Hungary and the United States showed that Americans rated this breed higher than Hungarians in confidence and aggressiveness. Foreign experts have found that the main problem of this breed is the formation of lumbosacral stenosis of the spine, which leads to early retirement of service dogs and behavioral problems.

### **Список литературы**

1. Глухова, С. С. Дрессировка и применение собак породы немецкая овчарка для следовой работы / С. С. Глухова, Т. П. Усова. – Текст : непосредственный // Вектор развития науки : Материалы научно-практических конференций студентов, магистрантов, аспирантов, молодых ученых факультета агро- и биотехнологий, Балашиха, 9-21 января 2022 года. Том Выпуск 1. – Балашиха: Российский государственный аграрный заочный университет, 2022. – С. 105-109.
2. Зыкина, О.В. Немецкая овчарка/ О.В. Зыкина – Москва: Вече, 2006 – С. 217. Текст: непосредственный. – Текст : непосредственный.
3. Иванов, Э. Ю. Служебные собаки для розыскной службы / Э. Ю. Иванов. – Текст : непосредственный // Актуальные вопросы охраны общественного порядка и административной деятельности полиции : Материалы внутриведомственной научно-практической конференции, Волгоград, 16–17 июня 2022 года. – Москва: ООО "Издательство "Спутник+", 2022. – С. 133-136.
4. Каурова, К. Д. Особенности подготовки собак породы немецкая овчарка к конвойной службе / К. Д. Каурова, Т. В. Корепанова, О. Е. Лиходеевская. – Текст : непосредственный // Молодежь и наука. – 2019. – № 5-6. – С. 12.
5. Кручинина, Ю. А. Методы организации и подготовки собак к следовой работе и розыску преступников / Ю. А. Кручинина, Е. В. Волкова, О. Е. Лиходеевская. – Текст : непосредственный // Молодежь и наука. – 2020. – № 5. – С. 17.
6. Gamble, K. B. Bridges, Qualitative and quantitative computed tomographic characteristics of the lumbosacral spine in German shepherd military working dogs with versus without lumbosacral pain / K. B. Gamble, J. C. Jones, A. Biddlecome, W. C. Bridges. – Текст : непосредственный // Journal of Veterinary Behavior. – 2020. – V. 38. –Pp. 38-55.
7. Hall, N. J. Performance of Pugs, German Shepherds, and Greyhounds (*Canis lupus familiaris*) on an odor-discrimination task / N. J. Hall, K. Glenn, D. W. Smith, C. Wynne. – Текст : непосредственный // Journal of Comparative Psychology. – 2015. – № 129(3). – Pp. 237-246.
8. Wan, M. A cross-cultural comparison of reports by German Shepherd owners in Hungary and the United States of America / M. Wan, E. Á. Kubinyi Miklósi, F. Champagne. – Текст : непосредственный // Applied Animal Behaviour Science. –2009. –V. 121. – № 3–4. – Pp. 206-213.

### **Контактная информация:**

**Щербакова Валерия Алексеевна**, студентка группы Б-ББХ-О-24-1, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень;  
e-mail: scherbakova.va@edu.gausz.ru

**Лутовинина Анастасия Андреевна**, студентка группы Б-БХ-О-24-1, ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень;  
e-mail: [lutovinina.aa@edu.gausz.ru](mailto:lutovinina.aa@edu.gausz.ru)

**Научный руководитель Рогозинникова Юлия Владимировна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень;  
e-mail: [rogozinnikova.juv@gausz.ru](mailto:rogozinnikova.juv@gausz.ru)

Размещается в сети Internet на сайте ГАУ Северного Зауралья  
<https://www.gausz.ru/nauka/setevye-izdaniya>  
в научной электронной библиотеке eLIBRARY, РГБ, доступ свободный

Издательство электронного ресурса  
Редакционно-издательский отдел ФГБОУ ВО «ГАУ Северного Зауралья».  
Заказ №1270 от 04.04.2025; авторская редакция  
Почтовый адрес: 625003, Тюменская область, г. Тюмень, ул. Республики, 7.  
Тел.: 8 (3452) 290-111, e-mail: [rio2121@bk.ru](mailto:rio2121@bk.ru)

ISBN 978-5-98346-202-1



9 785983 462021 >